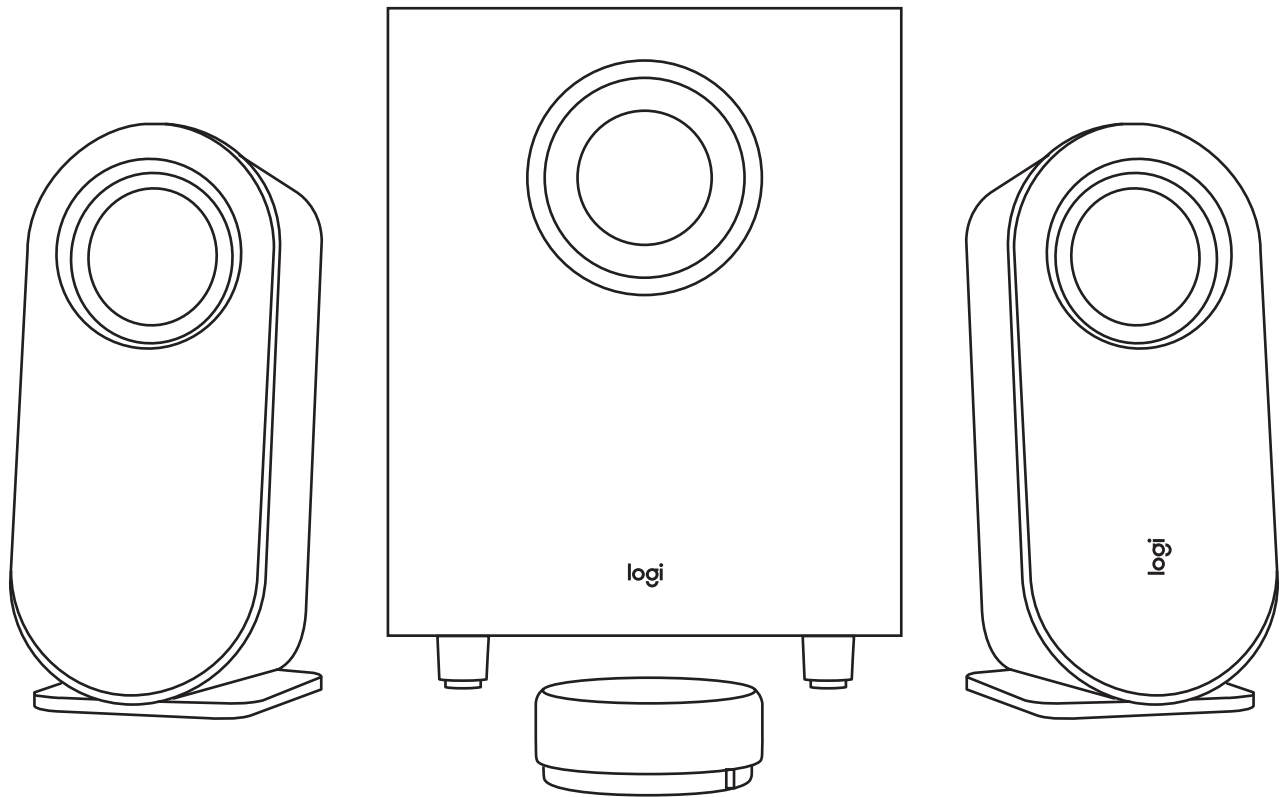


Z407 *BLUETOOTH*[®] COMPUTER SPEAKERS WITH SUBWOOFER

Setup Guide

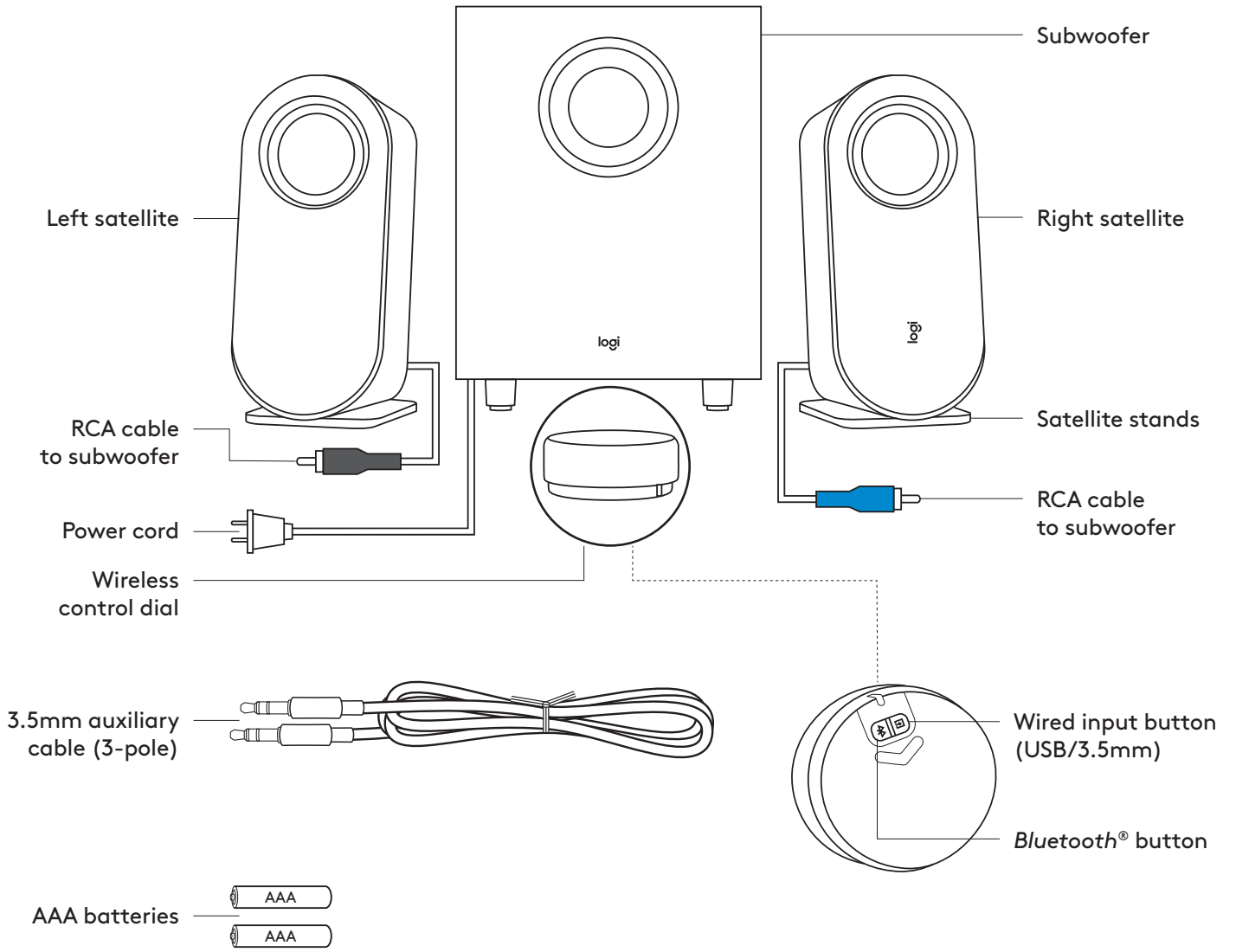


logitech[®]

CONTENTS

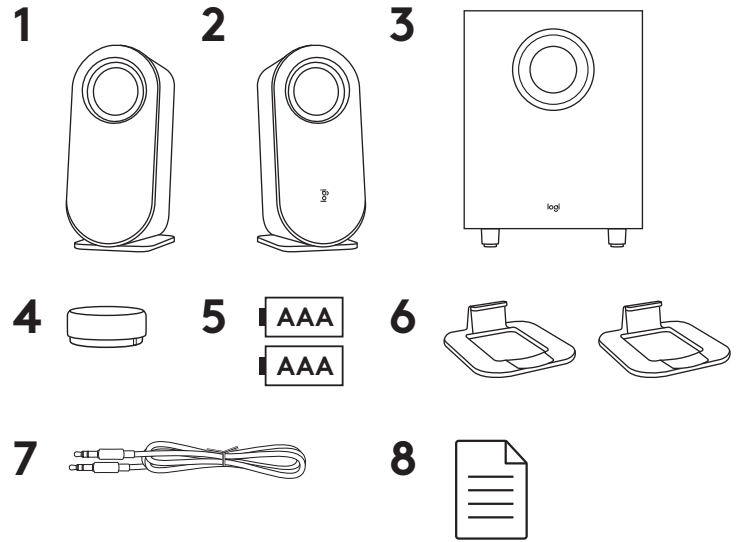
English	3	Česká verze	123
Deutsch	11	Slovenčina	131
Français	19	Українська	139
Italiano	27	Eesti	147
Español	35	Latviski	155
Português	43	Lietuvių	163
Nederlands	51	Български	171
Svenska	59	Hrvatski	179
Dansk	67	Srpski	187
Norsk	75	Slovenščina	195
Suomi	83	Română	203
Ελληνικά	91	Türkçe	211
По-русски	99	219	العربية
Po polsku	107	227	עברית
Magyar	115		

KNOW YOUR PRODUCT



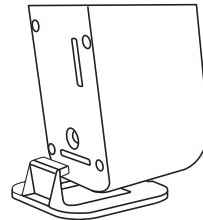
BOX CONTENT

1. Left satellite
2. Right satellite
3. Subwoofer
4. Wireless control dial
5. 2 AAA batteries
6. Satellite stands
7. 3.5 mm cable
8. User documentation

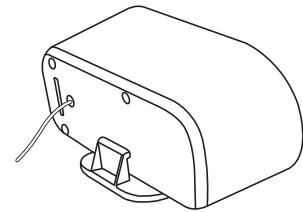


CONNECT THE SPEAKERS

Place the stands to each satellite separately. Lay the speakers vertically or horizontally as per your preference. Make sure that the stands fit tightly in the speakers.

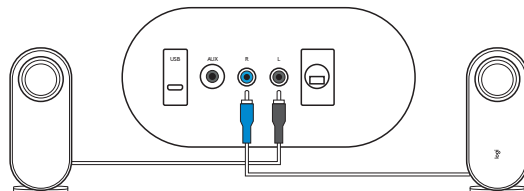


Vertical placement

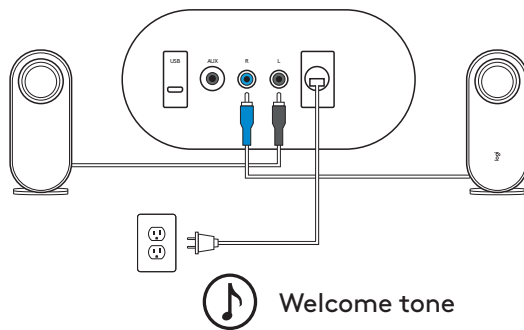


Horizontal placement

- Plug the right satellite cable into the blue subwoofer jack.
- Plug the left satellite cable into the gray subwoofer jack.



Plug the power cord into an electrical outlet. You will hear a welcome notification sound.



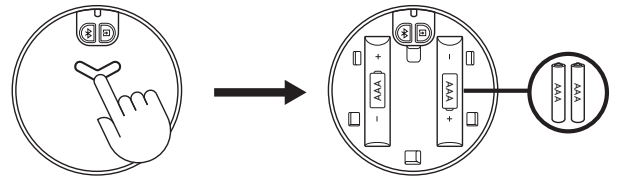
CONNECT THE SPEAKERS (CONT'D)

Long press and push downwards to open the back lid, place two AAA batteries to the corresponding space.

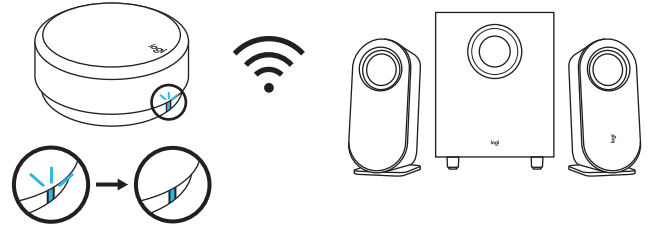
Do not mix using alkaline battery with rechargeable battery.

Do not mix using new and old batteries.

Do not leave the batteries unused in the product for extended periods.



The LED indicator will then start blinking in blue. Once the wireless control dial is successfully connected to the speaker, the LED will turn into a steady blue light.



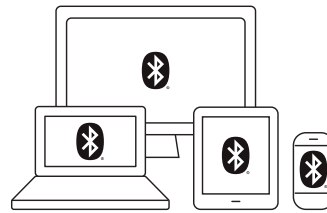
CONNECT TO AUDIO SOURCE

The LED on the control dial will change correspondingly when connected to different connectivity.

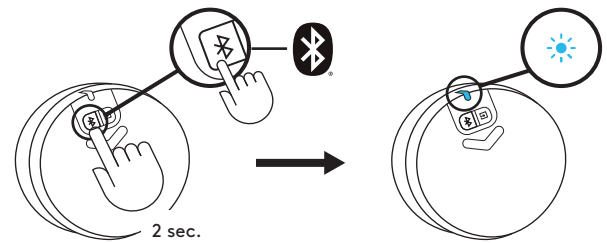
- The LED will turn blue when connected via *Bluetooth*.
- The LED will turn purple when connected via 3.5 mm.
- The LED will turn white when connected via USB.

CONNECT VIA **BLUETOOTH**

Make sure *Bluetooth* is activated on the source device.

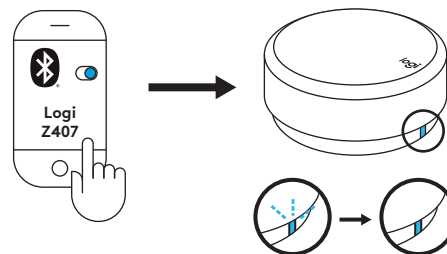


- Press and hold (2sec.) the *Bluetooth* button on the bottom of the dial to activate pairing mode.
- The LED indicator will blink quickly. You will start to hear a pairing sound notification.



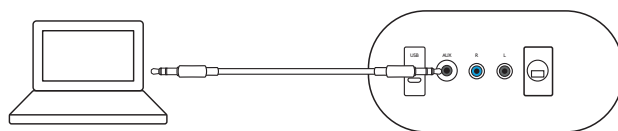
Select and connect to "Logi Z407" on your *Bluetooth* device list. You will hear a connected tone.

The LED will turn into a steady blue light.

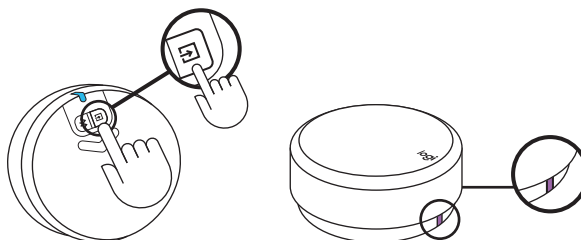


CONNECT VIA 3.5MM CABLE

Connect one end of the provided 3.5 mm cable to the auxiliary input on the back of the subwoofer. Then connect the other end of the cable to the 3.5 mm audio jack on your device.

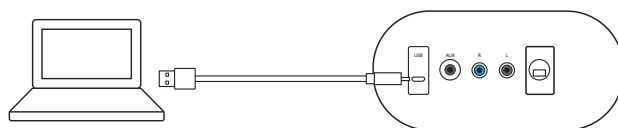


The default connectivity is *Bluetooth*®. To play through 3.5 mm connectivity, press the wired input button on the back of the dial. The LED light will turn purple.



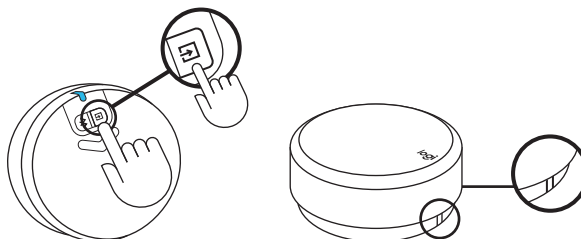
CONNECT VIA USB CABLE

Connect one end of the USB cable to the micro USB input on the back of the subwoofer. Then connect the other end of the cable to USB-A input on your device.



NOTE: USB cable is not included in the box and must be purchased separately.

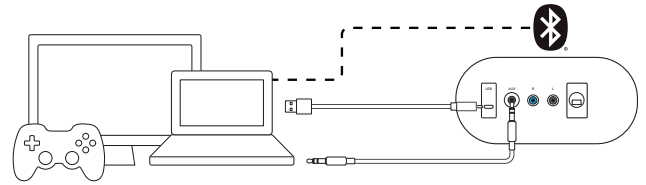
The default connectivity is *Bluetooth*®. To play through USB connectivity, press the wired input button on the back of the dial. The LED light will turn white.



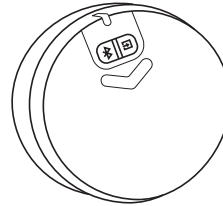
CONNECT TO THREE DEVICES SIMULTANEOUSLY

Connect up to three devices at the same time through the micro USB input, 3.5 mm input on the back of the subwoofer, and *Bluetooth*[®].

You can pair up to eight *Bluetooth*[®] source devices with your speakers.



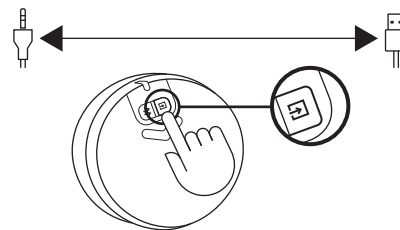
To switch between wired and wireless audio sources, press the *Bluetooth*[®] button and the wired input button on the back of the wireless control dial.



SWITCH BETWEEN DIFFERENT AUDIO SOURCES

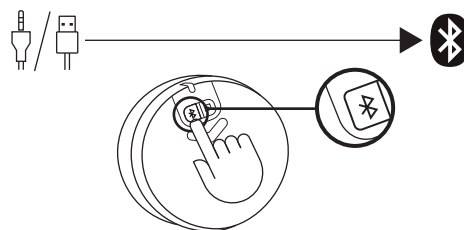
SWITCH BETWEEN TWO WIRED CONNECTIVITY

To switch between wired connection (3.5 mm and USB), press wired input button on the bottom of the dial. The LED color will change correspondingly.

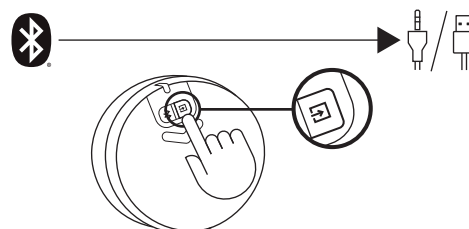


SWITCH BETWEEN WIRED AND WIRELESS CONNECTIVITY

To switch from wired connection to wireless connection (*Bluetooth*[®]), press *Bluetooth*[®] button on the bottom of the dial.



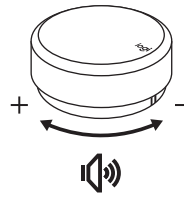
To switch from wireless connection to wired connection, press wired input button on the bottom of the dial.



CONTROL YOUR AUDIO CONTENT

ADJUST THE VOLUME

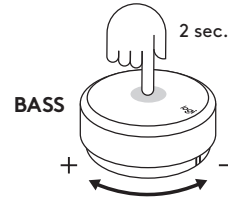
- To adjust the volume of the speaker, rotate the wireless dial control clockwise (counterclockwise) to increase (decrease) the volume.
- When reaching to MAX volume, you will hear a notification tone.




 Max volume

ADJUST THE BASS

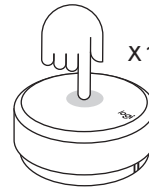
- To adjust the bass level, long press the dial for 2 sec. and enter bass mode, you will hear a notification sound. Rotate clockwise (counterclockwise) to increase (decrease) the bass volume.
- Long press 2 sec. to exit bass mode, you will hear an exit notification sound.
- If you did not exit bass mode after adjusting the bass, the system will automatically change back to volume mode after 15 seconds without using.
- You will hear a notification sound when you reach Max and Min bass level.



 Enter bass
Exit bass
Max bass volume
Min bass volume

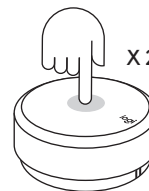
PLAY/PAUSE (MUTE/UNMUTE)

- Press once on the dial to play/pause (mute/unmute) your audio content.
- Play/pause (Mute/unmute) will only be activated when the speaker is connected via *Bluetooth*® or USB input (3.5 mm).



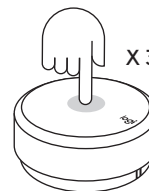
SKIP

- Press twice on the dial to skip your current track.
- Skip will only be activated when the speaker is connected via *Bluetooth*® or USB input.



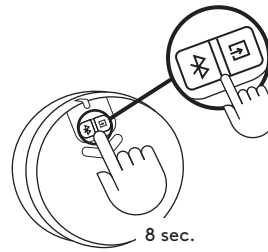
REWIND

- Triple press on the dial to replay the soundtrack.
- Rewind will only be activated when the speaker is connected via *Bluetooth*® or USB input.

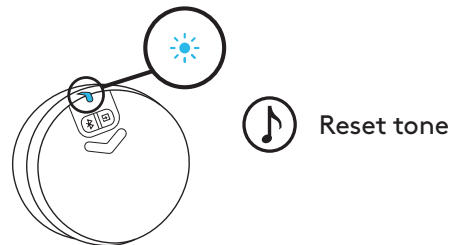


RESET ALL SETTINGS

Long press the *Bluetooth*[®] button and the wired input button at the same time for 8 sec. to reset the system.



The LED will start to fast blink twice and then you will hear a reset tone. The LED will turn to solid blue after you successfully reset the speaker system.

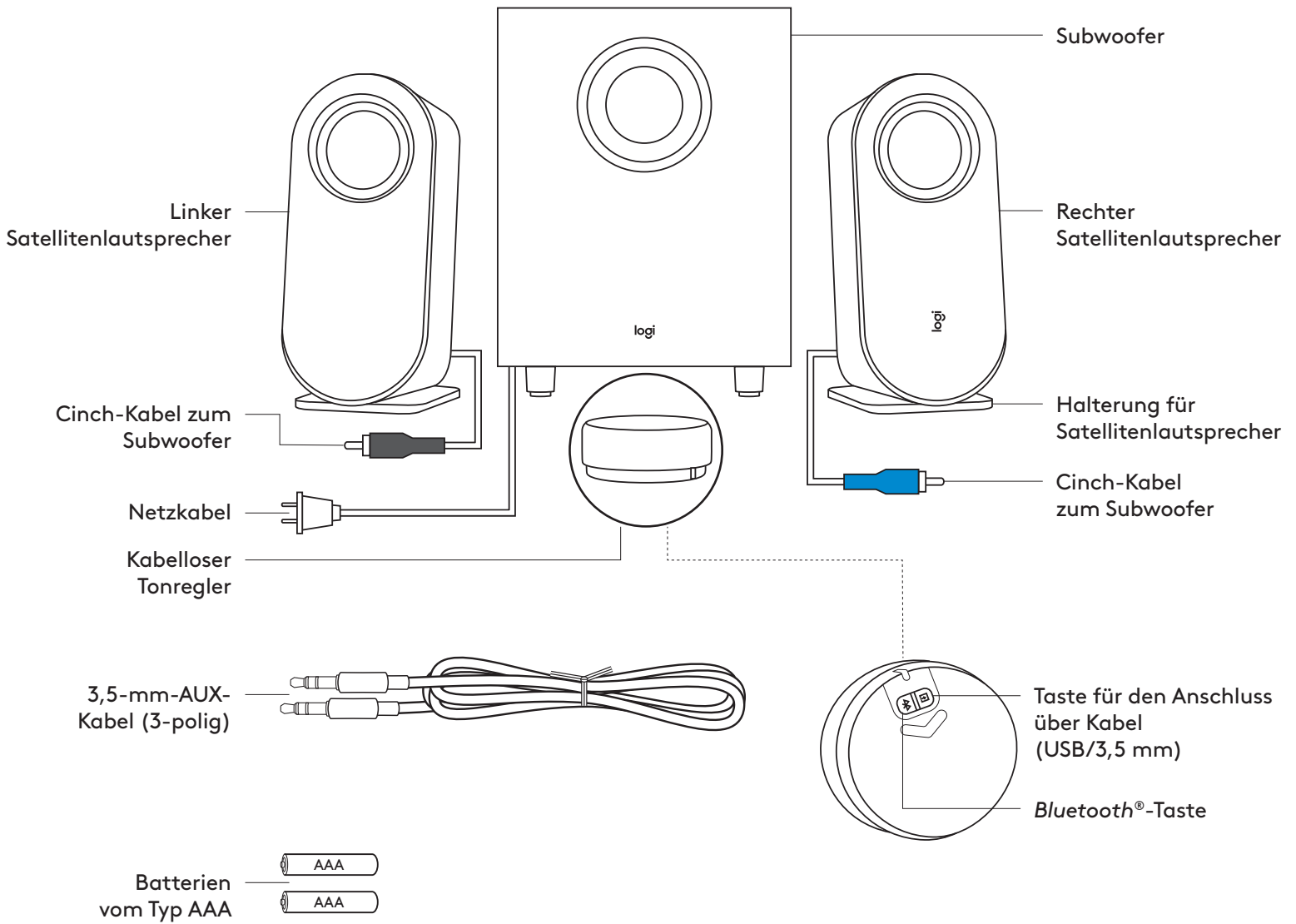


CONTROL DIAL EXPERIENCE

	Usage	Description	LED Status	LED Color	Sonification	Actions
1	Connection (Dial - Speaker)	Default connected to the speaker	Solid	Blue		
2		Waiting for connection to the speaker	Slow blink	Blue		
3		Dial link lost	Slow blink	White (USB) / Blue (BT) / Purple (AUX)		
4		New dial connects to the speaker	Solid	Blue	V	
5	Connection (Speaker - Device)	Connected / Normal Operation	Solid	White (USB) / Blue (BT) / Purple (AUX)		Long press <i>Bluetooth</i> button for 2 sec.
6		<i>Bluetooth</i> pairing to device	Fast blinking	Blue	V	
7		<i>Bluetooth</i> connected	Solid	Blue	V	
8		<i>Bluetooth</i> disconnected	Solid	Blue	V	
9	Media controls	Play / Pause	Solid	White (USB) / Blue (BT)		One press
10		Mute / Unmute		Purple (AUX)		One press
11		Track forward		White (USB) / Blue (BT)		Double press
12		Rewind (Track backward)		White (USB) / Blue (BT)		Triple press
13	Volume controls	Adjust the system volume	Solid	White (USB) / Blue (BT) / Purple (AUX)		Rotate the dial
14		Adjust the bass volume				Long press 2 sec. to enter and exit bass mode
15		Max volume				V
16		Max bass				V
17	System	Low Battery	Solid	Red		
18		Extreme low battery	Fast blink	Red		
19		Reset all settings	Fast blink → Solid	Status color → Blue	V	Press & hold BT and wired input button for 8 sec.

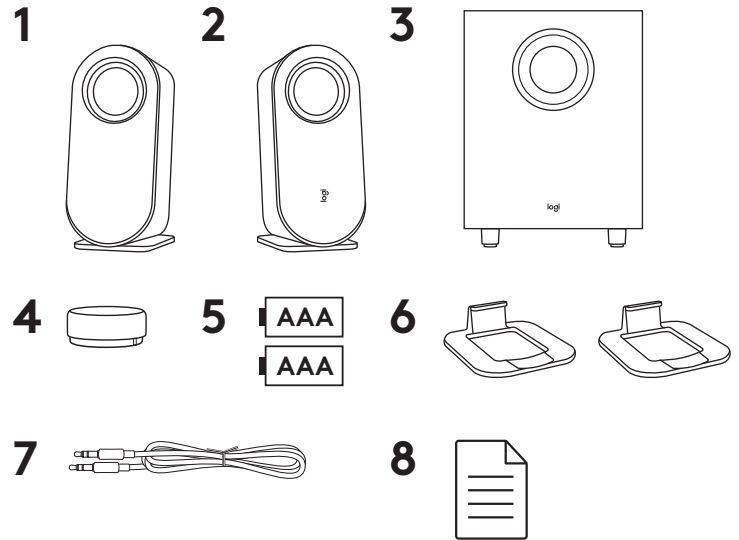
www.logitech.com/support/Z407

PRODUKT AUF EINEN BLICK



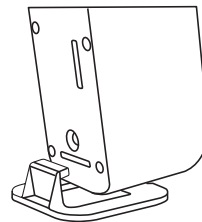
LIEFERUMFANG

1. Linker Satellitenlautsprecher
2. Rechter Satellitenlautsprecher
3. Subwoofer
4. Kabelloser Tonregler
5. 2 Batterien vom Typ AAA
6. Halterung für Satellitenlautsprecher
7. 3,5-mm-Kabel
8. Bedienungsanleitung

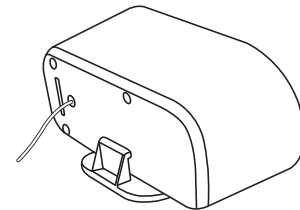


VERBINDEN DER LAUTSPRECHER

Platzieren sie die Halterungen für die Satellitenlautsprecher separat. Sie können die Satellitenlautsprecher nach Ihrem Geschmack horizontal oder vertikal platzieren. Stellen Sie sicher, dass die Halterungen fest mit den Lautsprechern verbunden sind.

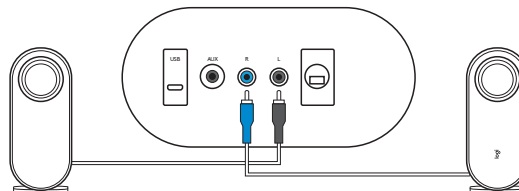


Vertikale Platzierung

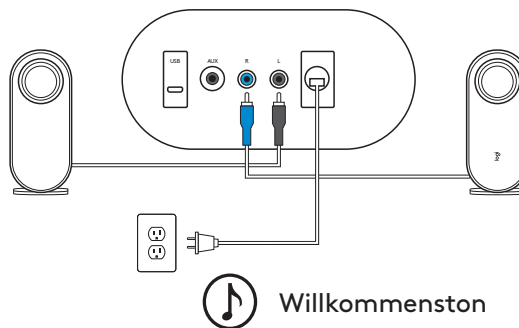


Horizontale Platzierung

- Stecken Sie das vom rechten Satellitenlautsprecher kommende Kabel in die blaue Buchse am Subwoofer.
- Stecken Sie das vom linken Satellitenlautsprecher kommende Kabel in die graue Buchse am Subwoofer.



Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Sie hören einen Willkommenston.



VERBINDEN DER LAUTSPRECHER (FORTSETZUNG)

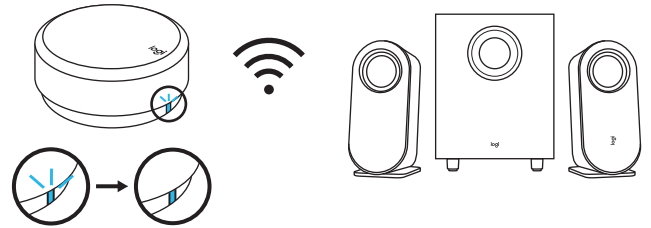
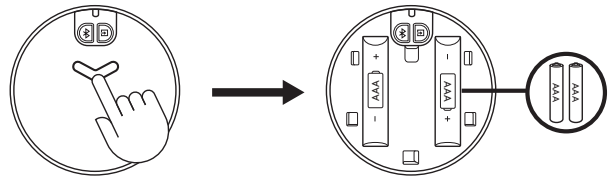
Drücken Sie auf die Abdeckung auf der Rückseite und schieben Sie diese nach unten, um sie zu öffnen. Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Fach ein.

Niemals Alkalibatterien mit Akkus kombinieren.

Neue und alte Batterien nicht mischen.

Lassen Sie die Batterien nicht längere Zeit unbenutzt im Produkt.

Die LED-Anzeige beginnt dann blau zu blinken. Sobald der kabellose Tonregler erfolgreich mit dem Lautsprecher verbunden ist, leuchtet die LED dauerhaft blau.



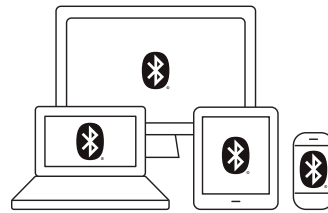
VERBINDEN MIT DER AUDIOQUELLE

Die LED am Tonregler ändert sich entsprechend, wenn eine andere Verbindung hergestellt wird.

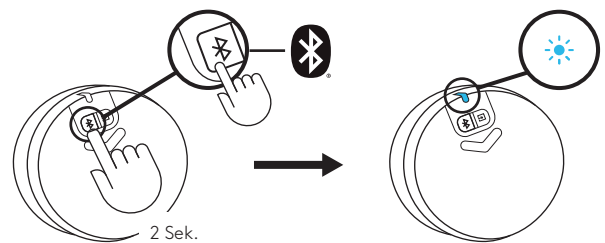
- Die LED leuchtet blau bei einer *Bluetooth*-Verbindung.
- Die LED leuchtet lila bei einer Verbindung über den 3,5-mm-Anschluss.
- Die LED leuchtet weiß bei einer USB-Verbindung.

VERBINDEN ÜBER *BLUETOOTH*[®]

Vergewissern Sie sich, dass *Bluetooth*[®] auf dem Gerät aktiviert ist, das als Quelle dient.

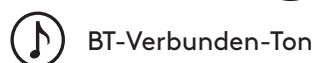
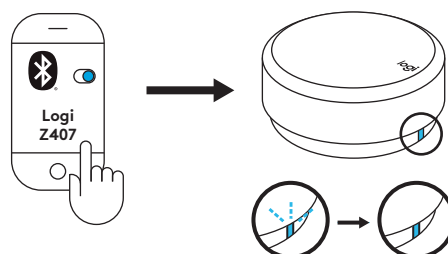


- Halten Sie die *Bluetooth*[®]-Taste unten am Regler 2 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus zu aktivieren.
- Die LED-Anzeige blinkt schnell. Sie hören einige Pairing-Töne.



Wählen Sie aus der Liste der *Bluetooth*[®]-Geräte „Logi Z407“ aus und stellen Sie eine Verbindung her. Sie hören einen Ton, wenn die Verbindung besteht.

Die LED leuchtet nun dauerhaft blau.

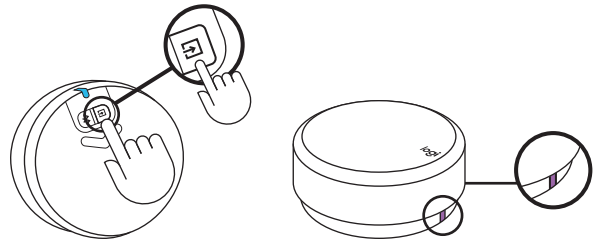
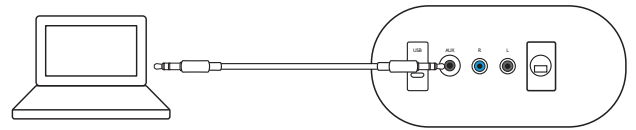


VERBINDEN ÜBER 3,5-MM-KABEL

Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten 3,5-mm-Kabels mit dem AUX-Eingang auf der Rückseite des Subwoofers.

Stecken Sie dann das andere Ende des Kabels in den 3,5-mm-Audioanschluss Ihres Geräts.

Die Standardverbindung ist *Bluetooth*[®]. Zur Wiedergabe über den 3,5-mm-Anschluss drücken Sie die Taste für die Eingabe über Kabel an der Rückseite des Reglers. Die LED leuchtet nun lila.



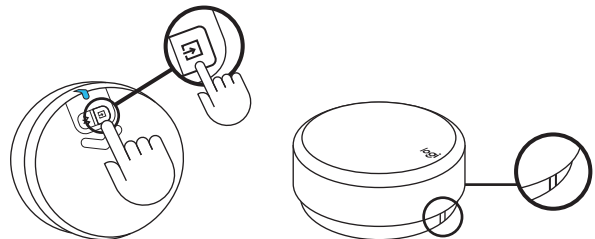
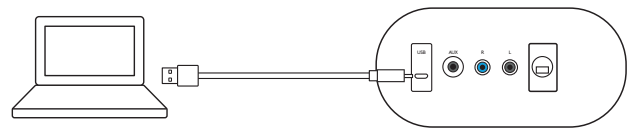
VERBINDEN ÜBER USB-KABEL

Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit dem Mikro-USB-Anschluss an der Rückseite des Subwoofers.

Stecken Sie dann das andere Ende des Kabels in den USB-A-Anschluss Ihres Geräts.

HINWEIS: Das USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.

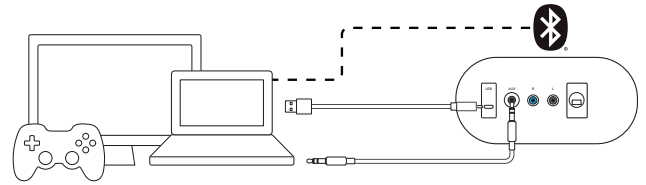
Die Standardverbindung ist *Bluetooth*[®]. Zur Wiedergabe über den USB-Anschluss drücken Sie die Eingabe über Kabel auf der Rückseite des Reglers. Die LED leuchtet nun weiß.



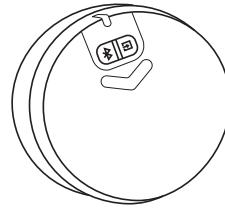
GLEICHZEITIGE VERBINDUNG MIT DREI GERÄTEN

Verbinden Sie bis zu drei Geräte gleichzeitig über den Mikro-USB-Anschluss, den 3,5-mm-Anschluss an der Rückseite des Subwoofers und per *Bluetooth*[®].

Sie können bis zu acht *Bluetooth*[®]-Quellgeräte mit Ihren Lautsprechern pairen.



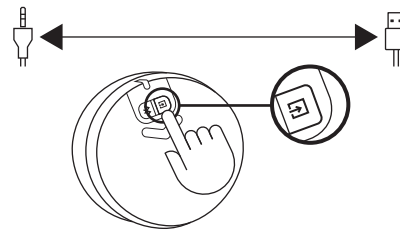
Zum Umschalten zwischen kabelgebundenen und kabellosen Audioquellen drücken Sie die *Bluetooth*[®]-Taste und die Taste für die Eingabe über Kabel an der Rückseite des kabellosen Tonreglers.



UMSCHALTEN ZWISCHEN VERSCHIEDENEN AUDIOQUELLEN

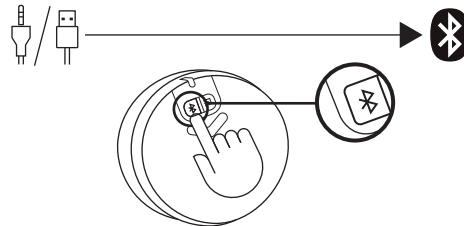
UMSCHALTEN ZWISCHEN ZWEI KABELGEBUNDENEN VERBINDUNGEN

Um zwischen kabelgebundenen Verbindungen (3,5 mm und USB) umzuschalten, drücken Sie die Taste für die Eingabe über Kabel unten am Regler. Die Farbe der LED ändert sich entsprechend.

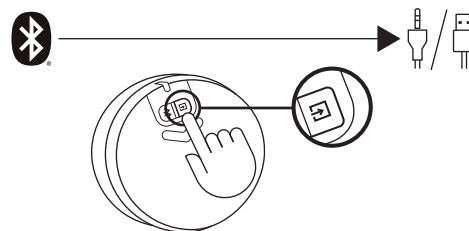


UMSCHALTEN ZWISCHEN KABELGEBUNDENEN UND KABELLOSEN VERBINDUNGEN

Um von einer kabelgebundenen Verbindung zu einer kabellosen (*Bluetooth*[®]) zu wechseln, drücken Sie die *Bluetooth*[®]-Taste unten am Regler.



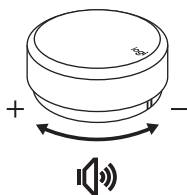
Um von einer kabellosen Verbindung zu einer kabelgebundenen zu wechseln, drücken Sie die Taste für die Eingabe über Kabel unten am Regler.



KLANGREGELUNG

ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

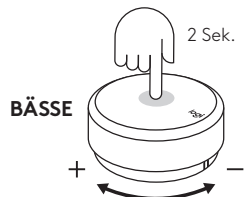
- Drehen Sie den Drehknopf am Regler im Uhrzeigersinn (gegen den Uhrzeigersinn), um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.
- Wenn Sie die maximale Lautstärke erreichen, hören Sie einen Hinweiston.



Max. Lautstärke

ANPASSEN DER TIEFEN

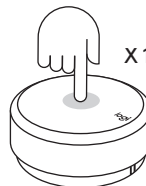
- Halten Sie den Drehknopf 2 Sekunden gedrückt, um in den Bass-Modus zu gelangen. Sie hören einen Bestätigungston. Dann können Sie den Basspegel anpassen. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn (gegen den Uhrzeigersinn), um den Tiefenanteil zu erhöhen bzw. zu verringern.
- Halten Sie den Drehknopf 2 Sekunden gedrückt, um den Bass-Modus zu verlassen. Sie hören einen Hinweiston.
- Wenn Sie den Bass-Modus nach dem Anpassen der Tiefen nicht verlassen, wechselt das System nach 15 Sekunden ohne Eingabe automatisch wieder in den Lautstärke-Modus.
- Sie werden einen Benachrichtigungston hören, wenn Sie den maximalen und minimalen Tiefenpegel erreichen.



Bass-Modus aufrufen
Bass-Modus verlassen
Maximaler Tiefenanteil
Minimaler Tiefenanteil

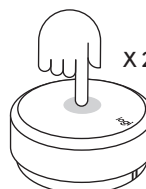
WIEDERGABE/PAUSE (STUMMSCHALTEN/ STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN)

- Drücken Sie einmal auf den Drehknopf, um Ihren Audioinhalt abzuspielen/anzuhalten (stummzuschalten/ die Stummschaltung aufzuheben).
- Wiedergabe/Pause (Stummschalten/Stummschaltung aufheben) wird nur aktiviert, wenn der Lautsprecher über *Bluetooth*® oder über den USB-Eingang (3,5-mm) verbunden ist.



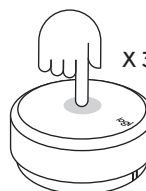
ÜBERSPRINGEN

- Drücken Sie zweimal auf den Drehknopf, um den aktuellen Titel zu überspringen.
- Das Überspringen wird nur aktiviert, wenn der Lautsprecher über *Bluetooth*® oder über den USB-Eingang verbunden ist.



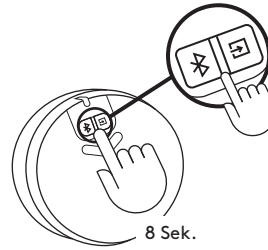
ZURÜCKSPULEN

- Drücken Sie dreimal auf den Drehknopf, um den Titel zu wiederholen.
- Das Zurückspulen wird nur aktiviert, wenn der Lautsprecher über *Bluetooth*® oder über den USB-Eingang verbunden ist.

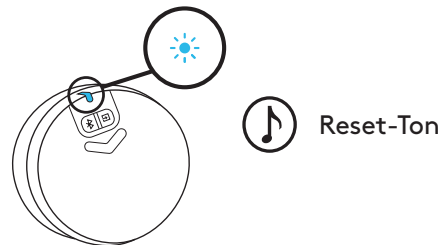


ALLE EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Halten Sie die *Bluetooth*[®]-Taste und die Taste für die Eingabe über Kabel gleichzeitig 8 Sekunden lang gedrückt, um das System zurückzusetzen.



Die LED beginnt zweimal schnell zu blinken. Sie hören Sie einen Bestätigungston für das Zurücksetzen. Nachdem das Lautsprechersystem zurückgesetzt ist, leuchtet die LED stetig blau.

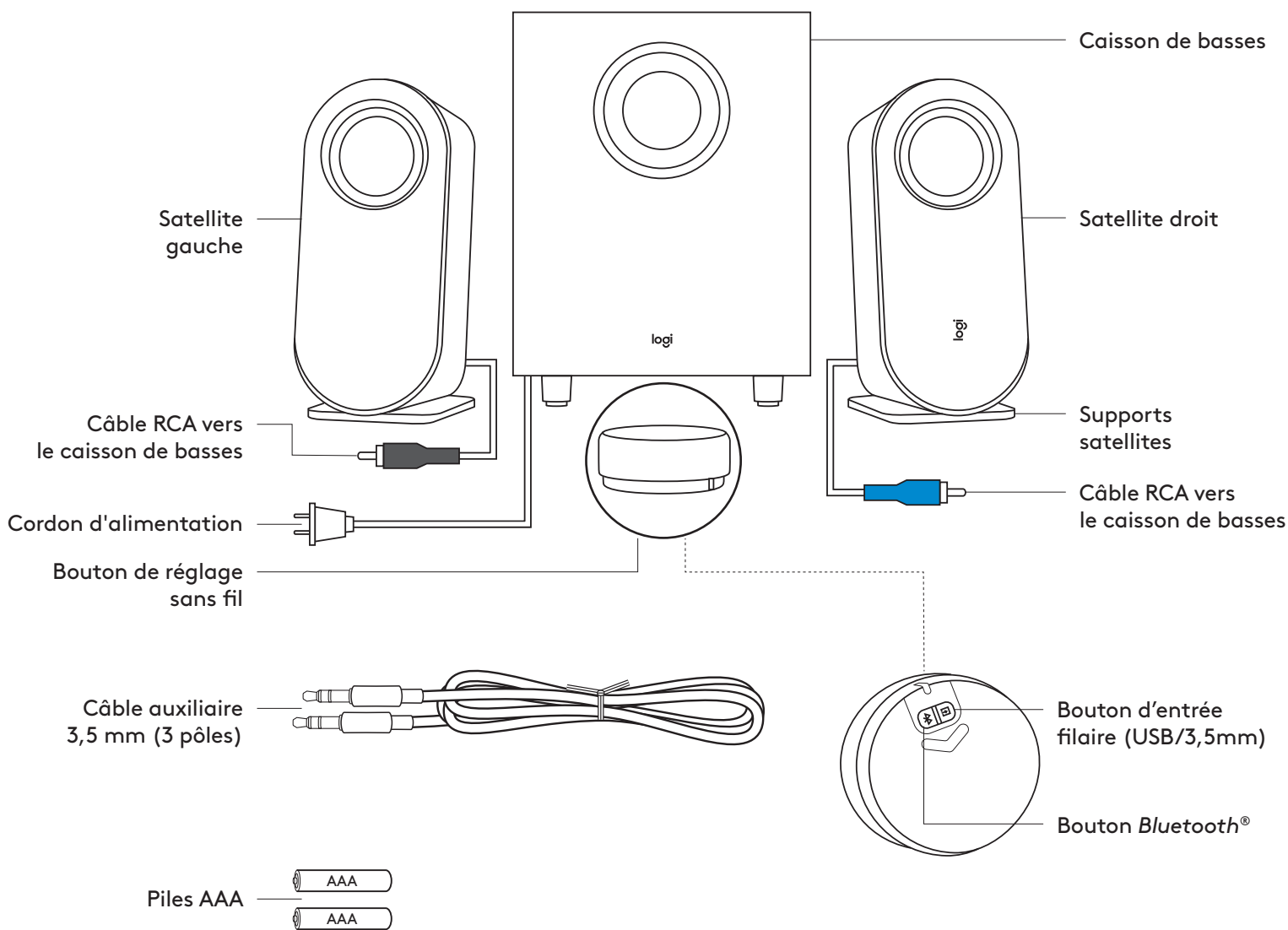


DER TONREGLER

	Verwendung	Beschreibung	LED-Status	LED-Farbe	Sonifikation	Vorgänge	
1	Verbindung (Regler - Lautsprecher)	Standardmäßig mit dem Lautsprecher verbunden	Beständiges Leuchten	Blau			
2		Warten auf Verbindung zum Lautsprecher	Langsames Blinken	Blau			
3		Verbindung zum Regler verloren	Langsames Blinken	Weiß (USB)/ Blau (BT)/ Lila (AUX)			
4		Neuer Regler verbindet sich mit dem Lautsprecher	Beständiges Leuchten	Blau	V		
5	Verbindung (Lautsprecher - Gerät)	Verbunden/Normalbetrieb	Beständiges Leuchten	Weiß (USB)/ Blau (BT)/ Lila (AUX)			
6		Bluetooth-Pairing mit Gerät	Schnelles Blinken	Blau	V		Bluetooth-Taste 2 Sekunden drücken.
7		Bluetooth verbunden	Beständiges Leuchten	Blau	V		
8		Bluetooth getrennt	Beständiges Leuchten	Blau	V		
9	Multimedia- Bedienelemente	Wiedergabe/Pause	Beständiges Leuchten	Weiß (USB)/ Blau (BT)		Einmal drücken	
10		Stummschalten/Stummschaltung aufheben		Lila (AUX)		Einmal drücken	
11		Nächster Titel		Weiß (USB)/ Blau (BT)		Zweimal drücken	
12		Zurückspulen (Vorheriger Titel)		Weiß (USB)/ Blau (BT)		Dreimal drücken	
13	Lautstärkeregelung	Systemlautstärke einstellen	Beständiges Leuchten	Weiß (USB)/ Blau (BT)/ Lila (AUX)		Knopf drehen	
14		Tiefenanteil einstellen				Jeweils 2 Sekunden drücken, um den Bass-Modus zu öffnen und zu verlassen	
15		Max. Lautstärke				V	
16		Max. Tiefen				V	
17	System	Akkustand niedrig	Beständiges Leuchten	Rot			
18		Batterie sehr schwach	Schnelles Blinken	Rot			
19		Alle Einstellungen zurücksetzen	Schnelles Blinken → Beständiges Leuchten	Statusfarbe → Blau	V	BT-Taste und Taste für die Eingabe über Kabel 8 Sekunden lang gleichzeitig drücken.	

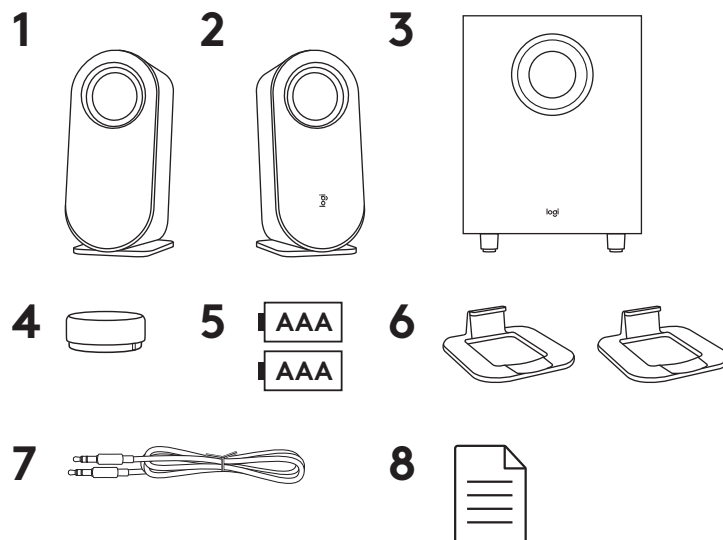
www.logitech.com/support/Z407

PRÉSENTATION DU PRODUIT



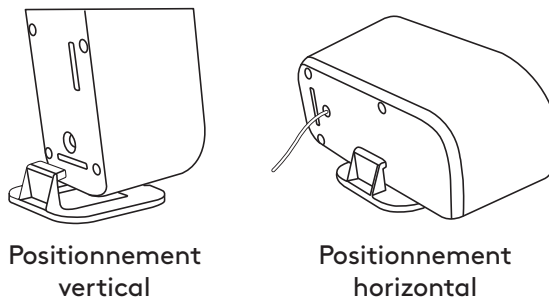
CONTENU DE LA BOÎTE

1. Satellite gauche
2. Satellite droit
3. Caisson de basses
4. Bouton de réglage sans fil
5. 2 piles AAA
6. Supports satellites
7. Câble 3,5 mm
8. Documentation utilisateur

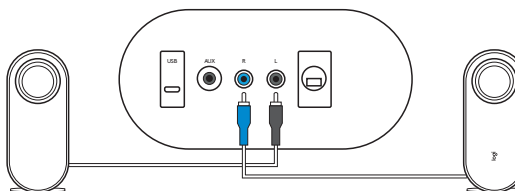


CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

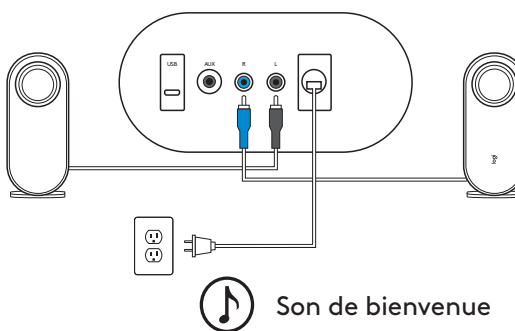
Installez les supports satellites séparément. Placez les haut-parleurs verticalement ou horizontalement selon votre préférence. Veillez à ce que les supports soient bien fixés aux haut-parleurs.



- Branchez le câble du haut-parleur satellite droit sur la prise bleue du caisson de basses.
- Branchez le câble du haut-parleur satellite gauche sur la prise grise du caisson de basses.



Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique. Vous entendrez une notification sonore de bienvenue.



CONNEXION DES HAUT-PARLEURS (SUITE)

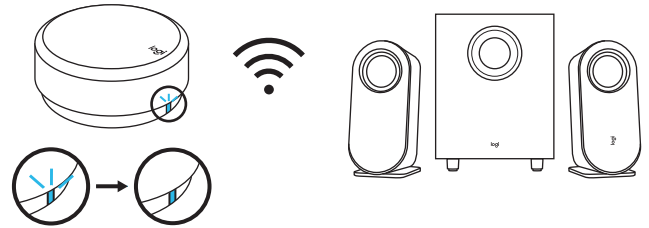
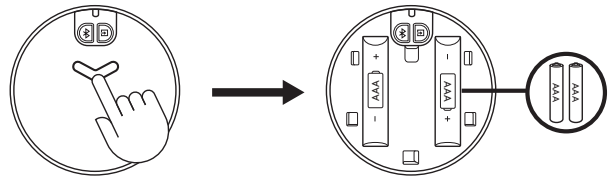
Appuyez longuement et poussez vers le bas pour ouvrir le couvercle arrière, placez deux piles AAA à l'emplacement prévu à cet effet.

Ne pas associer une pile alcaline avec une pile rechargeable.

Ne pas associer des piles neuves et anciennes.

Ne pas laisser les piles inutilisées dans le produit pendant de longues périodes.

Le témoin lumineux commence à clignoter en bleu. Une fois que la connexion du bouton de réglage sans fil au haut-parleur est réussie, le témoin lumineux devient bleu continu.



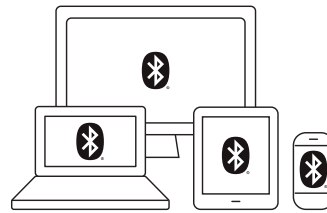
CONNEXION À LA SOURCE AUDIO

Le témoin lumineux du bouton de réglage change en fonction du type de connexion.

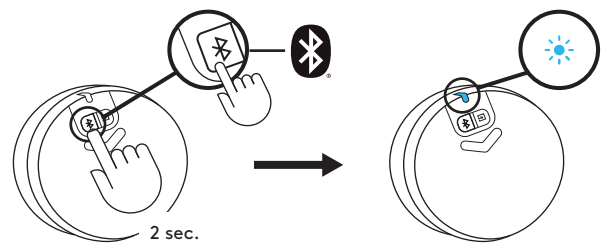
- Le témoin lumineux devient bleu une fois connecté via *Bluetooth*.
- Le témoin lumineux devient violet avec une connexion 3,5 mm.
- Le témoin lumineux devient blanc avec une connexion USB.

CONNEXION *BLUETOOTH*[®]

Vérifiez que le *Bluetooth*[®] est activé sur le dispositif source.

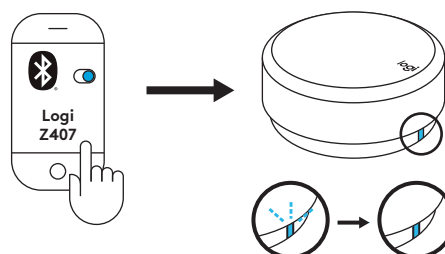


- Maintenez enfoncé (2 secondes) le bouton *Bluetooth*[®] en bas du bouton pour activer le mode de couplage.
- Le témoin lumineux clignote rapidement. Vous commencerez à entendre un signal sonore de couplage.



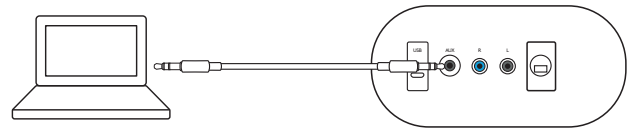
Sélectionnez et connectez-vous au dispositif "Logi Z407" de votre liste de dispositifs *Bluetooth*[®]. Vous entendrez un signal de connexion.

Le témoin lumineux passera alors au bleu continu.

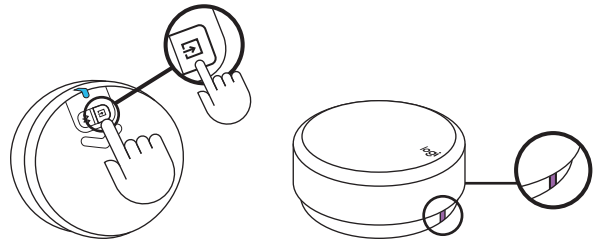


CONNEXION PAR CÂBLE 3,5 MM

Connectez une extrémité du câble 3,5 mm fourni sur l'entrée auxiliaire à l'arrière du caisson de basses. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble dans la prise audio 3,5 mm de votre dispositif.

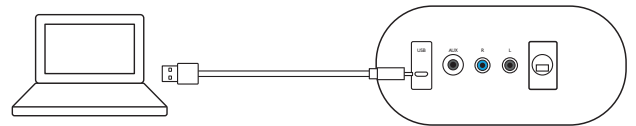


La connexion par défaut se fait via *Bluetooth*®. Pour passer par la connexion 3,5 mm, appuyez sur le bouton d'entrée filaire au dos du bouton de réglage. Le témoin lumineux devient violet.



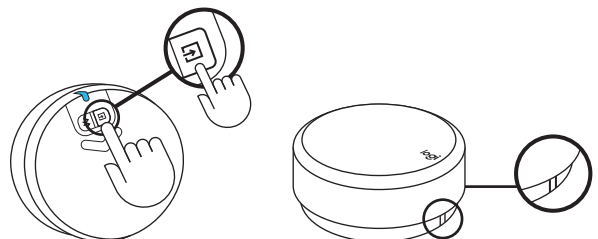
CONNEXION PAR CÂBLE USB

Connectez une extrémité du câble USB au port micro-USB correspondant à l'arrière du caisson de basses. Connectez ensuite l'autre extrémité au port USB-A de votre dispositif.



REMARQUE: Le câble USB n'est pas fourni et doit être acheté séparément.

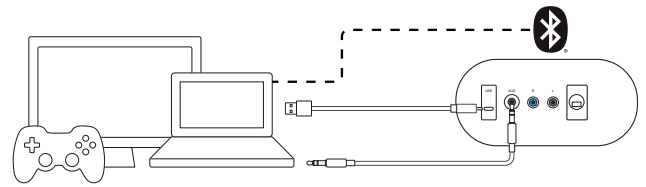
La connexion par défaut se fait via *Bluetooth*®. Pour passer par la connexion USB, appuyez sur le bouton d'entrée filaire au dos du bouton de réglage. Le témoin lumineux devient blanc.



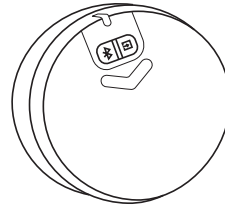
CONNECTER TROIS DISPOSITIFS SIMULTANÉMENT

Connectez jusqu'à trois dispositifs en même temps via les entrées micro-USB et 3,5 mm à l'arrière du caisson de basses, et Bluetooth®.

Vous pouvez coupler jusqu'à huit dispositifs Bluetooth® source à vos haut-parleurs.



Pour passer d'une source audio filaire à une source audio sans fil, appuyez sur le bouton Bluetooth® et sur le bouton d'entrée filaire au dos du bouton de réglage sans fil.

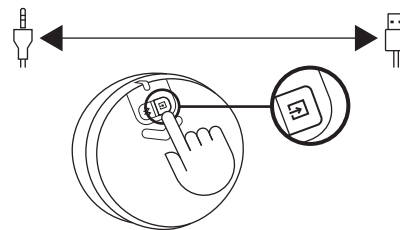


PASSER D'UNE SOURCE AUDIO À L'AUTRE

PASSER D'UNE CONNEXION FILAIRE À L'AUTRE

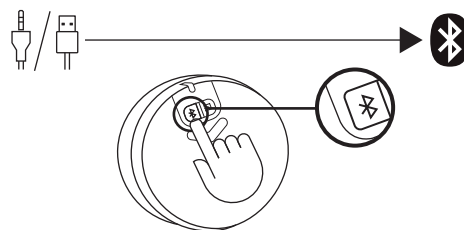
Pour passer d'une connexion filaire (3,5 mm et USB) à l'autre, appuyez sur le bouton d'entrée filaire en bas du bouton de réglage.

La couleur du témoin lumineux changera en conséquence.

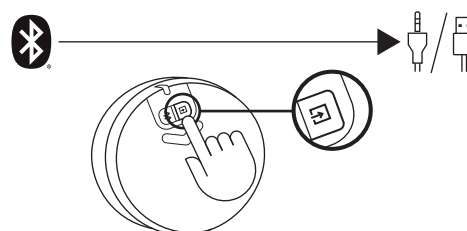


PASSER D'UNE CONNEXION FILAIRE À UNE CONNEXION SANS FIL

Pour passer d'une connexion filaire à une connexion sans fil (Bluetooth®), appuyez sur le bouton Bluetooth® situé en bas du bouton de réglage.



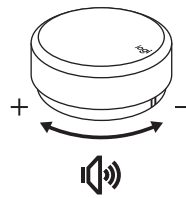
Pour passer d'une connexion sans fil à une connexion filaire, appuyez sur le bouton d'entrée filaire en bas du bouton de réglage.



RÉGLAGE DE VOTRE CONTENU AUDIO

RÉGLER LE VOLUME

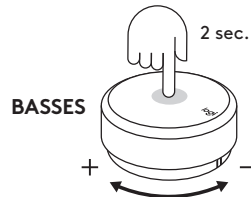
- Pour régler le volume du haut-parleur, tournez le bouton de réglage sans fil dans le sens des aiguilles d'une montre (sens inverse) pour augmenter (diminuer) le volume.
- Lorsque le volume maximum est atteint, un signal sonore de notification est émis.



Volume maximum

RÉGLER LES BASSES

- Pour régler le niveau des basses, appuyez longuement sur le bouton de réglage pendant 2 secondes pour passer en mode basses. Un signal sonore de notification est émis. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (sens inverse) pour augmenter (diminuer) le volume des basses.
- Appuyez pendant 2 secondes pour sortir du mode basses et vous entendrez un signal sonore de notification de sortie.
- Si vous n'avez pas quitté le mode basses après avoir réglé les basses, le système repasse automatiquement en mode volume au bout de 15 secondes sans utilisation.
- Vous entendrez un son de notification lorsque vous atteindrez les niveaux de basses Max et Min.



Entrer en mode basses

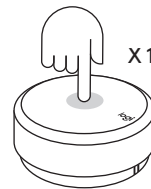
Sortir du mode basses

Volume des basses maximum

Volume des basses min

LECTURE/PAUSE (SOURDINE)

- Appuyez une fois sur le bouton de réglage pour lire/mettre en pause (sourdine) votre contenu audio.
- La lecture/pause (sourdine) ne sera activée que si le haut-parleur est connecté via les entrées *Bluetooth*® ou USB (3,5 mm).



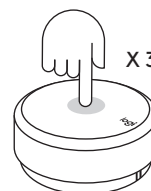
IGNORER

- Appuyez deux fois sur le bouton de réglage pour sauter la piste en cours.
- La fonction Ignorer ne sera activée que si le haut-parleur est connecté via *Bluetooth*® ou une entrée USB.



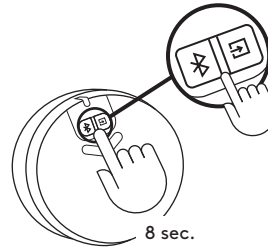
RETOUR RAPIDE

- Appuyez trois fois sur le bouton de retour pour relire la piste.
- Le retour rapide ne sera activé que si le haut-parleur est connecté via *Bluetooth*® ou une entrée USB.



RÉINITIALISER TOUS LES PARAMÈTRES

Appuyez longuement sur le bouton *Bluetooth*[®] et sur le bouton d'entrée filaire en même temps pendant 8 secondes pour réinitialiser le système.



Le témoin lumineux commencera à clignoter rapidement deux fois, puis vous entendrez un signal sonore de réinitialisation. Le témoin lumineux devient bleu en continu lorsque vous avez réinitialisé le système de haut-parleurs.

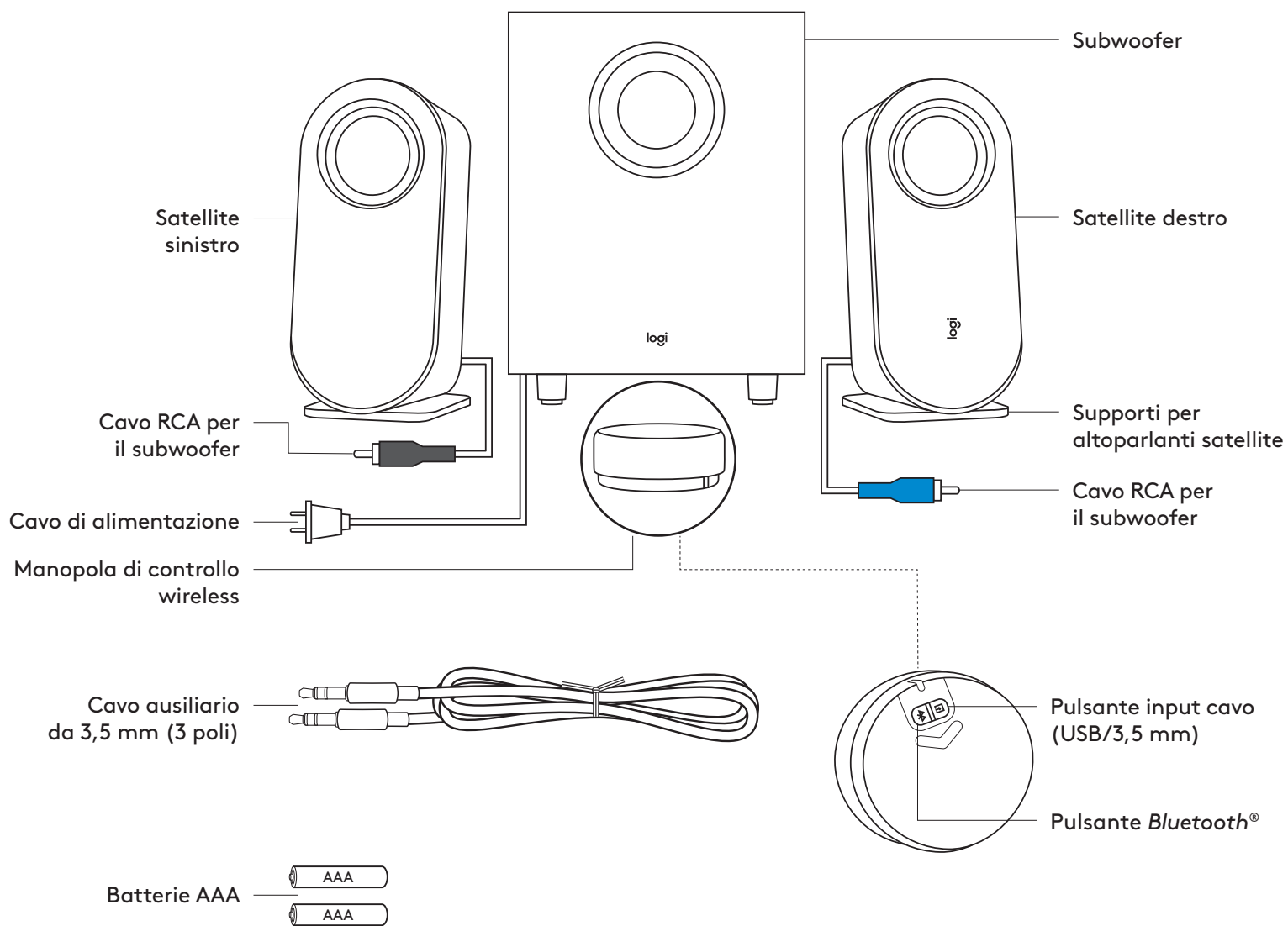


EXPÉRIENCE DU BOUTON DE RÉGLAGE

	Utilisation	Description	État du témoin lumineux	Couleur du témoin lumineux	Signal sonore	Actions	
1	Connexion (Bouton de réglage - Haut-parleur)	Connexion au haut-parleur par défaut	Lumière continue	Bleu			
2		En attente de la connexion avec le haut-parleur	Clignotement lent	Bleu			
3		Lien d'appel perdu	Clignotement lent	Blanc (USB)/Bleu (BT)/Violet (AUX)			
4		Nouveau bouton de réglage connecté au haut-parleur	Lumière continue	Bleu	V		
5	Connexion (Haut-parleur - Dispositif)	Connecté/fonctionnement normal	Lumière continue	Blanc (USB)/Bleu (BT)/Violet (AUX)		Appui long de 2 secondes sur le bouton Bluetooth	
6		Couplage Bluetooth au dispositif	Clignotement rapide	Bleu	V		
7		Connexion Bluetooth	Lumière continue	Bleu	V		
8		Déconnexion Bluetooth	Lumière continue	Bleu	V		
9	Commandes multimédia	Lecture/Pause	Lumière continue	Blanc (USB)/Bleu (BT)		Une pression	
10		Activer/désactiver la sourdine		Violet (AUX)		Une pression	
11		Piste suivante		Blanc (USB)/Bleu (BT)		Double pression	
12		Retour (retour piste)		Blanc (USB)/Bleu (BT)		Triple pression	
13	Commandes de volume	Régler le volume du système	Lumière continue	Blanc (USB)/Bleu (BT)/ Violet (AUX)		Tourner le bouton de réglage	
14		Régler le volume des basses				V	Appui de 2 secondes pour activer ou désactiver le mode basses
15		Volume maximum					
16		Basses maximum				V	
17	Système	Batterie faible	Lumière continue	Rouge			
18		Batterie très faible	Clignotement rapide	Rouge			
19		Réinitialiser tous les paramètres	Clignotement rapide → Lumière continue	Couleur d'état → Bleu	V	Maintenir appuyés les boutons BT et d'entrée filaire pendant 8 secondes.	

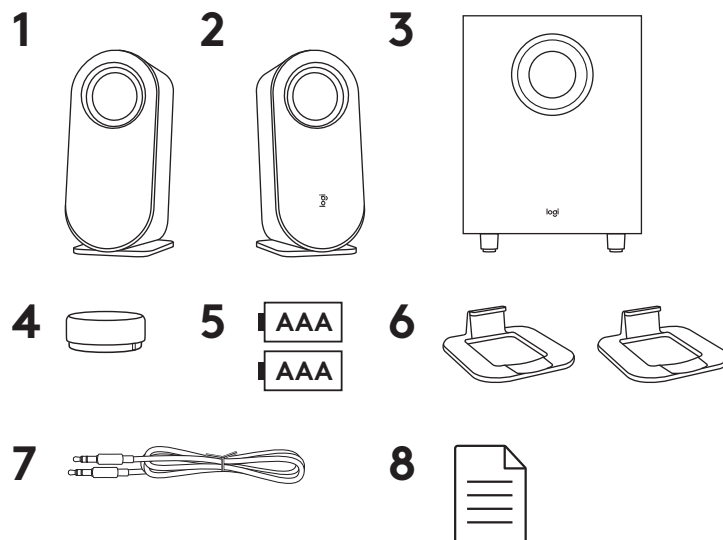
www.logitech.com/support/Z407

PANORAMICA DEL PRODOTTO



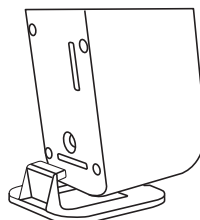
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Satellite sinistro
2. Satellite destro
3. Subwoofer
4. Manopola di controllo wireless
5. 2 batterie AAA
6. Supporti per altoparlanti satellite
7. Cavo da 3,5 mm
8. Documentazione per l'utente

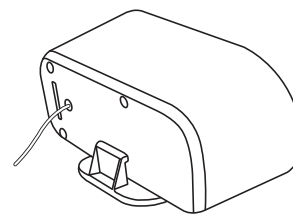


CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI

Fissare i supporti su ciascun satellite separatamente. Posizionare gli altoparlanti in verticale o in orizzontale secondo le proprie preferenze. Assicurarsi che i supporti si adattino perfettamente agli altoparlanti.

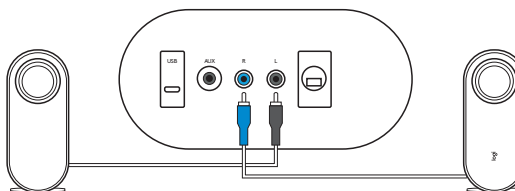


Campo visivo
verticale



Campo visivo
orizzontale

- Collegare il cavo dell'altoparlante satellite destro alla presa blu del subwoofer.
- Collegare il cavo dell'altoparlante satellite sinistro alla presa grigia del subwoofer.



Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica. Verrà emesso un suono di notifica di benvenuto.



CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI (SEGUE)

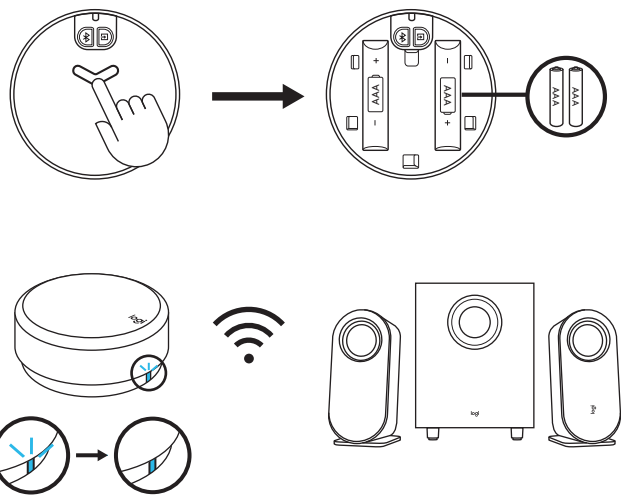
Tenere premuto e spingere verso il basso per aprire il coperchio posteriore, quindi posizionare due batterie AAA nello spazio corrispondente.

Evitare di usare insieme batterie alcaline e batterie ricaricabili.

Evitare di usare insieme batterie nuove e usate.

Evitare di lasciare le batterie all'interno del prodotto non utilizzato per periodi prolungati.

L'indicatore LED inizierà quindi a lampeggiare in blu. Quando la manopola di controllo wireless è connessa correttamente all'altoparlante, la luce del LED diventa di colore blu fisso.



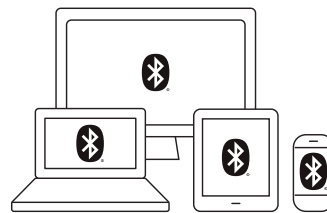
CONNESSIONE ALLA SORGENTE AUDIO

Il LED sulla manopola di controllo cambierà colore al variare del tipo di connessione.

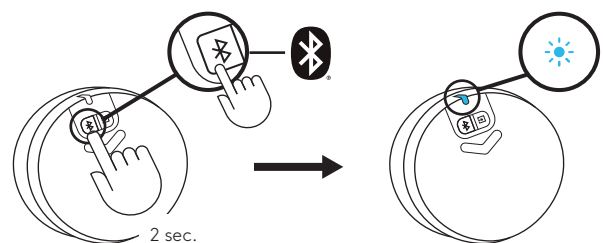
- Il LED diventerà blu quando verrà stabilita una connessione *Bluetooth*.
- Il LED diventerà viola per segnalare la connessione tramite jack da 3,5 mm.
- Il LED diventerà bianco per segnalare la connessione tramite USB.

CONNESSIONE TRAMITE **BLUETOOTH**[®]

Assicurarsi che il *Bluetooth*[®] sia attivo sul dispositivo corrente.



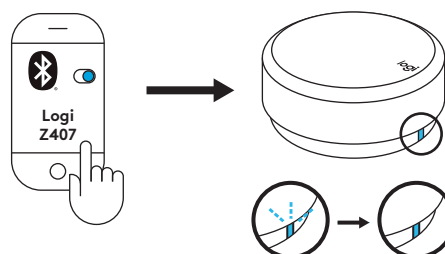
- Tenere premuto (2 sec.) il pulsante *Bluetooth*[®] nella parte inferiore della manopola per attivare la modalità di associazione.
- L'indicatore LED inizierà a lampeggiare rapidamente. Verrà emessa una notifica sonora di associazione.



 Suono di associazione BT

Selezionare "Logi Z407" dalla lista dei dispositivi *Bluetooth*[®] ed eseguire la connessione. Verrà emesso un segnale acustico di connessione.

Il LED si illuminerà con una luce blu fissa.



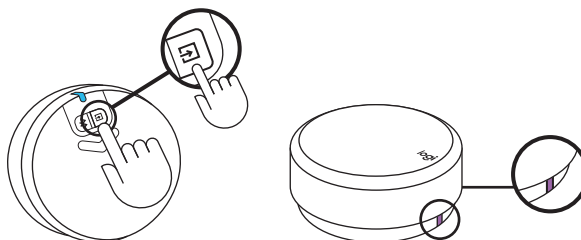
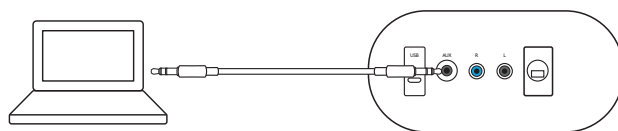
 Suono di connessione BT

CONNESSIONE TRAMITE CAVO DA 3,5 MM

Connettere un'estremità del cavo da 3,5 mm fornito all'ingresso ausiliario sulla parte posteriore del subwoofer.

Quindi connettere l'altra estremità del cavo alla presa audio da 3,5 mm del dispositivo.

La modalità di connessione predefinita è il *Bluetooth*[®]. Per utilizzare la connessione tramite cavo da 3,5 mm, premere il pulsante di input cavo sul retro della manopola. La luce del LED diventerà viola.



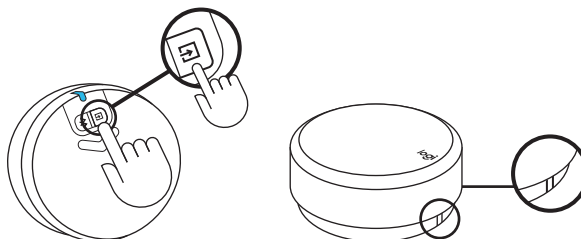
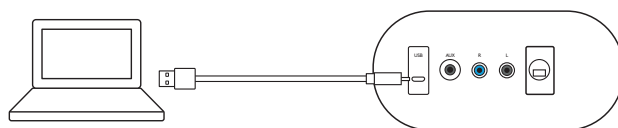
CONNESSIONE TRAMITE CAVO USB

Connettere un'estremità del cavo USB alla presa micro-USB corrispondente sul retro del subwoofer.

Quindi connettere l'altra estremità del cavo alla presa USB-A del dispositivo.

NOTA: il cavo USB non è incluso nella confezione e deve essere acquistato separatamente.

La modalità di connessione predefinita è il *Bluetooth*[®]. Per utilizzare la connessione tramite cavo USB, premere il pulsante di input cavo sul retro della manopola. La luce del LED diventerà bianca.

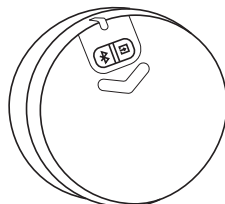
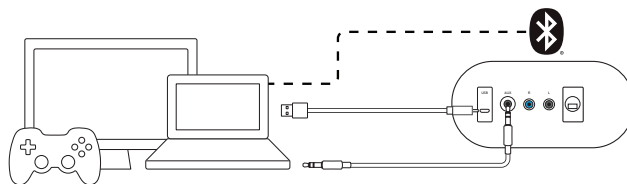


CONNESSIONE A TRE DISPOSITIVI CONTEMPORANEAMENTE

È possibile connettere fino a tre dispositivi contemporaneamente tramite l'ingresso micro-USB, l'ingresso da 3,5 mm sul retro del subwoofer e il Bluetooth®.

È possibile associare agli altoparlanti un massimo di otto dispositivi Bluetooth® sorgente.

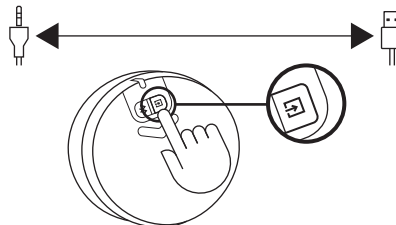
Per alternare le varie sorgenti audio cablate e wireless, premere il pulsante Bluetooth® e il pulsante di input cavo sul retro della manopola di controllo wireless.



PASSAGGIO DA UNA SORGENTE AUDIO ALL'ALTRA

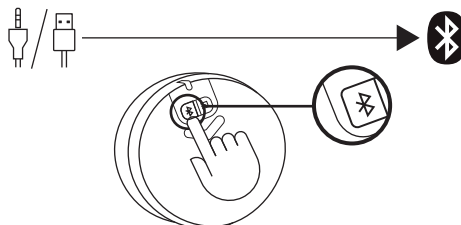
PASSAGGIO DA UNA CONNESSIONE CABLATA ALL'ALTRA

Per passare da una connessione cablata all'altra (3,5 mm e USB), premere il pulsante di input cavo nella parte inferiore della manopola.
Il colore del LED cambierà di conseguenza.

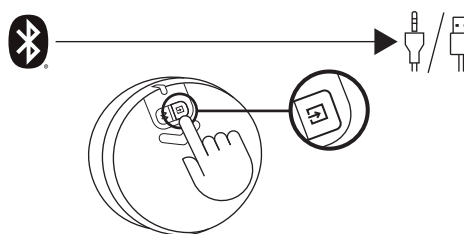


PASSAGGIO DA CONNESSIONE CABLATA A CONNESSIONE WIRELESS

Per passare dalla connessione cablata alla connessione wireless (Bluetooth®), premere il pulsante Bluetooth® nella parte inferiore della manopola.



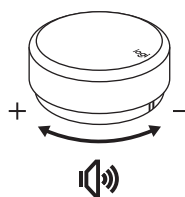
Per passare dalla connessione wireless alla connessione cablata, premere il pulsante di input cavo nella parte inferiore della manopola.



CONTROLLO DEI CONTENUTI AUDIO

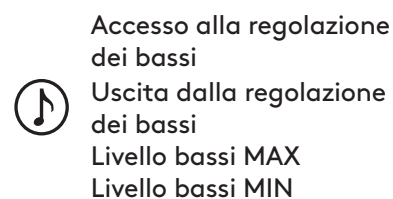
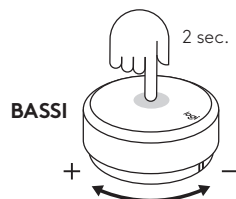
REGOLAZIONE DEL VOLUME

- Ruotare la manopola di controllo wireless in senso orario/antiorario per alzare /abbassare il volume dell'altoparlante.
- Quando si raggiunge il volume massimo (MAX), verrà emesso un suono di notifica.



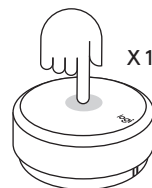
REGOLAZIONE DEI BASSI

- Per regolare il livello dei bassi, tenere premuta la manopola per 2 secondi ed entrare in modalità di regolazione dei bassi. Verrà emesso un suono di notifica. Ruotare in senso orario/antiorario per aumentare/ridurre il livello dei bassi.
- Premere la manopola per 2 secondi per uscire dalla modalità di regolazione dei bassi. Verrà emesso un suono di notifica.
- Se al termine della regolazione non si è usciti dalla modalità di regolazione dei bassi, il sistema tornerà automaticamente alla modalità volume dopo 15 secondi di inattività.
- Sentirai un suono di notifica quando raggiungerai il livello dei bassi Max e Min.



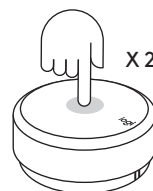
RIPRODUZIONE/PAUSA (DISATTIVAZIONE/RIATTIVAZIONE AUDIO)

- Premere una volta sulla manopola per riprodurre/mettere in pausa il contenuto audio (o disattivare/riattivare l'audio).
- La riproduzione/pausa (disattivazione/riattivazione audio) verrà attivata solo quando l'altoparlante è connesso tramite Bluetooth® o ingresso USB (3,5 mm).



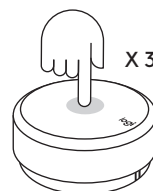
SALTARE UNA TRACCIA

- Premere due volte sulla manopola per saltare la traccia corrente.
- Questa funzione sarà attivata solo quando l'altoparlante è connesso tramite Bluetooth® o ingresso USB.



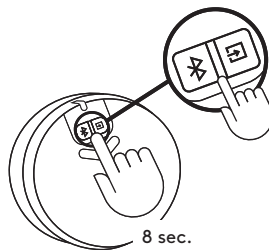
INDIETRO

- Premere tre volte sulla manopola per riprodurre di nuovo la traccia.
- Questa funzione sarà attivata solo quando l'altoparlante è connesso tramite Bluetooth® o ingresso USB.

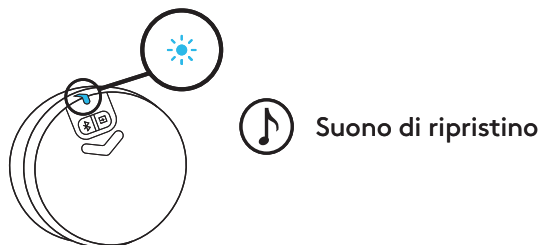


RIPRISTINO DI TUTTE LE IMPOSTAZIONI

Tenere premuto il pulsante *Bluetooth*[®] e il pulsante di input cavo contemporaneamente per 8 secondi per ripristinare il sistema.



Il LED lampeggerà rapidamente per due volte, quindi verrà emesso un suono di notifica di ripristino. Il LED diventerà blu fisso dopo aver eseguito correttamente il ripristino del sistema di altoparlanti.

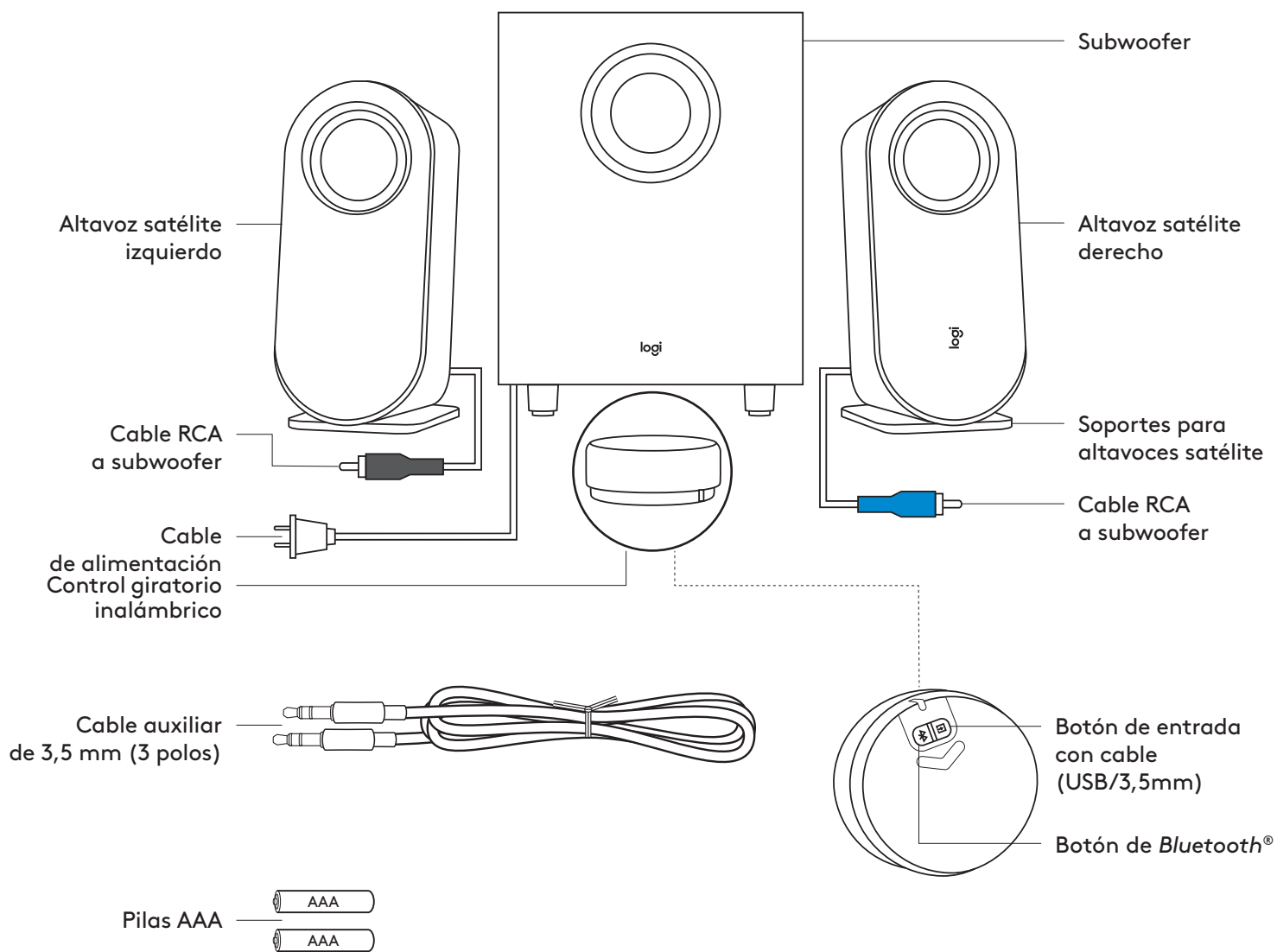


USO DELLA MANOPOLA DI CONTROLLO

	Utilizzo	Descrizione	Stato LED	Colore LED	Notifica sonora	Azioni
1	Connessione (Manopola - Altoparlante)	Connesso all'altoparlante per impostazione predefinita	Fisso	Blu		
2		In attesa del collegamento all'altoparlante	Luce che lampeggia lentamente	Blu		
3		Connessione manopola persa	Luce che lampeggia lentamente	Bianco (USB)/Blu (BT)/Viola (AUX)		
4		Una nuova manopola si connette all'altoparlante	Fisso	Blu	V	
5	Connessione (Altoparlante - Dispositivo)	Connesso/funzionamento normale	Fisso	Bianco (USB)/Blu (BT)/Viola (AUX)		Premere il pulsante <i>Bluetooth</i> per 2 secondi.
6		Associazione <i>Bluetooth</i> al dispositivo	Luce che lampeggia rapidamente	Blu	V	
7		<i>Bluetooth</i> connesso	Fisso	Blu	V	
8		<i>Bluetooth</i> disconnesso	Fisso	Blu	V	
9	Controlli multimediali	Riproduci/Pausa	Fisso	Bianco (USB)/ Blu (BT)		Una pressione
10		Disattiva/riattiva audio		Viola (AUX)		Una pressione
11		Traccia successiva		Bianco (USB)/ Blu (BT)		Due pressioni
12		Indietro (traccia indietro)		Bianco (USB)/ Blu (BT)		Tre pressioni
13	Controlli del volume	Regolazione del volume del sistema	Fisso	Bianco (USB)/ Blu (BT)/ Viola (AUX)		Ruotare la manopola
14		Regolazione del livello dei bassi				Tenere premuto per 2 secondi per entrare e uscire dalla modalità di regolazione dei bassi
15		Volume MAX				V
16		Livello bassi MAX				V
17	Sistema	Batteria quasi scarica	Fisso	Rosso		
18		Batteria scarica	Luce che lampeggia rapidamente	Rosso		
19		Ripristino di tutte le impostazioni	Luce che lampeggia rapidamente → Luce fissa	Colore stato → Blu	V	Tenere premuti il pulsante BT e il pulsante di input cavo per 8 secondi.

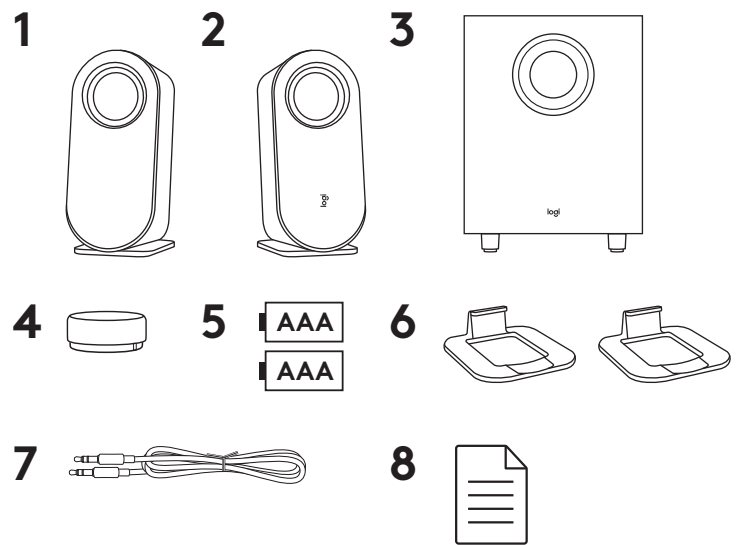
www.logitech.com/support/Z407

COMPONENTES DEL PRODUCTO



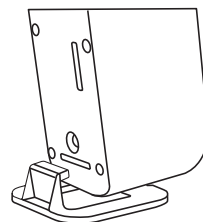
CONTENIDO DE LA CAJA

1. Altavoz satélite izquierdo
2. Altavoz satélite derecho
3. Subwoofer
4. Control giratorio inalámbrico
5. Dos pilas AAA
6. Soportes para altavoces satélite
7. Cable de 3,5 mm
8. Documentación del usuario

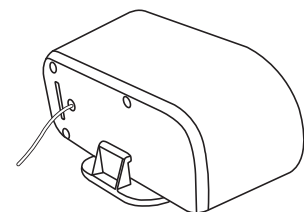


CONECTA LOS ALTAVOCES

Coloca los soportes en cada altavoz satélite por separado. Coloca los altavoces vertical u horizontalmente según prefieras. Asegúrate de que los soportes encajen firmemente en los altavoces.

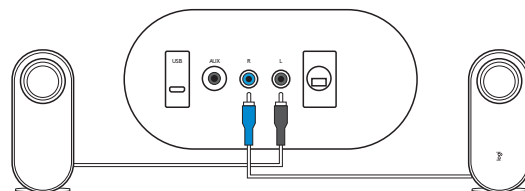


Colocación vertical

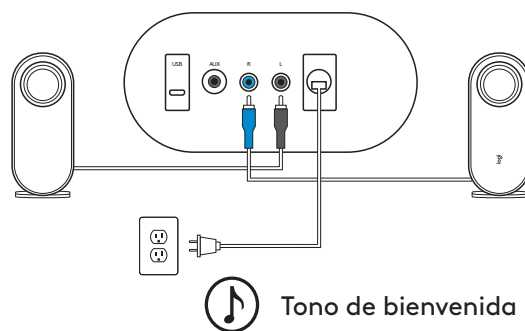


Colocación horizontal

- Conecta el cable del altavoz satélite derecho a la toma azul del subwoofer.
- Conecta el cable del altavoz satélite izquierdo a la toma gris del subwoofer.



Conecta el cable de alimentación a una toma de corriente.
Oirás un sonido de notificación de bienvenida.



CONECTA LOS ALTAVOCES (CONTINUACIÓN)

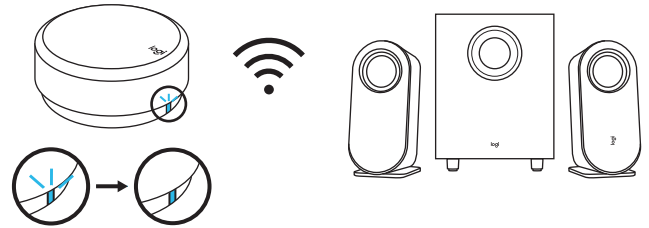
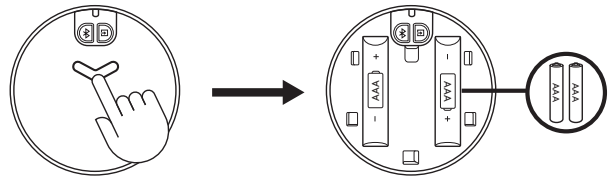
Mantén presionado y empuja hacia abajo para abrir la tapa posterior, coloca dos pilas AAA en el espacio correspondiente.

No mezcles pilas alcalinas con pilas recargables.

No mezcles pilas nuevas y viejas.

No dejes las pilas sin usar en el producto por periodos prolongados.

El indicador LED empezará a emitir destellos azules. Una vez que el control giratorio inalámbrico se haya conectado correctamente al altavoz, el LED permanecerá iluminado con luz azul.



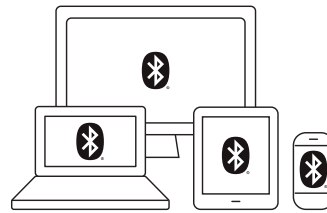
CONECTA LA FUENTE DE AUDIO

El LED en el control giratorio cambiará según corresponda cuando se realice una conexión diferente.

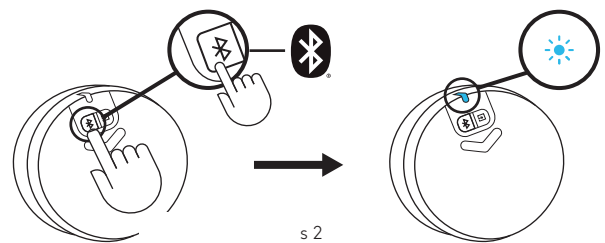
- El LED se volverá azul cuando la conexión sea a través de *Bluetooth*.
- El LED se volverá morado cuando la conexión sea a través de 3,5 mm.
- El LED se volverá blanco cuando la conexión sea a través de USB.


CONECTA A TRAVÉS DE *BLUETOOTH*[®]

Asegúrate de que *Bluetooth*[®] esté activado en el dispositivo fuente.



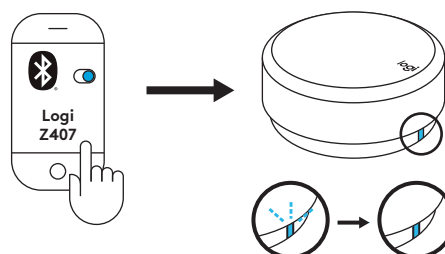
- Mantén pulsado (2 segundos) el botón de *Bluetooth*[®] en la parte inferior del control giratorio para activar el modo de emparejamiento.
- El indicador LED emitirá destellos rápidos. Empezarás a oír un sonido de notificación de emparejamiento.



 Tono de emparejamiento Bluetooth

Selecciona y conecta "Logi Z407" en tu lista de dispositivos *Bluetooth*[®]. Oírás un tono de conexión establecida.

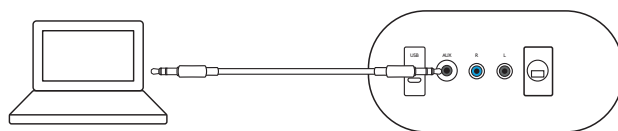
El LED permanecerá iluminado con luz azul.



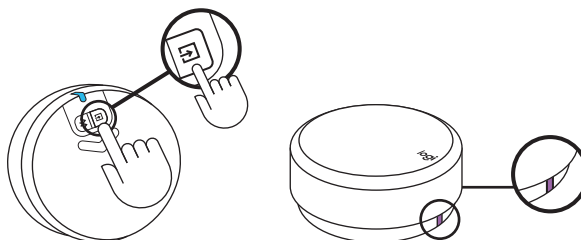
 Tono de conexión Bluetooth

CONECTA A TRAVÉS DE CABLE DE 3,5 MM

Conecta un extremo del cable de 3,5 mm suministrado a la entrada auxiliar en la parte posterior del subwoofer. Luego conecta el otro extremo del cable a la toma de audio de 3,5 mm de tu dispositivo.

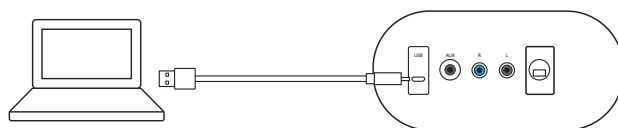


La conectividad predeterminada es *Bluetooth®*. Para reproducir a través de la conexión de 3,5 mm, pulsa el botón de entrada con cable en la parte posterior del control giratorio. La luz LED se volverá morada.



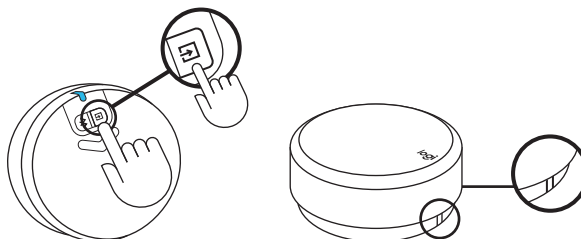
CONECTA A TRAVÉS DE CABLE USB

Conecta un extremo del cable USB a la toma micro USB en la parte posterior del subwoofer. Luego conecta el otro extremo del cable a la entrada USB-A de tu dispositivo.



NOTA: El cable USB RCA no se incluye en la caja y debe adquirirse por separado.

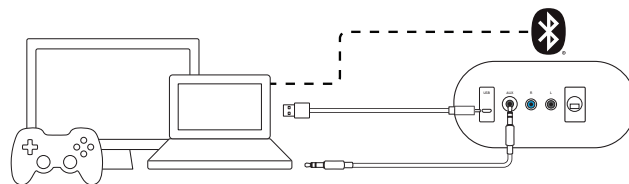
La conectividad predeterminada es *Bluetooth®*. Para reproducir a través de la conexión USB, pulsa el botón de entrada con cable en la parte posterior del control giratorio. La luz LED se volverá blanca.



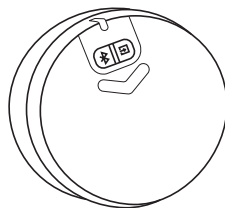
CONECTA TRES DISPOSITIVOS A LA VEZ

Conecta hasta tres dispositivos a la vez a través de la entrada micro USB, la entrada de 3,5 mm en la parte posterior del subwoofer, y *Bluetooth*[®].

Puedes emparejar hasta ocho dispositivos fuente *Bluetooth*[®] con tus altavoces.



Para alternar entre fuentes de audio con cable o inalámbricas, pulsa el botón de *Bluetooth*[®] y el botón de entrada con cable en la parte posterior del control giratorio inalámbrico.

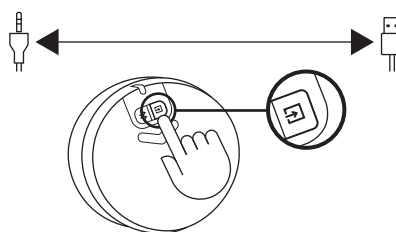


ALTERNA ENTRE DIFERENTES FUENTES DE AUDIO

ALTERNA ENTRE DOS CONEXIONES CON CABLE

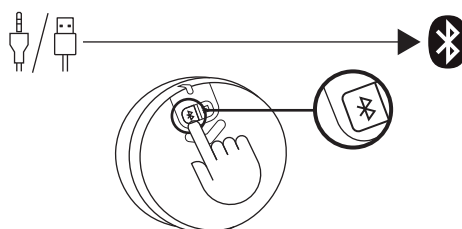
Para alternar entre conexiones con cable (3,5 mm y USB), pulsa el botón de entrada con cable en la parte inferior del control giratorio.

El color del LED cambiará de acuerdo con la selección.

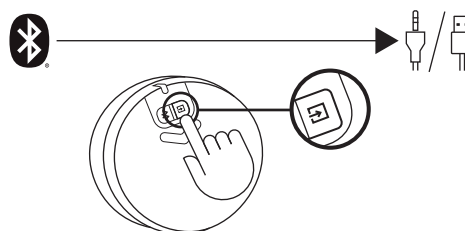


ALTERNA ENTRE CONEXIÓN CON CABLE E INALÁMBRICA

Para cambiar de conexión con cable a conexión inalámbrica (*Bluetooth*[®]), pulsa el botón de *Bluetooth*[®] en la parte inferior del control giratorio.



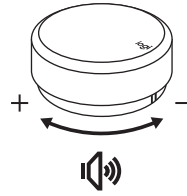
Para cambiar de conexión inalámbrica a conexión con cable, pulsa el botón de entrada con cable en la parte inferior del control giratorio.



CONTROLA TU CONTENIDO DE AUDIO

AJUSTA EL VOLUMEN

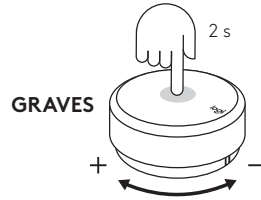
- Para ajustar el volumen del altavoz, gira el control giratorio inalámbrico en el sentido de las agujas del reloj (en sentido contrario) para aumentar (disminuir) el volumen.
- Cuando alcances el volumen máximo, oirás un tono de notificación.




 Volumen máximo

AJUSTA LOS GRAVES

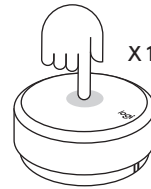
- Para ajustar el nivel de graves, realiza una pulsación larga del control giratorio durante 2 segundos y entra en el modo de graves, oirás un sonido de notificación. Gira en el sentido de las agujas del reloj (en sentido contrario) para aumentar (disminuir) el volumen de graves.
- Realiza una pulsación larga de 2 segundos para salir del modo de graves, oirás un sonido de notificación de salida.
- Si no saliste del modo de graves después de ajustar los graves, el sistema volverá a cambiar automáticamente al modo de volumen después de 15 segundos sin usarlo.
- Oirás un sonido de notificación cuando alcances los niveles máximo y mínimo de graves.



 Entrar en graves
Salir de graves
Volumen de graves máximo
Volumen de graves mínimo

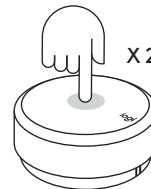
REPRODUCIR/PAUSAR (SILENCIAR/REACTIVAR SONIDO)

- Pulsa una vez el control giratorio para reproducir/pausar (silenciar/reactivar sonido) tu contenido de audio.
- Reproducir/pausar (silenciar/reactivar sonido) sólo estará activado cuando el altavoz esté conectado a través de entrada Bluetooth® o entrada USB.



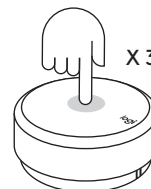
OMITIR

- Pulsa dos veces el control giratorio para omitir tu pista actual.
- Omitir sólo estará activado cuando el altavoz esté conectado a través de entrada Bluetooth® o entrada USB.



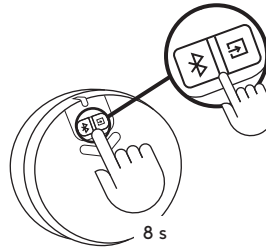
REBOBINADO

- Pulsa tres veces el control giratorio para reproducir la pista de sonido.
- Rebobinado sólo estará activado cuando el altavoz esté conectado a través de entrada Bluetooth® o entrada USB.

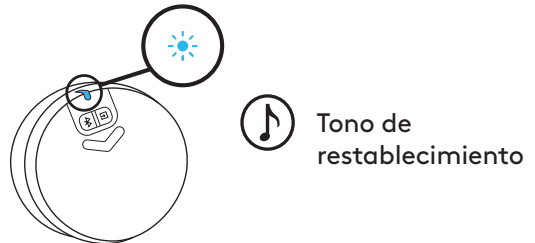


RESTABLECE TODOS LOS AJUSTES

Realiza una pulsación larga del botón de *Bluetooth*[®] y del botón de entrada con cable al mismo tiempo durante 8 segundos para restablecer el sistema.



El LED empezará a emitir destellos rápidos dos veces y luego oirás un tono de restablecimiento. El LED cambiará a azul permanente después del restablecimiento correcto del sistema de altavoces.

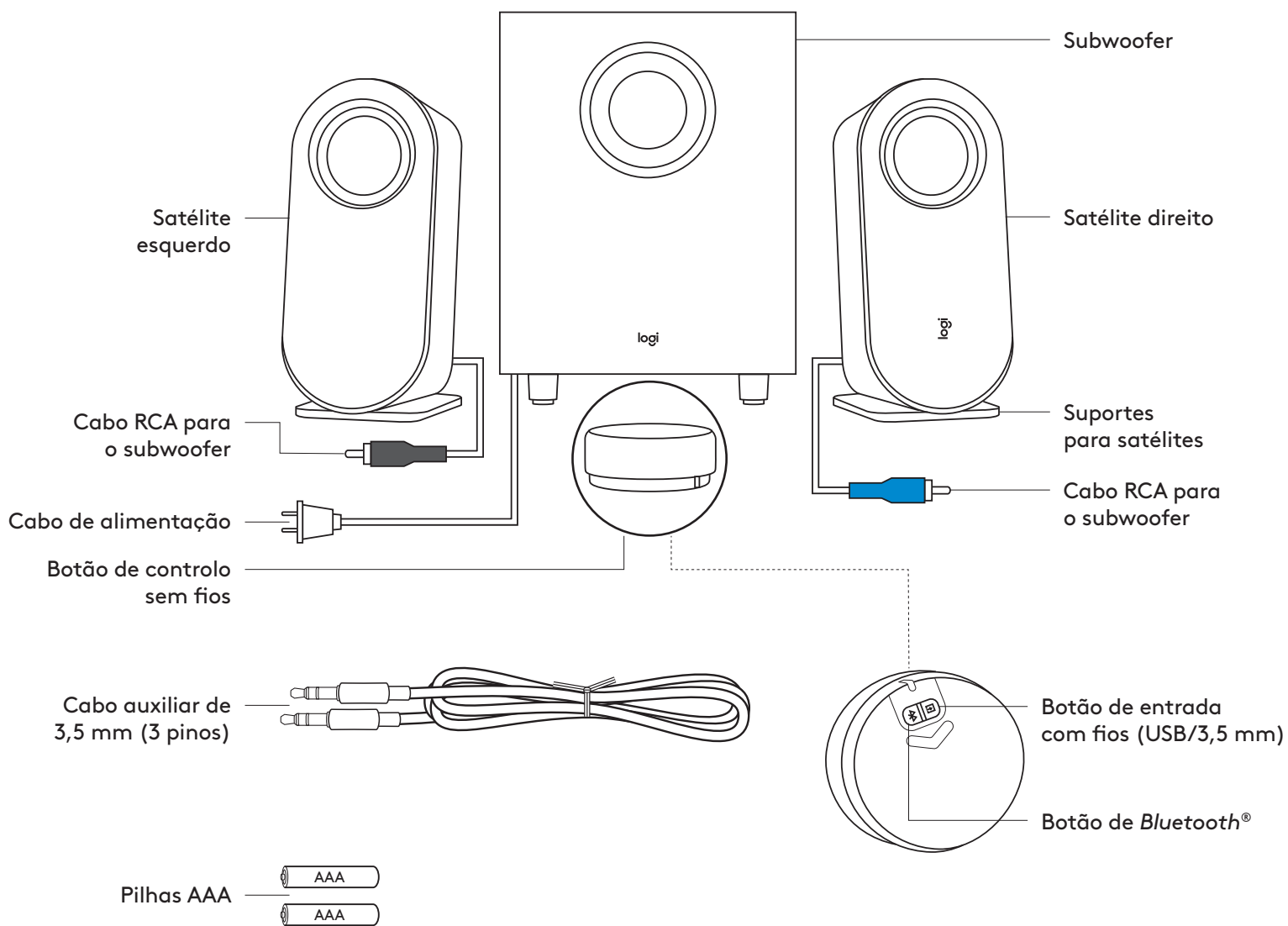


FUNCIONALIDAD DEL CONTROL GIRATORIO

	Uso	Descripción	Estado de LED	Color de LED	Sonificación	Acciones
1	Conexión (Control giratorio - Altavoz)	Conexión predeterminada al altavoz	Permanente	Azul		
2		Esperando conexión con el altavoz	Destellos lentos	Azul		
3		Perdido vínculo de control giratorio	Destellos lentos	Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)/ Morado (Auxiliar)		
4		Nuevo control giratorio se conecta al altavoz	Permanente	Azul	V	
5	Conexión (Altavoz - Dispositivo)	Conectado/Funcionamiento normal	Permanente	Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)/ Morado (Auxiliar)		Pulsación larga del botón de <i>Bluetooth</i> durante 2 segundos.
6		<i>Bluetooth</i> emparejándose a dispositivo	Destellos rápidos	Azul	V	
7		<i>Bluetooth</i> conectado	Permanente	Azul	V	
8		<i>Bluetooth</i> desconectado	Permanente	Azul	V	
9	Controles multimedia	Reproducir/Pausa	Permanente	Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)		Una pulsación
10		Silenciar/Reactivar sonido		Morado (Auxiliar)		Una pulsación
11		Avance de pista		Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)		Pulsación doble
12		Rebobinado (Retroceso de pista)		Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)		Pulsación triple
13	Controles de volumen	Ajustar el volumen del sistema	Permanente	Blanco (USB)/ Azul (Bluetooth)/ Morado (Auxiliar)		Giro del control giratorio
14		Ajustar el volumen de graves				Pulsación larga de 2 segundos para entrar y salir del modo de graves
15		Volumen máximo				V
16		Máximo de graves				V
17	Sistema	Carga de pilas baja	Permanente	Rojo		
18		Carga de pilas extremadamente baja	Destellos rápidos	Rojo		
19		Restablecer todos los ajustes	Destello rápido → Permanente	Color de estado → Azul	V	Mantener pulsados botón de Bluetooth y de entrada con cable durante 8 segundos.

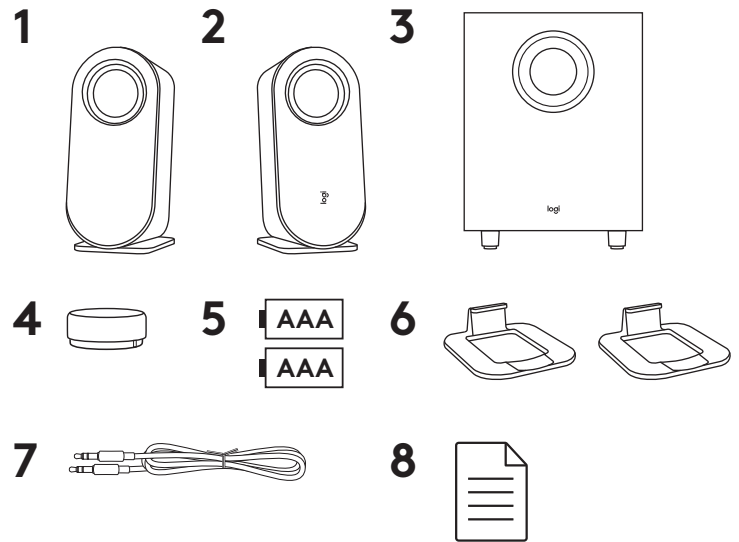
www.logitech.com/support/Z407

CONHEÇA O SEU PRODUTO



CONTEÚDO DA CAIXA

1. Satélite esquerdo
2. Satélite direito
3. Subwoofer
4. Botão de controlo sem fios
5. 2 pilhas AAA
6. Suportes para satélites
7. Cabo de 3,5 mm
8. Documentação do utilizador

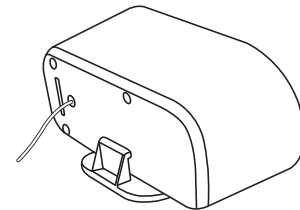


LIGAR OS ALTIFALANTES

Coloque os suportes para cada satélite separadamente. Coloque os altifalantes vertical ou horizontalmente, como preferir. Certifique-se de que os suportes encaixam correctamente nos altifalantes.

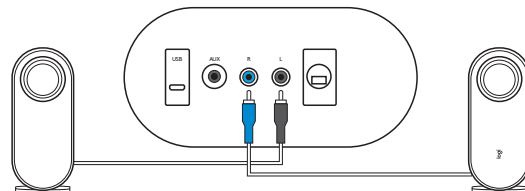


Colocação vertical

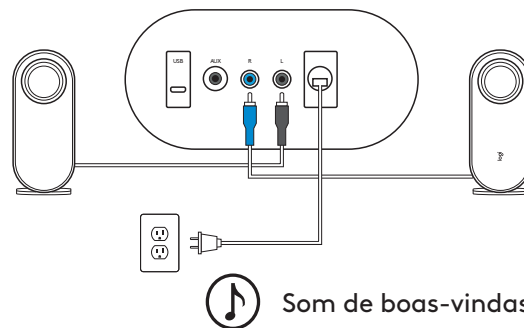


Colocação horizontal

- Ligue o cabo do satélite direito à tomada azul do subwoofer.
- Ligue o cabo do satélite esquerdo à tomada cinzenta do subwoofer.



Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.
É emitido um som de notificação de boas-vindas.



LIGAR OS ALTIFALANTES (CONT.)

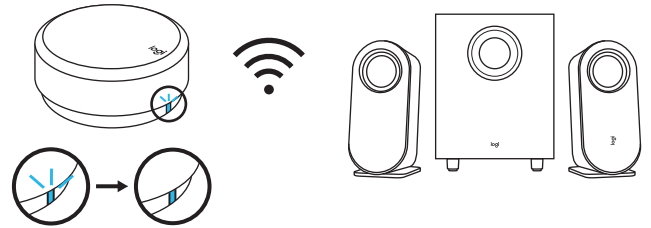
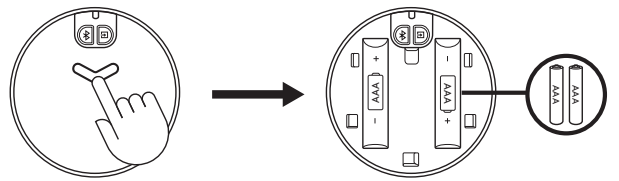
Prima longamente e pressione para baixo para abrir a tampa traseira, coloque duas pilhas AAA no local correspondente.

Não misture pilhas alcalinas com pilhas recarregáveis.

Não misture pilhas novas e usadas.

Não deixe as pilhas sem utilizar no produto durante longos períodos de tempo.

O indicador LED pisca a azul. Quando ligar o botão de controlo sem fios ao altifalante, o LED acende-se com uma luz azul fixa.



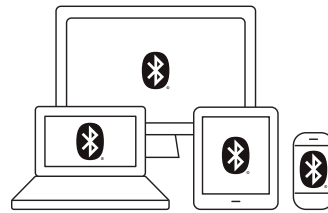
LIGAR À FONTE DE ÁUDIO

A luz LED no botão de controlo muda consoante os diferentes modos de conectividade.

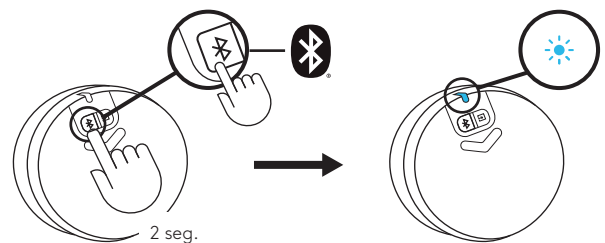
- O LED acende-se a azul quando liga por *Bluetooth*.
- O LED acende-se a roxo quando liga por cabo de 3,5 mm.
- O LED acende-se a branco quando liga por USB.

LIGAR POR *BLUETOOTH*[®]

Certifique-se de que o *Bluetooth*[®] está ativado no dispositivo da fonte.

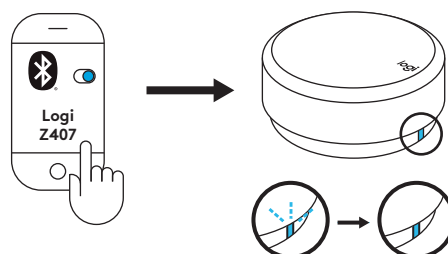


- Mantenha premido (2 seg.) o botão *Bluetooth*[®] na parte inferior do botão para ativar o modo de emparelhamento.
- O indicador LED pisca rapidamente. É emitido um som de notificação de emparelhamento.



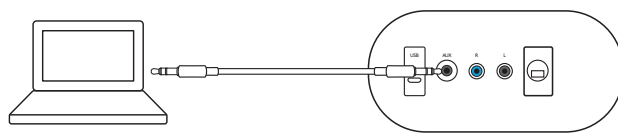
Selecione ligue a "Logi Z407" na lista de dispositivos *Bluetooth*[®]. É emitido um som de ligação.

O LED acende-se com uma luz azul fixa.

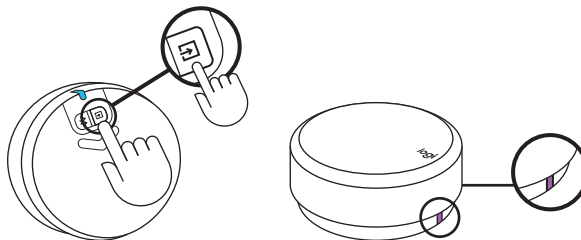


LIGAR POR CABO DE 3,5 MM

Ligue uma extremidade do cabo de 3,5 mm fornecido à entrada auxiliar na parte posterior do subwoofer. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à tomada de áudio de 3,5 mm do seu dispositivo.

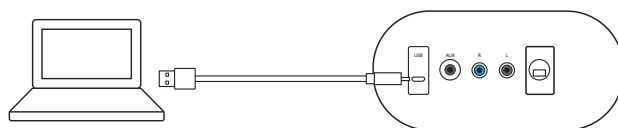


A conectividade predefinida é *Bluetooth*[®]. Para reproduzir através de ligação de 3,5 mm, prima o botão de entrada com fios na traseira do botão. A luz LED acende-se a roxo.



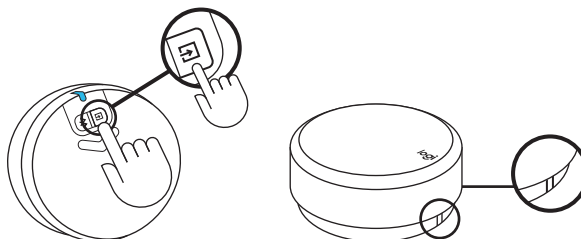
LIGAR POR CABO USB

Ligue uma extremidade do cabo USB à tomada micro-USB na parte posterior do subwoofer. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à tomada USB-A do seu dispositivo.



NOTA: O cabo USB não está incluído na caixa e deve ser comprado separadamente.

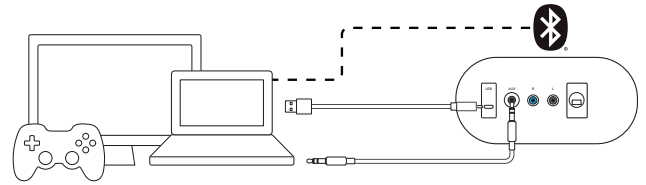
A conectividade predefinida é *Bluetooth*[®]. Para reproduzir através de ligação USB, prima o botão de entrada com fios na traseira do botão. A luz LED acende-se a branco.



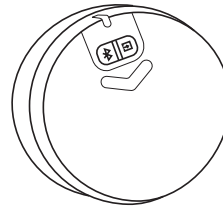
LIGAR A TRÊS DISPOSITIVOS SIMULTANEAMENTE

Ligue até três dispositivos simultaneamente através da tomada micro-USB, tomada de 3,5 mm na traseira do subwoofer e *Bluetooth*[®].

Pode emparelhar até oito dispositivos *Bluetooth*[®] de fonte aos seus altifalantes.



Para alternar entre dispositivos de fonte de áudio ligados com e sem fios, prima o botão *Bluetooth*[®] e o botão de entrada com fios na parte posterior do botão de controlo sem fios.

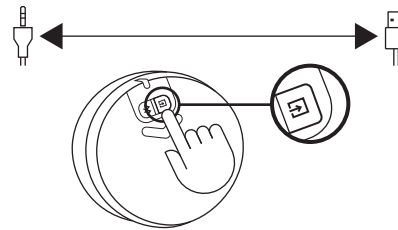


ALTERNAR ENTRE DIFERENTES FONTES DE ÁUDIO

ALTERNAR ENTRE DOIS DISPOSITIVOS LIGADOS POR FIOS

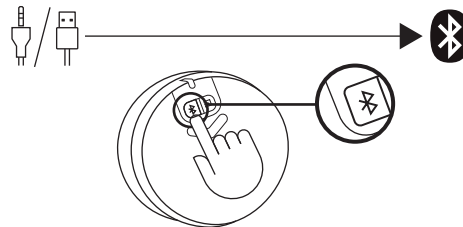
Para alternar entre a ligação com fios (3,5 mm e USB), mantenha premido o botão de entrada com fios na parte inferior do botão.

A cor do LED muda consoante o modo.

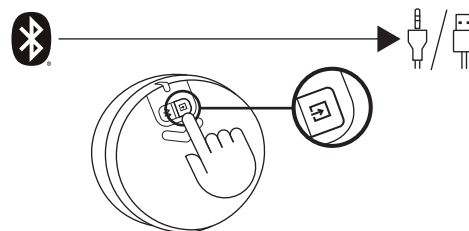


ALTERNAR ENTRE CONECTIVIDADE COM E SEM FIOS

Para alternar entre a ligação com fios e a ligação sem fios (*Bluetooth*[®]), prima o botão *Bluetooth*[®] na parte inferior do botão.



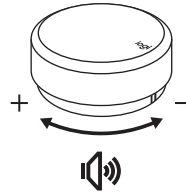
Para alternar entre a ligação sem fios e a ligação com fios, prima o botão de entrada com fios na parte inferior do botão.



CONTROLAR O CONTEÚDO DE ÁUDIO

AJUSTAR O VOLUME

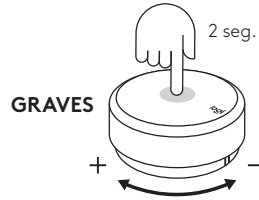
- Para ajustar o volume dos altifalantes, rode o botão de controlo sem fios no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume ou no sentido contrário aos ponteiros do relógio para diminuir o volume. Quando atingir o volume MÁX., ouvirá um som de notificação.



Volume máximo

AJUSTAR OS GRAVES

- Para ajustar o nível de graves, prima longamente o botão durante 2 segundos para aceder ao modo de graves, ouvirá um som de notificação. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume de graves e no sentido contrário aos ponteiros do relógio para diminuir o volume de graves.
- Prima longamente durante 2 segundos para sair do modo de graves, ouvirá um som de notificação da saída.
- Se não sair do modo de graves após ajustar o nível de graves, o sistema reverte automaticamente para o modo de volume após 15 segundos de inactividade.
- Oirá un sonido de notificación cuando alcances los niveles máximo y mínimo de graves.



Acéder aos graves

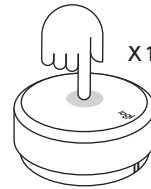
Sair dos graves

Volume máx. de graves

Volumen de graves mínimo

REPRODUZIR/PAUSA (SILENCIAR SOM/ACTIVAR SOM)

- Prima uma vez no botão para reproduzir/pausar (silenciar som/activar som) o seu conteúdo de áudio.
- Reproduzir/Pausa (Silenciar som/Activar som apenas será activado quando os altifalantes estão ligados por Bluetooth® ou entrada USB (3,5 mm).



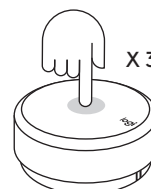
IGNORAR

- Prima duas vezes no botão para avançar a faixa actual.
- O modo de avanço apenas será activado quando os altifalantes estão ligados por Bluetooth® ou entrada USB.



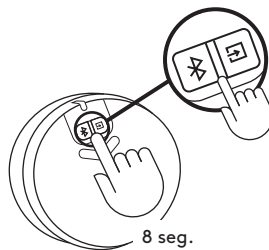
RETROCEDER

- Prima três vezes no botão para reproduzir novamente a faixa.
- O modo de retrocesso apenas será activado quando os altifalantes estão ligados por Bluetooth® ou entrada USB.



REPOR TODAS AS DEFINIÇÕES

Prima longamente o botão *Bluetooth*[®] e o botão de entrada com fios simultaneamente durante 8 segundos para repor o sistema.



O LED pisca rapidamente duas vezes e ouve um som de reposição. O LED torna-se fixo a azul após repor o sistema de altifalantes com êxito.

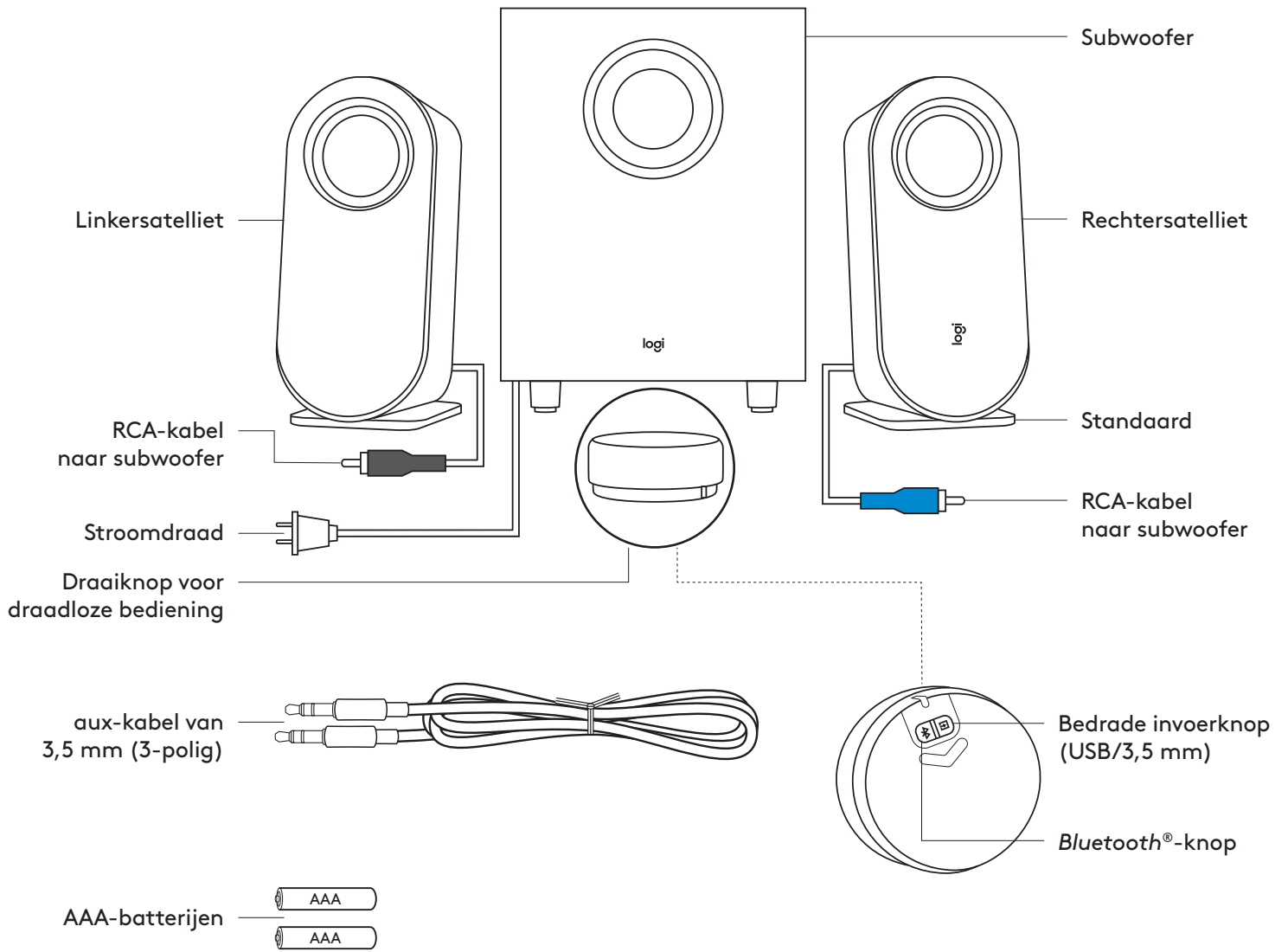


EXPERIÊNCIA DO BOTÃO DE CONTROLO

	Utilização	Descrição	Estado do LED	Cor do LED	Sons	Ações	
1	Ligação (Botão - Altifalante)	Ligação predefinida ao altifalante	Fixo	Azul			
2		A aguardar a ligação aos altifalantes	A piscar lentamente	Azul			
3		Ligação ao botão perdida	A piscar lentamente	Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX)			
4		Um novo botão liga ao altifalante	Fixo	Azul	V		
5	Ligação (Altifalante - Dispositivo)	Ligado/Funcionamento normal	Fixo	Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX)			
6		Emparelhamento <i>Bluetooth</i> ao dispositivo	Pisca rapidamente	Azul	V		Prima longamente o botão <i>Bluetooth</i> durante 2 segundos.
7		<i>Bluetooth</i> ligado	Fixo	Azul	V		
8		<i>Bluetooth</i> desligado	Fixo	Azul	V		
9	Controlos de multimédia	Reproduzir/Pausa	Fixo	Branco (USB) / Azul (BT)		Premir uma vez	
10		Silenciar som/Activar som		Roxo (AUX)		Premir uma vez	
11		Faixa seguinte		Branco (USB) / Azul (BT)		Premir duas vezes	
12		Retroceder (faixa anterior)		Branco (USB) / Azul (BT)		Premir três vezes	
13	Controlos do volume	Ajusta o volume do sistema	Fixo	Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX)		Rodar o botão	
14		Ajusta o volume de graves				Prima longamente durante 2 segundos para aceder e sair do modo de graves	
15		Volume máximo				V	
16		Nível máx. de graves				V	
17	Sistema	Pilhas fracas	Fixo	Vermelho			
18		Bateria extremamente fraca	A piscar rapidamente	Vermelho			
19		Repor todas as definições	Pisca rapidamente → Fixo	Cor do estado → Azul	V	Mantenha premido o botão de BT e o botão de entrada com fios durante 8 segundos.	

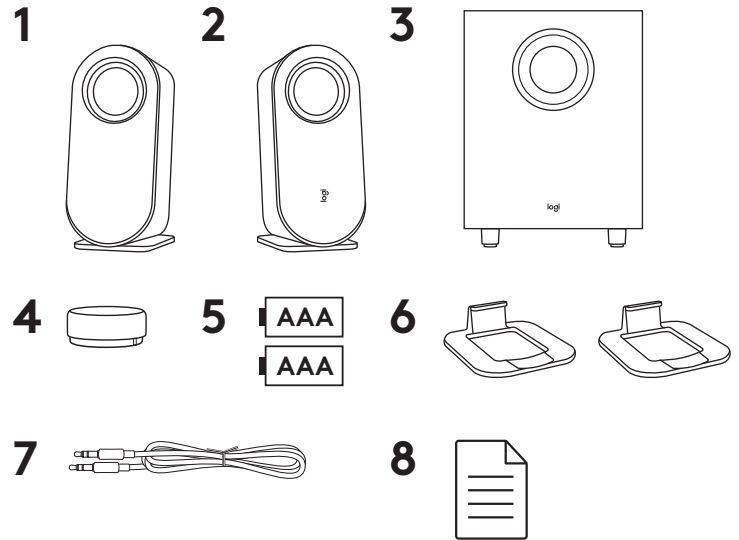
www.logitech.com/support/Z407

KEN JE PRODUCT



INHOUD VAN DE DOOS

1. Linkersatelliet
2. Rechtersatelliet
3. Subwoofer
4. Draaiknop voor draadloze bediening
5. 2 AAA-batterijen
6. Standaard
7. 3,5mm-kabel
8. Handleiding

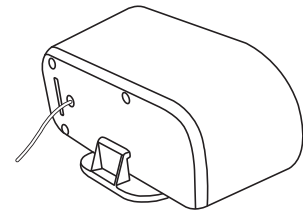


DE SPEAKERS VERBINDEN

Plaats de standaarden afzonderlijk voor elke satelliet-speaker. Plaats de speakers horizontaal of verticaal. Zorg dat de speakers stevig in de standaarden zitten.

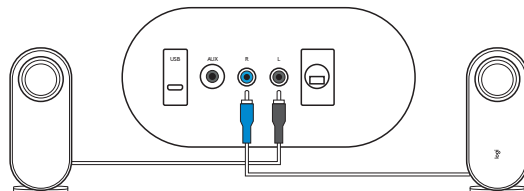


Verticale plaatsing

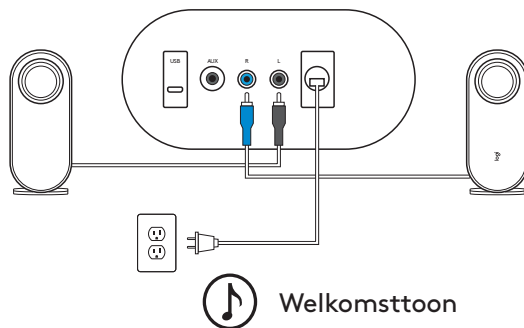


Horizontale plaatsing

- Sluit de draad van de rechtersatelliet op de blauwe ingang van de subwoofer aan.
- Sluit de draad van de linkersatelliet op de grijze ingang van de subwoofer aan.



Sluit de stroomkabel op een stopcontact aan.
Je hoort nu een welkomstgeluid.

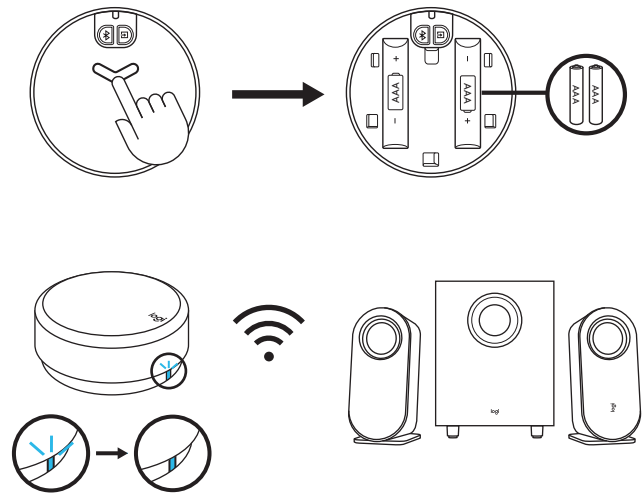


DE SPEAKERS VERBINDEN

Lang indrukken en naar beneden drukken om het klepje aan de achterkant te openen. Plaats twee AAA-batterijen in de daarvoor bestemde ruimte.

*Alkalinebatterijen niet tegelijk met oplaadbare batterijen gebruiken.
Nieuwe batterijen niet tegelijk met oude batterijen gebruiken.
Batterijen niet gedurende langere tijd ongebruikt in het product laten.*

De led-indicator knippert vervolgens blauw. Zodra de draaiknop voor draadloze bediening verbinding heeft gemaakt met de speaker, brandt led-lampje blauw.



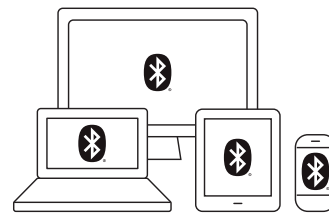
MET AUDIOBRON VERBINDEN

Het led-lampje op de draaiknop voor bediening verandert afhankelijk van de manier waarop het verbonden is.

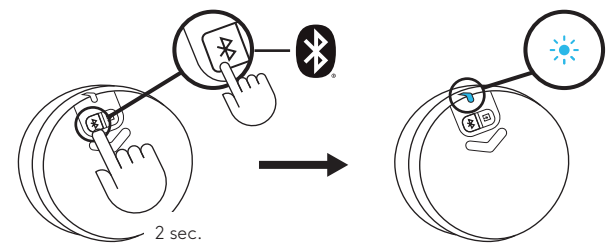
- Het led-lampje wordt blauw wanneer het verbonden is via *Bluetooth*.
- Het led-lampje wordt paars wanneer het verbonden is via een 3,5mm-kabel.
- Het led-lampje wordt wit wanneer het verbonden is via USB.

VERBINDEN VIA **BLUETOOTH**[®]

Zorg ervoor dat *Bluetooth*[®] op het bronapparaat is ingeschakeld.

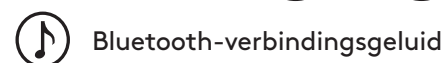
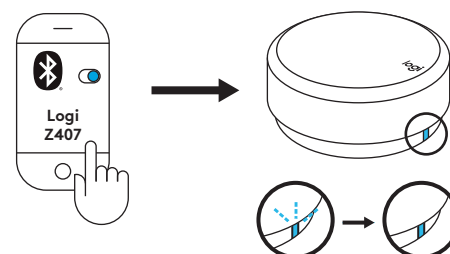


- Houd de *Bluetooth*[®]-knop (onderkant van de draaiknop) 2 seconden lang ingedrukt om de koppelingsmodus in te schakelen.
- Het led-lampje knippert snel. Je hoort een koppelingsgeluid.



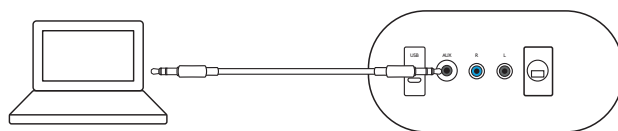
Selecteer en verbind 'Logitech Z407' vanuit je lijst met *Bluetooth*[®]-apparaten. Je hoort een toon die aangeeft dat je apparaat is verbonden.

Het led-lampje brandt nu blauw.

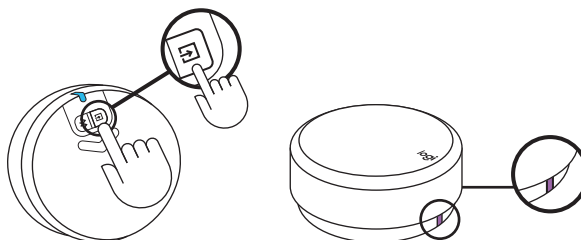


VERBINDEN VIA EEN 3,5MM-KABEL

Sluit het ene uiteinde van de meegeleverde 3,5mm-kabel aan op de aux-ingang aan de achterkant van de subwoofer. Sluit vervolgens het andere uiteinde van de kabel aan op de 3,5mm-geluids aansluiting van je apparaat.

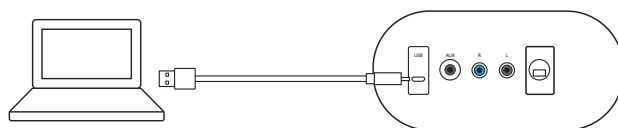


Er wordt standaard verbinding gemaakt via *Bluetooth*®. Druk op de knop voor bedrade invoer aan de onderkant van de draaiknop om af te spelen via een 3,5mm-verbinding. Het led-lampje brandt nu paars.



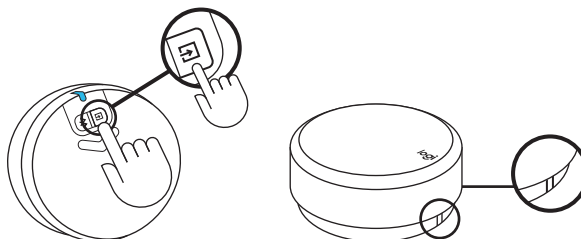
VERBINDEN VIA USB-KABEL

Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de micro USB-ingang aan de achterkant van de subwoofer. Sluit vervolgens het andere uiteinde van de kabel aan op de USB-A-ingang van je apparaat.



OPMERKING: USB-kabel wordt niet meegeleverd in de doos en moet apart worden aangeschaft.

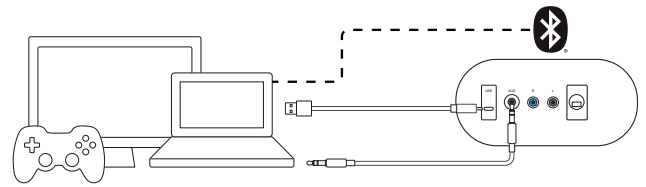
Er wordt standaard verbinding gemaakt via *Bluetooth*®. Druk op de knop voor bedrade invoer aan de onderkant van de draaiknop om af te spelen via een USB-verbinding. Het led-lampje brandt nu wit.



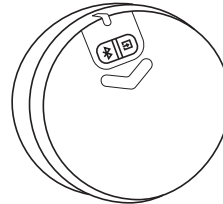
MET DRIE APPARATEN TEGELIJK VERBINDEN

Verbind tot drie apparaten tegelijk via de micro USB-ingang, 3,5mm-ingang aan de achterkant van de subwoofer en Bluetooth®.

Je kunt tot acht Bluetooth®-bronapparaten met je speakers koppelen.



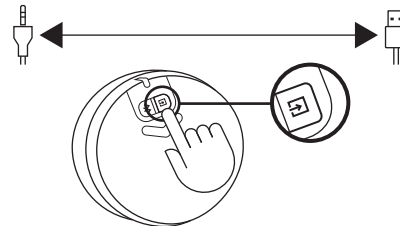
Druk op de Bluetooth®-knop en de knop voor bedrade invoer aan de onderkant van de draaiknop voor draadloze bediening om te schakelen tussen bedrade en draadloze audiobronnen.



SCHAKELEN TUSSEN VERSCHILLENDE AUDIOBRONNEN

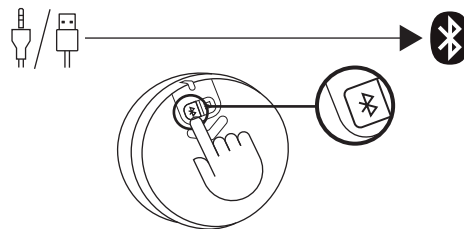
SCHAKELEN TUSSEN TWEE BEDRADE CONNECTIVITEITSBRONNEN

Druk op de knop voor bedrade invoer aan de onderkant van de draaiknop om te schakelen tussen bedrade verbindingen (3,5mm-kabel en USB). De kleur van het led-lampje verandert dienovereenkomstig.

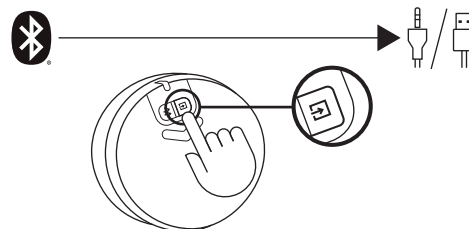


SCHAKELEN TUSSEN BEDRADE EN DRAADLOZE CONNECTIVITEITSBRONNEN

Druk op de Bluetooth®-knop aan de onderkant van de draaiknop om te schakelen van een bedrade verbinding naar een draadloze verbinding (Bluetooth®).



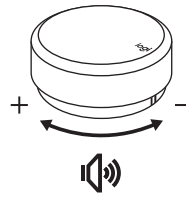
Druk op de knop voor bedrade invoer aan de onderkant van de draaiknop om van een draadloze verbinding naar een bedrade verbinding te schakelen.



AUDIO BEHEREN

HET VOLUME AANPASSEN

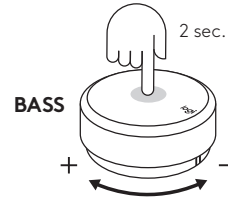
- Als je het volume van de speaker aan wilt passen, draai je de draaiknop voor draadloze bediening met de klok mee (tegen de klok in) om het volume te verhogen (verlagen).
- Je hoort een meldingstoon wanneer je het maximale volume bereikt.



Maximale volume

BASS AANPASSEN

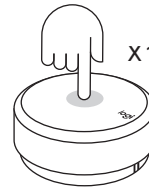
- Houd de draaiknop 2 seconden ingedrukt om het bassniveau aan te passen. Je hoort een meldingsgeluid. Draai met de klok mee (tegen de klok in) om het bassvolume te verhogen (verlagen).
- Houd de draaiknop 2 seconden ingedrukt om de bassmodus te verlaten. Je hoort een meldingsgeluid.
- Als je de bassmodus niet hebt verlaten nadat je de bass hebt aangepast, schakelt het systeem na 15 seconden inactiviteit automatisch terug naar de volumemodus.
- Je hoort een waarschuwingsgeluid wanneer je het maximale en minimale bassvolume bereikt.



Bassmodus aan
Bassmodus uit
Maximaal bassvolume
Minimaal bassvolume

AFSPELEN/PAUZEREN (DEMPEN/DEMPEN OPHEFFEN)

- Druk eenmaal op de draaiknop om audio af te spelen/te pauzeren (dempen/dempen opheffen).
- Afspelen/pauzeren (dempen/dempen opheffen) wordt alleen geactiveerd wanneer de speaker is aangesloten via *Bluetooth*[®] of USB-ingang (3,5 mm).



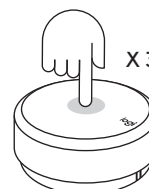
OVERSLAAN

- Druk tweemaal op de draaiknop om het huidige nummer over te slaan.
- Overslaan wordt alleen geactiveerd wanneer de speaker is aangesloten via *Bluetooth*[®] of USB-ingang (3,5 mm).



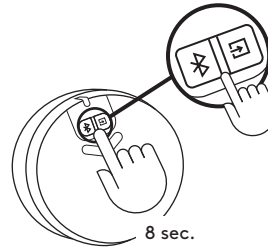
TERUGSPOELEN

- Druk driemaal op de draaiknop om het nummer opnieuw af te spelen.
- Terugspoelen wordt alleen geactiveerd wanneer de speaker is aangesloten via *Bluetooth*[®] of USB-ingang (3,5 mm).

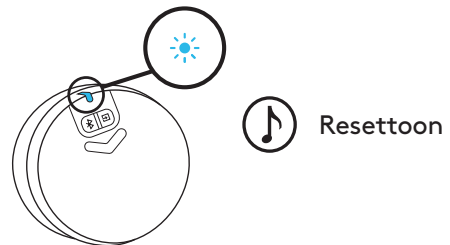


ALLE INSTELLINGEN RESETTEN

Houd de *Bluetooth*[®]-knop en de knop voor bedrade invoer 8 seconden lang tegelijk ingedrukt om het systeem opnieuw in te stellen.



De led knippert tweemaal snel. Vervolgens hoor je een resettoon. De led gaat blauw branden als het speakersysteem opnieuw is ingesteld.

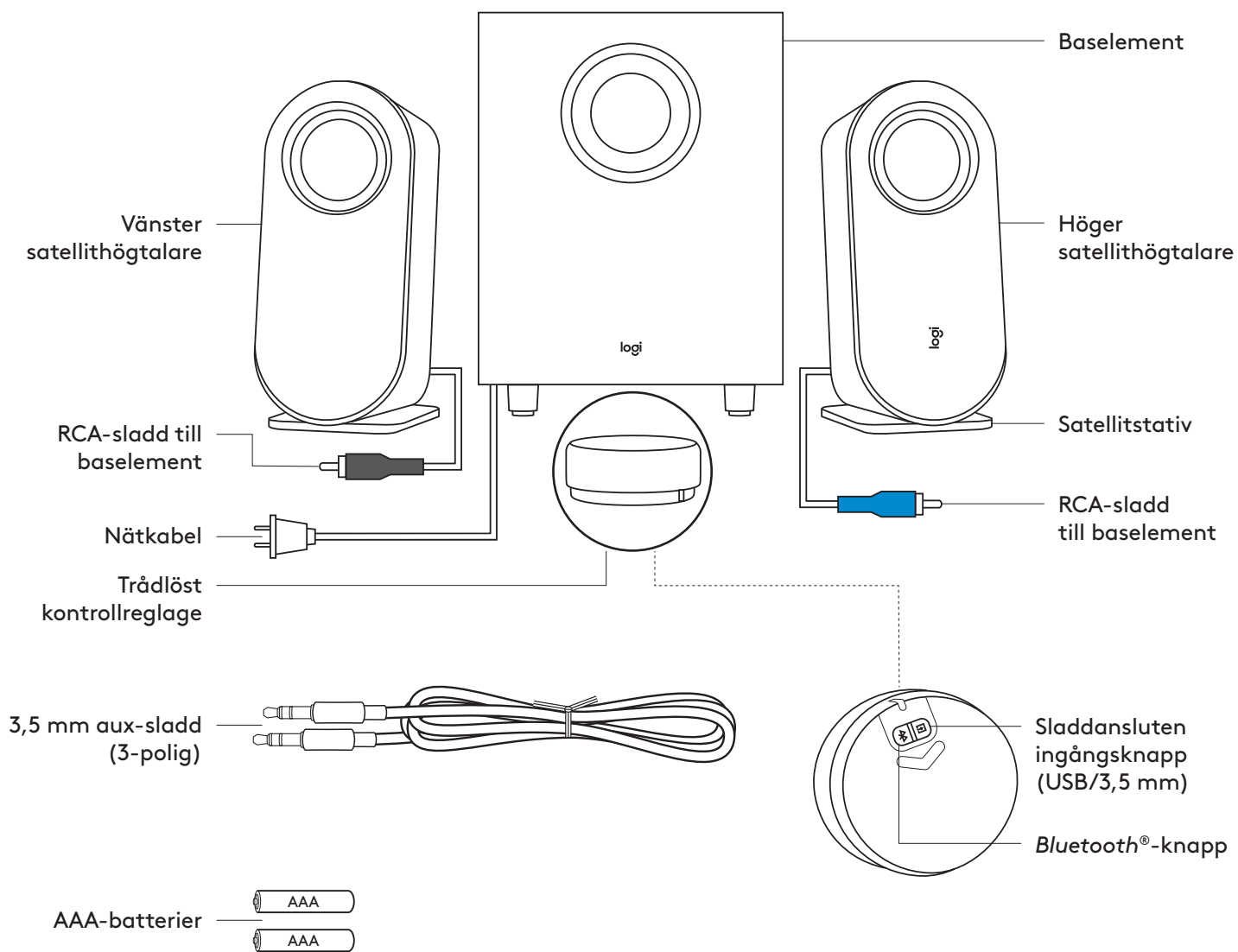


DRAAIKNOP VOOR BEDIENING

	Gebruik	Beschrijving	Led-status	Led-kleur	Sonificatie	Acties
1	Verbinding (Draaiknop - speaker)	Standaard verbonden met de speaker	Brandt onafgebroken	Blauw		
2		Wacht op verbinding met de speaker	Knippert langzaam	Blauw		
3		Link draaiknop verloren	Knippert langzaam	Wit (USB)/ blauw (BT)/ paars (aux)		
4		Nieuwe draaiknop verbonden met speaker	Brandt onafgebroken	Blauw	V	
5	Verbinding (Speaker - apparaat)	Verbonden/normale werking	Brandt onafgebroken	Wit (USB)/ blauw (BT)/ paars (aux)		De <i>Bluetooth</i> -knop 2 seconden lang ingedrukt houden.
6		Apparaat koppelen via <i>Bluetooth</i>	Knippert snel	Blauw	V	
7		Verbonden via <i>Bluetooth</i>	Brandt onafgebroken	Blauw	V	
8		<i>Bluetooth</i> -verbinding verbroken	Brandt onafgebroken	Blauw	V	
9	Mediaknoppen	Afspelen/pauzeren	Brandt onafgebroken	Wit (USB)/ blauw (BT)		Eenmaal drukken
10		Dempen/dempen opheffen		Paars (aux)		Eenmaal drukken
11		Volgende track		Wit (USB)/ blauw (BT)		Tweemaal drukken
12		Terugspoelen (nummer terug)		Wit (USB)/ blauw (BT)		Driemaal drukken
13	Volumeknoppen	Systeemvolume aanpassen	Brandt onafgebroken	Wit (USB)/ blauw (BT)/ paars (aux)		Draaiknop draaien
14		Bassvolume aanpassen				2 seconden ingedrukt houden om bassmodus in- en uit te schakelen
15		Maximale volume				V
16		Max. bass				V
17	Systeem	Batterij bijna op	Brandt onafgebroken	Rood		
18		Batterij is bijna leeg	Knippert snel	Rood		
19		Alle instellingen resetten	Knippert snel → brandt onafgebroken	Statuskleur → blauw	V	Knop voor bedrade invoer 8 sec. ingedrukt houden

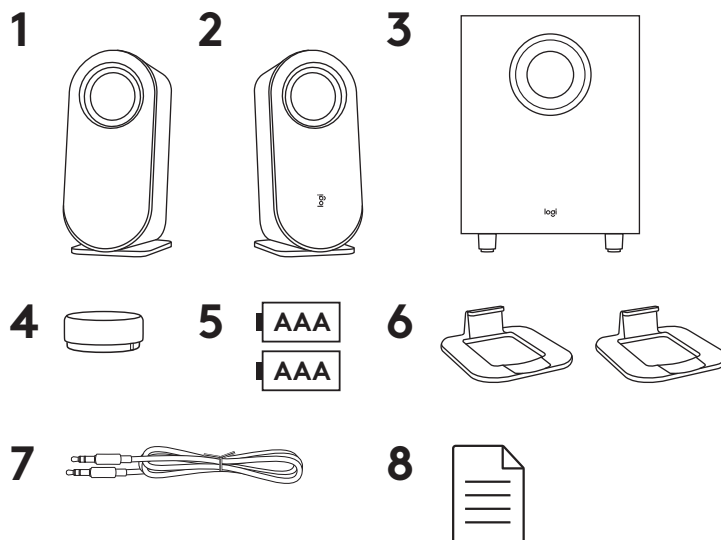
www.logitech.com/support/Z407

PRODUKTÖVERSIKT



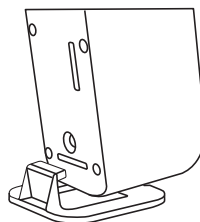
I KARTONGEN

1. Vänster satellithögtalare
2. Höger satellithögtalare
3. Baselement
4. Trådlöst kontrollreglage
5. 2 AAA-batterier
6. Satellitstativ
7. 3,5 mm-sladd
8. Bruksanvisning

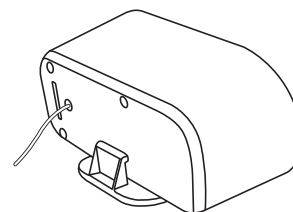


ANSLUT HÖGTALARNA

Placera stativen på varje satellit separat. Lagg högtalarna vertikalt eller horisontellt beroende på vad du föredrar. Se till att stativen sitter ordentligt i högtalarna.

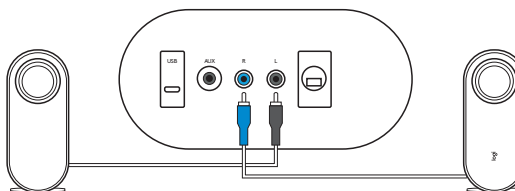


Vertikal placering

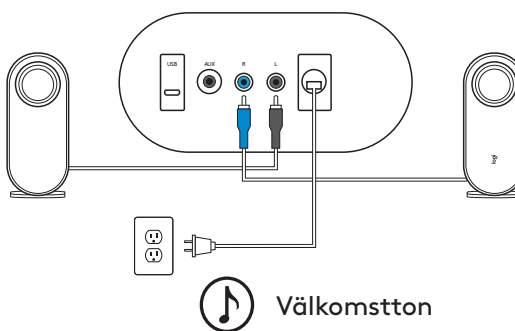


Horisontell placering

- Anslut höger satellitkabel till den blå baselementkontakten.
- Anslut vänster satellitkabel till den grå baselementkontakten.



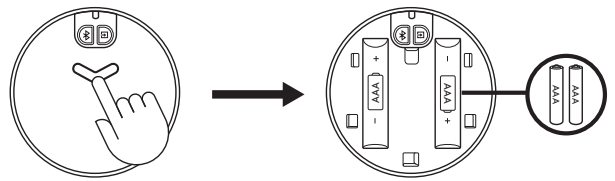
Anslut nätkabeln till ett vägguttag. Du hör ett välkomstmeddelandeljud.



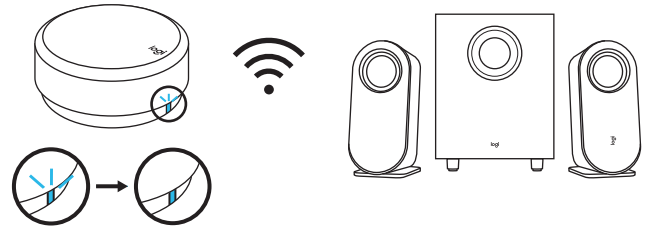
ANSLUT HÖGTALARNA (FORTSÄTTNING)

Tryck ner och skjut neråt för att öppna det bakre locket, placera två AAA-batterier på korrekt plats.

Använd inte alkaliska batterier ihop med laddningsbara batterier.
Använd inte nya batterier ihop med gamla batterier.
Lämna inte batterierna oanvända i produkten under längre perioder.



Indikatorlampan börjar sedan blinka blått. När det trådlösa kontrollreglaget har anslutits till högtalaren lyser indikatorlampan med ett fast blått sken.



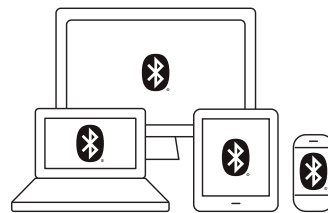
ANSLUT TILL LJUDKÄLLA

Indikatorlampan på kontrollreglaget kommer att ändras på motsvarande sätt när den är ansluten till olika anslutningar.

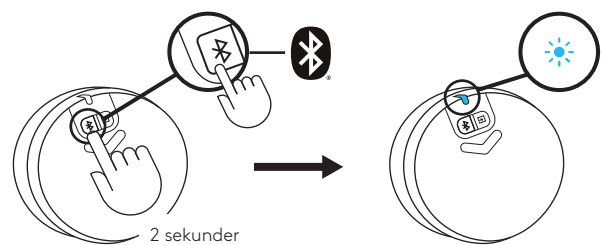
- Indikatorlampan lyser blått när den är ansluten via *Bluetooth*.
- Indikatorlampan lyser lila när den är ansluten via 3,5 mm.
- Indikatorlampan lyser vitt när den är ansluten via USB.

ANSLUT VIA *BLUETOOTH*®

Se till att *Bluetooth*® är aktiverat på källanheten.

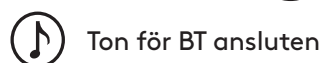
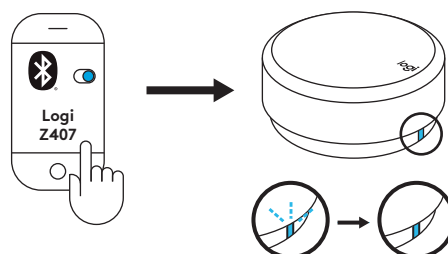


- Tryck och håll ned (2 sek) knappen *Bluetooth*® längst ner på reglaget för att aktivera parkopplingsläge.
- Indikatorlampan blinkar snabbt. Du kommer att höra ett parkopplingsmeddelande.



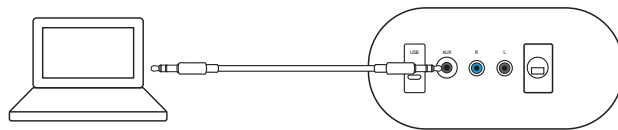
Välj och anslut till "Logi Z407" på *Bluetooth*®-enhetslistan. Du hör en ton som bekräftar att du är ansluten.

Indikatorlampan börjar nu lysa med ett stadigt blått ljus.

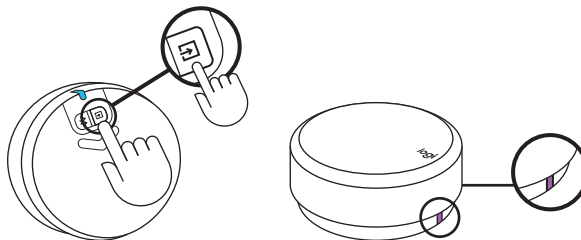


ANSLUT VIA 3,5 MM-SLADD

Anslut ena änden av den medföljande 3,5 mm-sladden till ljudingången på baselementets baksida. Anslut sedan den andra änden av sladden till 3,5 mm-ljudkontakten på enheten.

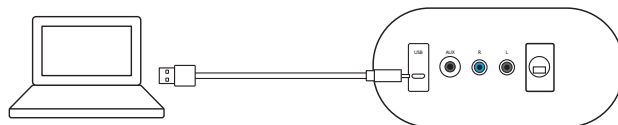


Standardanslutning är *Bluetooth*®. För att spela genom 3,5 mm-anslutning trycker du på den sladdanslutna ingångsknappen på baksidan av reglaget. Indikatorlampan blir lila.

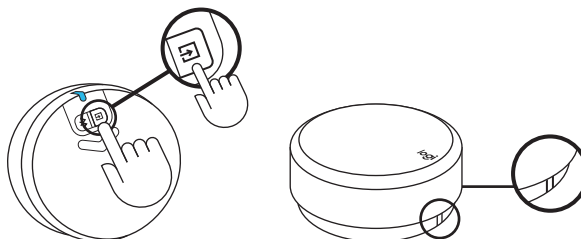


ANSLUT VIA USB-SLADD

Anslut ena änden av USB-sladden till mikro-USB-ingången på baksidan av baselementet. Anslut sedan den andra änden av sladden till USB-A-ingången på enheten.



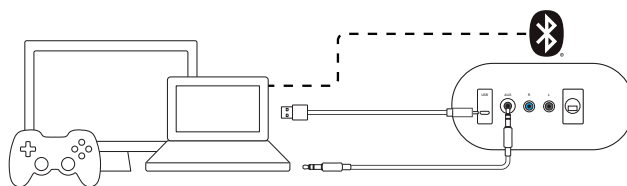
OBS! USB-sladd medföljer inte och måste köpas separat.



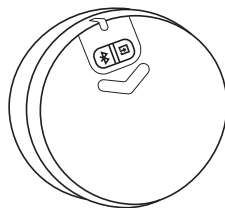
ANSLUTA TILL TRE ENHETER SAMTIDIGT

Anslut upp till tre enheter samtidigt via mikro-USB-ingången, 3,5 mm-ingången på baksidan av baselementet och *Bluetooth*[®].

Du kan parkoppla upp till åtta *Bluetooth*[®]-källenheter med högtalarna.



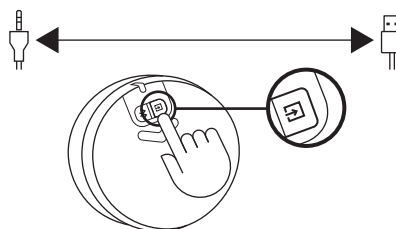
För att växla mellan sladdanslutet ljud och trådlös ljudkällor trycker du ner *Bluetooth*[®]-knappen och den sladdanslutna ingångsknappen på baksidan av det trådlösa reglaget.



VÄXLA MELLAN OLIKA LJUDKÄLLOR

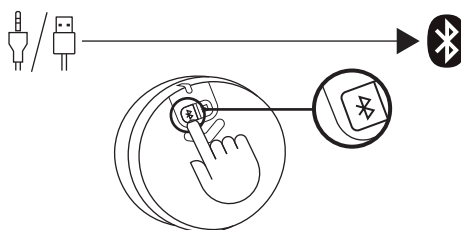
VÄXLA MELLAN TVÅ SLADDANSLUTNA ANSLUTNINGAR

För att växla mellan sladdanslutna anslutning (3,5 mm och USB) trycker du på den sladdanslutna ingångsknappen på den nedre delen av reglaget. Färgen på indikatorlampan ändras på motsvarande sätt.

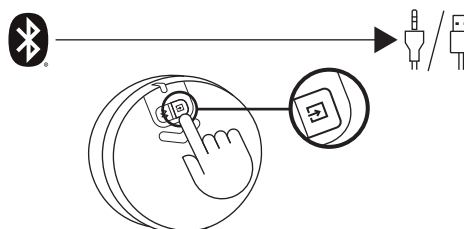


VÄXLA MELLAN SLADDANSLUTEN OCH TRÅDLÖS ANSLUTNING

För att växla från sladdanslutna anslutning till trådlös anslutning (*Bluetooth*[®]), tryck på knappen *Bluetooth*[®] längst ner på reglaget.



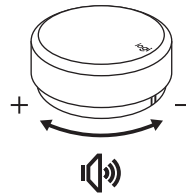
För att växla från trådlös anslutning till sladdanslutna anslutning trycker du på den sladdanslutna ingångsknappen längst ner på reglaget.



KONTROLLERA LJUDINNEHÅLLET

JUSTERA VOLYMEN

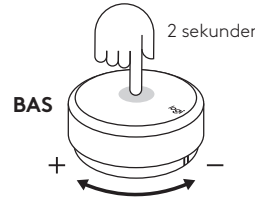
- För att justera högtalarens volym vrider du det trådlösa reglaget medurs (moturs) för att öka (minska) volymen.
- När du når till MAX-volym hör du ett meddelandeljud.



Maximal volym

JUSTERA BASEN

- För att justera basnivån trycker du på reglaget i 2 sekunder och går in i basläge. Du hör då ett meddelandeljud. Vrid medurs (moturs) för att höja (sänka) basvolymen.
- Tryck ner i 2 sekunder för att avsluta basläge. Du hör då ett avslutningsljud.
- Om du inte avslutade basläget efter att ha justerat basen kommer systemet automatiskt att växla tillbaka till volymläget efter 15 sekunder.
- Du hör ett meddelandeljud när du når högsta och lägsta basnivå.



Gå in i basläge

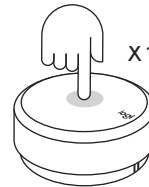
Avsluta basläge

Maximal basvolym

Lägsta basvolym

SPELA UPP/PAUSA (LJUD AV/LJUD PÅ)

- Tryck en gång på reglaget för att spela upp/pausa (ljud av/ljud på) ljudinnehållet.
- Spela upp/pausa (ljud av/ljud på) aktiveras endast när högtalaren är ansluten via *Bluetooth*® eller USB-ingång (3,5 mm).



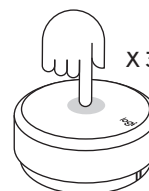
HOPPA ÖVER

- Tryck två gånger på reglaget för att hoppa över aktuellt spår.
- Hoppa över är bara aktiverat när högtalaren är ansluten via *Bluetooth*® eller USB-ingång.



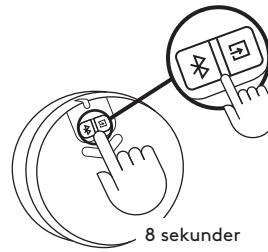
SPOLA TILLBAKA

- Tryck tre gånger på reglaget för att spela upp ljudspåret igen.
- Spola tillbaka över är bara aktiverat när högtalaren är ansluten via *Bluetooth*® eller USB-ingång.



ÅTERSTÄLL ALLA INSTÄLLNINGAR

Långt tryck på *Bluetooth*[®]-knappen och den sladdanslutna ingångsknappen samtidigt i 8 sekunder för att återställa systemet.



Indikatorlampan blinkar snabbt två gånger och sedan hörs en återställningston.
Indikatorlampan lyser med ett fast blått sken när du har slutfört återställningen av högtalarsystemet.

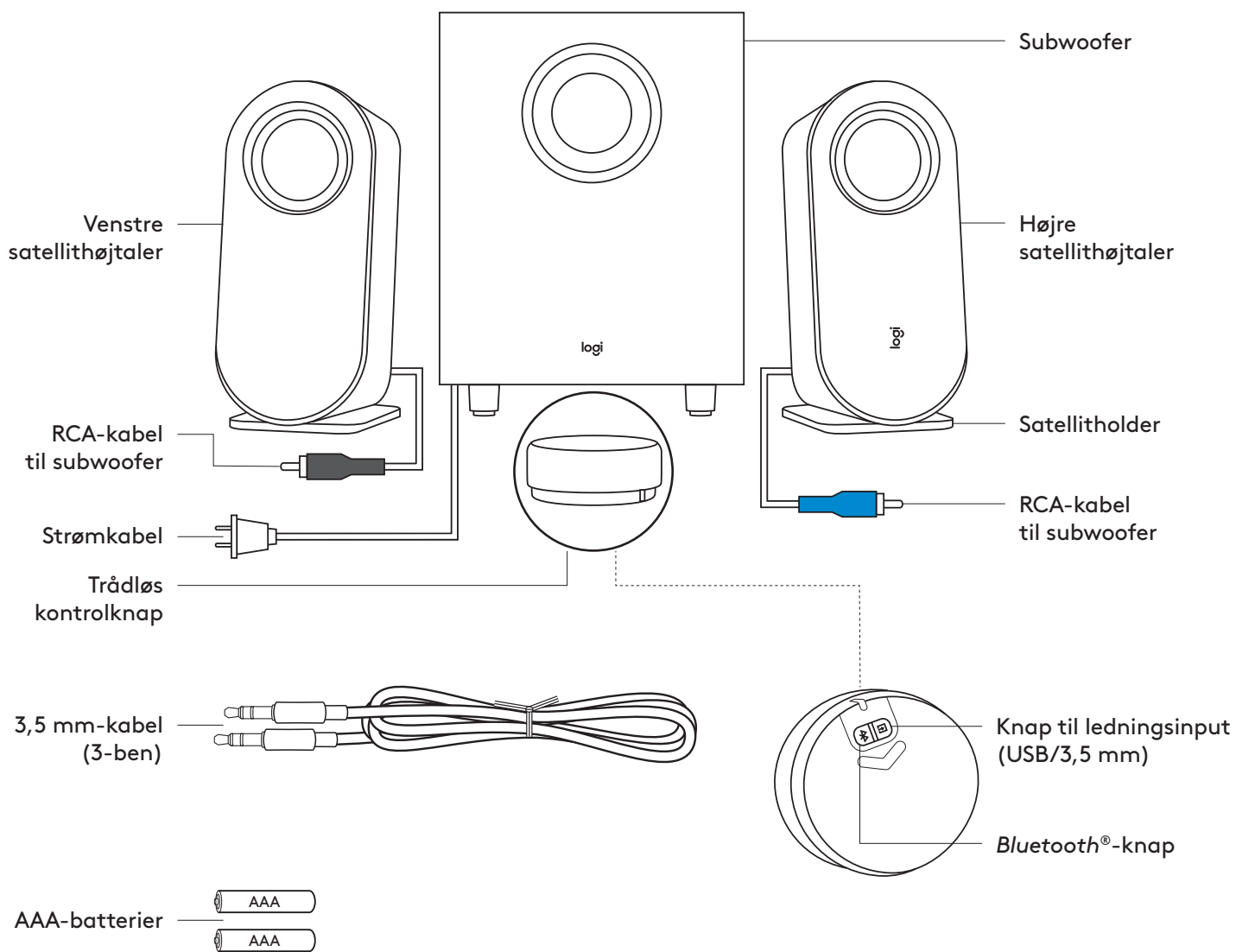


UPPLEVELSE AV KONTROLLREGLAGE

	Användning	Beskrivning	Status för indikatorlampa	Indikator-lampans färg	Sonifiering	Åtgärder	
1	Anslutning (Reglage – högtalare)	Som standard ansluten till högtalaren	Fast sken	Blå			
2		Väntar på anslutning till högtalaren	Långsamt blinkande sken	Blå			
3		Uppringningslänk förlorad	Långsamt blinkande sken	Vit (USB)/Blå (BT)/Lila (AUX)			
4		Nytt reglage ansluter till högtalaren	Fast sken	Blå	V		
5	Anslutning (Högtalare – enhet)	Ansluten/normal drift	Fast sken	Vit (USB)/Blå (BT)/Lila (AUX)		Tryck ner <i>Bluetooth</i> -knappen i 2 sekunder.	
6		<i>Bluetooth</i> – parkopplar till enhet	Blinkar snabbt	Blå	V		
7		<i>Bluetooth</i> – ansluten	Fast sken	Blå	V		
8		<i>Bluetooth</i> – frånkopplad	Fast sken	Blå	V		
9	Mediekontroller	Spela upp/pausa	Fast sken	Vit (USB)/Blå (BT)		Ett tryck	
10		Ljud av/ljud på		Lila (AUX)		Ett tryck	
11		Nästa spår		Vit (USB)/Blå (BT)		Dubbelklicka	
12		Spola tillbaka (ett spår bakåt)		Vit (USB)/Blå (BT)		Tryck tre gånger	
13	Volymknappar	Justera systemvolymen	Fast sken	Vit (USB)/Blå (BT)/Lila (AUX)		Rotera reglaget	
14		Justera basvolymen				Tryck ner i 2 sekunder för att gå in i och avsluta basläge	
15		Maximal volym				V	
16		Maximal bas				V	
17	System	Batterivarning	Fast sken	Rött			
18		Extremt låg batterinivå	Snabbt blinkande sken	Rött			
19		Återställ alla inställningar	Snabbt blinkade → fast sken	Statusfärg → blått	V	Tryck och håll ned BT och den sladdanslutna ingångsknappen i 8 sekunder.	

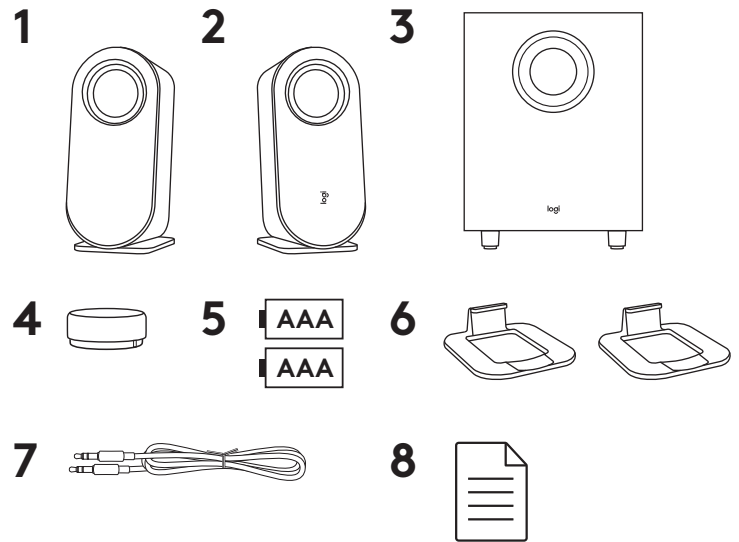
www.logitech.com/support/Z407

OVERSIGT OVER PRODUKTET



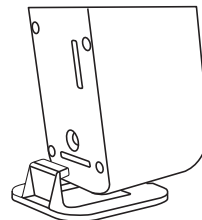
ÆSKENS INDHOLD

1. Venstre satellithøjtaler
2. Højre satellithøjtaler
3. Subwoofer
4. Trådløs kontrolknop
5. 2 AAA-batterier
6. Satellitholder
7. 3,5-mm kabel
8. Brugervejledning

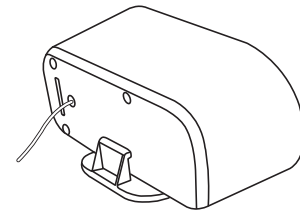


TILSLUT HØJTALERE

Placer stativerne til hver satellit separat.
Læg højttalerne lodret eller vandret alt efter hvordan du vil have dem. Sørg for, at stativerne sidder tæt sammen i højttalerne.

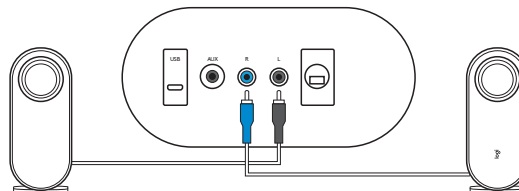


Lodret placering

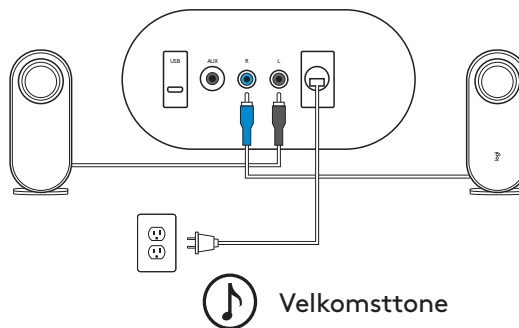


Vandret placering

- Sæt kablet fra den højre satellithøjtaler i det blå jackstik på subwooferen.
- Sæt kablet fra den venstre satellithøjtaler i det grå jackstik på subwooferen.



Sæt strømstikket i stikkontakten.
Du vil høre en velkomstlyd.



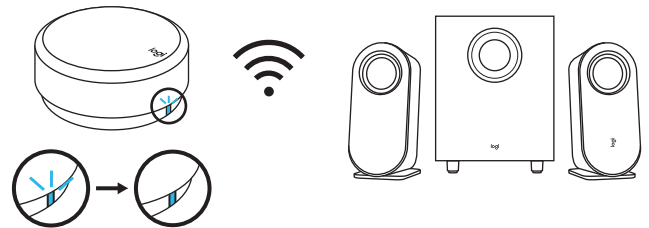
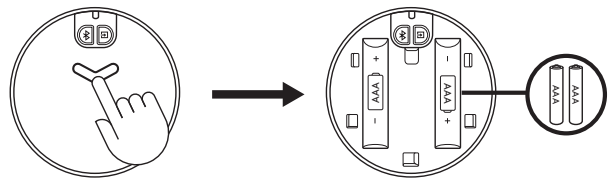
TILSLUT HØJTALERE (FORTSAT)

Tryk længe og skub nedad for at åbne baglåget, anbring to AAA-batterier på det tilsvarende rum.

Brug ikke både almindelige alkalibatterier og genopladelige batterier samtidig. Bland ikke nye og gamle batterier.

Lad ikke batterierne være ubrugte i produktet i længere perioder.

LED-indikatoren begynder derefter at blinke blåt. Når først den trådløse kontrolknop er tilsluttet, lyser LED'en til et konstant blåt lys.



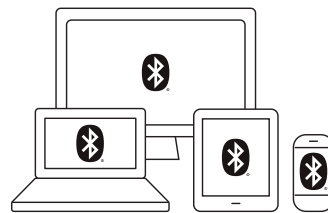
TILSLUT TIL LYDKILDE

LED-lyset på kontrolknappen ændres tilsvarende, når den er tilsluttet forskellige forbindelser.

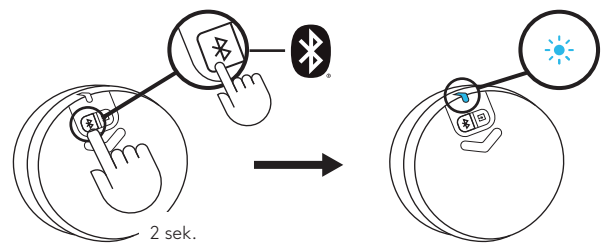
- LED-lyset bliver blåt, når den er tilsluttet via *Bluetooth*.
- LED-lyset lyser lilla, når den tilsluttes via 3,5 mm.
- LED-lyset bliver hvidt, når det er tilsluttet via USB.

TILSLUTNING VIA BLUETOOTH®

Sørg for, at *Bluetooth*® er aktiveret på kildeenheden.

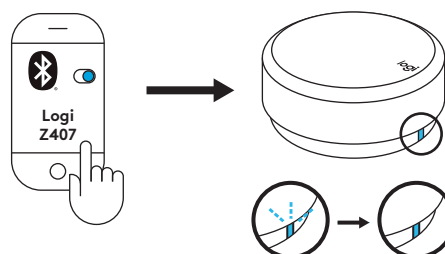


- Hold *Bluetooth*®-knappen nede i bunden af kontrolknappen nede (2 sek.) for at aktivere bindingstilstand.
- LED-indikatoren blinker hurtigt. Du begynder at høre en bindingslyd.



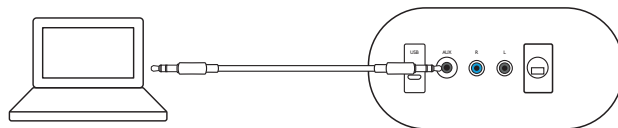
Vælg og forbind til "Logitech Z407" på listen over *Bluetooth*®-enheder. Du hører en forbindelseslyd.

Indikatoren skifter til en konstant blå farve.

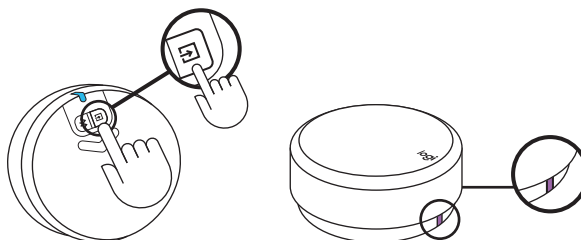


TILSLUTNING VIA 3,5 MM-KABEL

Sæt det ene stik på det medfølgende 3,5-mm lyd kabel i 3,5-mm indgangen på bagsiden af subwooferen. Sæt det andet stik på kablet i 3,5-mm udgangen på enheden.

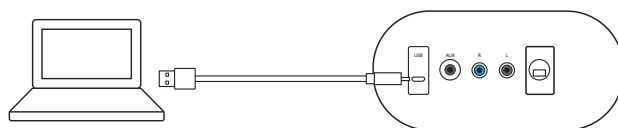


Standardforbindelsen er *Bluetooth*®. For at afspille gennem 3,5 mm-forbindelse skal du trykke på knappen for ledningsinput bag på knappen. LED-lyset bliver lilla.



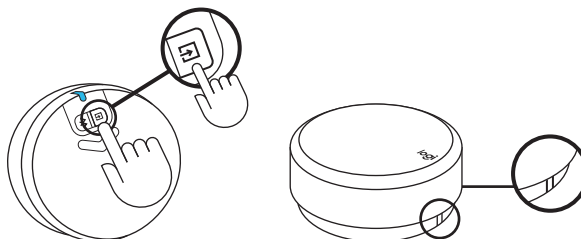
TILSLUTNING VIA USB-KABEL

Tilslut den ene ende af USB-kablet til mikro-USB-indgangen bag på subwooferen. Tilslut derefter den anden ende af kablet til USB-A-indgangen på din enhed.



BEMÆRK:: USB-kablet er ikke inkluderet i kassen og skal købes separat.

Standardforbindelsen er *Bluetooth*®. For at afspille gennem USB-forbindelse skal du trykke på knappen for ledningsinput bag på knappen. LED-lyset bliver hvidt.

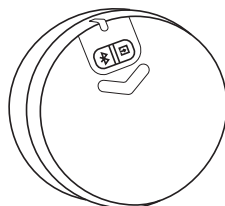
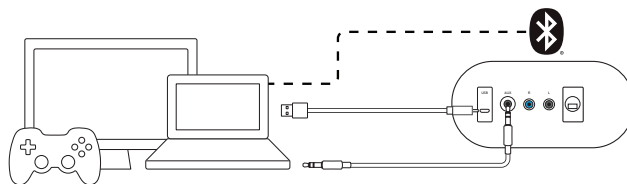


TILSLUTNING TIL TRE ENHEDER SAMTIDIGT

Tilslut op til tre enheder på samme tid via mikro-USB-indgangen, 3,5 mm indgang på bagsiden af subwooferen, og *Bluetooth*[®].

Du kan etablere binding mellem op til otte *Bluetooth*[®]-enheder og højttalerne.

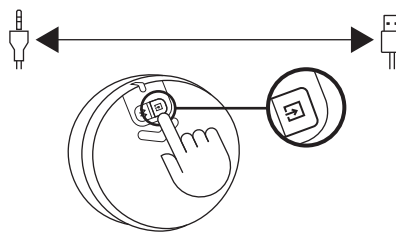
For at skifte mellem lydskilder med og uden ledning skal du trykke på *Bluetooth*[®]-knappen og knappen til ledningsinput på bagsiden af den trådløse kontrolknop.



SKIFT MELLEMLER FORSKELLIGE LYDKILDER

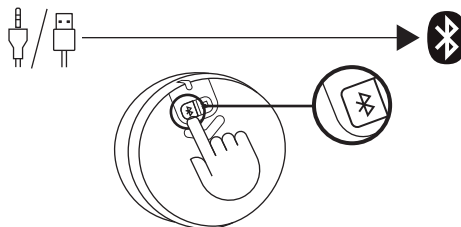
SKIFT MELLEMLER TO FORBINDELSER MED LEDNING

For at skifte mellem forbindelse med ledning (3,5 mm og USB) skal du trykke på knappen til ledningsinput i bunden af kontrolknappen. LED-farven ændres tilsvarende.

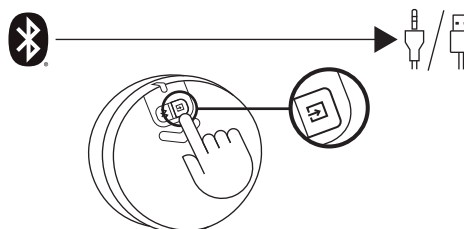


SKIFT MELLEMLER FORBINDELSE MED LEDNING OG TRÅDLØS FORBINDELSE

Sådan skifter du fra forbindelse med ledning til trådløs forbindelse (*Bluetooth*[®]), tryk på *Bluetooth*[®]-knappen i bunden af kontrolknappen.



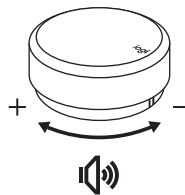
For at skifte fra trådløs forbindelse til forbindelse med ledning skal du trykke på knappen til ledningsinput i bunden af kontrolknappen.



KONTROLLER DIT LYDINDHOLD

JUSTERE LYDSTYRKEN

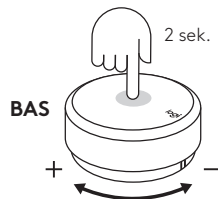
- Juster lydstyrken på højttaleren ved at dreje den trådløse kontrolknop med uret (mod uret) for at øge (sænke) lydstyrken.
- Når du når maks. volumen, hører du en lyd.



Maks. lydstyrke

JUSTERING AF BASSEN

- For at justere basniveauet skal du holde knappen nede i 2 sek. og gå ind i bastilstand, hvor du hører du en lyd. Drej med uret (mod uret) for at øge (mindsk) baslydstyrken.
- Tryk længe i 2 sek. for at afslutte bastilstand, og du hører en afslutningslyd.
- Hvis du ikke afsluttede bastilstand efter justering af basen, skifter systemet automatisk tilbage til lydstyrketilstand efter 15 sekunder uden brug.
- Du kan høre en varslingstone når du når maks. og min. bassvolum.



Indtast bas

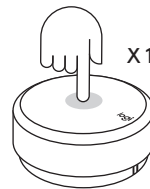
Deaktiver bas

Maks. basvolumen

Min. basvolumen

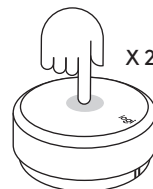
AFSPIL/PAUSE (SLÅ LYD TIL/FRA)

- Tryk en gang på kontrolknappen for at afspille/pause (slå lyd til/fra) lydindholdet.
- Afspil/pause (Slå lyd til/fra) aktiveres kun, når højttaleren er tilsluttet via *Bluetooth*[®] eller USB-ingang (3,5 mm).



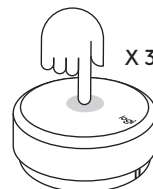
SPRING OVER

- Tryk to gange på kontrolknappen for at springe det aktuelle lydspor over.
- Spring over aktiveres kun, når højttaleren er tilsluttet via *Bluetooth*[®] eller USB-ingang.



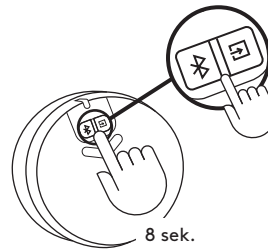
SPOL TILBAGE

- Tryk tre gange på kontrolknappen for at afspille lydsporet igen.
- Spol tilbage aktiveres kun, når højttaleren er tilsluttet via *Bluetooth*[®] eller USB-ingang.

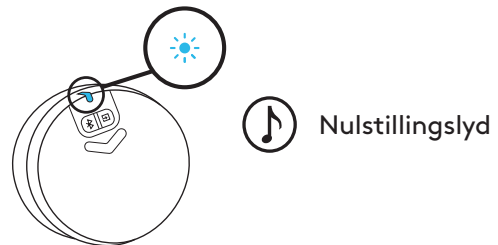


NULSTILLING AF ALLE INDSTILLINGER

Tryk længe på *Bluetooth*[®]-knappen og knappen til input med ledning på samme tid i 8 sek. for at nulstille systemet.



LED-lyset begynder at blinke hurtigt to gange, og derefter hører du en nulstillingstone. LED-lampen lyser til blåt, når du har nulstillet højttalersystemet.

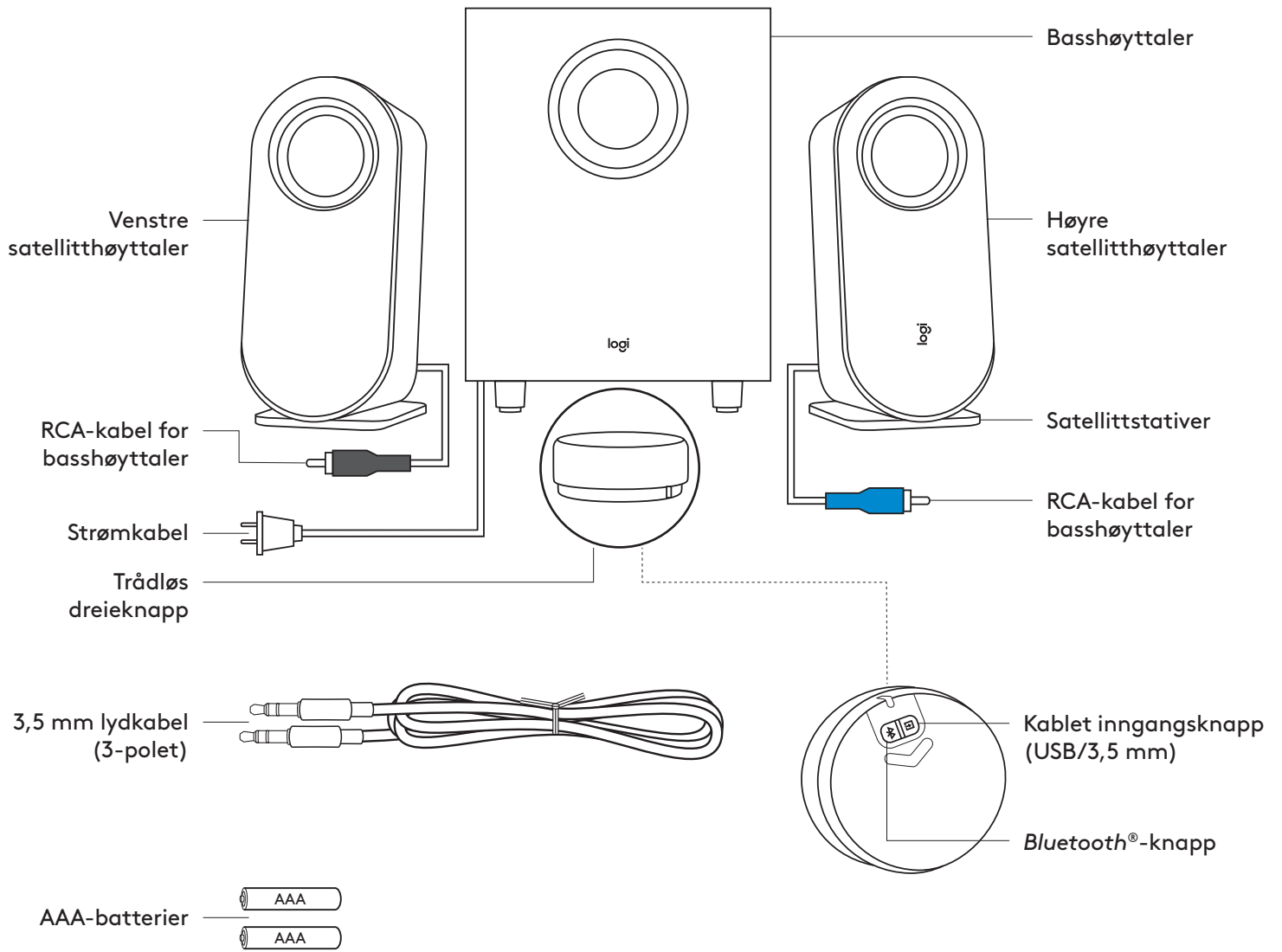


OPLEVELSE MED KONTROLKNAP

	Anvendelse	Beskrivelse	LED-statusindikator	Indikatorens farve	Sonificering	Handlinger	
1	Tilslutning (Knap – Højtaler)	Standard tilsluttet højttaleren	Konstant	Blå			
2		Venter på tilslutning til højttaleren	Blinker langsomt	Blå			
3		Opringningforbindelse mistet	Blinker langsomt	Hvid (USB)/ Blå (BT)/ Lilla (AUX)			
4		Ny knap tilsluttes højttaleren	Konstant	Blå	V		
5	Tilslutning (Højtaler – enhed)	Tilsluttet/normal drift	Konstant	Hvid (USB)/ Blå (BT)/ Lilla (AUX)			
6		Bluetooth-binding af enheden	Blinker hurtigt	Blå	V		Langt tryk <i>Bluetooth</i> - knap i 2 sek.
7		Bluetooth-forbindelse etableret	Konstant	Blå	V		
8		Bluetooth-forbindelse afbrudt	Konstant	Blå	V		
9	Medieknapper	Afspil/pause	Konstant	Hvid (USB)/ Blå (BT)		Et tryk	
10		Slå lyd til/fra		Lilla (AUX)		Et tryk	
11		Næste nummer		Hvid (USB)/ Blå (BT)		To tryk	
12		Spol tilbage (Tidligere lydspor)		Hvid (USB)/ Blå (BT)		Tre tryk	
13	Volumenknapper	Juster systemets lydstyrke	Konstant	Hvid (USB)/ Blå (BT)/ Lilla (AUX)		Drej knappen	
14		Juster baslydstyrke				Hold nede i 2 sek. for at gå aktivere og deaktivere bastilstand	
15		Maks. lydstyrke				V	
16		Maks. bas				V	
17	System	Batteriniveauet er lavt	Konstant	Rødt			
18		Ekstremt lavt batteri	Blinker hurtigt	Rødt			
19		Nulstilling af alle indstillinger	Blinker hurtigt → Lyser	Statusfarve → Blå	V	Tryk og hold BT og den kablede indgangsknap nede i 8 sek.	

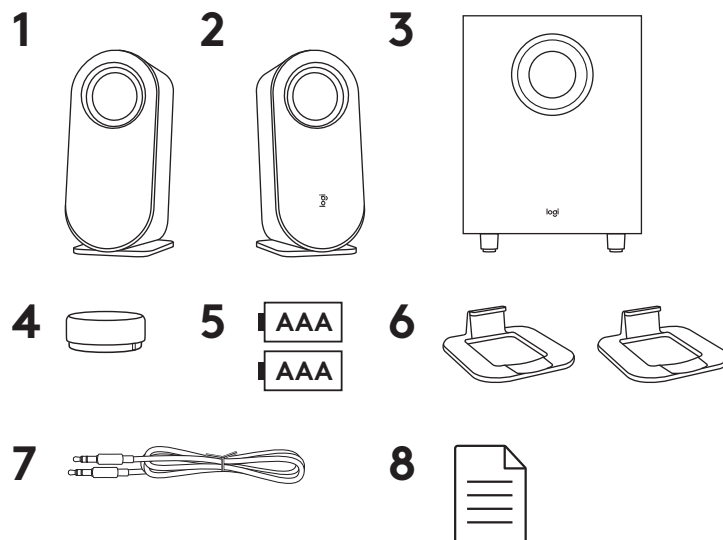
www.logitech.com/support/Z407

BLI KJENT MED PRODUKTET



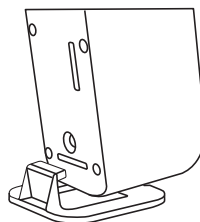
ESKENS INNHOLD

1. Venstre satellitthøytaler
2. Høyre satellitthøytaler
3. Basshøytaler
4. Trådløs dreieknapp
5. 2 AAA-batterier
6. Satellittstativer
7. 3,5 mm-kabel
8. Brukerdokumentasjon

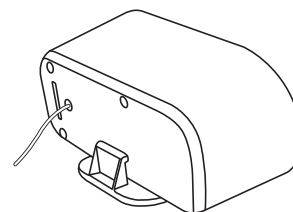


KOBLE TIL HØYTTALERNE

Plasser stativene for hver satellitthøytaler separat. Plasser høytalerne vertikalt eller horisontalt etter behov. Forsikre deg om at stativene sitter godt i høytalerne.

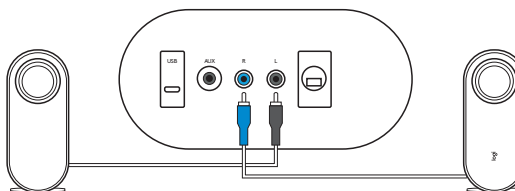


Vertikal plassering

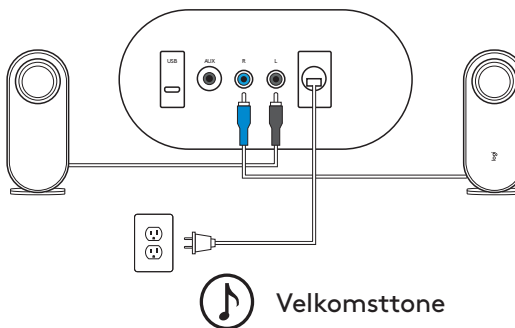


Horisontal plassering

- Koble venstre satellittkabel til den blå basshøytalerkontakten.
- Koble venstre satellittkabel til den grå basshøytalerkontakten.



Koble strømkabelen til en stikkontakt. Du hører en velkomstone.

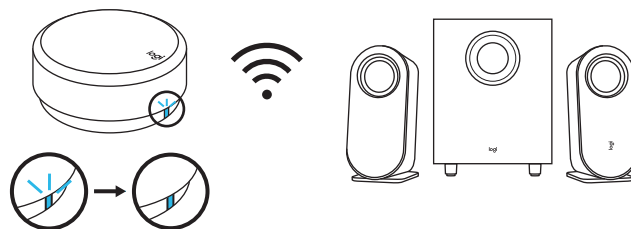
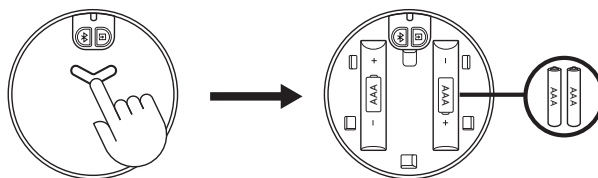


KOBLE TIL HØYTTALERNE (FORTS.)

Du åpner bakdekselet ved å trykke det ned og skyve det nedover. Sett inn to AAA-batterier i batterirommet.

*Du må ikke blande bruk av alkalisk batteri med oppladbart batteri.
Ikke bland nye og gamle batterier.
Ikke la batteriene være ubrukte i lengre perioder.*

LED-lampen begynner å blinke blått. Når den trådløse dreieknappen er koblet til høyttaleren, lyser LED-lampen jevnt blått.



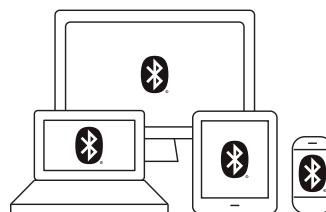
KOBLE TIL LYDKILDEN

LED-lampen på dreieknappen endres tilsvarende når den kobles til forskjellige tilkoblinger.

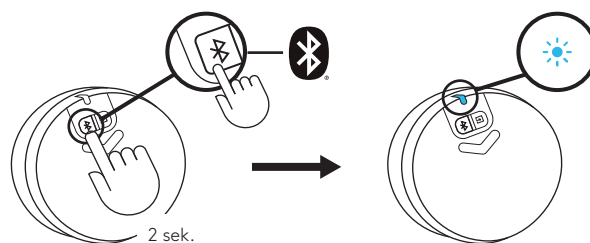
- LED-lampen lyser blått når den er tilkoblet via *Bluetooth*.
- LED-lampen lyser lilla når den er tilkoblet via 3,5 mm-tilkoblingen.
- LED-lampen lyser hvitt når den er tilkoblet via USB.

KOBLE TIL VIA BLUETOOTH®

Kontroller at *Bluetooth*® er aktivert på kildeenheten.

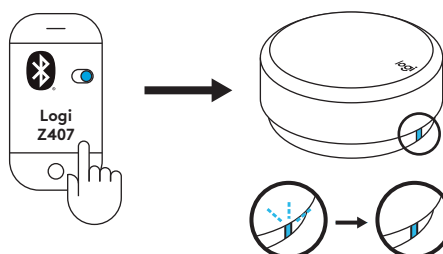


- Trykk og hold inne (2 sek.) *Bluetooth*®-knappen nederst på dreieknappen for å aktivere sammenkoblingsmodus.
- LED-lampen blinker grønt. Du hører en sammenkoblingstone (sammenkobling pågår).



Velg og koble til Logi Z407 på listen over *Bluetooth*®-enheter. Du hører en sammenkoblet-tone.

LED-lampen lyser jevnt blått.

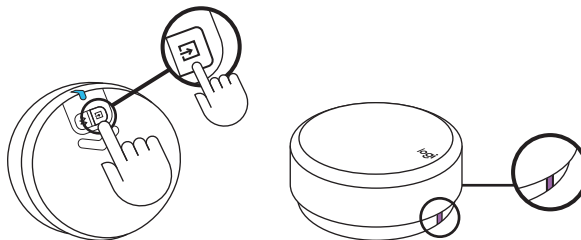
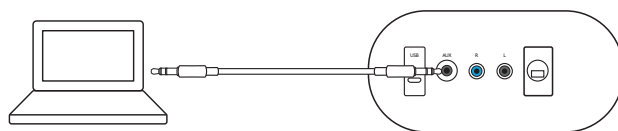


RCA-TIL-3,5 MM-KABEL

Koble den ene enden av den medfølgende 3,5 mm-kabelen til Aux-inngangen på baksiden av basshøytaleren.

Deretter kobler du den andre enden av kabelen til 3,5 mm-lydkontakten på enheten.

Standard tilkobling er *Bluetooth*[®]. Hvis du vil spille av gjennom en 3,5 mm-tilkobling, trykker du på den kablede inngangsknappen på baksiden av dreieknappen. LED-lampen går over til å lyse lilla.



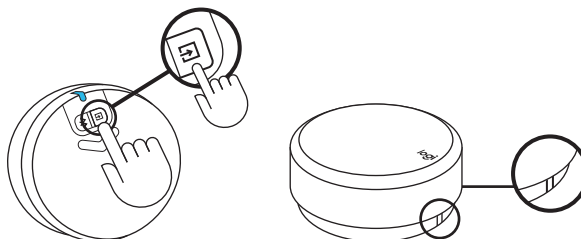
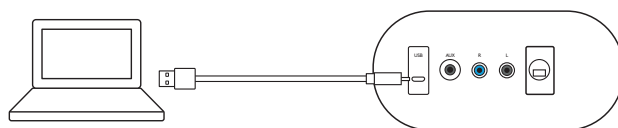
KOBLE TIL VIA EN USB-KABEL

Koble den ene enden av USB-kabelen til den tilsvarende USB-inngangen på baksiden av basshøytaleren.

Deretter kobler du den andre enden av kabelen til USB-A-inngangen på enheten.

MERK: USB-kabelen er ikke inkludert i esken og må kjøpes separat.

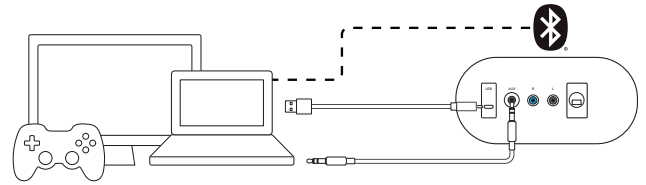
Standard tilkobling er *Bluetooth*[®]. Hvis du vil spille av gjennom en USB-tilkobling, trykker du på den kablede inngangsknappen på baksiden av dreieknappen. LED-lampen går over til å lyse hvitt.



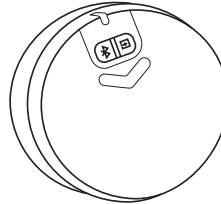
KOBLE TIL TRE ENHETER SAMTIDIG

Koble til opptil tre enheter samtidig via mikro-USB-inngangen, 3,5 mm-inngangen på baksiden av basshøytaleren, og *Bluetooth*[®].

Du kan pare opptil åtte *Bluetooth*[®]-enheter med høyttalerne.



Hvis du vil bytte mellom kablede og trådløse lydtkilder, trykker du på *Bluetooth*[®]-knappen og den kablede inngangsknappen bak på den trådløse dreieknappen.

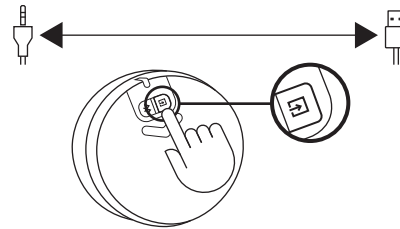


BYTTE MELLOM FORSKJELLIGE LYDKILDER

BYTT MELLOM TO KABLEDE TILKOBLINGER

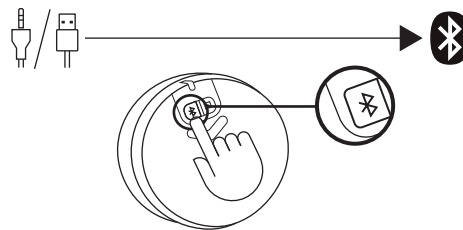
Hvis du vil bytte mellom kablet tilkobling (3,5 mm og USB), trykker du på den kablede inngangsknappen på undersiden av dreieknappen.

LED-lampen endrer farge for å angi tilkoblingsmetode.

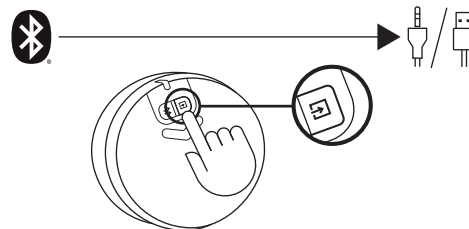


BYTTE MELLOM KABLET OG TRÅDLØS TILKOBLING

Hvis du vil bytte fra en kablet til en trådløs tilkobling (*Bluetooth*[®]), trykker du på *Bluetooth*[®]-knappen på undersiden av dreieknappen.



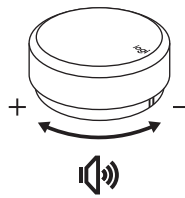
Hvis du vil bytte fra trådløs til kablet tilkobling, trykker du på den kablede inngangsknappen på undersiden av dreieknappen.



KONTROLLER LYDINNHALDET

JUSTERE VOLUMET

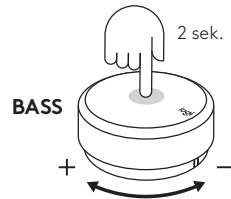
- Hvis du vil justere høyttalervolumet, dreier du den trådløse dreieknappen med klokken (mot klokken) for å øke (redusere) volumet.
- Du hører en varslingstone når du når maks. volum.




 Maks. volum

JUSTERE BASSEN

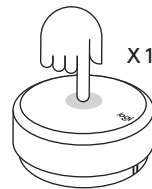
- Hvis du vil justere bassnivået, trykker du på dreieknappen i 2 sekunder for å gå over i bassmodus. Da hører du en varslingstone. Drei knappen med klokken (mot klokken) for å øke (redusere) volumet.
- Du avslutter bassmodus med et langt trykk (2 sek.). Da hører du en avslutningstone.
- Hvis du ikke avsluttet bassmodus etter at du justerte bassen, går systemet automatisk tilbake til volummodus etter 15 sekunder med inaktivitet.
- Du kan høre en varslingstone når du når maks. og min. bassvolum.



 Gå inn på bass
Gå ut av bass
Maks. bassvolum
Min. bassvolum

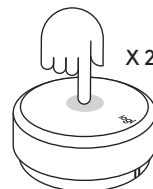
SPILL AV/PAUSE (DEMP/OPPHEV DEMPING)

- Trykk én gang på dreieknappen for å spille av/pause (dempe/oppheve demping) lydinnholdet.
- Spill av/Pause (demp/opphev demping) aktiveres bare når høyttaleren er tilkoblet via *Bluetooth*[®] eller USB-inngang (3,5 mm).



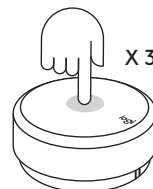
HOPP OVER

- Trykk to ganger på dreieknappen for å hoppe over gjeldende spor.
- Spill av/Pause (demp/opphev demping) aktiveres bare når høyttaleren er tilkoblet via *Bluetooth*[®] eller USB-inngang.



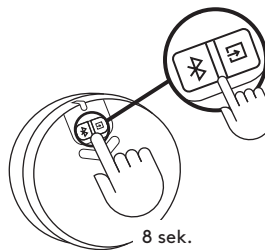
SPOL TILBAKE

- Trykk tre ganger på dreieknappen for å spille av lydsporet på nytt.
- Spol tilbake aktiveres bare når høyttaleren er tilkoblet via *Bluetooth*[®] eller USB-inngang.

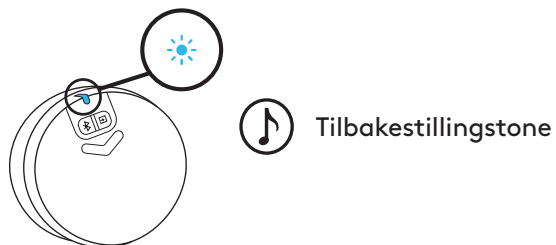


TILBAKESTILLE ALLE INNSTILLINGER

Hold inne *Bluetooth*[®]-knappen og den kablede inngangsknappen samtidig i 8 sekunder for å tilbakestille systemet.



LED-lampen blinker raskt to ganger. Deretter hører du en tilbakestillingstone. LED-lampen lyser fast blått når du har tilbakestilt høyttaleranlegget.

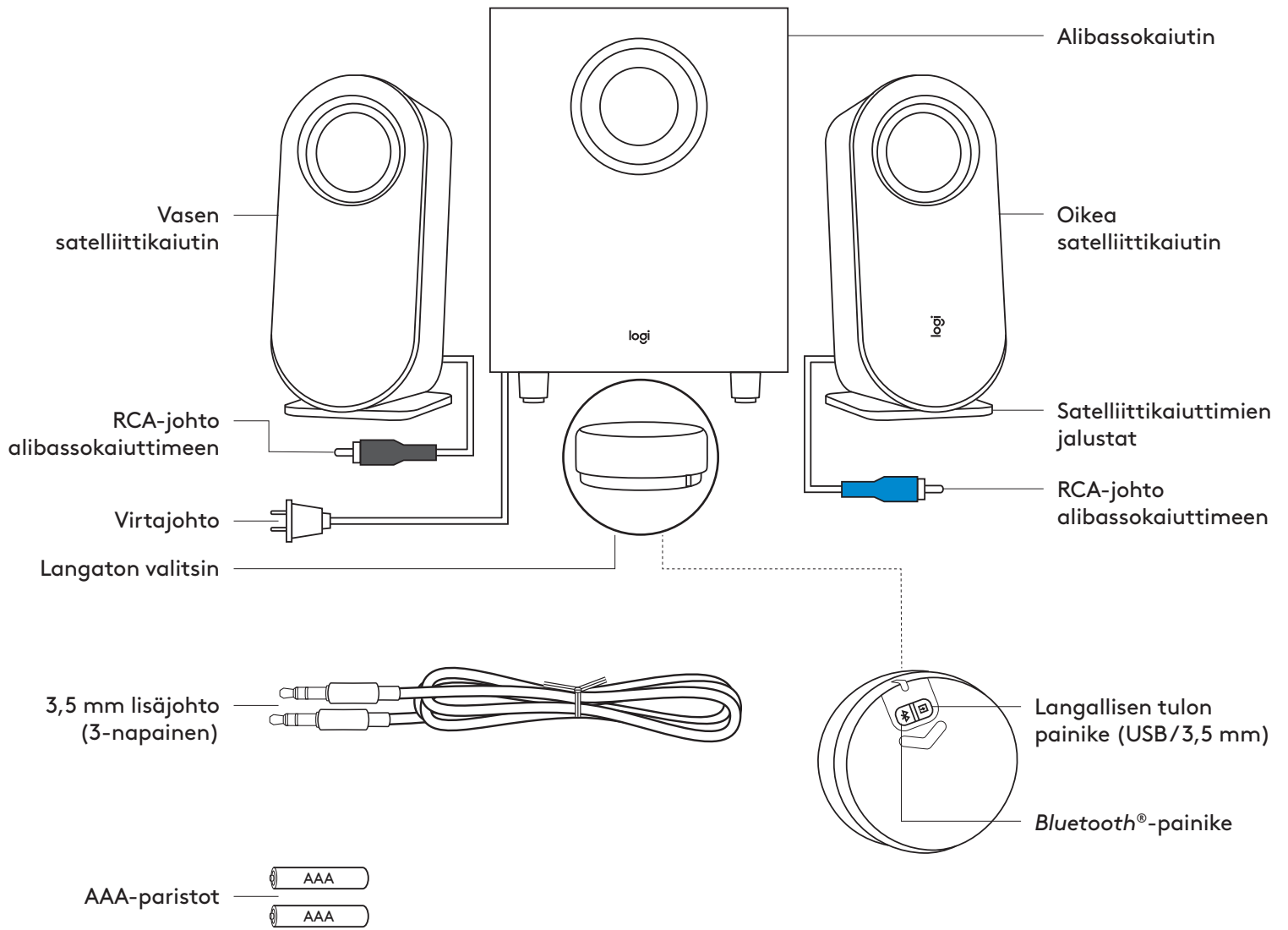


VIRKEMÅTEN TIL DREIEKNAPPEN

	Bruk	Beskrivelse	LED-status	LED-farge	Toner	Handlinger	
1	Tilkobling (Dreieknapp – høytaler)	Som standard tilkoblet høytaleren	Lyser jevnt	Blå			
2		Venter på tilkobling til høytaleren	Blinker sakte	Blå			
3		Dobbeltkobling tapt	Blinker sakte	Hvit (USB) / blå (BT) / lilla (AUX)			
4		Ny dreieknapp kobler til høytaleren	Lyser jevnt	Blå	V		
5	Tilkobling (Høytaler – enhet)	Tilkoblet / normal drift	Lyser jevnt	Hvit (USB) / blå (BT) / lilla (AUX)			
6		<i>Bluetooth</i> – sammenkobling med enhet pågår	Blinker raskt	Blå	V		Et langt trykk på <i>Bluetooth</i> - knappen i 2 sek.
7		<i>Bluetooth</i> tilkoblet	Lyser jevnt	Blå	V		
8		<i>Bluetooth</i> frakoblet	Lyser jevnt	Blå	V		
9	Mediekontroller	Spill av / Pause	Lyser jevnt	Hvit (USB) / blå (BT)		Ett trykk	
10		Demp / opphev demping		Lilla (AUX)		Ett trykk	
11		Spor fremover		Hvit (USB) / blå (BT)		Dobbelttrykk	
12		Spol tilbake (spor bakover)		Hvit (USB) / blå (BT)		Tredobbelt trykk	
13	Volumkontroll	Justere systemvolumet	Lyser jevnt	Hvit (USB) / blå (BT) / lilla (AUX)		Drei på dreieknappen	
14		Justere bassvolumet				Lang trykk i 2 sek. for å gå inn og ut av bassmodus	
15		Maks. volum				V	
16		Maks. bass				V	
17	System	Lavt batterinivå	Lyser jevnt	Rød			
18		Svært lavt batterinivå	Blinker raskt	Rød			
19		Tilbakestille alle innstillinger	Rask blinking → lyser fast	Statusfarge → blå	V	Trykk og hold inne BT- og den kablede inngangsknappen i 8 sekunder.	

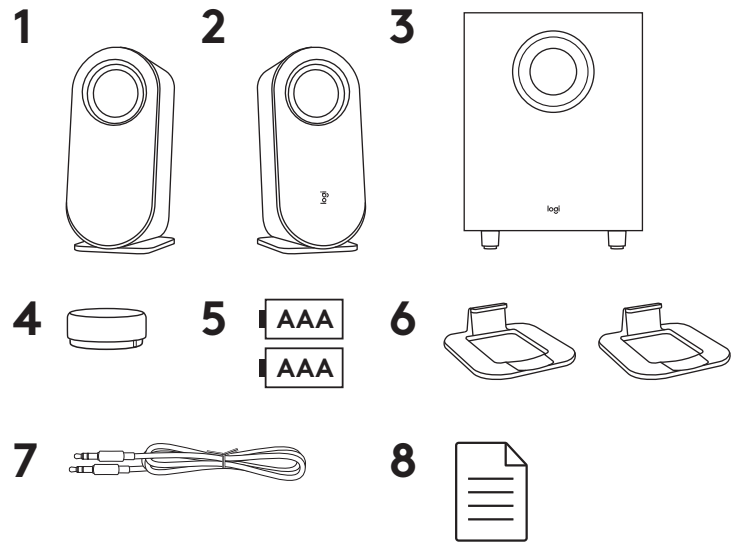
www.logitech.com/support/Z407

TUNNE TUOTTEESI



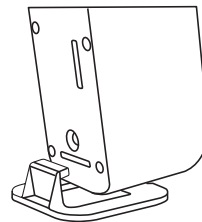
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Vasen satelliittikaiutin
2. Oikea satelliittikaiutin
3. Alibassokaiutin
4. Langaton valitsin
5. Kaksi AAA-paristoa
6. Satelliittikaiuttimien jalustat
7. 3,5 mm:n johto
8. Käyttäjän dokumentaatio

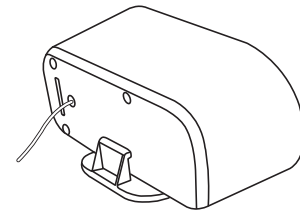


KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN

Aseta jalustat satelliittikaiuttimiin erikseen.
Kaiuttimet voi asettaa pysty- tai vaaka-asentoon.
Varmista, että jalustat istuvat tiukasti.

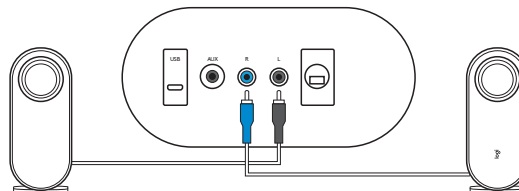


Pystyasento

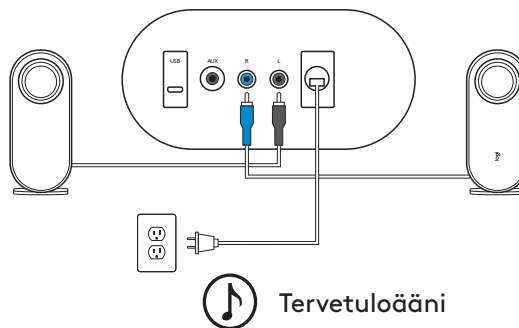


Vaaka-asento

- Liitä oikeanpuoleinen satelliittijohto alibassokaiuttimen siniseen liittimeen.
- Liitä vasemmanpuoleinen satelliittikaapeli alibassokaiuttimen harmaaseen liittimeen.



Liitä virtajohto pistorasiaan.
Kuulet tervetuloäänen.



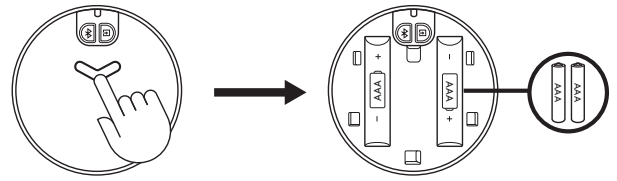
KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN (JATKUU)

Avaa musta kansi painamalla sitä pitkään ja alaspäin ja aseta kaksi AAA-paristoa niille tarkoitettuun tilaan.

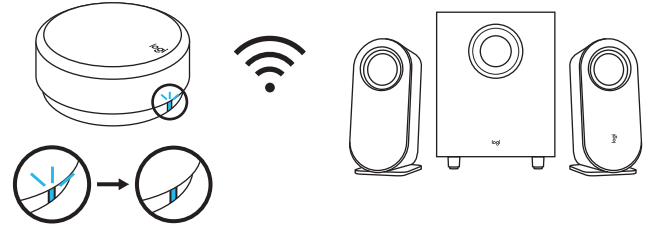
Älä käytä alkaliparistoja ja ladattavia akkuparistoja yhdessä.

Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.

Älä jätä paristoja tuotteeseen pitkäksi aikaa, kun tuotetta ei käytetä.



Merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä. Kun langaton valitsin on yhdistetty kaiuttimeen, merkkivalo alkaa palaa tasaisesti sinisenä.



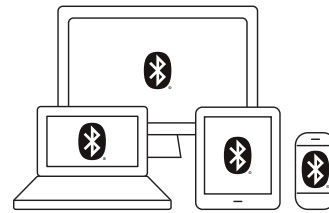
YHDISTÄMINEN ÄÄNILÄHTEESEEN

Valitsimen merkkivalon väri vaihtelee sen mukaan, mitä yhdistämismenetelmää käytetään.

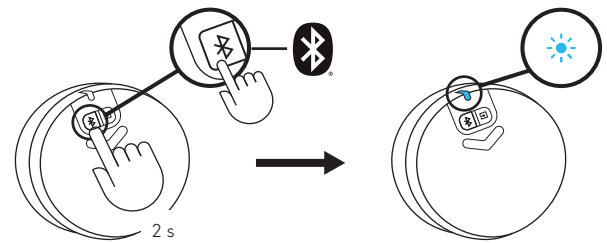
- Merkkivalo muuttuu siniseksi, kun yhteys on muodostettu *Bluetoothin* kautta.
- Merkkivalo muuttuu violetiksi, kun yhteys on muodostettu 3,5 liittimen kautta.
- Merkkivalo muuttuu valkoiseksi, kun yhteys on muodostettu USB-portin kautta.

YHDISTÄMINEN *BLUETOOTHIN*® KAUTTA

Varmista, että *Bluetooth*® on käytössä äänilähteessä.



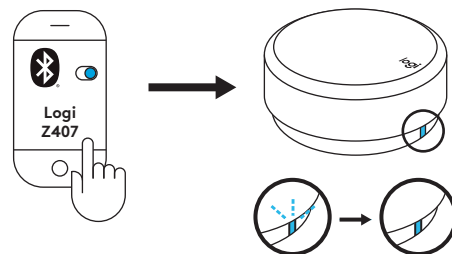
- Paina valitsimen pohjassa olevaa *Bluetooth*®-painiketta kahden sekunnin ajan aktivoitaksesi pariliitoksen muodostamistilan.
- Merkkivalo vilkkuu nopeasti. Kuulet pariliitoksen muodostamisäänen.




 Bluetooth-pariliitosääni

Valitse *Bluetooth*®-laitteiden luettelosta Logi Z407 ja muodosta siihen yhteys. Kuulet muodostetusta yhteydestä ilmoittavan äänen.

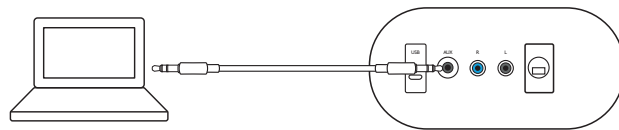
Merkkivalo alkaa palaa tasaisesti sinisenä.



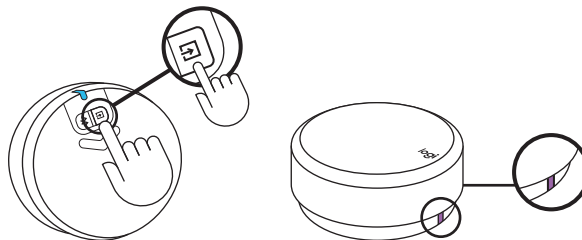
 Bluetooth-yhteys muodostettu -ääni

YHDISTÄMINEN 3,5 MM:N JOHDON KAUTTA

Yhdistä mukana toimitetun 3,5 mm:n johdon toinen pää alibassokaiuttimen takaosan lisätuloliitäntään. Liitä sitten johdon toinen pää laitteen 3,5 mm:n ääniliitäntään.

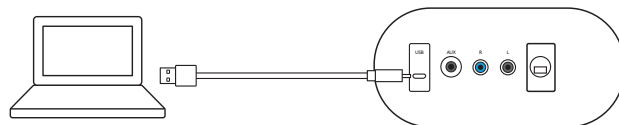


Yhteys muodostetaan oletuksena *Bluetoothin*® kautta. Jos haluat toistaa ääntä 3,5 mm:n johdon kautta, paina valitsimen takana olevaa langallisen tulon painiketta. Merkkivalo muuttuu violetiksi.



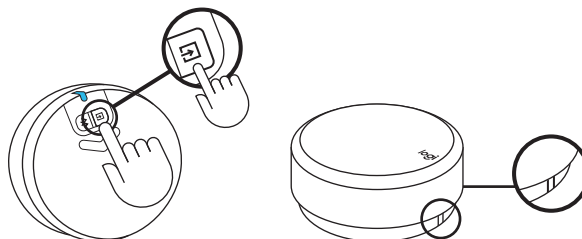
YHDISTÄMINEN USB-JOHDON KAUTTA

Yhdistä USB-johdon toinen pää alibassokaiuttimen takana olevaan USB-tuloliitäntään. Liitä sitten johdon toinen pää laitteen USB-A-tuloliitäntään.



HUOMAUTUS: USB-johtoa ei toimiteta mukana. Se on hankittava erikseen.

Yhteys muodostetaan oletuksena *Bluetoothin*® kautta. Jos haluat toistaa ääntä USB:n kautta, paina valitsimen takana olevaa langallisen tulon painiketta. Merkkivalo muuttuu valkoiseksi.

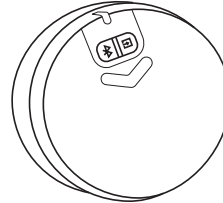
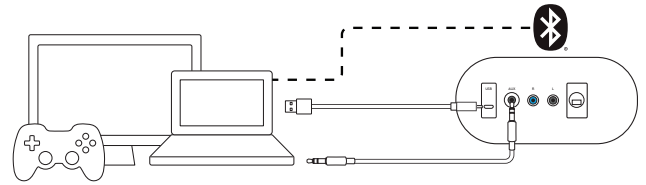


YHDISTÄMINEN SAMANAIKAISESTI KOLMEEN LAITTEESEEN

Voit yhdistää samanaikaisesti kolme laitetta käyttämällä mikro-USB-tuloliitäntää, alibassokaiuttimen takana olevaa 3,5 mm:n tuloliitäntää ja Bluetoothia®.

Voit muodostaa pariliitoksen kaiuttimiin kahdeksasta Bluetooth®-äänilähteestä.

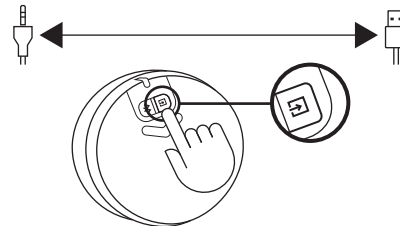
Jos haluat vaihtaa langallisen ja langattoman äänilähteen välillä, paina langattoman valitsimen takana olevaa Bluetooth®-painiketta ja langallisen tulon painiketta.



VAIHTAMINEN ÄÄNILÄHTEIDEN VÄLILLÄ

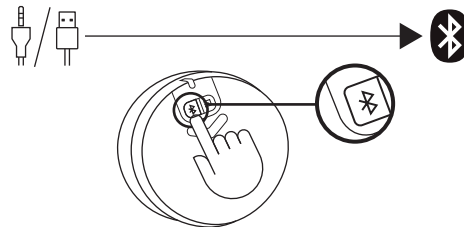
VAIHTAMINEN LANGALLISTEN ÄÄNILÄHTEIDEN VÄLILLÄ

Jos haluat vaihtaa kahden langallisen äänilähteen välillä (3,5 mm:n johto ja USB), paina valitsimen pohjassa olevaa langallisen tulon painiketta. Merkkivalon väri vaihtuu lähteen mukaan.

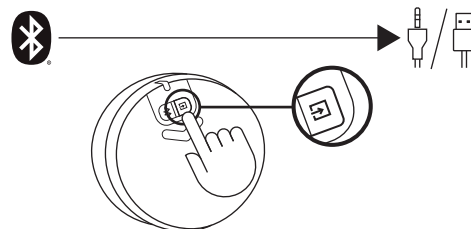


VAIHTAMINEN LANGALLISEN JA LANGATTOMAN LÄHTEEN VÄLILLÄ

Jos haluat vaihtaa langallisesta lähteestä langattomaan (Bluetooth®), paina valitsimen pohjassa olevaa Bluetooth®-painiketta.



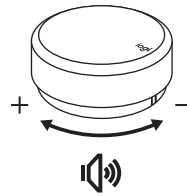
Jos haluat vaihtaa langattomasta lähteestä langalliseen, paina valitsimen pohjassa olevaa langallisen tulon painiketta.



ÄÄNEN HALLINTA

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

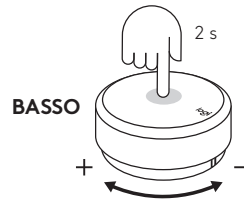
- Lisää kaiuttimen äänenvoimakkuutta kääntämällä langatonta valitsinta myötäpäivään ja vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä valitsinta vastapäivään.
- Kun äänenvoimakkuuden yläraja on saavutettu, kuulet ilmoitusäänen.



Äänenvoimakkuuden yläraja

BASSON SÄÄTÄMINEN

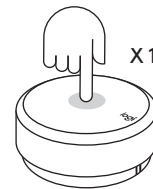
- Jos haluat säätää bassotaajuuksien voimakkuutta, paina valitsinta kahden sekunnin ajan ja siirry bassotilaan. Kuulet ilmoitusäänen. Lisää basson voimakkuutta kääntämällä säädintä myötäpäivään ja vähennä kääntämällä vastapäivään.
- Poistu bassotilasta painamalla kahden sekunnin ajan. Kuulet tilasta poistumisen merkkiäänen.
- Jos basson voimakkuuden säätämisen jälkeen bassotilasta ei poistuta, järjestelmä siirtyy automaattisesti äänenvoimakkuustilaan, kun sitä ei olla käytetty 15 sekuntiin.
- Kuulet merkkiäänen, kun basson voimakkuuden ylä- ja alaraja on saavutettu.



Bassotilaan siirtyminen
Bassotilasta poistuminen
Basson voimakkuuden yläraja
Basson voimakkuuden alaraja

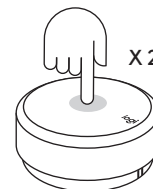
TOISTO/TAUKO (VAIMENNUS/VAIMENNUKSEN POISTO)

- Paina valitsinta kerran käynnistääksesi äänen toisto tai keskeyttääksesi toiston (tai vaimentaaksesi äänen tai poistaaksesi vaimennuksen).
- Toistoa/taukoa (vaimennusta/vaimennuksen poistoa) voidaan käyttää vain, kun kaiutin on yhdistetty *Bluetoothin*[®] tai USB-tuloliitäntä (3,5 mm:n johdon) kautta.



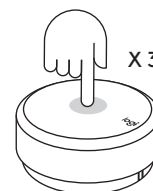
OHITTAMINEN

- Ohittaaksesi soiva kappale paina valitsinta kahdesti.
- Ohittamista voidaan käyttää vain, kun kaiutin on yhdistetty *Bluetoothin*[®] tai USB-tuloliitäntä kautta.



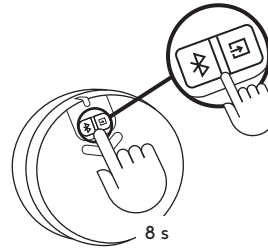
TAKAISINKELAUS

- Toista toistettu ääniraita uudelleen painamalla valitsinta kolmesti.
- Takaisinkelausta voidaan käyttää vain, kun kaiutin on yhdistetty *Bluetoothin*[®] tai USB-tuloliitäntä kautta.

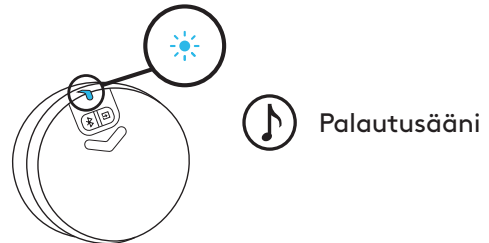


KAIKKIEN ASETUSTEN PALAUTTAMINEN

Palauta järjestelmä painamalla *Bluetooth*[®]-painiketta ja langallisen tulon painiketta samaan aikaan kahdeksan sekunnin ajan.



Merkkivalo vilkahtaa kahdesti nopeaan tahtiin, ja kuulet palautusäänen. Merkkivalo alkaa palaa tasaisesti sinisenä sen jälkeen, kun kaiutinjärjestelmä on palautettu.

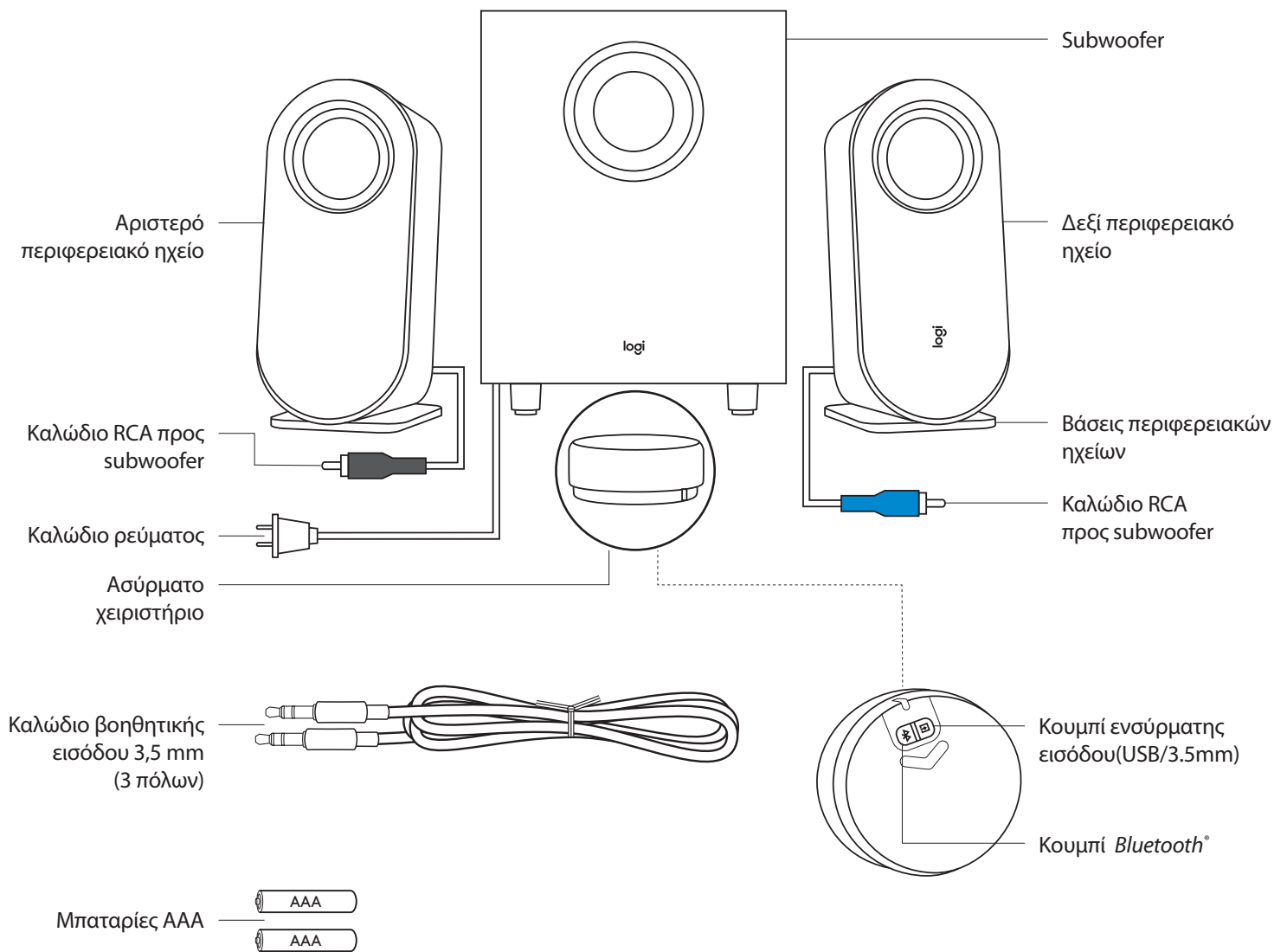


VALITSIMEN KÄYTTÖ

	Käyttö	Kuvaus	Merkkivalon tila	Merkkivalon väri	Ääni	Toiminnot	
1	Yhdistäminen (valitsin-kaiutin)	Yhdistetty oletuksena kaiuttimeen	Palaa tasaisesti	Sininen			
2		Odotetaan yhteyttä kaiuttimeen	Vilkkuu hitaasti	Sininen			
3		Valitsimen yhteys katkesi	Vilkkuu hitaasti	Valkoinen (USB) / sininen (BT) / violetti (AUX)			
4		Uusi valitsin muodostaa yhteyttä kaiuttimeen	Palaa tasaisesti	Sininen	V		
5	Yhdistäminen (kaiutin-laite)	Yhdistetty / normaali käyttö	Palaa tasaisesti	Valkoinen (USB) / sininen (BT) / violetti (AUX)		Paina Bluetooth-painiketta 2 sekunnin ajan	
6		Bluetooth-pariliitos laitteen kanssa	Vilkkuu nopeasti	Sininen	V		
7		Bluetooth-yhteys muodostettu	Palaa tasaisesti	Sininen	V		
8		Ei Bluetooth-yhteyttä	Palaa tasaisesti	Sininen	V		
9	Mediapainikkeet	Toista/tauko	Palaa tasaisesti	Valkoinen (USB) / sininen (BT)		Yksi painallus	
10		Mykistys / mykistyksen poisto		Violetti (AUX)		Yksi painallus	
11		Seuraava raita		Valkoinen (USB) / sininen (BT)		Kaksi painallusta	
12		Kelaus taaksepäin (edellinen raita)		Valkoinen (USB) / sininen (BT)		Kolme painallusta	
13	Äänenvoimakkuuden säätö	Järjestelmän äänenvoimakkuuden säätö	Palaa tasaisesti	Valkoinen (USB) / sininen (BT) / violetti (AUX)		Käännä valitsinta	
14		Basson voimakkuuden säätö					Paina 2 sekunnin ajan ja poistu bassotilasta
15		Äänenvoimakkuuden yläraja				V	
16		Basson voimakkuuden yläraja				V	
17	Järjestelmä	Paristot vähissä	Palaa tasaisesti	Punainen			
18		Paristot erittäin vähissä	Vilkkuu nopeasti	Punainen			
19		Kaikkien asetusten palauttaminen	Vilkkuu nopeasti → Tasainen	Tilan väri → Sininen	V	Paina Bluetooth- ja langallisen tulon painiketta 8 sek. ajan.	

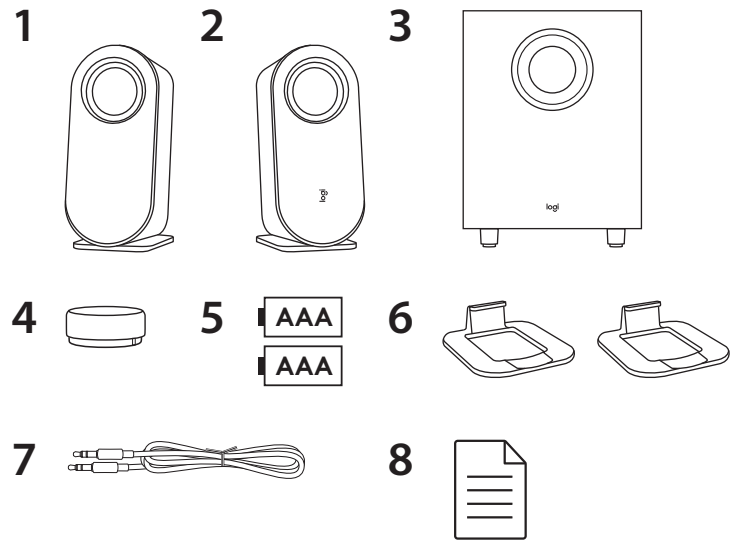
www.logitech.com/support/Z407

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



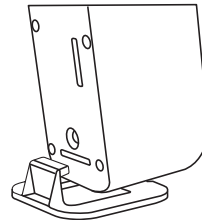
ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1. Αριστερό περιφερειακό ηχείο
2. Δεξί περιφερειακό ηχείο
3. Subwoofer
4. Ασύρματο χειριστήριο
5. 2 μπαταρίες τύπου AAA
6. Βάσεις περιφερειακών ηχείων
7. Καλώδιο 3,5 mm
8. Τεκμηρίωση χρήστη

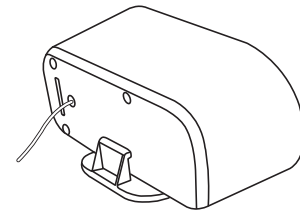


ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΗΧΕΙΩΝ

Τοποθετήστε τις βάσεις σε κάθε περιφερειακό ηχείο ξεχωριστά. Τοποθετήστε τα ηχεία κατακόρυφα ή οριζόντια ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Βεβαιωθείτε ότι οι βάσεις εφαρμόζουν σωστά στα ηχεία.

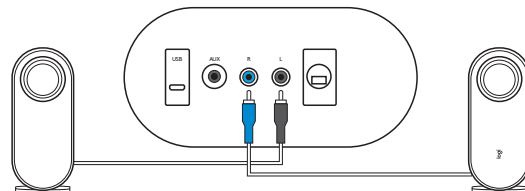


Κατακόρυφη τοποθέτηση

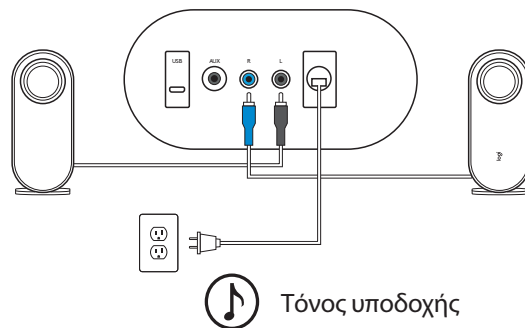


Οριζόντια τοποθέτηση

- Συνδέστε το καλώδιο του δεξιού περιφερειακού ηχείου στη μπλε υποδοχή του subwoofer.
- Συνδέστε το καλώδιο του αριστερού περιφερειακού ηχείου στη γκρι υποδοχή του subwoofer.



Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια πρίζα. Θα ακούσετε έναν ήχο υποδοχής.

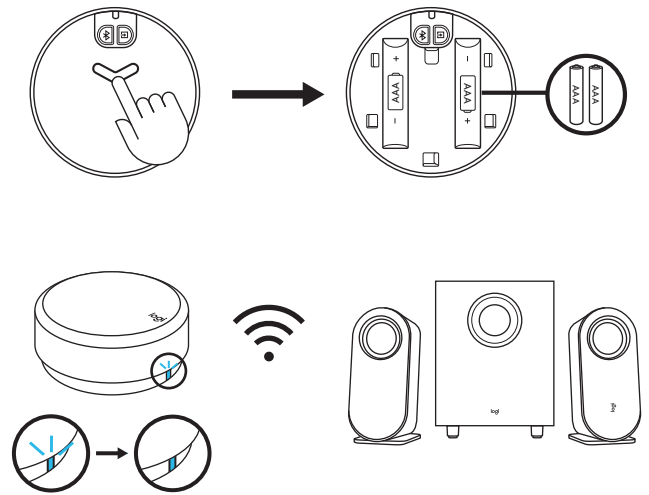


ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΗΧΕΙΩΝ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

Πιέστε παρατεταμένα και σπρώξτε προς τα κάτω για να ανοίξετε το πίσω καπάκι και τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες AAA στην αντίστοιχη θήκη.

Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες μαζί με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.
Μην αφήνετε τις μπαταρίες μέσα στο προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να τις χρησιμοποιείτε.

Η ενδεικτική λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα. Μόλις συνδεθεί επιτυχώς το ασύρματο χειριστήριο στο ηχείο, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΗΧΟΥ

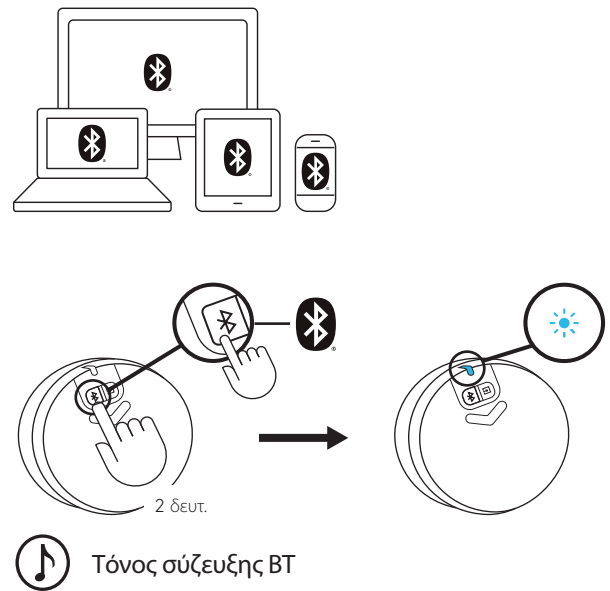
Η ενδεικτική λυχνία LED στο χειριστήριο θα αλλάξει χρώμα ανάλογα με την πηγή που συνδέετε.

- Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάβει με μπλε χρώμα όταν υπάρχει σύνδεση μέσω *Bluetooth*.
- Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάβει με μοβ χρώμα όταν υπάρχει σύνδεση μέσω 3,5 mm.
- Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάβει με λευκό χρώμα όταν υπάρχει σύνδεση μέσω USB.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΣΩ BLUETOOTH®

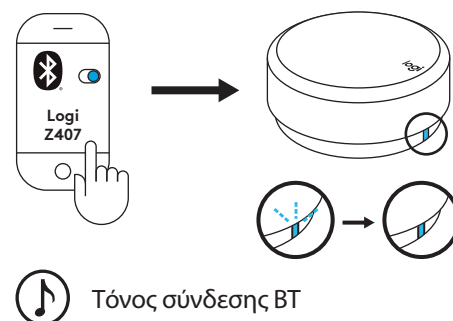
Βεβαιωθείτε ότι το *Bluetooth*® είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή πηγή.

- Πιέστε παρατεταμένα (2 δευτ.) το κουμπί *Bluetooth*® στο κάτω μέρος του χειριστηρίου για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία σύζευξης.
- Η ενδεικτική λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Θα ακούσετε τον ήχο ειδοποίησης για τη σύζευξη.



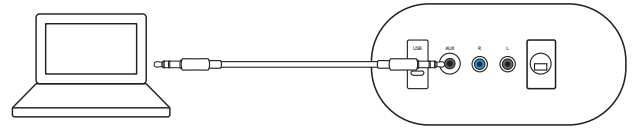
Επιλέξτε και συνδεθείτε στο «Logi Z407» στη λίστα συσκευών *Bluetooth*®. Θα ακούσετε έναν ήχο σύνδεσης.

Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.

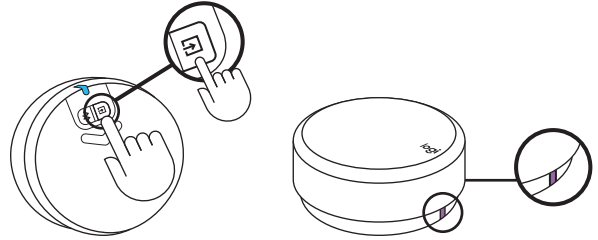


ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΣΩ 3,5 MM

Συνδέστε το ένα άκρο του παρεχόμενου καλωδίου 3,5 mm στη βοηθητική είσοδο στο πίσω μέρος του subwoofer. Στη συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην υποδοχή ήχου 3,5 mm της συσκευής σας.

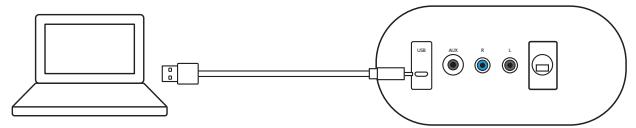


Η προεπιλεγμένη συνδεσιμότητα είναι το *Bluetooth*®. Για αναπαραγωγή μέσω σύνδεσης 3,5 mm, πιέστε το κουμπί ενσύρματης εισόδου στο πίσω μέρος του χειριστηρίου. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει με μοβ χρώμα.



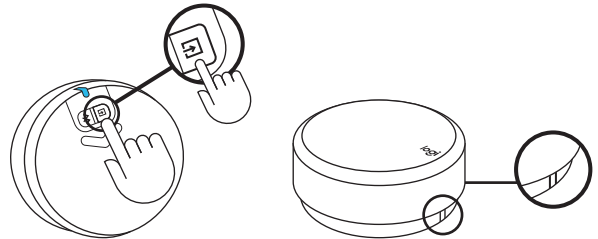
ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΣΩ ΚΑΛΩΔΙΟΥ USB

Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην είσοδο micro USB στο πίσω μέρος του subwoofer. Στη συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην είσοδο USB-A της συσκευής σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο USB δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία και πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά.

Η προεπιλεγμένη συνδεσιμότητα είναι το *Bluetooth*®. Για αναπαραγωγή μέσω σύνδεσης USB, πιέστε το κουμπί ενσύρματης εισόδου στο πίσω μέρος του χειριστηρίου. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει με λευκό χρώμα.

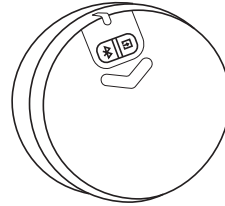
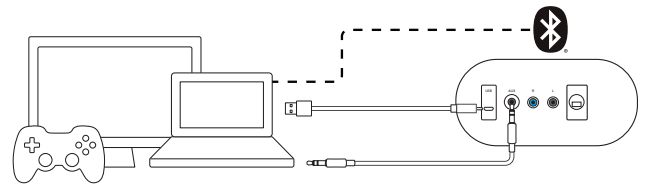


ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΕΩΣ ΤΡΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ

Συνδέστε έως και τρεις συσκευές ταυτόχρονα μέσω των εισόδων micro USB και 3,5 mm στο πίσω μέρος του subwoofer και του Bluetooth®.

Μπορείτε να κάνετε σύξευξη έως και οκτώ συσκευών πηγών Bluetooth® με τα ηχεία σας.

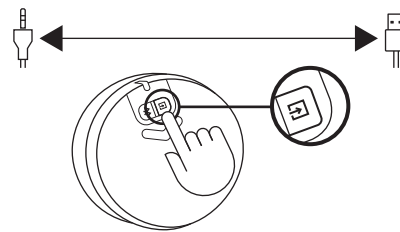
Για την εναλλαγή μεταξύ ενσύρματων και ασύρματων πηγών ήχου, πιάστε το κουμπί Bluetooth® και το κουμπί ενσύρματης εισόδου στο πίσω μέρος του ασύρματου χειριστηρίου.



ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ ΗΧΟΥ

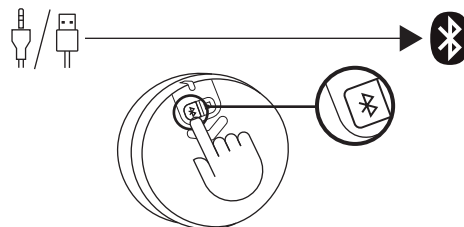
ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΔΥΟ ΕΝΣΥΡΜΑΤΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ

Για να αλλάξετε ενσύρματη σύνδεση (3,5 mm και USB), πιάστε το κουμπί ενσύρματης εισόδου στο κάτω μέρος του χειριστηρίου. Το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας LED θα αλλάξει αντίστοιχα.

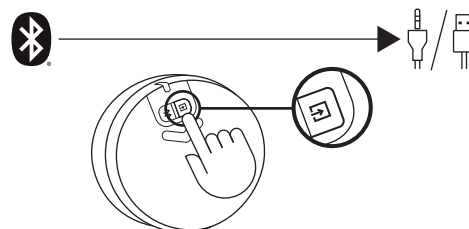


ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΕΤΑΞΥ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗΣ ΚΑΙ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Για να αλλάξετε από ενσύρματη σε ασύρματη σύνδεση (Bluetooth®), πιάστε το κουμπί Bluetooth® στο κάτω μέρος του χειριστηρίου.



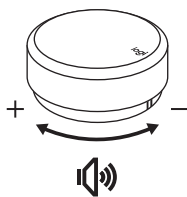
Για να αλλάξετε από ασύρματη σε ενσύρματη σύνδεση, πιάστε το κουμπί ενσύρματης εισόδου στο κάτω μέρος του χειριστηρίου.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΗΧΟΥ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

- Για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου του ηχείου, περιστρέψτε το ασύρματο χειριστήριο δεξιόστροφα (αριστερόστροφα) για να αυξήσετε (μειώσετε) την ένταση ήχου.
- Όταν επιτευχθεί η ΜΕΓΙΣΤΗ ένταση ήχου, θα ακούσετε έναν τόνο ειδοποίησης.



Μέγιστη ένταση ήχου

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΣΩΝ

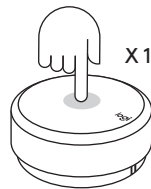
- Για να ρυθμίσετε το επίπεδο των μπάσων, πιέστε παρατεταμένα το χειριστήριο για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία μπάσων. Θα ακουστεί ένας ήχος ειδοποίησης. Περιστρέψτε δεξιόστροφα (αριστερόστροφα) για να αυξήσετε (μειώσετε) την ένταση των μπάσων.
- Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να εξέλθετε από τη λειτουργία μπάσων. Θα ακουστεί ένας ήχος ειδοποίησης εξόδου.
- Εάν δεν εξέλθετε από τη λειτουργία μπάσων μετά τη ρύθμιση, το σύστημα θα αλλάξει αυτόματα στη λειτουργία έντασης ήχου μετά από 15 δευτερόλεπτα αδράνειας.
- Θα ακούτε έναν ήχο ειδοποίησης όταν φτάνετε το μέγιστο και το ελάχιστο επίπεδο μπάσων



Είσοδος σε λειτουργία μπάσων
Έξοδος από λειτουργία μπάσων
Μέγιστη ένταση μπάσων
Ελάχιστη ένταση μπάσων

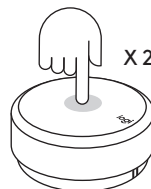
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ (ΣΙΓΑΣΗ/ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΣΙΓΑΣΗΣ)

- Πιέστε μία φορά το χειριστήριο για αναπαραγωγή / παύση (σίγαση/κατάργηση σίγασης) του περιεχομένου ήχου.
- Η αναπαραγωγή / παύση (σίγαση/κατάργηση σίγασης) θα ενεργοποιείται μόνο όταν το ηχείο είναι συνδεδεμένο μέσω *Bluetooth*[®] ή είσοδος USB (3.5 mm).



ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ

- Πιέστε δύο φορές το χειριστήριο για παραλείψετε το τρέχον κομμάτι.
- Η παράλειψη θα ενεργοποιείται μόνο όταν το ηχείο είναι συνδεδεμένο μέσω *Bluetooth*[®] ή είσοδος USB.



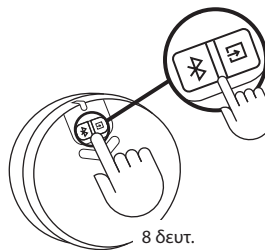
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

- Πιέστε τρεις φορές το χειριστήριο για επαναλάβετε την αναπαραγωγή του soundtrack.
- Η επιστροφή θα ενεργοποιείται μόνο όταν το ηχείο είναι συνδεδεμένο μέσω *Bluetooth*[®] ή είσοδος USB.



ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Πιέστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί *Bluetooth*[®] και το κουμπί ενσύρματης εισόδου για 8 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε το σύστημα.



Η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει γρήγορα δύο φορές και έπειτα θα ακούσετε έναν τόνο επαναφοράς. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η επαναφορά του συστήματος ηχείων.

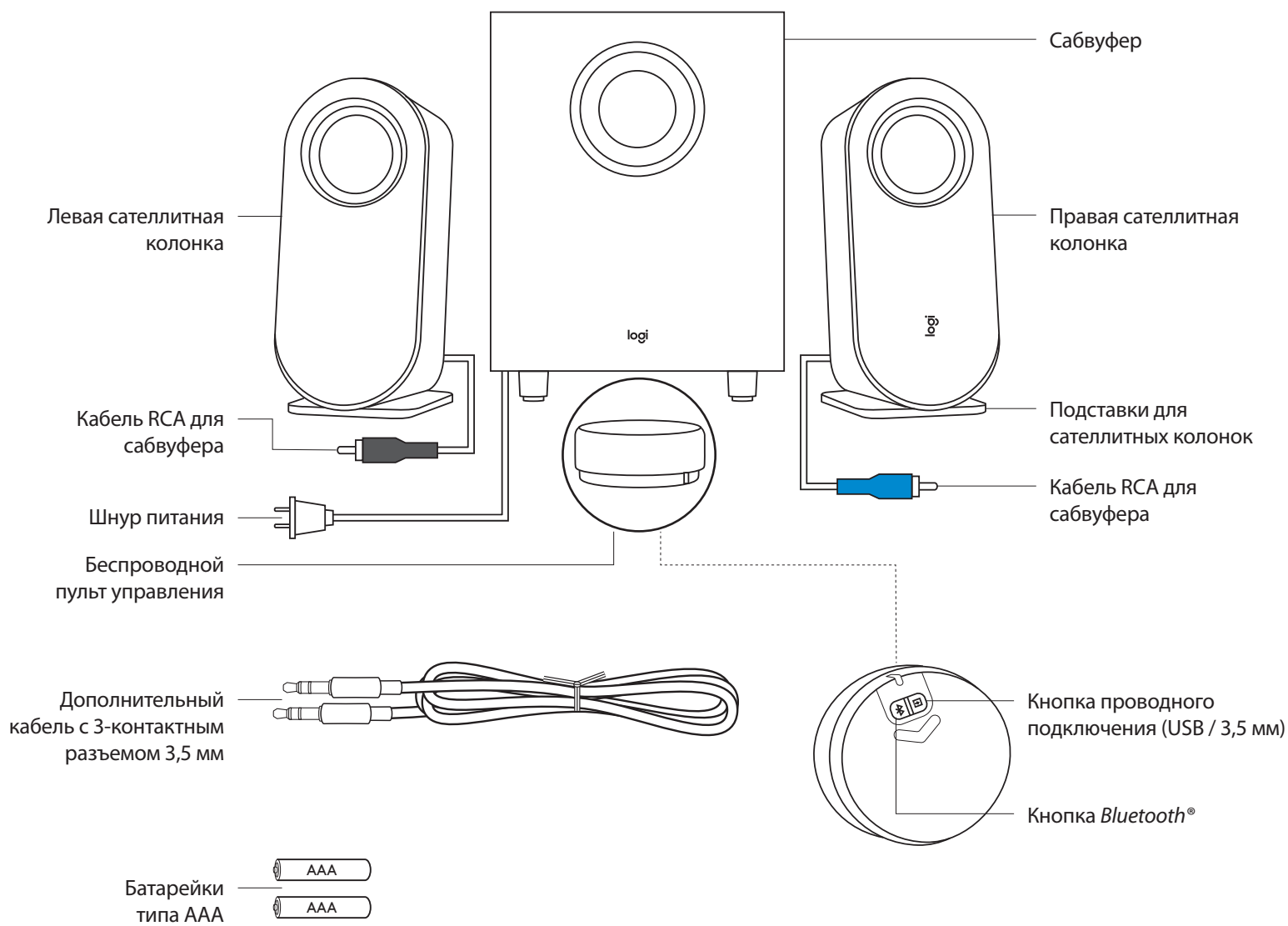


ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

	Χρήση	Περιγραφή	Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας LED	Χρώμα ενδεικτικής λυχνίας LED	Ήχος	Ενέργειες	
1	Σύνδεση (Χειριστήριο - Ηχείο)	Το προεπιλεγμένο χειριστήριο είναι συνδεδεμένο στο ηχείο	Σταθερά αναμμένη	Μπλε			
2		Αναμονή για σύνδεση με το ηχείο	Αναβοσβήνει αργά	Μπλε			
3		Χάθηκε η σύνδεση με το χειριστήριο	Αναβοσβήνει αργά	Λευκό (USB) / Μπλε (BT) / Μοβ (AUX)			
4		Το νέο χειριστήριο συνδέθηκε στο ηχείο	Σταθερά αναμμένη	Μπλε	V		
5	Σύνδεση (Ηχείο - Συσκευή)	Συνδεδεμένο / Κανονική λειτουργία	Σταθερά αναμμένη	Λευκό (USB) / Μπλε (BT) / Μοβ (AUX)		Πίστετε παρατεταμένα το κουμπί Bluetooth για 2 δευτερόλεπτα.	
6		Σύζευξη Bluetooth σε συσκευή	Αναβοσβήνει γρήγορα	Μπλε	V		
7		Το Bluetooth συνδέθηκε	Σταθερά αναμμένη	Μπλε	V		
8		Το Bluetooth αποσυνδέθηκε	Σταθερά αναμμένη	Μπλε	V		
9	Στοιχεία ελέγχου πολυμέσων	Αναπαραγωγή / Παύση	Σταθερά αναμμένη	Λευκό (USB) / Μπλε (BT)		Ένα πάτημα	
10		Σίγαση / Κατάργηση σίγασης		Μοβ (AUX)		Ένα πάτημα	
11		Μετάβαση σε επόμενο		Λευκό (USB) / Μπλε (BT)		Διπλό πάτημα	
12		Επιστροφή (Μετάβαση σε προηγούμενο κομμάτι)		Λευκό (USB) / Μπλε (BT)		Τριπλό πάτημα	
13	Πλήκτρα έντασης ήχου	Ρυθμίστε την ένταση ήχου του συστήματος	Σταθερά αναμμένη	Λευκό (USB) / Μπλε (BT) / Μοβ (AUX)		Περιστρέψτε το χειριστήριο	
14		Ρυθμίστε την ένταση των μπάσων				V	Πίστετε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε και να εξέλθετε από τη λειτουργία μπάσων
15		Μέγιστη ένταση ήχου					
16		Μέγιστη ένταση μπάσων					V
17	Σύστημα	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας	Σταθερά αναμμένη	Κόκκινη			
18		Εξαιρετικά χαμηλή ισχύς μπαταρίας	Αναβοσβήνει γρήγορα	Κόκκινη			
19		Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων	Αναβοσβήνει γρήγορα → Ανάβει σταθερά	Χρώμα κατάστασης → Μπλε	V	Πίστετε παρατεταμένα τα κουμπιά BT και ενούρματης εισόδου για 8 δευτερόλεπτα.	

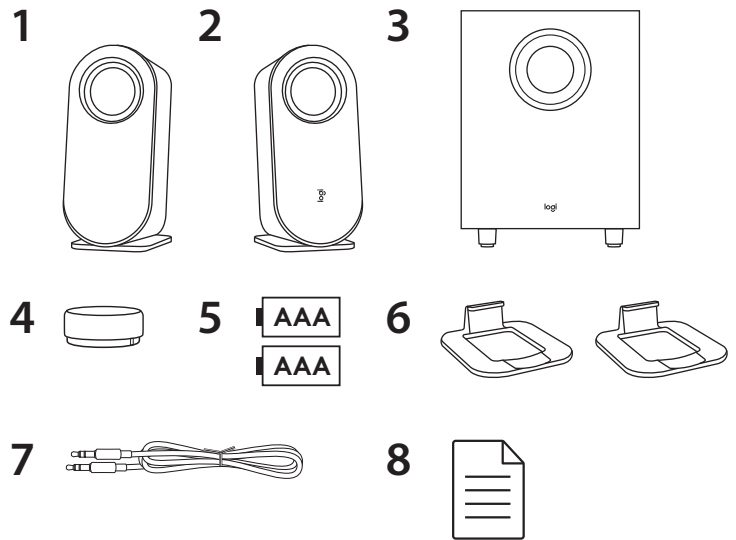
www.logitech.com/support/Z407

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

1. Левая сателлитная колонка.
2. Правая сателлитная колонка.
3. Сабвуфер.
4. Беспроводной пульт управления.
5. 2 батарейки типа ААА.
6. Подставки для сателлитных колонок.
7. Кабель с разъемом 3,5 мм.
8. Документация пользователя.

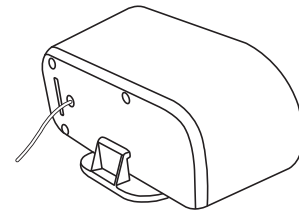


ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

Установите подставки для сателлитных колонок на расстоянии друг от друга. Разместите колонки на подставках по своему усмотрению — вертикально или горизонтально. Убедитесь, что колонки надежно закреплены на подставках.

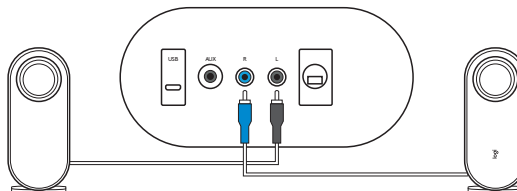


Вертикальное положение

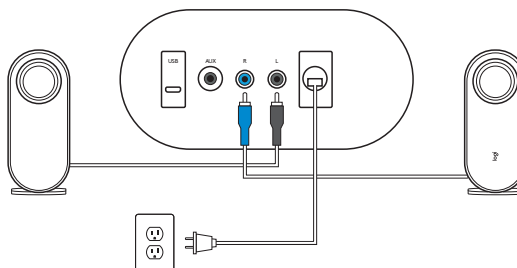


Горизонтальное положение

- Подключите кабель правой сателлитной колонки к синему разъему сабвуфера.
- Подключите кабель левой сателлитной колонки к серому разъему сабвуфера.



Подключите шнур питания к электрической розетке. После этого вы услышите звуковое уведомление о включении.



Звуковое уведомление о включении

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

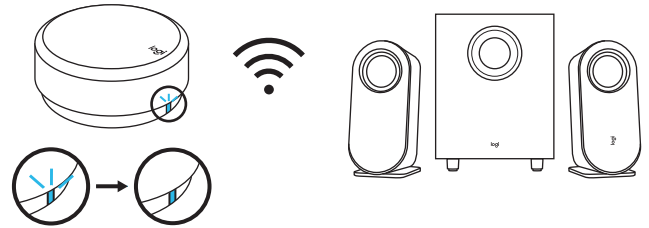
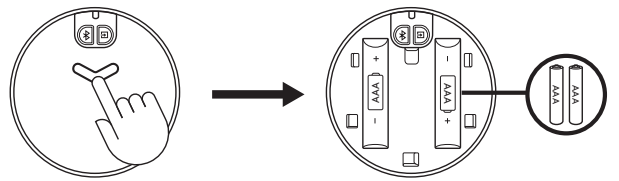
Нажмите на заднюю панель и сдвиньте ее вниз, а затем правильно вставьте в отсек две батареи типа AAA.

Не используйте одновременно щелочные и перезаряжаемые батареи.

Не применяйте одновременно новые и старые батареи.

Извлеките батареи из устройства, если не планируете использовать его в течение длительного времени.

Светодиодный индикатор начнет мигать синим.
Когда беспроводной пульт управления подключится к колонке, светодиодный индикатор начнет непрерывно светиться синим.



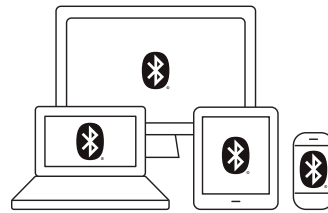
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ АУДИОСИГНАЛА

Светодиодный индикатор на пульте управления будет работать по-разному в зависимости от способа подключения.

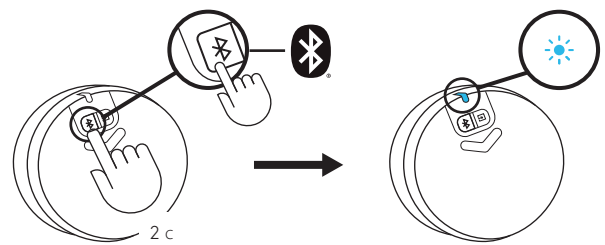
- При подключении по технологии *Bluetooth* светодиодный индикатор загорится синим.
- При подключении через разъем 3,5 мм светодиодный индикатор загорится фиолетовым.
- При подключении через USB-порт светодиодный индикатор загорится белым.


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО ТЕХНОЛОГИИ *BLUETOOTH*[®]

Убедитесь, что на источнике звука включена функция передачи данных по *Bluetooth*[®].

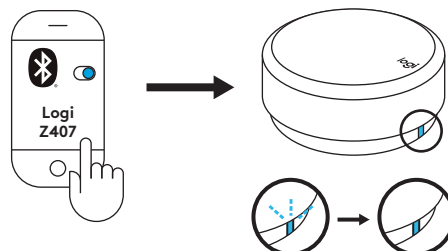



- Нажмите кнопку сопряжения по *Bluetooth*[®] в нижней части пульта и удерживайте ее 2 секунды, чтобы включить режим сопряжения.
- Светодиодный индикатор будет быстро мигать. После этого вы услышите звуковое уведомление об установлении сопряжения.



 Звуковое уведомление об установлении сопряжения по *Bluetooth*

Выберите пункт *Logi Z407* в списке устройств, поддерживающих технологию *Bluetooth*[®], и установите подключение. Вы услышите звуковое уведомление о подключении.
Светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть синим.

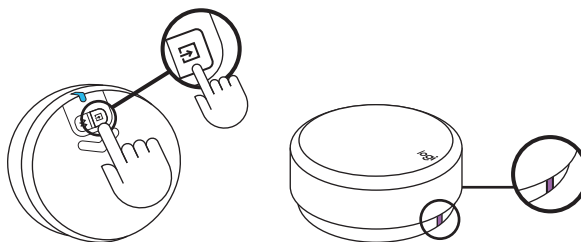
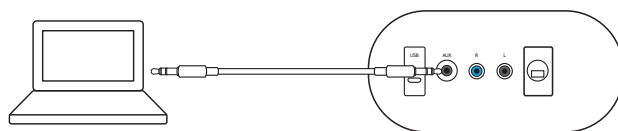


 Звуковое уведомление о подключении по *Bluetooth*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ С РАЗЪЕМОМ 3,5 ММ

Подключите один конец кабеля с разъемом 3,5 мм из комплекта поставки к дополнительному входному гнезду на задней панели сабвуфера, а другой — к аудиоразъему 3,5 мм на устройстве.

По умолчанию используется режим подключения по технологии *Bluetooth*®. Для воспроизведения звука с устройства, подключенного через разъем 3,5 мм, нажмите кнопку проводного подключения на тыльной стороне пульта. Светодиодный индикатор загорится фиолетовым.

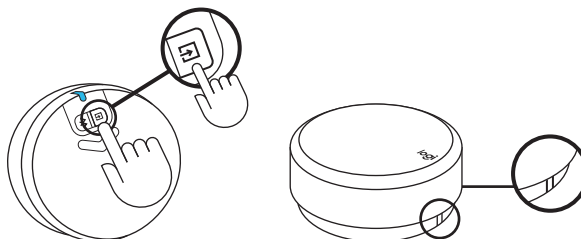
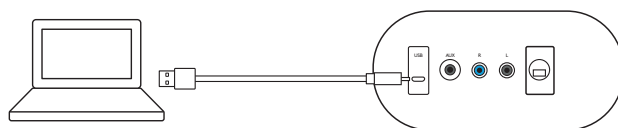


ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ USB-КАБЕЛЯ

Подключите один конец USB-кабеля к порту microUSB на задней панели сабвуфера, а другой — к порту USB-A на устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ. USB-кабель не входит в комплект поставки и продается отдельно.

По умолчанию используется режим подключения по технологии *Bluetooth*®. Для воспроизведения звука с устройства, подключенного через USB-порт, нажмите кнопку проводного подключения на тыльной стороне пульта. Светодиодный индикатор загорится белым.

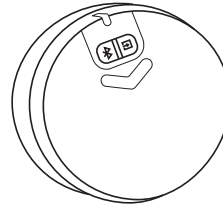
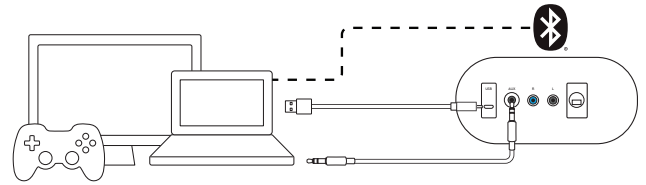


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДО ТРЕХ УСТРОЙСТВ ОДНОВРЕМЕННО

Воспользовавшись интерфейсом *Bluetooth*®, входом 3,5 мм либо портом *microUSB* (на задней панели сабвуфера), колонки можно подключить одновременно к трем устройствам.

Bluetooth® позволяет установить сопряжение колонок с восемью источниками звука.

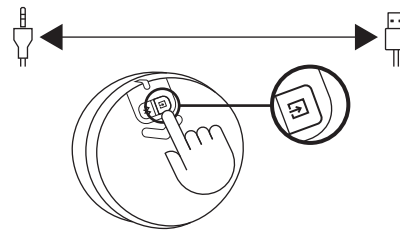
Переходить между источниками звука, подключенными по проводному и беспроводному соединению, можно с помощью кнопок сопряжения по *Bluetooth*® и проводного подключения на тыльной стороне пульта.



ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА

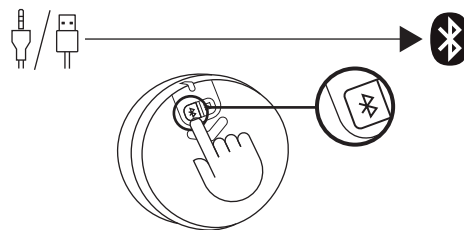
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА, ПОДКЛЮЧЕННЫМИ ПРОВОДНЫМ СПОСОБОМ

Для переключения между устройствами, подключенными проводным способом (через разъем 3,5 мм или USB-порт), нажмите кнопку проводного подключения в нижней части пульта. Светодиодный индикатор загорится соответствующим цветом.

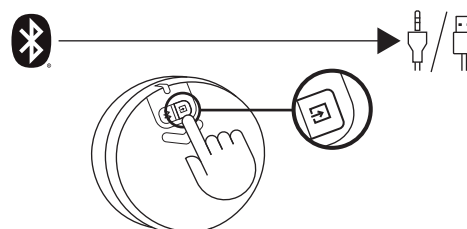


ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА, ПОДКЛЮЧЕННЫМИ ПРОВОДНЫМ И БЕСПРОВОДНЫМ СПОСОБОМ

Для переключения с устройства, подключенного проводным способом, на источник, который подключен по беспроводной технологии (*Bluetooth*®), нажмите кнопку сопряжения по *Bluetooth*® в нижней части пульта.



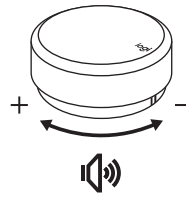
Для переключения с устройства, подключенного по беспроводной технологии, на устройство, подключенное проводным способом, нажмите кнопку проводного подключения в нижней части пульта.



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ЗВУКА

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость, поверните регулятор на беспроводном пульте по часовой стрелке либо против часовой стрелки.
- Когда уровень громкости достигнет максимального значения, вы услышите звуковое уведомление.



Макс. громкость

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ЗВУЧАНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ

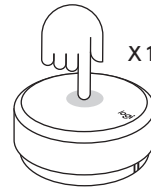
- Чтобы отрегулировать уровень звучания низких частот, нажмите на регулятор и удерживайте его 2 секунды. Когда включится режим настройки звучания низких частот, вы услышите звуковое уведомление. Чтобы увеличить или уменьшить уровень звучания низких частот, поверните регулятор по часовой стрелке либо против нее.
- Чтобы отключить режим настройки воспроизведения низких частот, снова нажмите регулятор и удерживайте его 2 секунды. Когда он отключится, вы услышите соответствующее звуковое уведомление.
- Если не отключить режим настройки уровня звучания низких частот после регулировки, система автоматически вернется в режим регулировки громкости через 15 секунд простоя.
- Когда уровень воспроизведения низких частот достигнет максимального или минимального значения, вы услышите звуковой сигнал.



Включение режима настройки уровня звучания низких частот
Отключение режима настройки уровня звучания низких частот
Макс. уровень звучания низких частот
Мин. уровень звучания низких частот

ЗАПУСК / ПРИОСТАНОВКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ (ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

- Чтобы запустить или приостановить воспроизведение (отключить или включить звук), нажмите на регулятор один раз.
- Функция запуска и приостановки воспроизведения (отключения и включения звука) будет работать, только если колонки подключены по *Bluetooth*[®] или через USB-разъем (вход 3,5 мм).



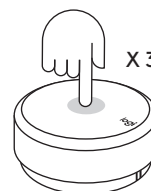
ПРОПУСК КОМПОЗИЦИИ

- Чтобы пропустить текущую композицию, нажмите на регулятор дважды.
- Функция пропуска композиции будет работать, только если колонки подключены по *Bluetooth*[®] или через USB-разъем.



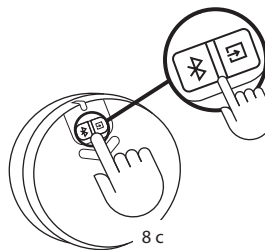
ПЕРЕМОТКА НАЗАД

- Чтобы воспроизвести композицию повторно, нажмите на регулятор трижды.
- Функция перемотки будет работать, только если колонки подключены по *Bluetooth*[®] или через USB-разъем.

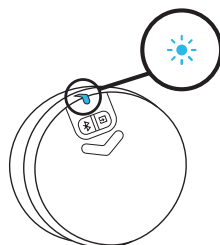


СБРОС ВСЕХ НАСТРОЕК

Чтобы сбросить системные настройки, одновременно нажмите кнопки сопряжения по *Bluetooth*[®] и проводного подключения, удерживая их 8 секунд.



Светодиодный индикатор быстро мигнет дважды, после чего вы услышите звуковое уведомление о сбросе настроек. После сброса настроек акустической системы светодиодный индикатор будет непрерывно светиться синим.



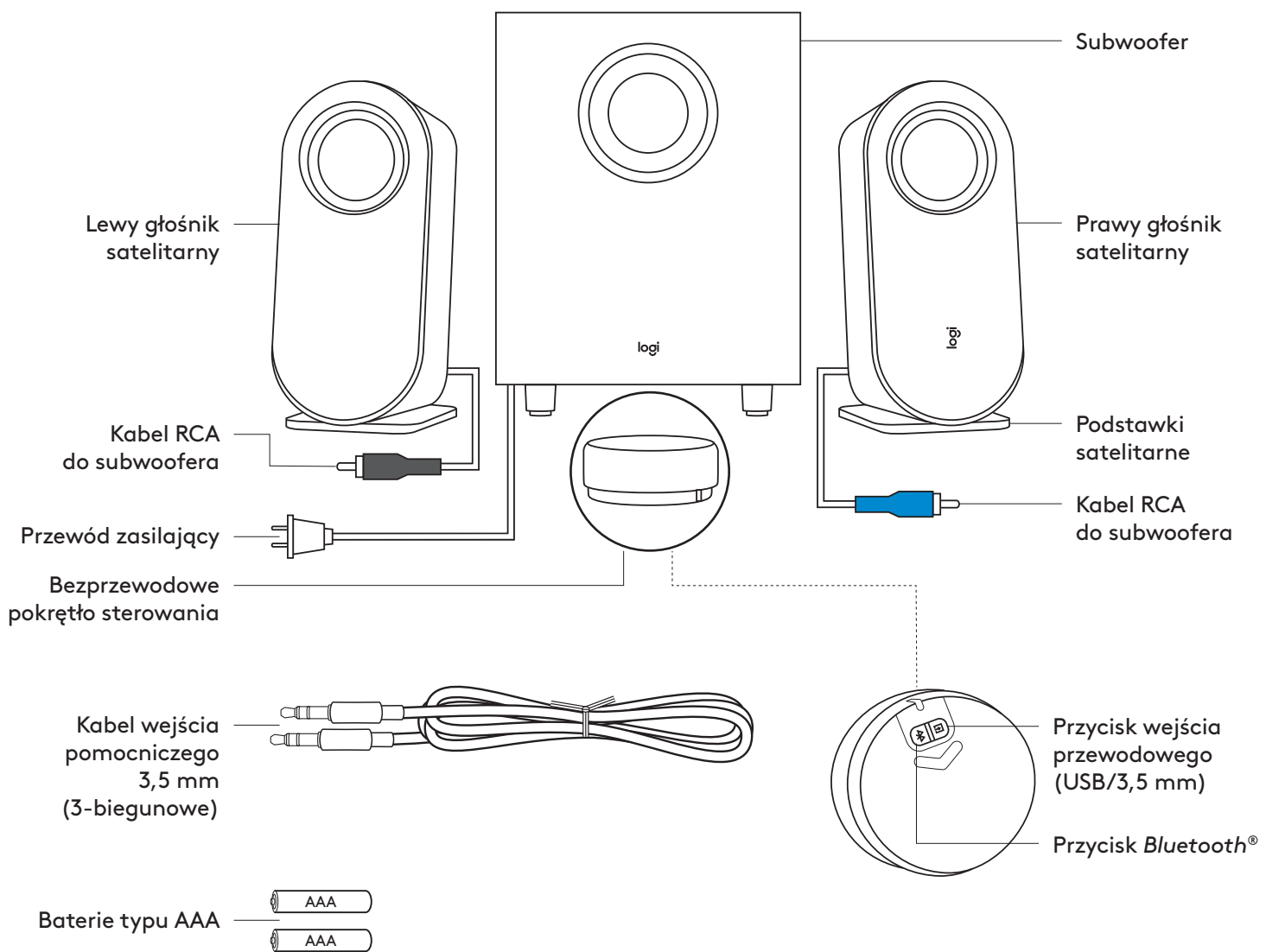
Звуковое уведомление о сбросе настроек

РАБОТА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

	Функция	Описание	Состояние индикатора	Цвет индикатора	Звуковое уведомление	Действия	
1	Подключение (пульт — колонки)	Пульт подключен к колонкам (по умолчанию)	Непрерывное свечение	Синий			
2		Пульт ожидает подключения к колонке	Медленное мигание	Синий			
3		Подключение утеряно	Медленное мигание	Белый (USB) / синий (BT) / фиолетовый (дополн.)			
4		К колонкам подключается новый пульт	Непрерывное свечение	Синий	V		
5	Подключение (колонки — устройство)	Колонки подключены / работают в нормальном режиме	Непрерывное свечение	Белый (USB) / синий (BT) / фиолетовый (дополн.)			
6		Сопряжение с устройством по Bluetooth	Быстрое мигание	Синий	V		Нажмите кнопку сопряжения по Bluetooth и удерживайте ее 2 секунды.
7		Установлено подключение по Bluetooth	Непрерывное свечение	Синий	V		
8		Прервано подключение по Bluetooth	Непрерывное свечение	Синий	V		
9	Управление мультимедиа	Запуск / приостановка воспроизведения	Непрерывное свечение	Белый (USB) / синий (BT)		Нажмите один раз	
10		Отключение / включение звука		Фиолетовый (дополн.)		Нажмите один раз	
11		Переход к следующей композиции		Белый (USB) / синий (BT)		Нажмите два раза	
12		Перемотка назад (переход к предыдущей композиции)		Белый (USB) / синий (BT)		Нажмите три раза	
13	Регулировка громкости	Настройка громкости воспроизведения	Непрерывное свечение	Белый (USB) / синий (BT) / фиолетовый (дополн.)		Поверните регулятор	
14		Настройка уровня звучания низких частот				Нажмите регулятор и удерживайте его 2 с, чтобы включить или отключить режим настройки уровня звучания низких частот.	
15		Макс. громкость				V	
16		Макс. уровень звучания низких частот				V	
17	Система	Низкий уровень заряда батареи	Непрерывное свечение	Красный			
18		Очень низкий уровень заряда батареи	Быстрое мигание	Красный			
19		Сброс всех настроек	Быстрое мигание → непрерывное свечение	Цвет индикатора состояния → синий	V	Одновременно нажмите кнопки сопряжения по BT и проводного подключения и удерживайте их 8 с.	

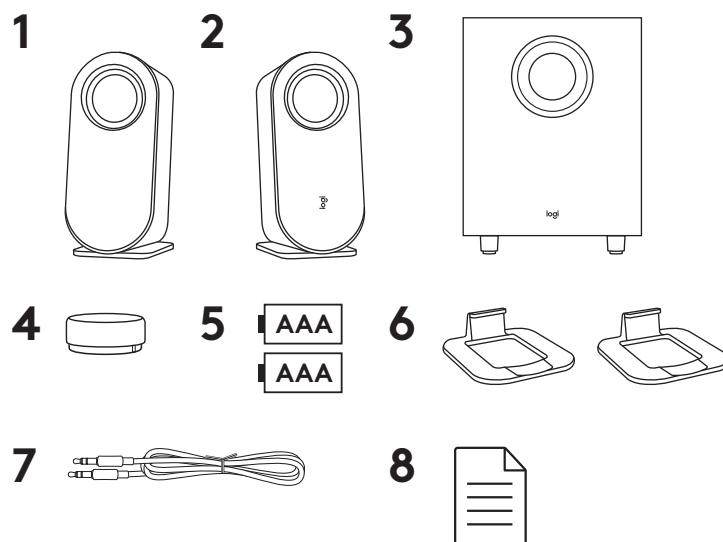
www.logitech.com/support/Z407

OPIS URZĄDZENIA



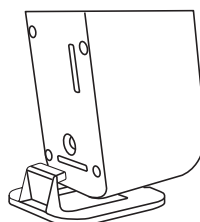
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Lewy głośnik satelitarny
2. Prawy głośnik satelitarny
3. Subwoofer
4. Bezprzewodowe pokrętło sterowania
5. 2 baterie typu AAA
6. Podstawki satelitarne
7. Kabel z wtykiem 3,5 mm
8. Dokumentacja

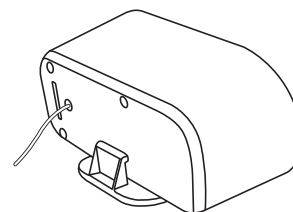


PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW

Umieść podstawki dla każdego głośnika satelitarnego osobno. Ułóż głośniki poziomo lub pionowo, zgodnie z preferencjami. Upewnij się, że podstawka ściśle przylega do głośnika.

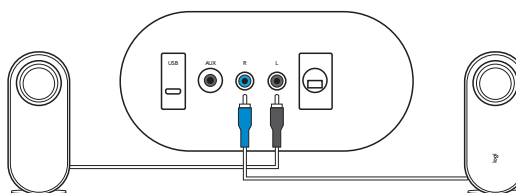


Położenie pionowe

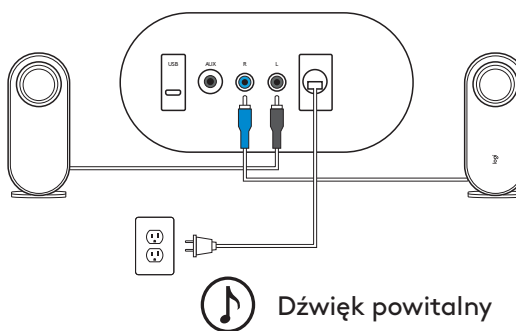


Położenie poziome

- Podłącz kabel prawego głośnika satelitarnego do niebieskiego złącza subwoofera.
- Podłącz kabel lewego głośnika satelitarnego do szarego złącza subwoofera.



Podłącz przewód zasilania do gniazdka sieci elektrycznej.
Usłyszysz dźwięk powitalny.



PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW (CD.)

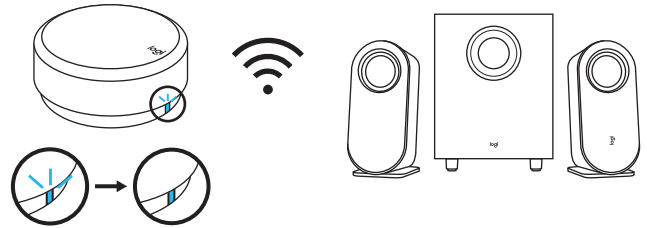
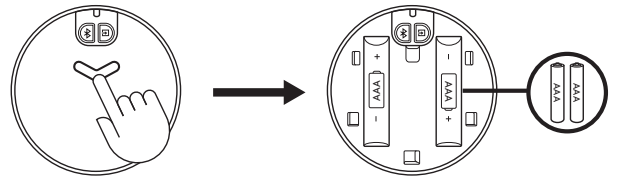
Naciśnij i przytrzymaj oraz pociągnij w dół tylną pokrywę, aby ją otworzyć, włóż dwie baterie AAA w odpowiednie miejsce.

Nie wolno stosować jednocześnie baterii alkalicznych i baterii wielokrotnego ładowania.

Nie wolno stosować jednocześnie nowych i używanych baterii.

Nie wolno pozostawiać w produkcie na dłużej nieużywanych baterii lub akumulatorów.

Dioda LED zacznie migać na niebiesko. Po pomyślnym podłączeniu bezprzewodowego pokrętła sterowania do głośnika, dioda LED zacznie świecić stałym niebieskim światłem.



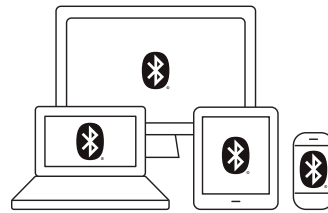
ŁĄCZENIE ZE ŹRÓDŁEM DŹWIĘKU

Dioda LED na pokrętle sterującym zmienia się odpowiednio po podłączeniu do innego rodzaju źródła.

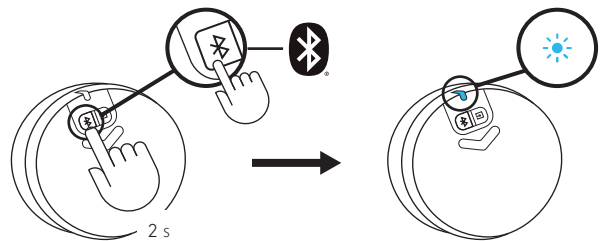
- Dioda LED zmienia kolor na niebieski po podłączeniu do źródła *Bluetooth*.
- Dioda LED zmienia kolor na fioletowy po podłączeniu za pomocą kabla 3,5 mm.
- Dioda LED zmienia kolor na biały po podłączeniu przez USB.

ŁĄCZENIE PRZEZ BLUETOOTH®

Upewnij się, że funkcja *Bluetooth*® jest aktywna na urządzeniu źródłowym.

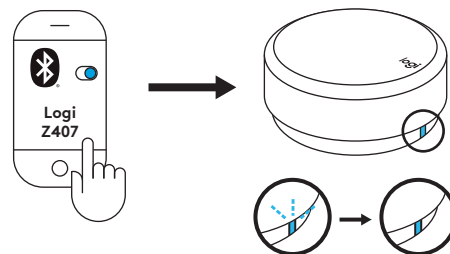


- Naciśnij i przytrzymaj (2 sekundy) przycisk *Bluetooth*® na dole pokrętła, aby aktywować tryb parowania.
- Dioda LED zacznie szybko migać. Usłyszysz dźwięk powiadomienia o parowaniu.



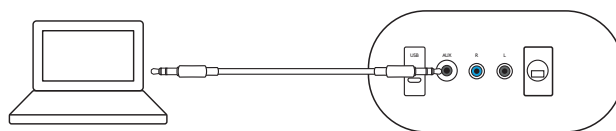
Wybierz pozycję „Logi Z407” na liście urządzeń *Bluetooth*® i nawiąż połączenie. Usłyszysz dźwięk powiadomienia o nawiązaniu połączenia.

Dioda LED zacznie świecić na niebiesko.

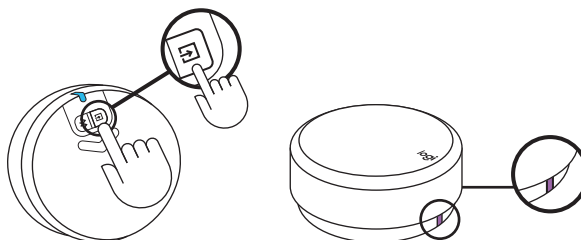


ŁĄCZENIE ZA POMOCĄ KABLA 3,5 MM

Podłącz jeden koniec dostarczonego kabla 3,5 mm do złącza wejściowego z tyłu subwoofera. Drugi koniec tego kabla podłącz do złącza audio 3,5 mm urządzenia.

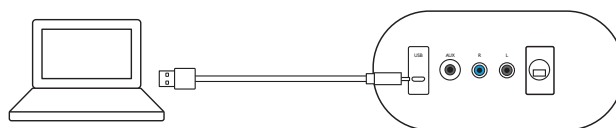


Domyślnym sposobem łączenia jest *Bluetooth*®. Aby odtwarzać dźwięki za pomocą kabla 3,5 mm, naciśnij przycisk wejścia przewodowego z tyłu pokrętki. Dioda LED zmieni kolor na fioletowy.



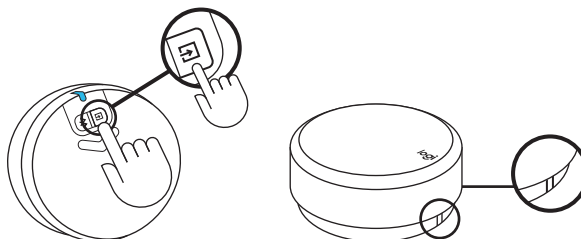
ŁĄCZENIE PRZEZ KABEL USB

Podłącz jeden koniec kabla USB do złącza micro USB z tyłu subwoofera. Drugi koniec tego kabla podłącz do wejścia USB-A Twojego urządzenia.



UWAGA: Kabel USB nie wchodzi w skład zestawu i należy zakupić go oddzielnie.

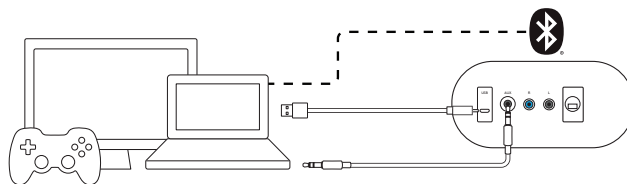
Domyślnym sposobem łączenia jest *Bluetooth*®. Aby odtwarzać dźwięki za pomocą kabla USB, naciśnij przycisk wejścia przewodowego z tyłu pokrętki. Dioda LED zmieni kolor na biały.



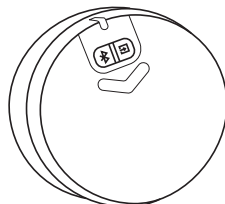
PODŁĄCZANIE TRZECH URZĄDZEŃ JEDNOCZEŚNIE

Podłącz do trzech urządzeń jednocześnie za pomocą złącza wejścia micro USB, wejścia 3,5 mm z tyłu subwoofera oraz za pomocą Bluetooth®.

Z głośnikami można sparować maksymalnie osiem urządzeń źródłowych Bluetooth®.



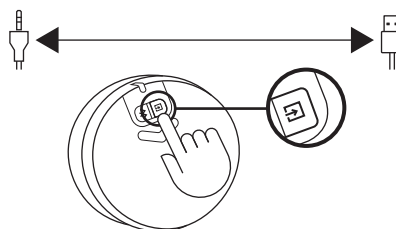
Aby przełączać się pomiędzy przewodowym i bezprzewodowym źródłem dźwięku, naciśnij przycisk Bluetooth® i przycisk wejścia przewodowego z tyłu bezprzewodowego pokrętkła sterowania.



PRZEŁĄCZANIE POMIĘDZY RÓŻNYMI ŹRÓDŁAMI DŹWIĘKU

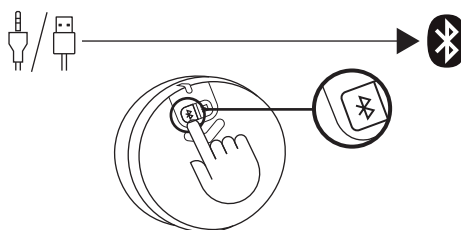
PRZEŁĄCZANIE POMIĘDZY DWOMA ŹRÓDŁAMI PRZEWODOWYMI

Aby przełączać się pomiędzy źródłami przewodowymi (3,5 mm i USB), naciśnij przycisk wejścia przewodowego na dole pokrętkła. Dioda LED zmieni odpowiednio kolor.

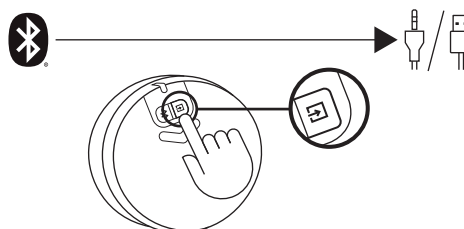


PRZEŁĄCZANIE POMIĘDZY ŹRÓDŁEM PRZEWODOWYM I BEZPRZEWODOWYM

Aby przełączyć się ze źródła przewodowego na źródło bezprzewodowe (Bluetooth®), naciśnij przycisk Bluetooth® na dole pokrętkła.



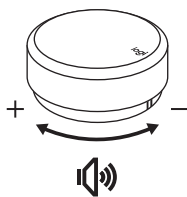
Aby przełączyć się ze źródła bezprzewodowego na źródło przewodowe, naciśnij przycisk wejścia przewodowego na dole pokrętkła.



STEROWANIE TREŚCIAMI AUDIO

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

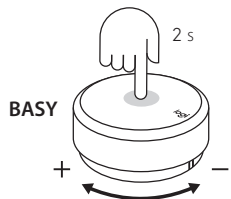
- Aby wyregulować głośność głośnika, obróć sterownik pokrętła w prawo (w lewo), aby zwiększyć (zmniejszyć) głośność.
- Po osiągnięciu głośności maksymalnej, odtwarzane jest powiadomienie dźwiękowe.




 Głośność maksymalna

REGULACJA BASÓW

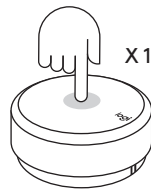
- Aby ustawić poziom basów, należy nacisnąć i przytrzymać pokrętło przez 2 sekundy, a następnie przejść w tryb basów, po czym usłyszysz dźwięk powiadomienia. Obracaj pokrętło w prawo (w lewo), aby zwiększyć (zmniejszyć) poziom basów.
- Aby wyjść z trybu basów, naciśnij pokrętło i przytrzymaj przez 2 sekundy, po czym usłyszysz powiadomienie dźwiękowe.
- Jeśli po ustawieniu basów nie wyjdiesz z trybu basów, system automatycznie powróci do trybu głośności po 15 sekundach bezczynności.
- Po osiągnięciu maksymalnego lub minimalnego poziomu basów usłyszysz dźwięk.



 Wejście w tryb basów
Wyjście z trybu basów
Maksymalna głośność basów
Minimalna głośność basów

ODTWARZANIE/WSTRZYMYWANIE (WYCISZANIE/WYŁĄCZANIE WYCISZENIA)

- Naciśnij pokrętło raz, aby odtworzyć/wstrzymać (wyciszyć/wyłączyć wyciszenie) swoje treści audio.
- Funkcja odtwarzania/wstrzymywania (wyciszenia/wyłączenia wyciszenia) będzie aktywna tylko, gdy głośnik jest podłączony za pomocą *Bluetooth*[®] lub wejście USB (3,5 mm).



POMIŃ

- Naciśnij pokrętło dwa razy, aby pominąć aktualną ścieżkę audio.
- Funkcja pomijania ścieżki audio będzie aktywna tylko, gdy głośnik jest podłączony za pomocą *Bluetooth*[®] lub wejście USB.



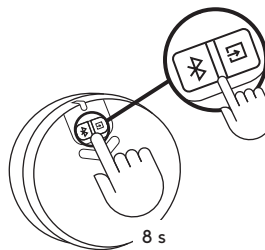
PRZEWIŃ DO TYŁU

- Naciśnij pokrętło trzy razy, aby odtworzyć aktualną ścieżkę ponownie.
- Funkcja ponownego odtwarzania będzie aktywna tylko, gdy głośnik jest podłączony za pomocą *Bluetooth*[®] lub wejście USB.

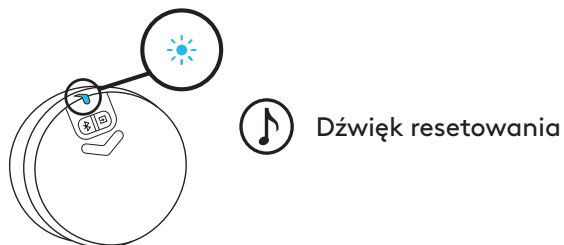


RESETOWANIE WSZYSTKICH USTAWIEŃ

Naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth*[®] oraz przycisk wejścia przewodowego jednocześnie przez 8 sekund, aby zresetować system.



Dioda LED zacznie szybko migać dwa razy, a następnie usłyszysz dźwięk resetowania. Dioda LED podświetli się na stałe kolorem niebieskim po pomyślnym zresetowaniu systemu głośnikowego.

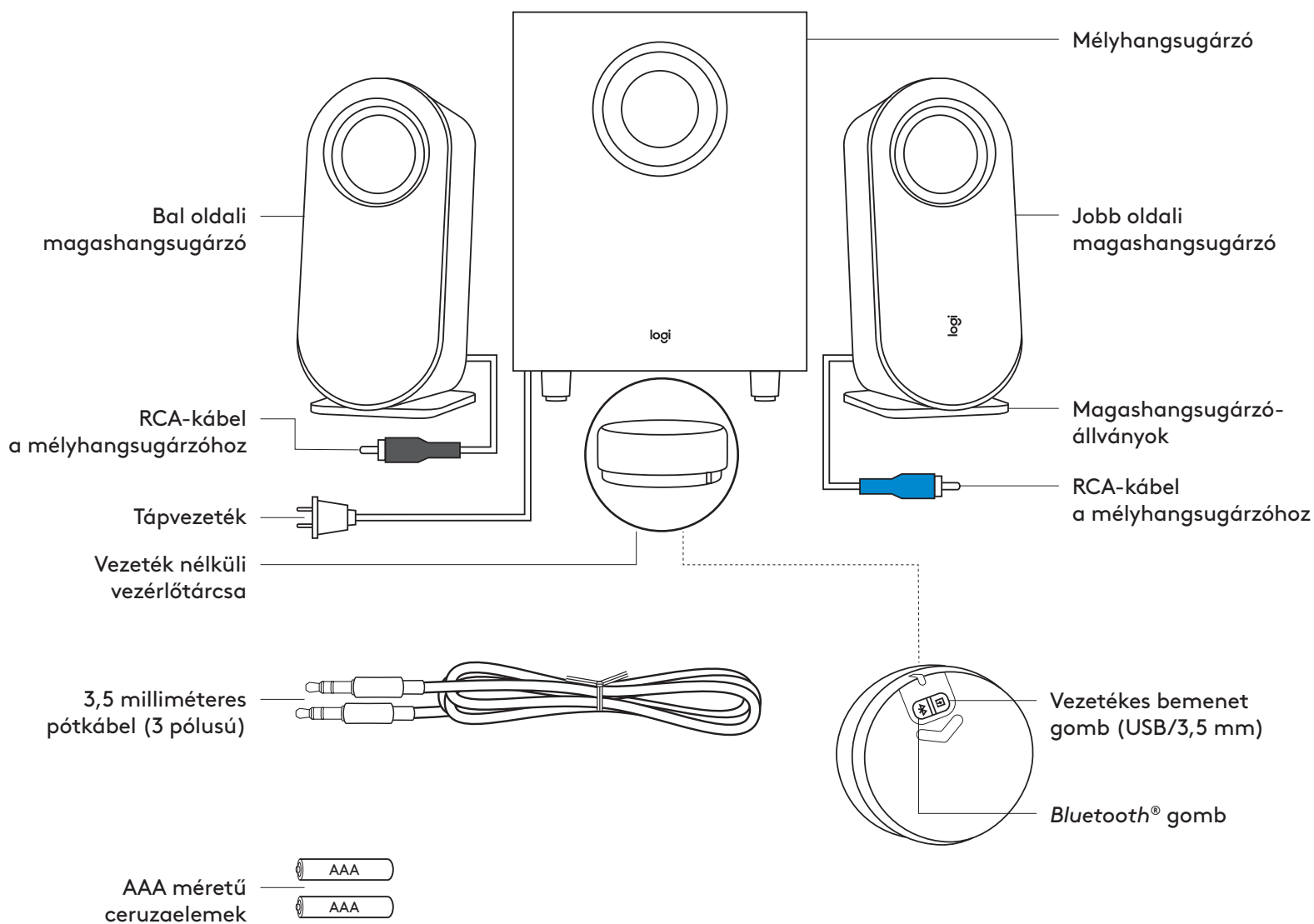


OBSŁUGA POKRĘTŁA STERUJĄCEGO

	Użycie	Opis	Stan diody LED	Kolor diody LED	Sygnalizacja	Akcje
1	Połączenie (Pokrętło – Głośnik)	Domyślnie połączone z głośnikiem	Ciągłe	Niebieski		
2		Oczekiwanie na połączenie z głośnikiem	Wolne miganie	Niebieski		
3		Utrata połączenia z pokrętłem	Wolne miganie	Biały (USB) / Niebieski (BT) / Fioletowy (AUX)		
4		Połączenie nowego pokrętła z głośnikiem	Ciągłe	Niebieski	V	
5	Połączenie (Głośnik – Urządzenie)	Połączone / Normalna praca	Ciągłe	Biały (USB) / Niebieski (BT) / Fioletowy (AUX)		Długie naciśnięcie przycisku <i>Bluetooth</i> przez 2 sekundy
6		<i>Parowanie Bluetooth z urządzeniem</i>	Szybkie miganie	Niebieski	V	
7		<i>Nawiązanie połączenia Bluetooth</i>	Ciągłe	Niebieski	V	
8		<i>Rozłączenie Bluetooth</i>	Ciągłe	Niebieski	V	
9	Sterowanie multimediami	Odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania	Ciągłe	Biały (USB) / Niebieski (BT)		Pojedyncze naciśnięcie
10		Wycisz / Wyłącz wyciszenie		Fioletowy (AUX)		Pojedyncze naciśnięcie
11		Przejdź do następnego utworu		Biały (USB) / Niebieski (BT)		Podwójne naciśnięcie
12		Ponowne odtworzenie (Przejdź do poprzedniego utworu)		Biały (USB) / Niebieski (BT)		Potrójne naciśnięcie
13	Regulatory głośności	Regulacja głośności systemu	Ciągłe	Biały (USB) / Niebieski (BT) / Fioletowy (AUX)		Obrócenie pokrętła sterowania
14		Regulacja głośności basów				Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, aby wejść do trybu basów i z niego wyjść
15		Głośność maksymalna				V
16		Maksymalne basy				V
17	System	Niski poziom naładowania baterii	Ciągłe	Czerwony		
18		Bardzo niski poziom naładowania baterii	Szybkie miganie	Czerwony		
19		Resetowanie wszystkich ustawień	Szybkie miganie → Stałe podświetlenie	Kolor statusu → Niebieski	V	Naciśnij i przytrzymaj przycisk BT i przycisk wejścia przewodowego przez 8 sekund

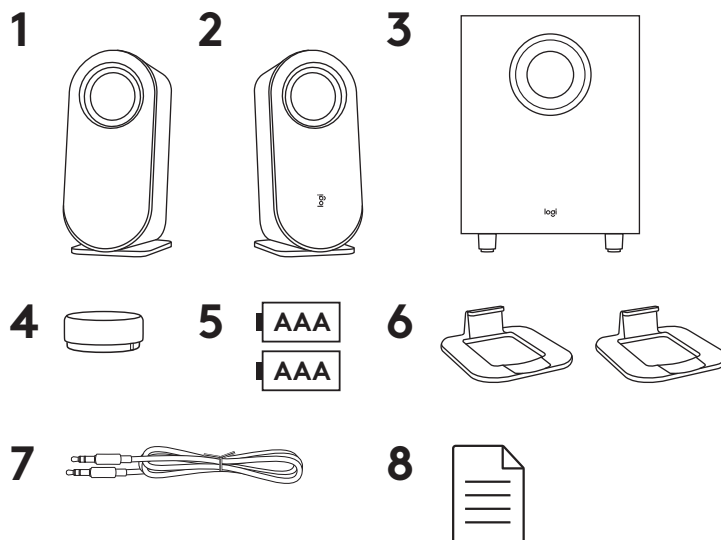
www.logitech.com/support/Z407

A TERMÉK ISMERTETÉSE



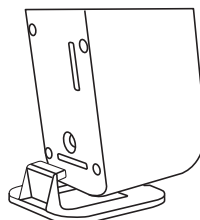
CSOMAG TARTALMA

1. Bal oldali magashangsugárzó
2. Jobb oldali magashangsugárzó
3. Mélyhangsugárzó
4. Vezeték nélküli vezérlőtárcsa
5. 2 darab AAA méretű elem
6. Magashangsugárzó-állványok
7. 3,5 mm-es csatlakozójú kábel
8. Felhasználói útmutató

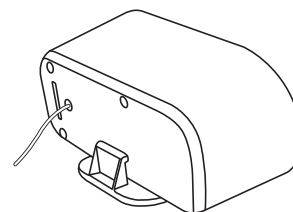


A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

Szerelje fel az állványokat a magashangsugárzókra külön-külön. Helyezze el a hangszórókat tetszése szerint függőlegesen vagy vízszintesen. Ellenőrizze, hogy az állványok szorosan illeszkednek-e a hangszórókhöz.

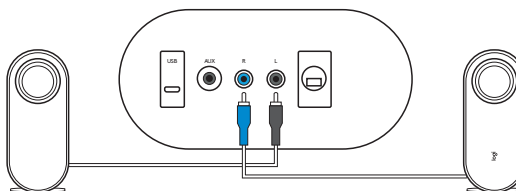


Függőleges elhelyezés

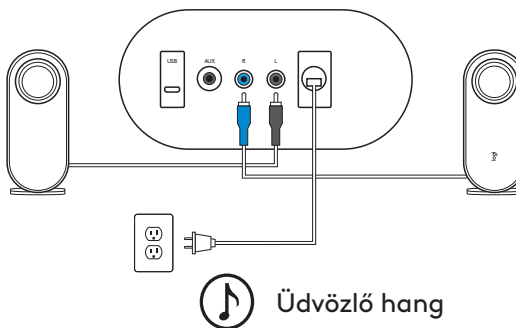


Vízszintes elhelyezés

- Csatlakoztassa a jobb oldali magashangsugárzó kábelét a mélyhangsugárzó kék aljzatába.
- Csatlakoztassa a bal oldali magashangsugárzó kábelét a mélyhangsugárzó szürke aljzatába.



Csatlakoztassa a tápkábelt egy elektromos aljzathoz. Ekkor egy üdvözlő értesítési hangjelzést hall.



Üdvözlő hang

A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA (FOLYT.)

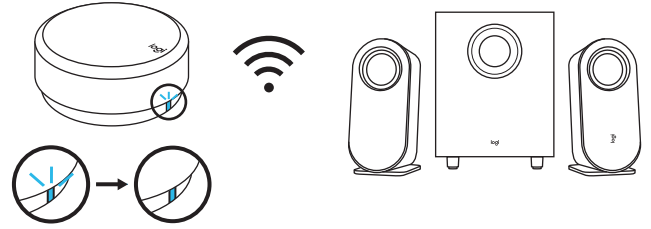
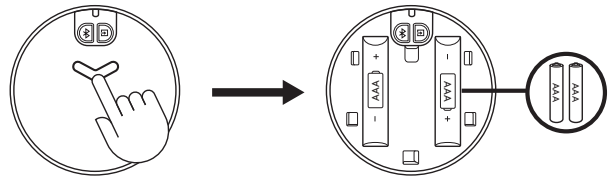
Hosszan megnyomva és lefelé tolva nyissa ki hátsó fedelet, és helyezze be a két AAA elemet a megfelelő helyre.

Ne használjon együtt alkáli elemeket akkumulátorokkal.

Ne használjon együtt új és régi elemek/akkumulátorokat.

Ne hagyja az akkumulátorokat hosszú időre a termékben használaton kívül.

Ekkor a LED jelzőfény kéken villogni kezd. Amikor a vezeték nélküli vezérlőtárcsa sikeresen kapcsolódik a hangszóróhoz, a LED folyamatos kék fényre vált.



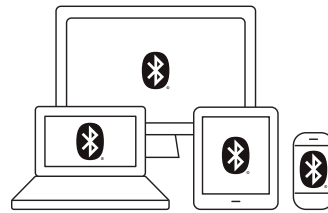
CSATLAKOZTATÁS HANGFORRÁSHOZ

A vezérlőtárcsán lévő LED egy másik kapcsolathoz való csatlakoztatáskor annak megfelelően változni fog.

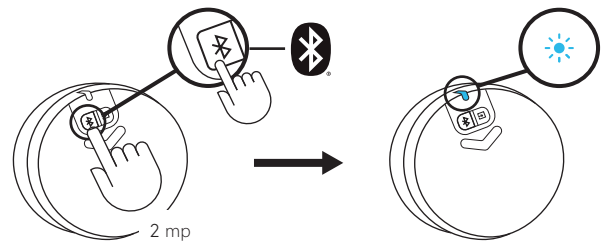
- A LED kékre vált, amikor *Bluetooth*-kapcsolaton keresztül csatlakozik.
- A LED lilára vált, amikor 3,5 mm-es kábelen keresztül csatlakozik.
- A LED fehérre vált, amikor USB-n keresztül csatlakozik.

CSATLAKOZÁS BLUETOOTH®-KAPCSOLATON KERESZTÜL

Ellenőrizze, hogy a *Bluetooth*® be van-e kapcsolva a forráseszközön.



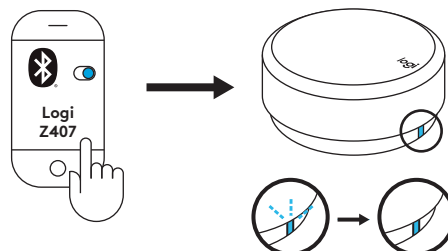
- A párosítási mód aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva (2 másodpercig) a *Bluetooth*® gombot a vezérlőtárcsa alján.
- A LED jelzőfény gyorsan villogni fog. Ekkor felhangzik egy párosítást jelző hangérintés.



 BT-párosítási hang

Jelölje ki a „Logi Z407” hangrendszert a *Bluetooth*®-eszközlistán, és csatlakozzon hozzá. Ekkor egy csatlakoztatási hangot hall.

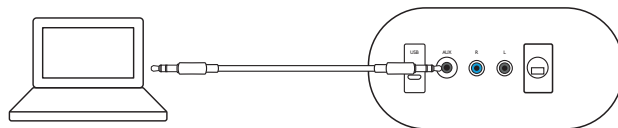
A LED folyamatos kék fényre vált.



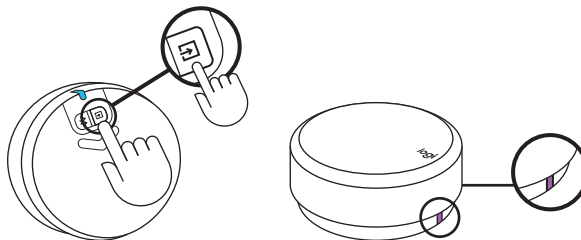
 BT-csatlakoztatási hang

CSATLAKOZTATÁS 3,5 MM-ES KÁBELEN KERESZTÜL

A mellékelt 3,5 mm-es kábel egyik végét csatlakoztassa a mélyhangsugárzó hátlapján lévő pótbemenethez. Ezután csatlakoztassa a kábel másik végét a 3,5 mm-es hangcsatlakozóhoz az eszközén.

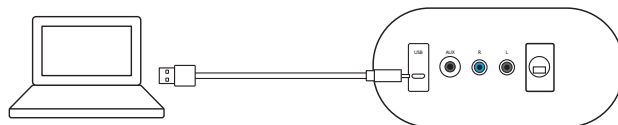


Az alapértelmezett kapcsolat a *Bluetooth*[®]. Ha 3,5 mm-es kapcsolaton keresztül szeretne lejátszani, nyomja meg a vezetékes bemeneti gombot a vezérlőtárcsa hátlapján. A LED jelzőfény lilára vált.



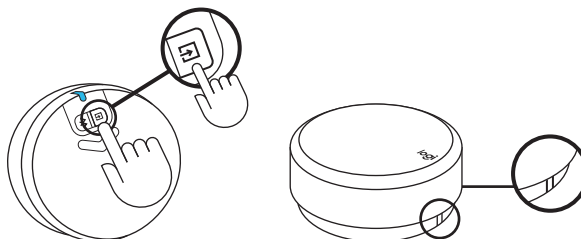
CSATLAKOZTATÁS USB-KÁBELEN KERESZTÜL

A mellékelt USB-kábel egyik végét csatlakoztassa a mélyhangsugárzó hátlapján lévő micro-USB-bemenethez. Ezután csatlakoztassa a kábel másik végét az USB-A-bemenethez az eszközén.



MEGJEGYZÉS: Az USB-kábelt nem tartalmazza a csomag, és külön kell megvásárolni.

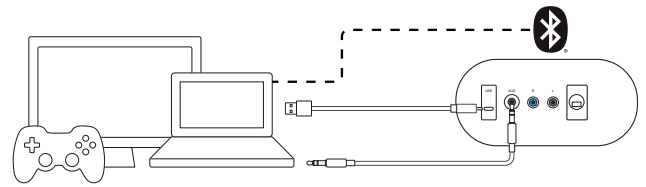
Az alapértelmezett kapcsolat a *Bluetooth*[®]. Ha USB-kapcsolaton keresztül szeretne lejátszani, nyomja meg a vezetékes bemeneti gombot a vezérlőtárcsa hátlapján. A LED jelzőfény fehérre vált.



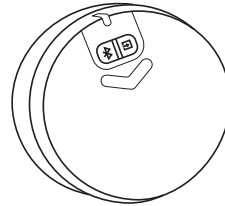
CSATLAKOZÁS EGYIDEJŰLEG HÁROM ESZKÖZHÖZ

Egyidejűleg akár három eszközhöz is csatlakozhat a mélyhangsugárzó hátlapján lévő micro-USB-bemenet, a 3,5 mm-es bemenet és a Bluetooth® segítségével.

Akár nyolc Bluetooth®-forrást párosíthat hangszóróihoz.



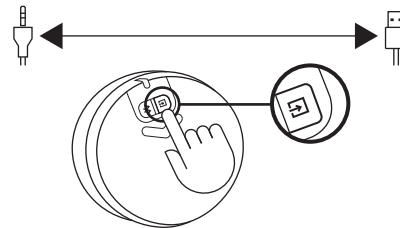
Ha vezetékes és vezeték nélküli hangforrás között szeretne váltani, nyomja meg a Bluetooth® gombot és a vezetékes bemeneti gombot a vezeték nélküli vezérlőtárcsa hátlapján.



VÁLTÁS KÜLÖNBÖZŐ HANGFORRÁSOK KÖZÖTT

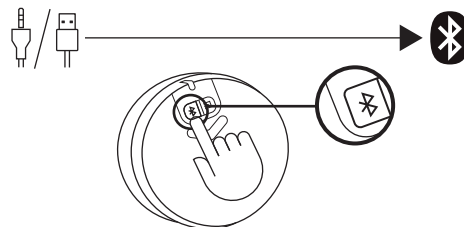
VÁLTÁS KÉT VEZETÉKES KAPCSOLAT KÖZÖTT

Ha vezetékes kapcsolatok (3,5 mm-es és USB) között szeretne váltani, nyomja meg a vezetékes bemeneti gombot a vezérlőtárcsa alján. A LED színe a kapcsolatnak megfelelően megváltozik.

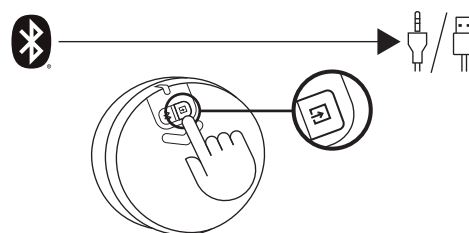


VÁLTÁS VEZETÉKES ÉS VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLAT KÖZÖTT

Ha vezetékes kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra (Bluetooth®) szeretne váltani, nyomja meg a Bluetooth® gombot a vezérlőtárcsa alján.



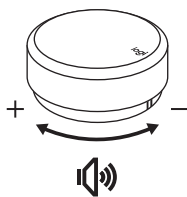
Ha vezeték nélküli kapcsolatról vezetékes kapcsolatra szeretne váltani, nyomja meg a vezetékes bemeneti gombot a vezérlőtárcsa alján.



A HANGTARTALOM VEZÉRLÉSE

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

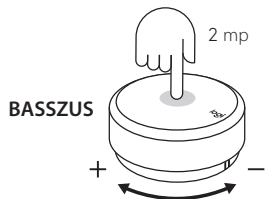
- A hangszóró hangerejének beállításához forgassa a vezeték nélküli vezérlőtárcsát az óramutató járásával egyező (ellentétes) irányba a hangerő növeléséhez (csökkentéséhez).
- Amikor eléri a maximális hangerőt, egy értesítési hangot hall.



Maximális hangerő

A BASSZUS BEÁLLÍTÁSA

- A basszus szintjének beállításához hosszan nyomja meg a vezérlőtárcsát 2 másodpercig, majd lépjen basszus üzemmódba. Ekkor értesítési hangjelzést hall. Forgassa az óramutató járásával egyező (ellentétes) irányba a basszus hangerejének növeléséhez (csökkentéséhez).
- Ha ki szeretne lépni a basszus üzemmódból, hosszan nyomja meg 2 másodpercig. Ekkor kilépési értesítési hangjelzést hall.
- Ha a basszus beállítása után nem lépett ki a basszus üzemmódból, használaton kívül a rendszer 15 másodperc múlva automatikusan visszavált hangerő üzemmódba.
- Amikor eléri a maximális és minimális basszushangerőt, egy értesítési hangjelzést hall.



Belépés basszus üzemmódba

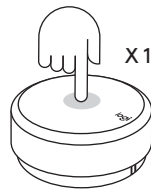
Kilépés basszus üzemmódból

Maximális basszushangerő

Minimális basszushangerő

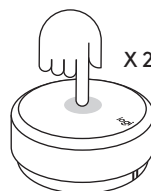
LEJÁTSZÁS/SZÜNET (NÉMÍTÁS/VISSZAHANGOSÍTÁS)

- Nyomja meg egyszer a vezérlőtárcsát a hangtartalom lejátszásához/szüneteltetéséhez (némításhoz/visszahangosításhoz).
- A Lejátszás/szünet (némítás/visszahangosítás) csak akkor aktiválható, amikor a hangszóró Bluetooth®-kapcsolaton vagy USB-bemenet (3,5 mm-es) keresztül csatlakozik.



KIHAGYÁS

- Nyomja meg kétszer a vezérlőtárcsát az aktuális szám kihagyásához.
- A kihagyás csak akkor aktiválható, amikor a hangszóró Bluetooth®-kapcsolaton vagy USB-bemenet keresztül csatlakozik.



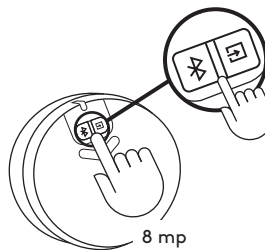
VISSZATEKERÉS

- Nyomja meg háromszor a vezérlőtárcsát a hangsáv újrajátszásához.
- A visszatekerés csak akkor aktiválható, amikor a hangszóró Bluetooth®-kapcsolaton vagy USB-bemenet keresztül csatlakozik.

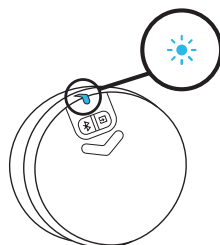


AZ ÖSSZES BEÁLLÍTÁS ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Hosszan nyomja meg a *Bluetooth*[®] gombot és a vezetékes bemeneti gombot egyidejűleg 8 másodpercig a rendszer alaphelyzetbe állításához.



A LED gyorsan kétszer villogni kezd, majd egy alaphelyzetbe állítást jelző hang hallatszik. A hangszórórendszer sikeres alaphelyzetbe állítása után a LED folyamatos kékre vált.



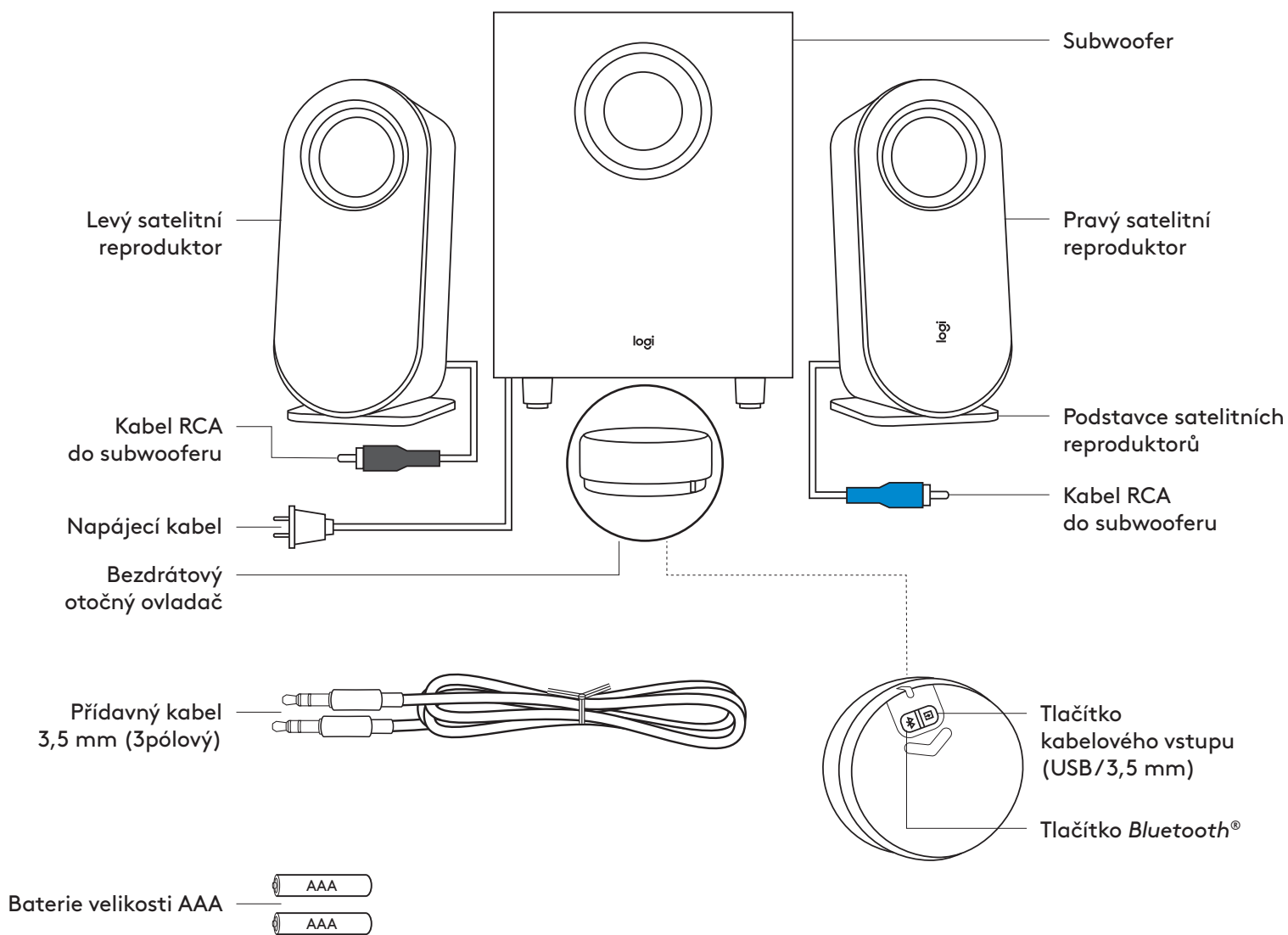
Hang alaphelyzetbe állítása

A VEZÉRLŐTÁRCSA ISMERTETÉSE

	Használat	Leírás	A LED állapotjelzése	A LED színe	Hangjelzés	Műveletek
1	Csatlakozás (Vezérlőtárcsa – hangszóró)	Alapértelmezés szerint csatlakoztatva a hangszóróhoz	Folyamatosan világít	Kék		
2		Várakozás a csatlakoztatásra a hangszóróhoz	Lassan villog	Kék		
3		A vezérlőtárcsa kapcsolata megszakadt	Lassan villog	Fehér (USB) / kék (BT) / lila (AUX)		
4		Új vezérlőtárcsa csatlakozik a hangszóróhoz	Folyamatosan világít	Kék	V	
5	Csatlakozás (Hangszóró – eszköz)	Csatlakoztatva / normál működés	Folyamatosan világít	Fehér (USB) / kék (BT) / lila (AUX)		Hosszan nyomja meg a Bluetooth gombot 2 másodpercig.
6		Bluetooth-párosítás eszközhöz	Gyorsan villog	Kék	V	
7		Bluetooth csatlakoztatva	Folyamatosan világít	Kék	V	
8		Bluetooth leválasztva	Folyamatosan világít	Kék	V	
9	Médiavezérlők	Lejátszás/Szünet	Folyamatosan világít	Fehér (USB) / kék (BT)		Egyszeri megnyomás
10		Némítás/némítás megszüntetése		Lila (AUX)		Egyszeri megnyomás
11		Előretekerés		Fehér (USB) / kék (BT)		Dupla megnyomás
12		Visszatekerés (tekerés visszafelé)		Fehér (USB) / kék (BT)		Hármas megnyomás
13	Hangerőszabályzó	A rendszer hangerejének beállítása	Folyamatosan világít	Fehér (USB) / kék (BT) / lila (AUX)		A vezérlőtárcsa forgatása
14		A basszus hangerejének beállítása				Hosszan nyomja meg 2 másodpercig, ha be szeretne lépni vagy ki szeretne lépni a basszus üzemmódból
15		Maximális hangerő				V
16		Maximális basszus				V
17	Rendszer	Alacsony akkumulátortöltöttség	Folyamatosan világít	Piros		
18		Az elem töltöttsége nagyon alacsony	Gyorsan villog	Piros		
19		Az összes beállítás alaphelyzetbe állítása	Gyorsan villog → Folyamatosan világít	Állapot színe → Kék	V	Nyomja meg hosszan a Bluetooth és a vezetékes bemeneti gombot 8 másodpercig.

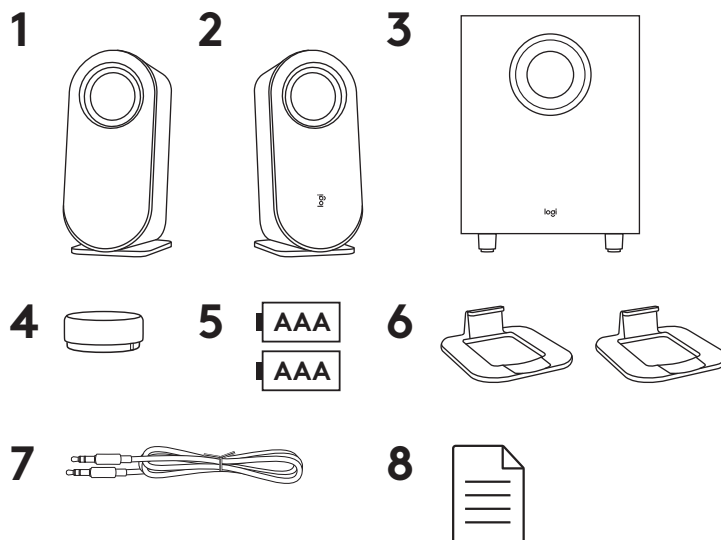
www.logitech.com/support/Z407

POPIS PRODUKTU



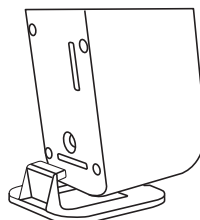
OBSAH BALENÍ

1. Levý satelitní reproduktor
2. Pravý satelitní reproduktor
3. Subwoofer
4. Bezdrátový otočný ovladač
5. 2 baterie velikosti AAA
6. Podstavce satelitních reproduktorů
7. Kabel 3,5 mm
8. Uživatelská dokumentace

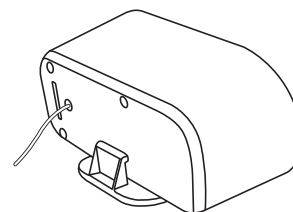


PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ

Umístěte podstavce samostatně pro každý satelit.
Položte reproduktory do svislé nebo vodorovné polohy
dle vašich potřeb. Ujistěte se, že reproduktory řádně
zapadnou do podstavců.

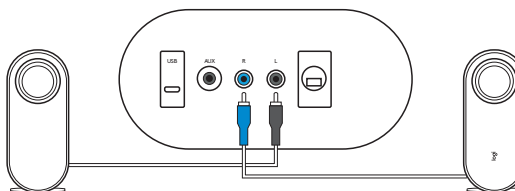


Svislé umístění

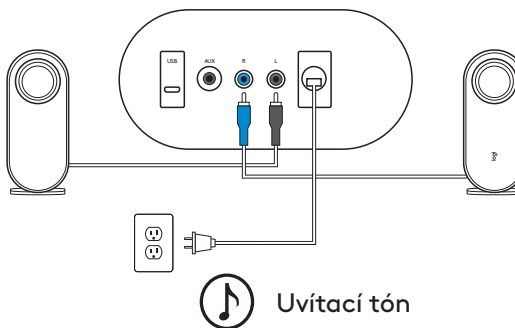


Vodorovné umístění

- Zapojte kabel pravého satelitního reproduktoru do modré zdičky subwooferu.
- Zapojte kabel levého satelitního reproduktoru do šedé zdičky subwooferu.



Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
Ozve se uvítací zvuk.



PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ (POKR.)

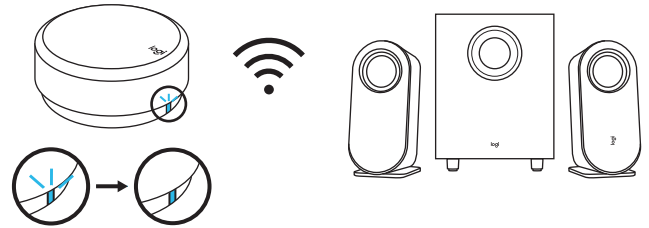
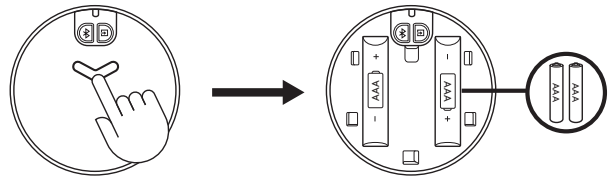
Dlouhým stiskem a zatlačením dolů otevřete zadní kryt a vložte dvě baterie AAA na příslušné místo.

Nekombinujte alkalické baterie s nabíjecí baterií.

Nekombinujte nové a staré baterie.

Nenechávejte baterie delší dobu v produktu nepoužívané.

Indikátor LED poté začne blikat modře. Po úspěšném připojení bezdrátového otočného ovladače k reproduktoru se indikátor LED rozsvítí modře.



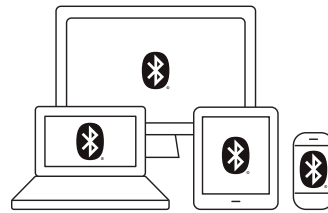
PŘIPOJENÍ KE ZDROJI ZVUKU

Výstup indikátoru LED na otočném ovladači se bude měnit v závislosti na způsobu připojení.

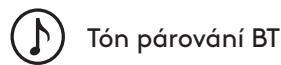
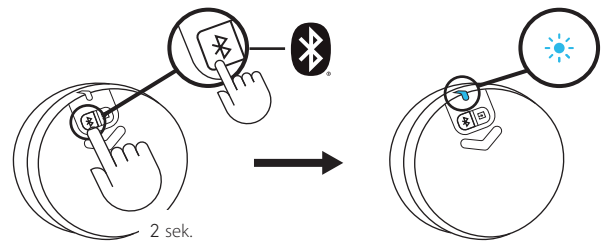
- Indikátor LED po připojení prostřednictvím *Bluetooth* začne svítit modře.
- Indikátor LED po připojení prostřednictvím vstupu 3,5 mm začne svítit fialově.
- Indikátor LED po připojení prostřednictvím vstupu USB začne svítit bíle.

PŘIPOJENÍ PROSTŘEDNICTVÍM *BLUETOOTH*[®]

Ujistěte se, že je aktivována funkce *Bluetooth*[®] na zdrojovém zařízení.

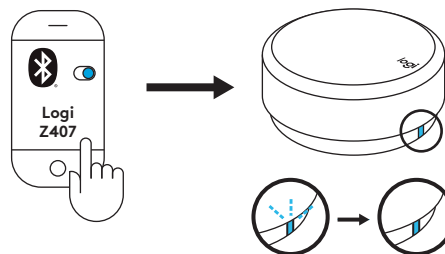


- Stisknutím a podržením (2 sek.) tlačítka *Bluetooth*[®] na spodku otočného ovladače aktivujete režim párování.
- Indikátor LED začne blikat rychle. Ozve se akustické upozornění na párování.



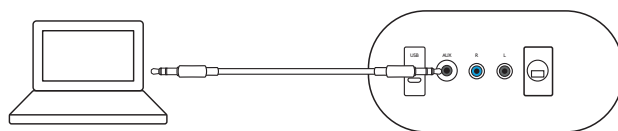
Vyberte a připojte se k „Logi Z407“ v seznamu zařízení *Bluetooth*[®]. Ozve se tón potvrzující připojení.

Indikátor LED začne svítit modře.

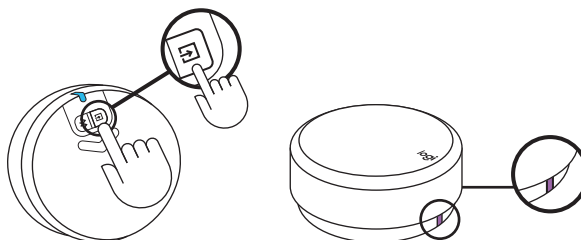


PŘIPOJENÍ PROSTŘEDNICTVÍM KABELU 3,5 MM

Připojte jeden konec dodaného kabelu 3,5 mm ke zdířce přídatného vstupu na zadní straně subwooferu. Poté připojte druhý konec kabelu k audio zdířce 3,5 mm na vašem zařízení.

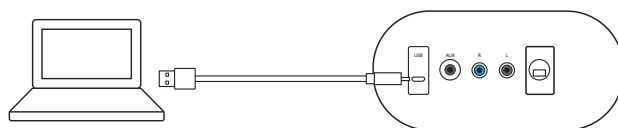


Výchozí způsob připojení je *Bluetooth*[®]. Chcete-li přehrávat prostřednictvím připojení 3,5 mm, stiskněte tlačítko kabelového vstupu v zadní části otočného ovladače. Indikátor LED se rozsvítí fialově.



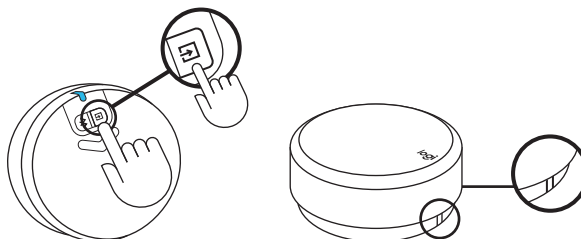
PŘIPOJENÍ PROSTŘEDNICTVÍM KABELU USB

Zapojte jeden konec kabelu USB do vstupu mikro USB na zadní straně subwooferu. Poté připojte druhý konec kabelu ke vstupu USB-A na vašem zařízení.



POZNÁMKA: Kabel USB není součástí balení a je třeba jej zakoupit samostatně.

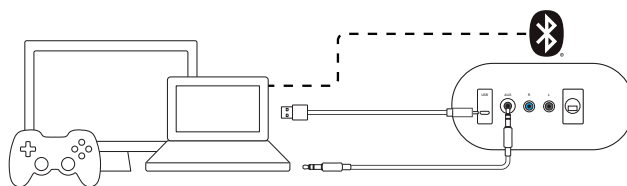
Výchozí způsob připojení je *Bluetooth*[®]. Chcete-li přehrávat prostřednictvím připojení USB, stiskněte tlačítko kabelového vstupu v zadní části otočného ovladače. Indikátor LED se rozsvítí bíle.



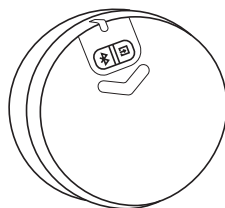
PŘIPOJENÍ KE TŘEM ZAŘÍZENÍM ZÁROVEŇ

Ke třem zařízením zároveň se můžete připojit prostřednictvím vstupů mikro USB a 3,5 mm v zadní části subwooferu, a rozhraní *Bluetooth*[®].

S reproduktory můžete spárovat až osm zdrojových zařízení *Bluetooth*[®].



Chcete-li přepnout mezi kabelovým a bezdrátovým zdrojem zvuku, stiskněte tlačítko *Bluetooth*[®] a tlačítko kabelového vstupu v zadní části bezdrátového otočného ovladače.

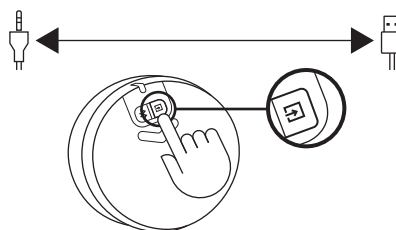


PŘEPÍNÁNÍ MEZI RŮZNÝMI ZDROJI ZVUKU

PŘEPÍNÁNÍ MEZI DVĚMA ZPŮSOBY KABELOVÉHO PŘIPOJENÍ

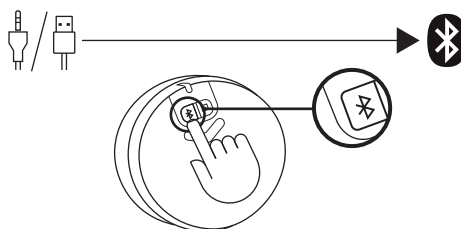
Chcete-li přepnout mezi kabelovými připojeními (3,5 mm a USB), stiskněte tlačítko kabelového vstupu na spodku otočného ovladače.

Barva indikátoru LED se příslušným způsobem změní.

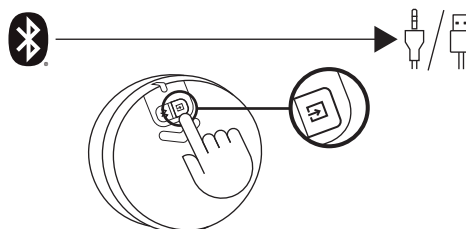


PŘEPÍNÁNÍ MEZI KABELOVÝM A BEZDRÁTOVÝM ZPŮSOBEM PŘIPOJENÍ

Chcete-li přepnout z kabelového připojení na bezdrátové (*Bluetooth*[®]), stiskněte tlačítko *Bluetooth*[®] na spodku otočného ovladače.



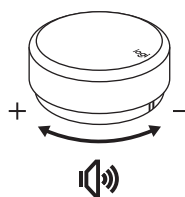
Chcete-li přepnout z bezdrátového připojení na kabelové, stiskněte tlačítko kabelového vstupu na spodku otočného ovladače.



OVLÁDÁNÍ AUDIO OBSAHU

NASTAVENÍ HLASITOSTI

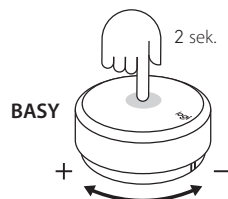
- Chcete-li upravit hlasitost reproduktoru, otáčejte bezdrátovým otočným ovladačem ve směru (proti směru) hodinových ručiček pro zvýšení (snížení) hlasitosti.
- Po dosažení maximální úrovně hlasitosti se ozve zvukový tón.




 Max. hlasitost

NASTAVENÍ BASŮ

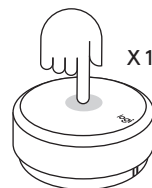
- Chcete-li upravit úroveň basů, dlouhým stiskem (2 sek.) otočného ovladače aktivujete režim basů – ozve se zvukový tón. Otáčením ve směru (proti směru) hodinových ručiček zvýšíte (snížíte) hlasitost basů.
- Dlouhým stiskem (2 sek.) ukončíte režim basů – ozve se zvukový tón potvrzující ukončení.
- Pokud po úpravě hlasitosti basů režim basů neukončíte, systém se automaticky přepne do režimu hlasitosti po 15 sekundách nečinnosti.
- Při dosažení max. a min. hlasitosti basů se ozve potvrzovací zvuk.



 Aktivace basů
Ukončení basů
Max. hlasitost basů
Min. hlasitost basů

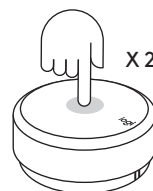
PŘEHRÁVÁNÍ/POZASTAVENÍ (ZTLUMENÍ/ZRUŠENÍ ZTLUMENÍ)

- Jedním stiskem otočného ovladače zahájíte/pozastavíte přehrávání (ztlumíte/zrušíte ztlumení) zvukového obsahu.
- Funkce přehrávání/pozastavení (ztlumení/zrušení ztlumení) je aktivní pouze v případě, když je reproduktor připojen prostřednictvím rozhraní *Bluetooth*[®] nebo vstup USB/3,5 mm.



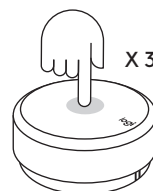
PŘESKOČENÍ

- Dvojím stiskem otočného ovladače přeskočíte aktuální skladbu.
- Funkce přeskočení je aktivní pouze v případě, když je reproduktor připojen prostřednictvím rozhraní *Bluetooth*[®] nebo vstup USB.



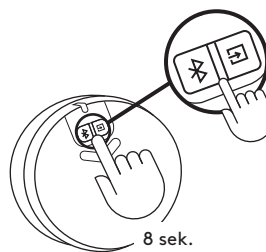
PŘEVINUTÍ ZPĚT

- Trojím stiskem otočného ovladače přehrajete skladbu od začátku.
- Funkce převinutí zpět je aktivní pouze v případě, když je reproduktor připojen prostřednictvím rozhraní *Bluetooth*[®] nebo vstup USB.

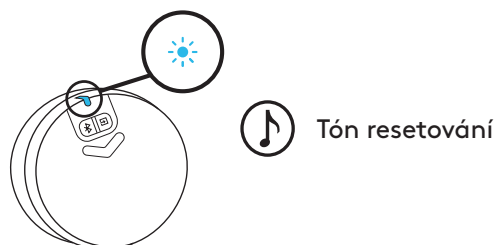


OBNOVENÍ VŠECH NASTAVENÍ

Souběžným podržením tlačítka *Bluetooth*[®] a tlačítka kabelového vstupu po dobu 8 sek. resetujete systém.



Indikátor LED dvakrát rychle blikne a poté se ozve tón potvrzující resetování. Po úspěšném resetování systému reproduktorů se indikátor LED rozsvítí modře.

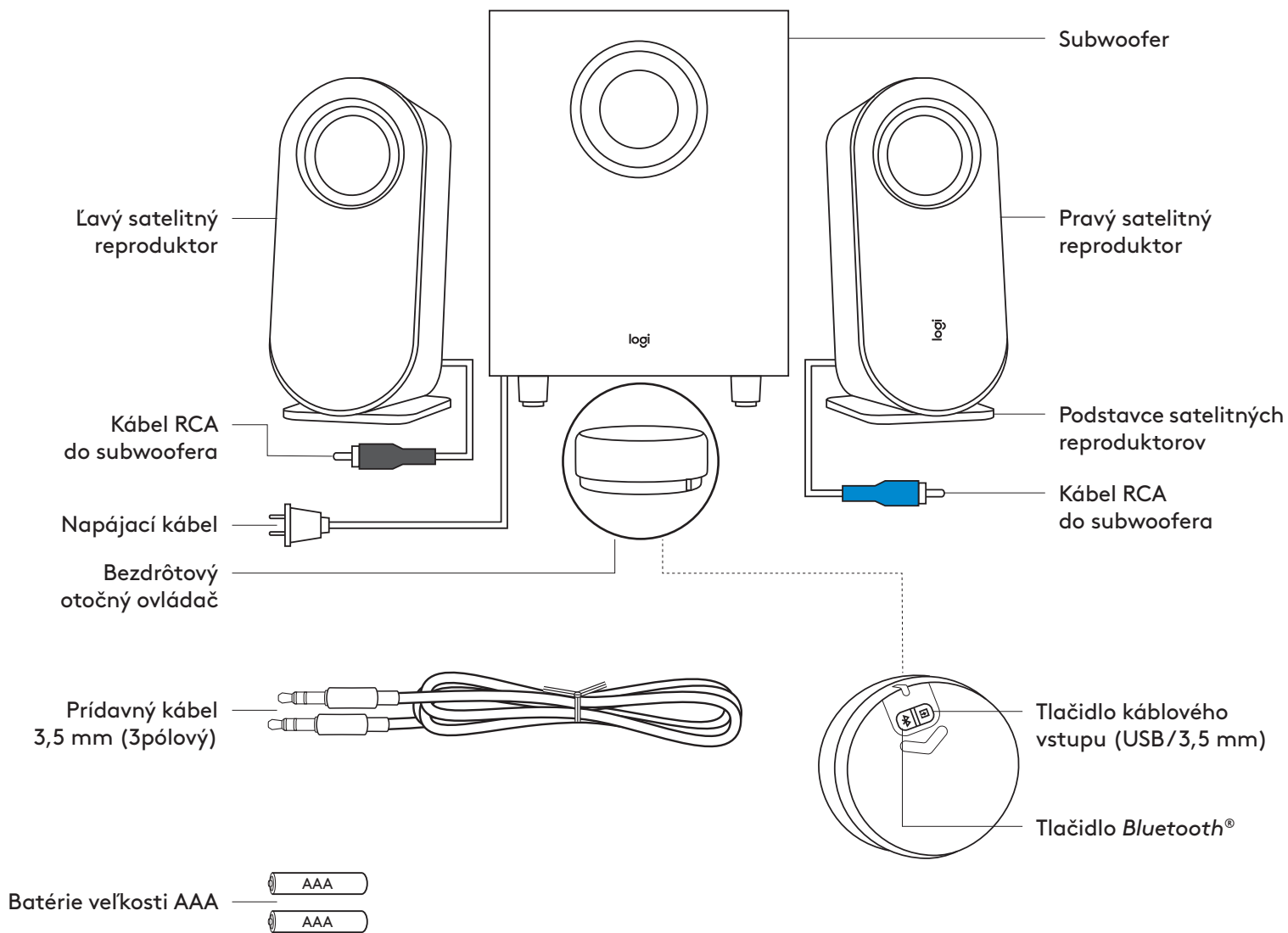


POUŽÍVÁNÍ OTOČNÉHO OVLADAČE

	Použití	Popis	Stav indikátoru	Barva indikátoru	Zvuk	Akce
1	Připojení (otočný ovladač-reproduktor)	Výchozí připojení k reproduktoru	Svítlí	Modrá		
2		Čeká na připojení k reproduktoru	Bliká pomalu	Modrá		
3		Připojení přerušeno	Bliká pomalu	Bílá (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)		
4		Připojení nového otočného ovladače k reproduktoru	Svítlí	Modrá	V	
5	Připojení (reproduktor-zařízení)	Připojeno / běžný provoz	Svítlí	Bílá (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)		Dlouhý stisk tlačítka Bluetooth 2 sek.
6		Bluetooth párování se zařízením	Bliká rychle	Modrá	V	
7		Bluetooth připojeno	Svítlí	Modrá	V	
8		Bluetooth odpojeno	Svítlí	Modrá	V	
9	Ovládání médií	Přehrát/Pozastavit	Svítlí	Bílá (USB) / modrá (BT)		Jeden stisk
10		Ztlumit / zrušit ztlumení		Fialová (AUX)		Jeden stisk
11		Další skladba		Bílá (USB) / modrá (BT)		Dvojitý stisk
12		Převínoout zpět (předchozí skladba)		Bílá (USB) / modrá (BT)		Trojítý stisk
13	Ovládání hlasitosti	Nastavení hlasitosti systému	Svítlí	Bílá (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)		Otočení ovladačem
14		Nastavení hlasitosti basů				Dlouhý stisk 2 sek. pro aktivaci nebo ukončení režimu basů
15		Max. hlasitost				
16		Max. basy				V
17	Systém	Téměř vybitá baterie	Svítlí	Červená		
18		Vybitá baterie	Bliká rychle	Červená		
19		Obnovení všech nastavení	Bliká rychle → svítlí	Barva stavu → modrá	V	Stisk a podržení tlačítek BT a kabelového vstupu 8 sek.

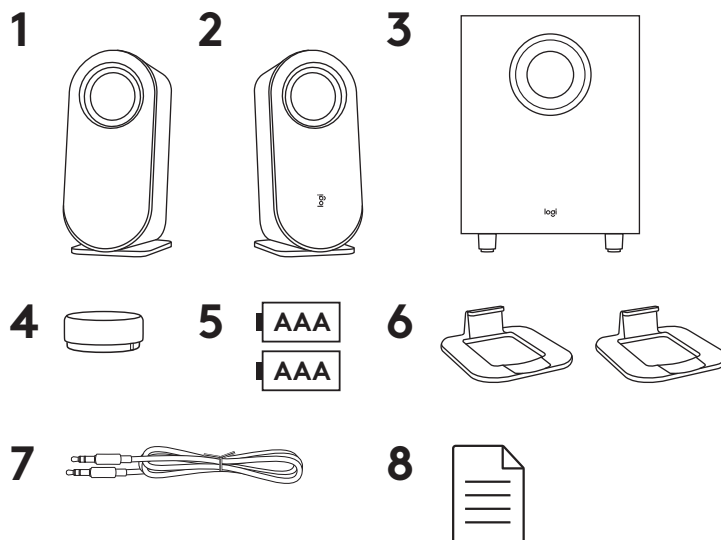
www.logitech.com/support/Z407

POPIS PRODUKTU



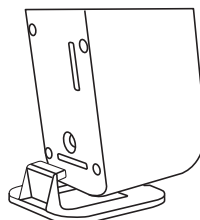
OBSAH BALENIA

1. Ľavý satelitný reproduktor
2. Pravý satelitný reproduktor
3. Subwoofer
4. Bezdrôtový otočný ovládač
5. 2 batérie veľkosti AAA
6. Podstavce satelitných reproduktorov
7. Kábel 3.5 mm
8. Používateľská dokumentácia

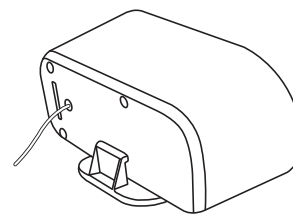


PRIPOJENIE REPRODUKTOROV

Umiestnite podstavce samostatne pre každý satelit. Položte reproduktory do zvislej alebo vodorovnej polohy podľa vašich potrieb. Uistite sa, že reproduktory pevne zapadnú do podstavcov.

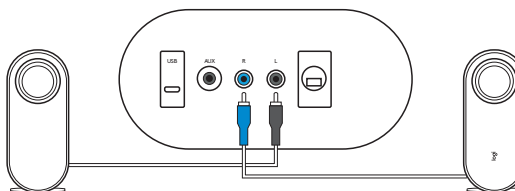


Zvislé umiestnenie

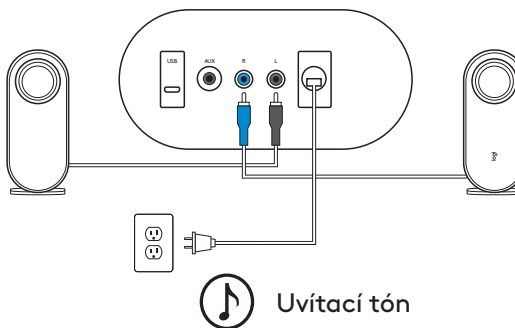


Vodorovné umiestnenie

- Zapojte kábel pravého satelitného reproduktora do modrej prípojky subwoofera.
- Zapojte kábel ľavého satelitného reproduktora do sivej prípojky subwoofera.



Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Ozve sa uvítací zvuk.



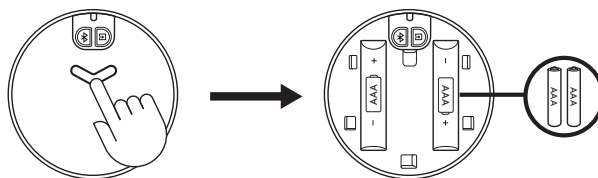
PRIPOJENIE REPRODUKTOROV (POKR.)

Dlhým stlačením a zatlačením dole otvorte zadný kryt a vložte dve batérie AAA na príslušné miesto.

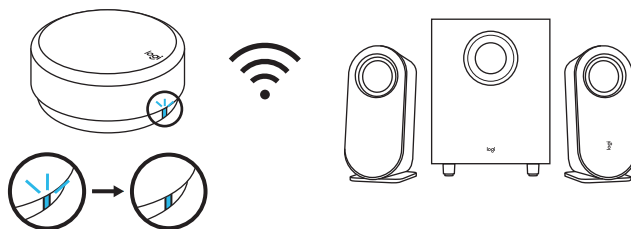
Nekombinujte alkalické batérie s nabíjacou batériou.

Nekombinujte nové a staré batérie.

Nenechávajte batérie dlhší čas v produkte nepoužívané.



Indikátor LED potom začne blikať na modro. Po úspešnom pripojení bezdrôtového otočného ovládača k reproduktoru sa indikátor LED rozsvieti na modro.



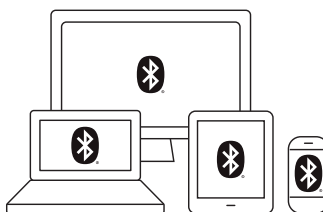
PRIPOJENIE K ZDROJU ZVUKU

Výstup indikátora LED na otočnom ovládači sa bude meniť v závislosti na spôsobe pripojenia.

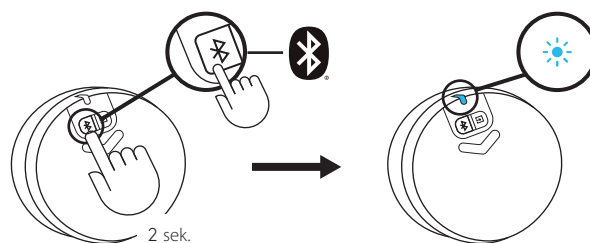
- Indikátor LED po pripojení prostredníctvom *Bluetooth* začne svietiť na modro.
- Indikátor LED po pripojení prostredníctvom vstupu 3,5 mm začne svietiť na fialovo.
- Indikátor LED po pripojení prostredníctvom vstupu USB začne svietiť na bielo.

PRIPOJENIE PROSTREDNÍCTVOM *BLUETOOTH*[®]

Uistite sa, že je aktivovaná funkcia *Bluetooth*[®] na zdrojovom zariadení.



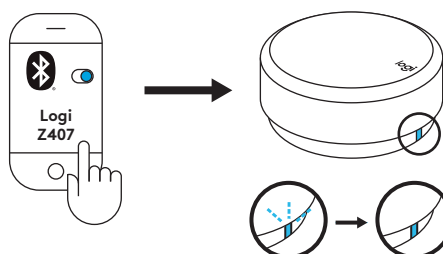
- Stlačením a podržaním (2 sek.) tlačidla *Bluetooth*[®] na spodku otočného ovládača aktivujete režim párovania.
- Indikátor LED začne blikať rýchlo. Ozve sa akustické upozornenie na párovanie.




 Tón párovania BT

Vyberte a pripojte sa k „Logi Z407“ v zozname zariadení *Bluetooth*[®]. Ozve sa tón potvrdzujúci pripojenie.

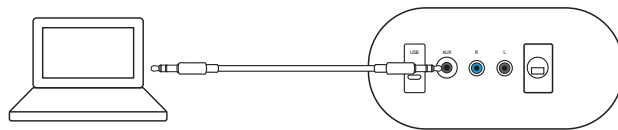
Indikátor LED začne svietiť na modro.



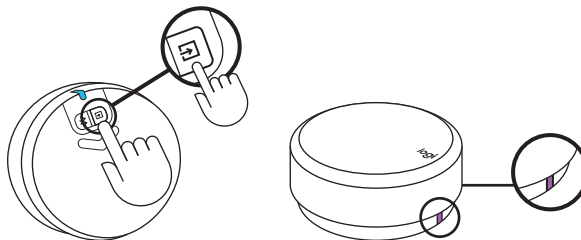
 Tón pripojenia BT

PRIPOJENIE PROSTREDNÍTVOM KÁBLA 3,5 MM

Pripojte jeden koniec dodaného kábla 3,5 mm k prídavnému vstupu na zadnej strane subwoofera. Potom pripojte druhý koniec kábla k audio prípojke 3,5 mm na vašom zariadení.

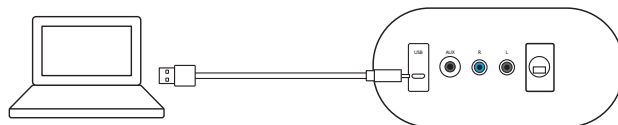


Východiskový spôsob pripojenia je *Bluetooth*®. Ak chcete prehrávať prostredníctvom pripojenia 3,5 mm, stlačte tlačidlo káblového vstupu v zadnej časti otočného ovládača. Indikátor LED sa rozsvieti na fialovo.



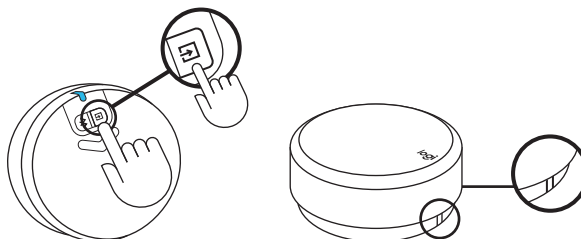
PRIPOJENIE PROSTREDNÍTVOM KÁBLA USB

Zapojte jeden koniec kábla USB do vstupu mikro USB na zadnej strane subwoofera. Potom pripojte druhý koniec kábla k vstupu USB-A na vašom zariadení.



POZNÁMKA: Kábel USB nie je súčasťou balenia a je potrebné ho kúpiť samostatne.

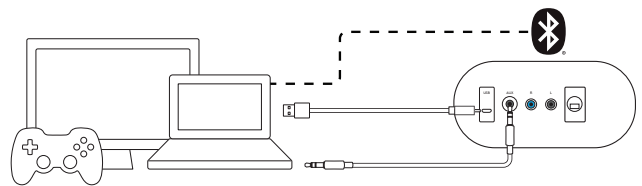
Východiskový spôsob pripojenia je *Bluetooth*®. Ak chcete prehrávať prostredníctvom pripojenia USB, stlačte tlačidlo káblového vstupu v zadnej časti otočného ovládača. Indikátor LED sa rozsvieti na bielo.



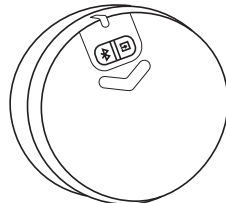
PRIPOJENIE K TROM ZARIADENIAM ZÁROVEŇ

K trom zariadeniam zároveň sa môžete pripojiť prostredníctvom vstupov mikro USB a 3,5 mm v zadnej časti subwoofera, a rozhrania *Bluetooth*[®].

S reproduktormi môžete spárovať až osem zdrojových zariadení *Bluetooth*[®].



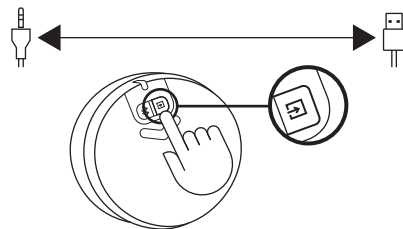
Ak chcete prepnúť medzi káblovým a bezdrôtovým zdrojom zvuku, stlačte tlačidlo *Bluetooth*[®] a tlačidlo káblového vstupu v zadnej časti bezdrôtového otočného ovládača.



PREPÍNANIE MEDZI RÔZNYMI ZDROJMI ZVUKU

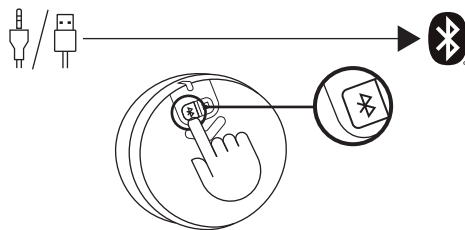
PREPÍNANIE MEDZI DVOMA SPÔSOBMI KÁBLOVÉHO PRIPOJENIA

Ak chcete prepnúť medzi káblovými pripojeniami (3,5 mm a USB), stlačte tlačidlo káblového vstupu na spodku otočného ovládača. Farba indikátora LED sa príslušným spôsobom zmení.

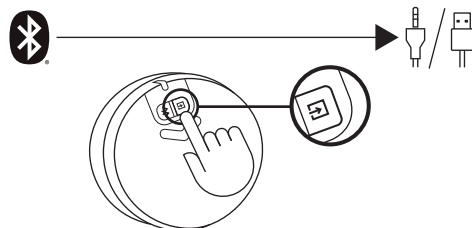


PREPÍNANIE MEDZI KÁBLOVÝM A BEZDRÔTOVÝM SPÔSOBOM PRIPOJENIA

Ak chcete prepnúť z káblového pripojenia na bezdrôtové (*Bluetooth*[®]), stlačte tlačidlo *Bluetooth*[®] na spodku otočného ovládača.



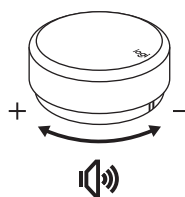
Ak chcete prepnúť z bezdrôtového pripojenia na káblové, stlačte tlačidlo káblového vstupu na spodku otočného ovládača.



OVLÁDANIE AUDIO OBSAHU

NASTAVENIE HLASITOSTI

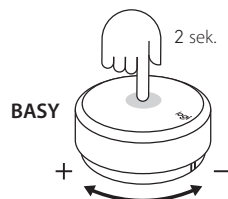
- Ak chcete upraviť hlasitosť reproduktora, otáčajte bezdrôtovým otočným ovládačom v smere (proti smeru) hodinových ručičiek na zvýšenie (zníženie) hlasitosti.
- Po dosiahnutí maximálnej úrovne hlasitosti sa ozve zvukový tón.




 Max. hlasitosť

NASTAVENIE BASOV

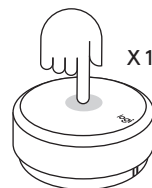
- Ak chcete upraviť úroveň basov, dlhým stlačením (2 sek.) otočného ovládača aktivujte režim basov – ozve sa zvukový tón. Otáčaním v smere (proti smeru) hodinových ručičiek zvýšite (znížite) hlasitosť basov.
- Dlhým stlačením (2 sek.) ukončíte režim basov – ozve sa zvukový tón potvrdzujúci ukončenie.
- Ak po úprave hlasitosti basov režim basov neukončíte, systém sa automaticky prepne do režimu hlasitosti po 15 sekundách nečinnosti.
- Pri dosiahnutí max. a min. hlasitosti basov sa ozve potvrdzovací zvuk.



 Aktivácia basov
Ukončenie basov
Max. hlasitosť basov
Min. hlasitosť basov

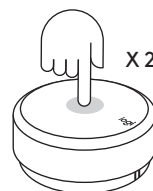
PREHRÁVANIE/POZASTAVENIE (STLMENIE/ZRUŠENIE STLMENIA)

- Jedným stlačením otočného ovládača začnete/pozastavíte prehrávanie (stlmíte/zrušíte stlmenie) zvukového obsahu.
- Funkcia prehrávanie/pozastavenie (stlmenie/zrušenie stlmenia) je aktívna iba v prípade, keď je reproduktor pripojený prostredníctvom rozhrania *Bluetooth*[®] alebo vstup USB/3,5 mm.



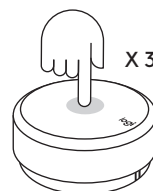
PRESKOČENIE

- Dvojším stlačením otočného ovládača preskočíte aktuálnu skladbu.
- Funkcia preskočenia je aktívna iba v prípade, keď je reproduktor pripojený prostredníctvom rozhrania *Bluetooth*[®] alebo vstup USB.



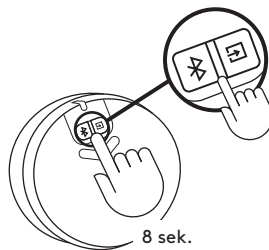
PREVINUTIE SPÄŤ

- Trojitým stlačením otočného ovládača prehráte skladbu od začiatku.
- Funkcia previnutia späť je aktívna iba v prípade, keď je reproduktor pripojený prostredníctvom rozhrania *Bluetooth*[®] alebo vstup USB.

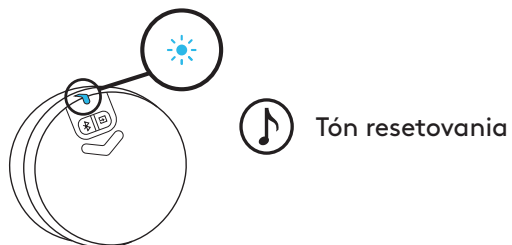


OBNOVENIE VŠETKÝCH NASTAVENÍ

Súbežným podržaním tlačidla *Bluetooth*[®] a tlačidla káblového vstupu na 8 sek. resetujete systém.



Indikátor LED dvakrát rýchlo blikne a potom sa ozve tón potvrdzujúci resetovanie. Po úspešnom resetovaní systému reproduktorov sa indikátor LED rozsvieti na modro.

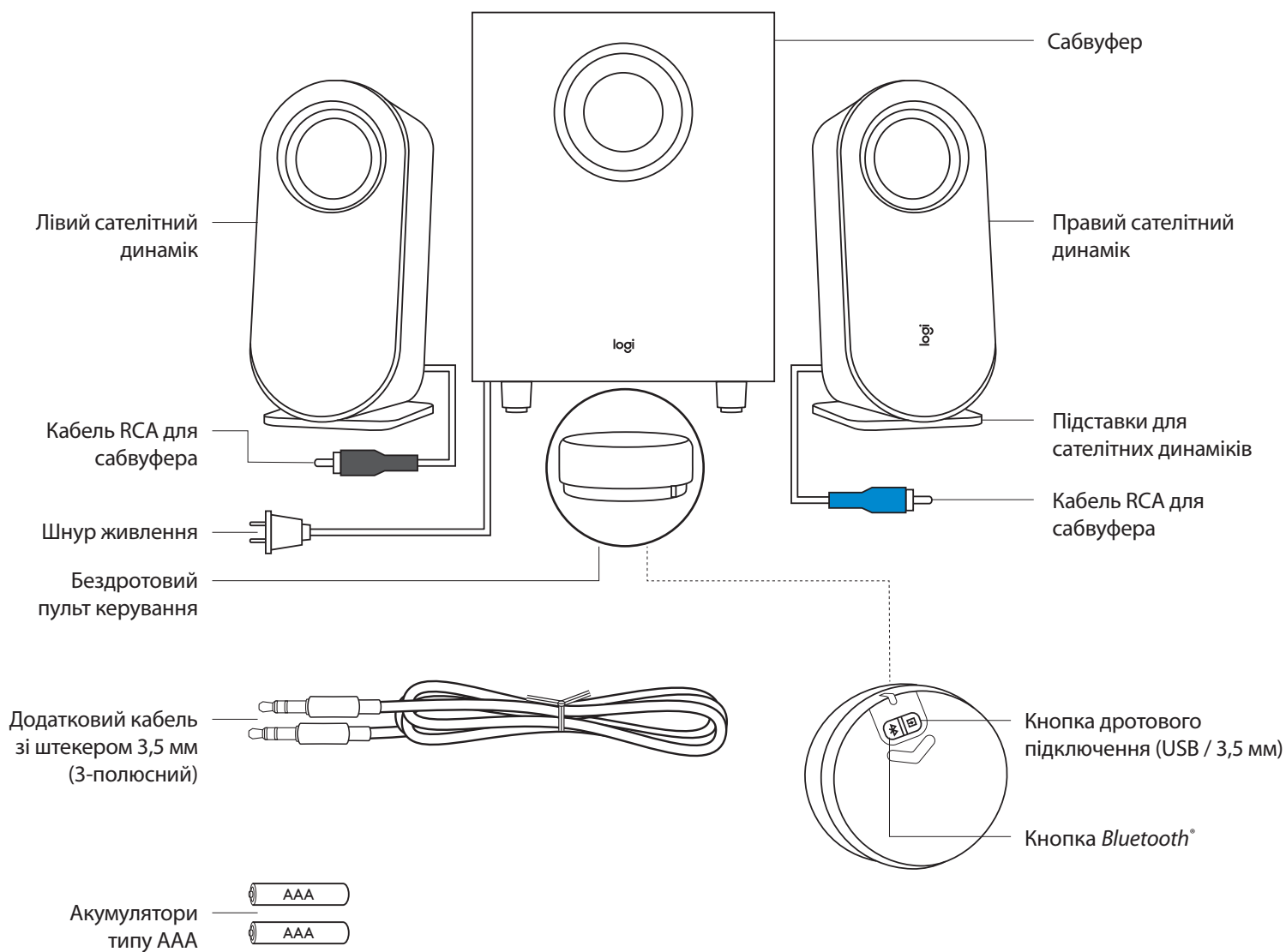


POUŽÍVÁNIE OTOČNÉHO OVLÁDAČA

	Použitie	Popis	Stav indikátora	Farba indikátora	Zvuk	Akcie	
1	Pripojenie (otočný ovládač-reproduktor)	Východiskové pripojenie k reproduktoru	Svieti	Modrá			
2		Čaká na pripojenie k reproduktoru	Bliká pomaly	Modrá			
3		Pripojenie prerušené	Bliká pomaly	Biela (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)			
4		Pripojenie nového otočného ovládača k reproduktoru	Svieti	Modrá	V		
5	Pripojenie (reproduktor-zariadenie)	Pripojené / bežná prevádzka	Svieti	Biela (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)		Dlhé stlačenie tlačidla Bluetooth 2 sek.	
6		Bluetooth párovanie so zariadením	Bliká rýchlo	Modrá	V		
7		Bluetooth pripojené	Svieti	Modrá	V		
8		Bluetooth odpojené	Svieti	Modrá	V		
9	Ovládanie médií	Prehrať/Pozastaviť	Svieti	Biela (USB) / modrá (BT)		Jedno stlačenie	
10		Stlmiť / zrušiť stlmenie		Fialová (AUX)		Jedno stlačenie	
11		Ďalšia skladba		Biela (USB) / modrá (BT)		Dvojité stlačenie	
12		Previnúť späť (predchádzajúca skladba)		Biela (USB) / modrá (BT)		Trojité stlačenie	
13	Ovládanie hlasitosti	Nastavenie hlasitosti systému	Svieti	Biela (USB) / modrá (BT) / fialová (AUX)		Otočenie ovládačom	
14		Nastavenie hlasitosti basov				V	Dlhé stlačenie 2 sek. na aktiváciu alebo ukončenie režimu basov
15		Max. hlasitosť					
16		Max. basy					V
17	Systém	Takmer vybitá batéria	Svieti	Červená			
18		Vybitá batéria	Bliká rýchlo	Červená			
19		Obnovenie všetkých nastavení	Bliká rýchlo → svieti	Farba stavu → modrá	V	Stlačenie a podržanie tlačidiel BT a káblového vstupu 8 sek.	

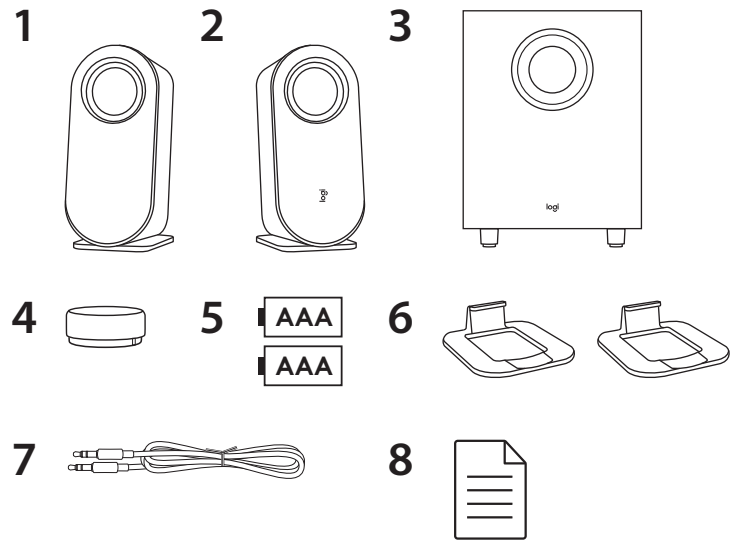
www.logitech.com/support/Z407

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



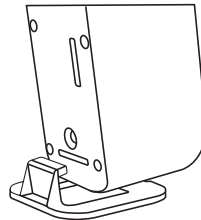
ВМІСТ УПАКОВКИ

1. Лівий сателітний динамік.
2. Правий сателітний динамік.
3. Сабвуфер.
4. Бездротовий пульт керування.
5. 2 акумулятори AAA.
6. Підставки для сателітних динаміків.
7. Кабель 3,5 мм.
8. Документація користувача.

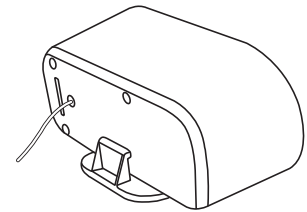


ПІДКЛЮЧЕННЯ ДИНАМІКІВ

Установіть підставки для кожного сателітного динаміка на відстані одну від одної. Розташуйте динаміки вертикально або горизонтально за своїми вподобаннями. Переконайтеся, що динаміки надійно зафіксовані на підставках.

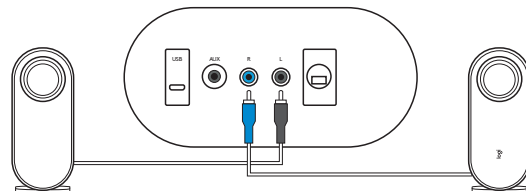


Розташування
у вертикальному положенні

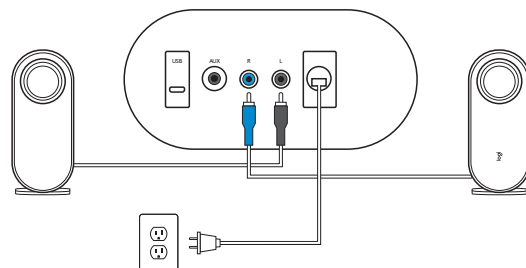


Розташування
в горизонтальному положенні

- Під'єднайте кабель правого сателітного динаміка до синього роз'єму сабвуфера.
- Під'єднайте кабель лівого сателітного динаміка до сірого роз'єму сабвуфера.



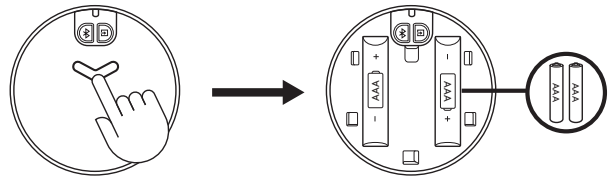
Підключіть шнур живлення до електричної розетки.
Пролунає звуковий сигнал початку роботи.



Звуковий сигнал початку роботи

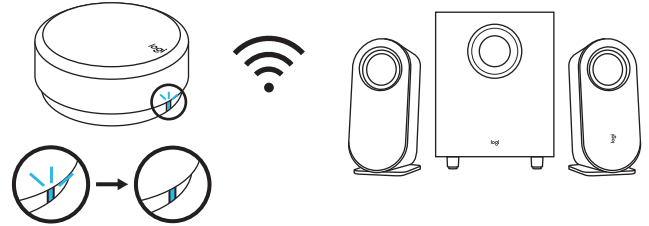
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДИНАМІКІВ (ПРОДОВЖЕННЯ)

Натисніть на задню панель та посуньте її вниз, а потім правильно вставте два акумулятори AAA.



Світлодіодний індикатор почне блимати синім.

Після успішного встановлення підключення між бездротовим пультом керування і динаміком світлодіодний індикатор почне безперервно світитися синім.



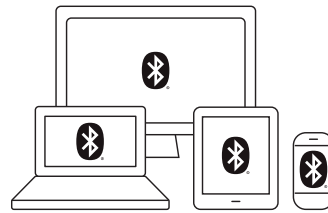
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДЖЕРЕЛА АУДІОСИГНАЛУ

Світлодіодний індикатор на пульті керування реагує на змінення режиму підключення.

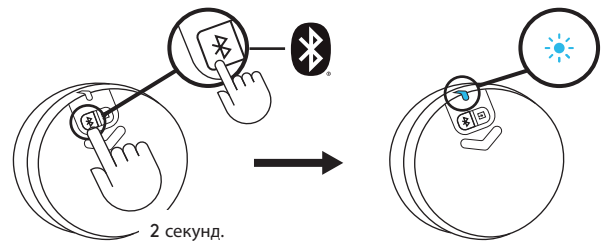
- У разі підключення через *Bluetooth* світлодіодний індикатор загориться синім.
- За підключення через роз'єм 3,5 мм світлодіодний індикатор загориться фіолетовим.
- У разі підключення через USB світлодіодний індикатор загориться білим.


ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ТЕХНОЛОГІЄЮ *BLUETOOTH*[®]

Переконайтеся, що на джерелі аудіосигналу увімкнено *Bluetooth*[®].



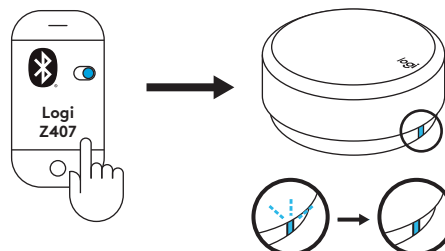
- Щоб увімкнути режим сполучення, натисніть і утримуйте 2 секунди кнопку *Bluetooth*[®] у нижній частині пульта.
- Світлодіодний індикатор почне швидко блимати. Пролунає звуковий сигнал встановлення сполучення.




 Звуковий сигнал сполучення через *Bluetooth*

Виберіть пристрій *Logi Z407* у списку пристроїв *Bluetooth*[®] і підключіться до нього. Після встановлення підключення пролунає звуковий сигнал.

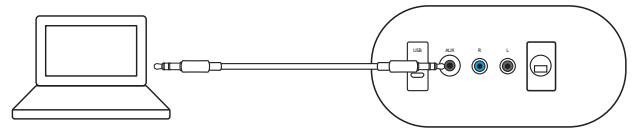
Світлодіодний індикатор почне безперервно світитися синім.



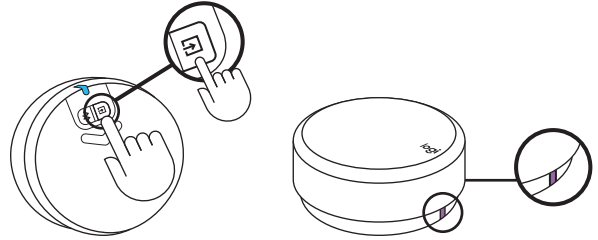
 Звуковий сигнал після встановлення підключення через *Bluetooth*

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ КАБЕЛЮ З РОЗ'ЄМОМ 3,5 ММ

Під'єднайте один кінець кабелю 3,5 мм із комплекту поставки до додаткового вхідного аудіороз'єму на задній панелі сабвуфера, а інший – до аудіороз'єму 3,5 мм на пристрої, що є джерелом аудіосигналу.

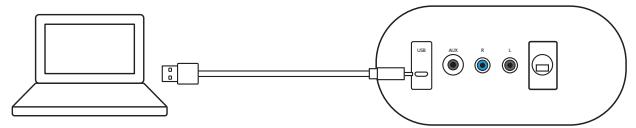


За замовчуванням вибрано підключення за допомогою *Bluetooth*®. Щоб підключитися за допомогою роз'єму 3,5 мм, натисніть кнопку дротового підключення на задній панелі пульта. Світлодіодний індикатор загориться фіолетовим.



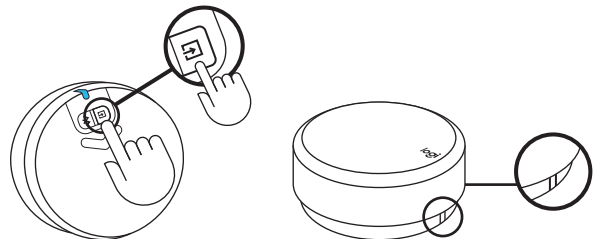
ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ USB-КАБЕЛЮ

Під'єднайте один кінець USB-кабелю до входу microUSB на задній панелі сабвуфера, а інший – до входу USB-A на пристрої, що є джерелом аудіосигналу.



ПРИМІТКА. USB-кабель не входить до комплекту поставки та продається окремо.

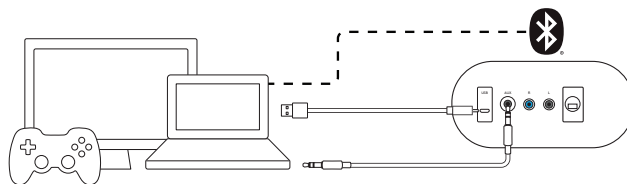
За замовчуванням вибрано підключення за допомогою *Bluetooth*®. Щоб установити підключення за допомогою USB, натисніть кнопку дротового підключення на задній панелі пульта. Світлодіодний індикатор загориться білим.



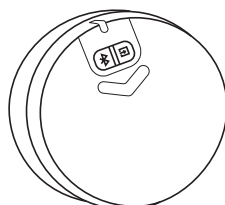
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТРЬОХ ПРИСТРОЇВ ОДНОЧАСНО

Підключіть одночасно три пристрої, скориставшись входом microUSB, роз'ємом 3,5 мм на задній панелі сабвуфера та інтерфейсом Bluetooth®.

Bluetooth® дає змогу сполучити динаміки з вісьмома джерелами звуку.



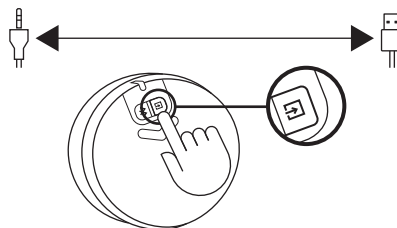
Для перемикання пристроїв, підключених із використанням дротового та бездротового зв'язку, натисніть кнопку Bluetooth® і кнопку дротового підключення на задній панелі бездротового пульта керування.



ПЕРЕМИКАННЯ МІЖ ДЖЕРЕЛАМИ АУДІОСИГНАЛУ

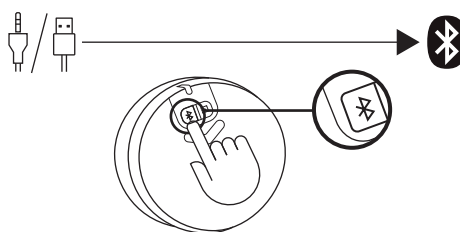
ПЕРЕМИКАННЯ МІЖ ДЖЕРЕЛАМИ АУДІОСИГНАЛУ, ПІДКЛЮЧЕНИМИ ЗА ДРОТОВИМ ЗВ'ЯЗКОМ

Для перемикання між двома пристроями, підключеними за допомогою дротового з'єднання (через роз'єм 3,5 мм та USB), натисніть кнопку дротового підключення в нижній частині пульта. Колір світлодіодного індикатора зміниться відповідним чином.

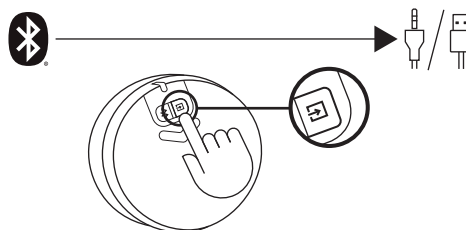


ПЕРЕМИКАННЯ МІЖ ДЖЕРЕЛАМИ АУДІОСИГНАЛУ, ПІДКЛЮЧЕНИМИ ДРОТОВИМ ТА БЕЗДРОТОВИМ СПОСОБОМ

Щоб перейти від пристрою, підключеного дротовим способом, до пристрою, підключеного бездротовим способом (через Bluetooth®), натисніть кнопку Bluetooth® у нижній частині пульта.



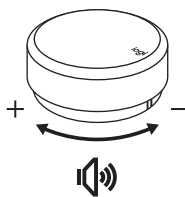
Для перемикання з пристрою, підключеного у бездротовий спосіб, на пристрій, підключений у дротовий спосіб, натисніть кнопку дротового підключення в нижній частині пульта.



КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ ЗВУКУ

РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ ГУЧНОСТІ

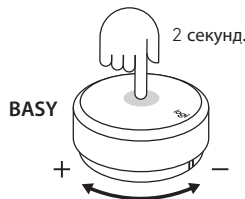
- Щоб збільшити або зменшити гучність динаміків, поверніть регулятор на бездротовому пульті керування за годинниковою стрілкою або проти неї.
- Коли буде досягнуто максимального рівня гучності, пролунає сигнал сповіщення.



Максимальна гучність

РЕГУЛЮВАННЯ РІВНЯ ЗВУЧАННЯ НИЗЬКИХ ЧАСТОТ

- Щоб відрегулювати звучання басів, натисніть регулятор і утримуйте його натиснутим 2 секунди. Після цього ви перейдете до режиму налаштування низьких частот і почуєте звукове сповіщення. Щоб збільшити або зменшити гучність басів, поверніть регулятор за годинниковою стрілкою чи проти неї.
- Натисніть регулятор і утримуйте його 2 секунди, щоб вийти з режиму налаштування низьких частот. Вихід супроводжується звуковим сповіщенням.
- Якщо після налаштування низьких частот вихід із режиму не було виконано, система автоматично повернеться до режиму регулювання гучності через 15 секунд неактивності.
- Коли буде досягнуто максимального або мінімального рівня гучності низьких частот, пролунає сигнал сповіщення.

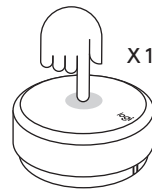


Увімкнення режиму налаштування низьких частот

Вимкнення режиму налаштування низьких частот
Максимальна гучність басів
Мінімальна гучність басів

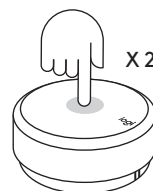
ЗАПУСК АБО ПРИЗУПИНЕННЯ ВІДТВОРЕННЯ (ВИМКНЕННЯ ЧИ ВВІМКНЕННЯ ЗВУКУ)

- Щоб запустити чи призупинити відтворення, а також щоб вимкнути або увімкнути звук, натисніть регулятор один раз.
- Функцію відтворення / призупинення (вимкнення / увімкнення) звуку буде активовано, лише якщо динамік підключено через *Bluetooth*® або вхід USB (роз'єм 3,5 мм).



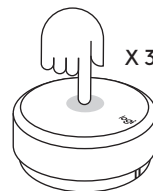
ПЕРЕХІД ДО ІНШОЇ КОМПОЗИЦІЇ

- Щоб пропустити поточну композицію, натисніть регулятор двічі.
- Функцію переходу до іншої композиції буде активовано, лише якщо динамік підключено за допомогою *Bluetooth*® або вхід USB.



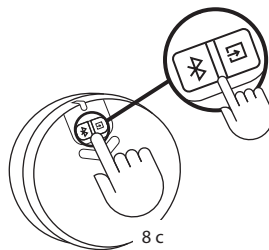
ПЕРЕМОТУВАННЯ НАЗАД

- Щоб повторно відтворити композицію, натисніть регулятор тричі.
- Функцію перемотування назад буде активовано, лише якщо динамік підключено через *Bluetooth*® або вхід USB.

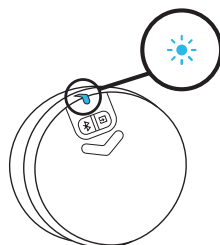


СКИДАННЯ ВСІХ НАЛАШТУВАНЬ

Одночасно натисніть кнопку *Bluetooth*[®] і кнопку дротового підключення та утримуйте їх 8 секунд, щоб скинути системні налаштування.



Світлодіодний індикатор блимне двічі, а потім пролунає звуковий сигнал скидання налаштувань. Після скидання налаштувань акустичної системи світлодіодний індикатор безперервно світитиметься синім.



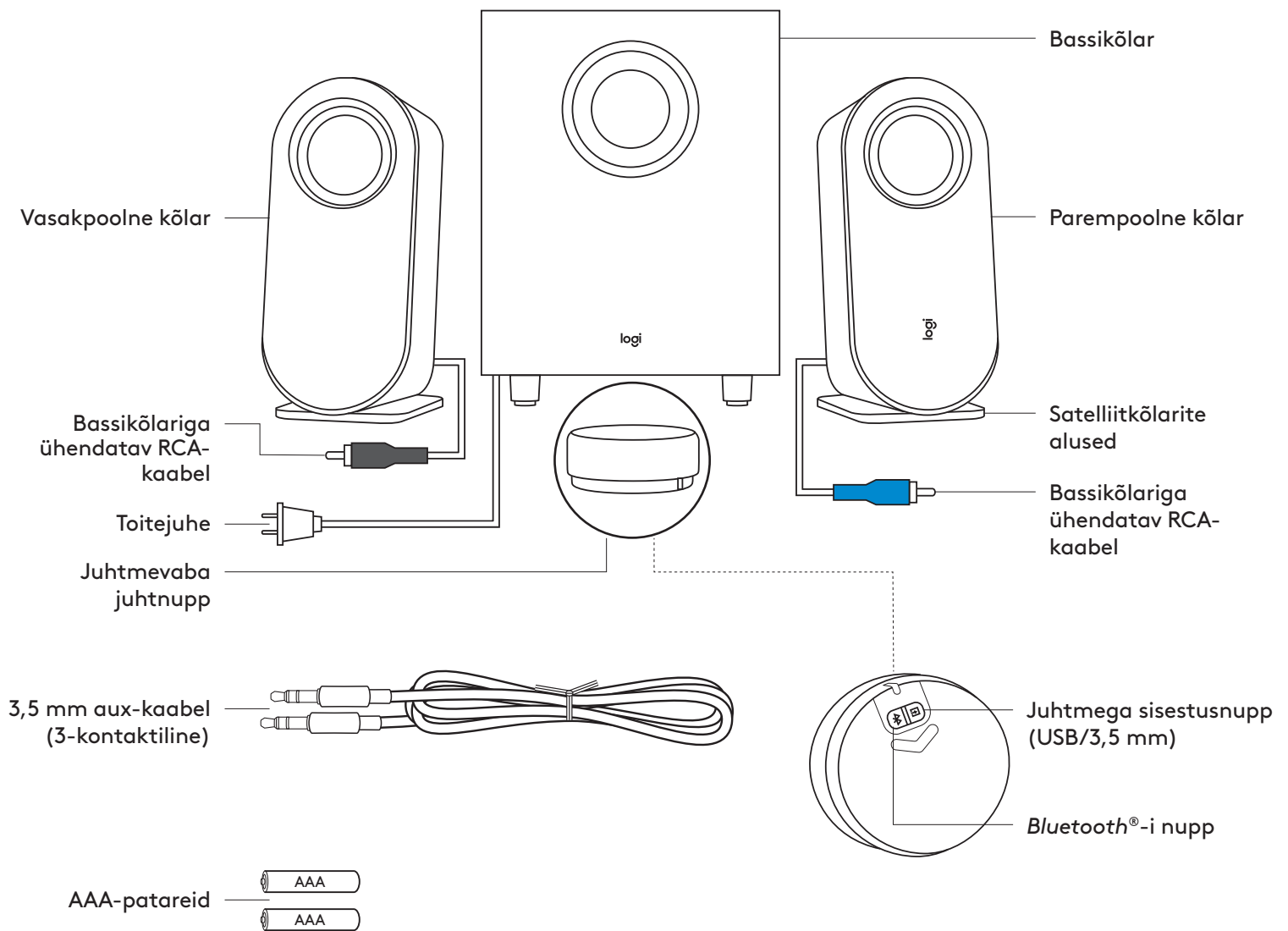
Звуковий сигнал скидання налаштувань

РОБОТА ПУЛЬТА КЕРУВАННЯ

	Функція	Опис	Стан світлодіодного індикатора	Колір світлодіодного індикатора	Звуковий сигнал	Дії
1	Підключення (пульт – динамік)	За замовчуванням пульт підключено до(динаміка)	Світиться безперервно	Синій		
2		Очікування підключення до динаміка	Повільно блимає	Синій		
3		З'єднання з пультом перервано	Повільно блимає	Білий (USB) / синій (Bluetooth) / фіолетовий (додатковий)		
4		Підключення нового пульта до динаміка	Світиться безперервно	Синій	V	
5	Підключення (динамік – пристрій)	Динамік підключено / стандартний режим роботи	Світиться безперервно	Білий (USB) / синій (Bluetooth) / фіолетовий (додатковий)		Натисніть кнопку <i>Bluetooth</i> і(утримуйте її 2 секунди).
6		Сполучення з пристроєм через <i>Bluetooth</i>	Швидко блимає	Синій	V	
7		Установлено підключення за допомогою <i>Bluetooth</i>	Світиться безперервно	Синій	V	
8		Підключення за допомогою <i>Bluetooth</i> розірвано	Світиться безперервно	Синій	V	
9	Елементи керування мультимедіа	Відтворення / пауза	Світиться безперервно	Білий (USB) / синій (Bluetooth)		Натисніть один раз
10		Вимкнення / увімкнення гучності		Фіолетовий (додатковий кабель)		Натисніть один раз
11		Перехід до наступної композиції		Білий (USB) / синій (Bluetooth)		Натисніть двічі
12		Перемотування назад (перехід до попередньої композиції)		Білий (USB) / синій (Bluetooth)		Натисніть тричі
13	Елементи керування гучністю	Налаштування гучності системи	Світиться безперервно	Білий (USB) / синій (Bluetooth) / фіолетовий (додатковий)		Поверніть регулятор
14		Налаштування гучності басів				Натисніть і утримуйте 2 секунди, щоб перейти в режим налаштування низьких частот або вийти з нього
15		Максимальна гучність				
16		Максимальна гучність басів				V
17	Система	Низький рівень заряду акумулятора	Світиться безперервно	Червоний		
18		Критично низький рівень заряду акумулятора	Швидко блимає	Червоний		
19		Скидання всіх налаштувань	Швидко блимає → Світиться безперервно	Колір індикатора стану → Синій	V	Натисніть і утримуйте кнопки <i>Bluetooth</i> та дротового підключення протягом 8 секунд.

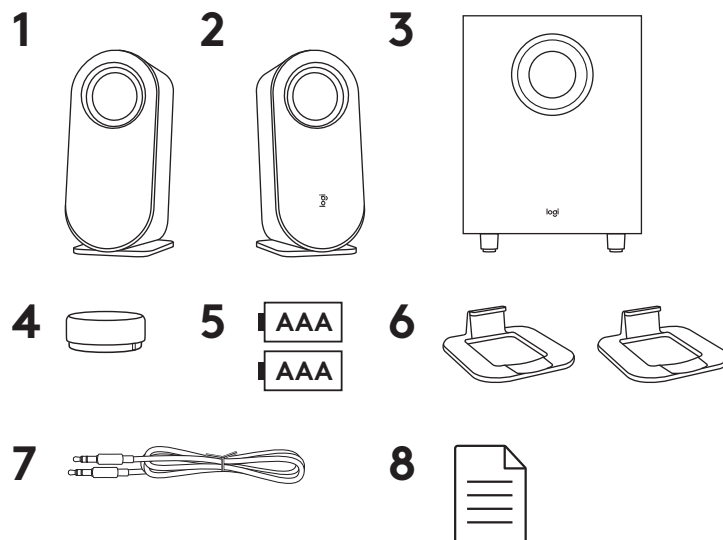
www.logitech.com/support/Z407

TOOTE TUTVUSTUS



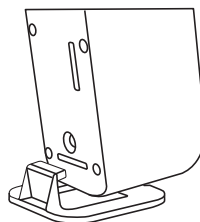
PAKENDI SISU

1. Vasakpoolne kõlar
2. Parempoolne kõlar
3. Bassikõlar
4. Juhtmevaba juhtnupp
5. Kaks AAA-patareid
6. Satelliitkõlarite alused
7. 3,5 mm kaabel
8. Kasutaja dokumentatsioon

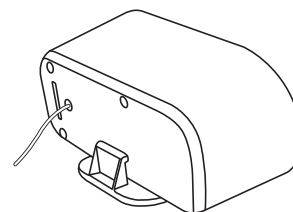


KÕLARITE ÜHENDAMINE

Paigutage mõlema kõlari alused eraldi. Kõlari võib alusele paigutada vertikaalselt või horisontaalselt, nagu ise soovite. Veenduge, et alus on kõlariga kindlalt ühendatud.

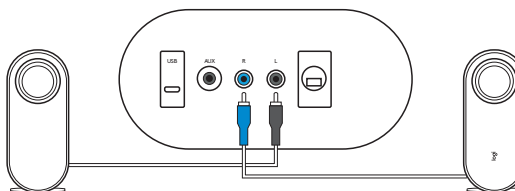


Vertikaalne asetus

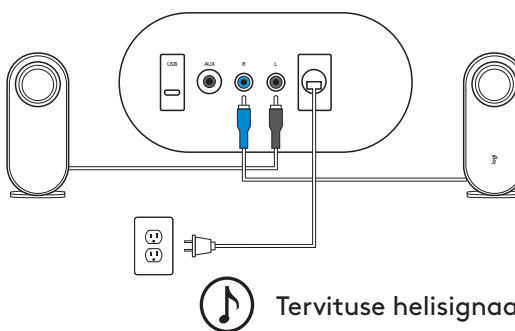


Horisontaalne asetus

- Ühendage parempoolse kõlari kaabel bassikõlari sinisesse pessa.
- Ühendage vasakpoolse kõlari kaabel bassikõlari halli pessa.

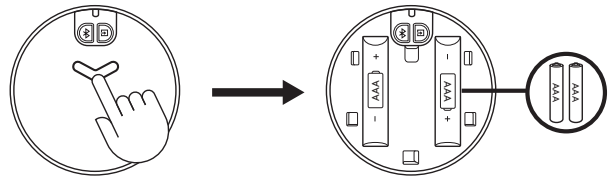


Ühendage toitejuhe vooluvõrku.
Kuulete tervituse helisignaali.

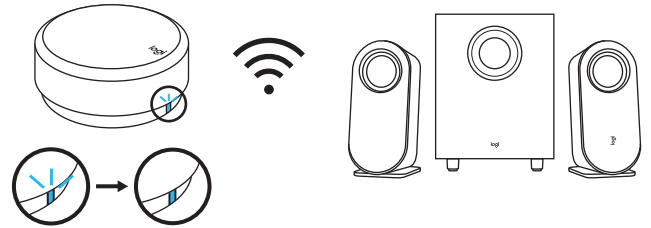


KÕLARITE ÜHENDAMINE (JÄTKUB)

Tagumise kaane avamiseks vajutage pikalt ja lükake allapoole ning asetage seejärel pessa kaks AAA-patareid.



LED-tuli hakkab siniselt vilkuma. Kui juhtmevaba juhtnupp on kõlariga edukalt ühendatud, jääb LED-tuli püsivalt siniselt põlema.



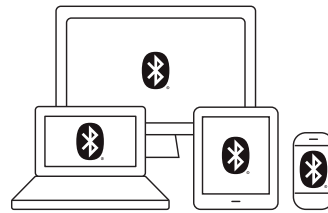
HELIALLIKAGA ÜHENDAMINE

Juhtnupu LED-tule värv sõltub ühenduse tüübist.

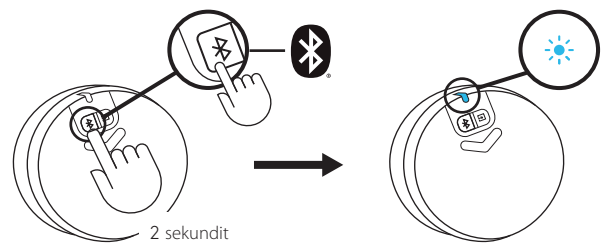
- Bluetooth-ühenduse korral põleb LED siniselt.
- 3,5 mm ühenduse korral põleb LED lillalt.
- USB-ühenduse korral põleb LED valgelt.

BLUETOOTH®-I KAUDU ÜHENDUSE LOOMINE

Veenduge, et heliallikas on Bluetooth® aktiveeritud.



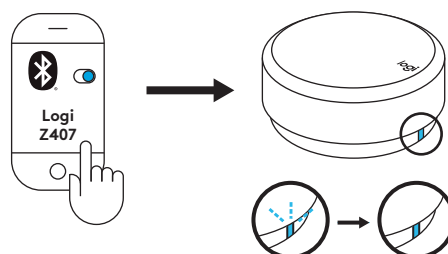
- Sidumisrežiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke (2 sekundit) all juhtnupu all asuvat Bluetooth®-i nuppu.
- LED-tuli vilgub kiiresti. Kuulete sidumise helisignaali.




 BT-sidumise helisignaal

Valige Bluetooth®-seadmete loendis „Logi Z407“ ja looge sellega ühendus. Kuulete ühendamise heli.

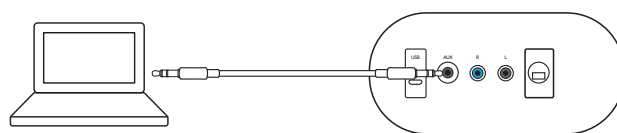
LED hakkab püsivalt siniselt põlema.



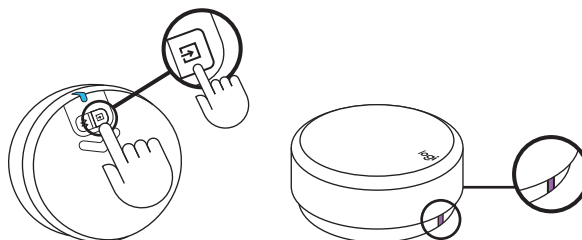
 BT-ühenduse helisignaal

3,5 MM KAABLI KAUDU ÜHENDUSE LOOMINE

pistke kaasasoleva 3,5 mm kaabli üks ots bassikõlari tagaküljel asuvasse aux-sisendisse. Seejärel pistke kaabli teine ots teie seadme 3,5 mm helipessa.

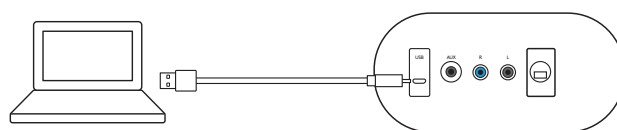


Vaikeühendustüüp on *Bluetooth*®. 3,5 mm ühenduvuse kaudu mängimiseks vajutage valikuketta tagaküljel asuvat juhtmega sisendinuppu. LED-tuli muutub lillaks.



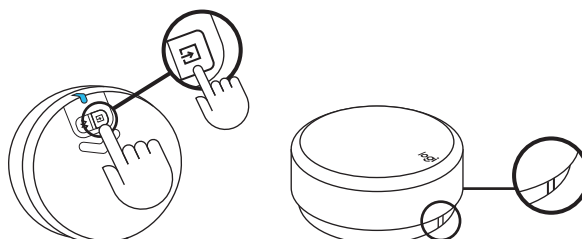
USB-KAABLI KAUDU ÜHENDUSE LOOMINE

Pistke USB-kaabli üks ots bassikõlari taga asuvasse mikro-USB-pressa. Seejärel pistke kaabli teine ots teie seadme USB-A-pressa.



MÄRKUS. USB-kaabel pole tootega kaasas ja see tuleb eraldi osta.

Vaikeühendustüüp on *Bluetooth*®. USB-ühenduvuse kaudu mängimiseks vajutage valikuketta tagaküljel asuvat sisendinuppu. LED-tuli muutub valgeks.

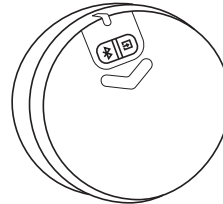
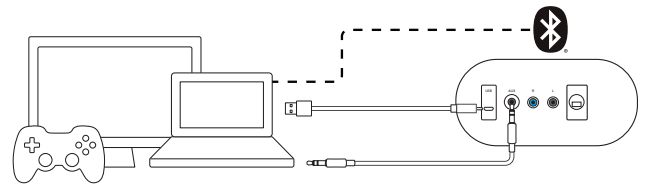


KOLME SEADMEGA SAMAAEGSELT ÜHENDUSE LOOMINE

Kolme seadmega üheaegselt saab ühendada bassikõlari tagaküljel asuva USB-konnektori ja 3,5 mm pesa abil ning Bluetooth®-i abil.

Kõlaritega saab siduda kuni kaheksa Bluetooth®-i heliallikat.

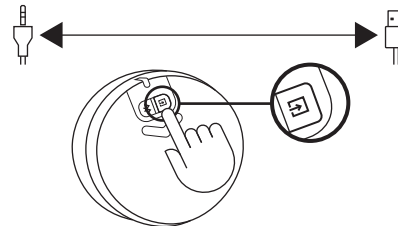
Juhtmega ja juhtmeta heliallikate vahel vahetamiseks vajutage Bluetooth®-nuppu ja juhtmeta valikuketta tagaküljel asuvat juhtmega sisendinuppu.



HELIALLIKATE VAHEL ÜMBERLÜLITUMINE

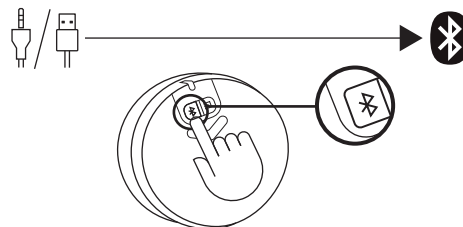
KAHE JUHTMEGA ÜHENDUSE VAHEL ÜMBERLÜLITUMINE

Juhtmega ühenduste (3,5 mm ja USB) vahel ümberlülitamiseks vajutage valikuketta all asuvat juhtmega sisendinuppu. LED-tuli muudab vastavalt värvi.

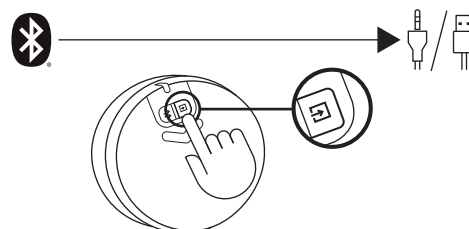


JUHTMEGA JA JUHTMEVABA ÜHENDUSE VAHEL ÜMBERLÜLITUMINE

Juhtmega ühenduselt juhtmevabale ühendusele (Bluetooth®) ümberlülitamiseks vajutage juhtnupu all asuvat Bluetooth®-i nuppu.



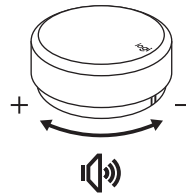
Juhtmeta ühendusest juhtmega ühendusele ümberlülitamiseks vajutage valikuketta all asuvat juhtmega sisendinuppu.



HELISISENDI JUHTIMINE

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

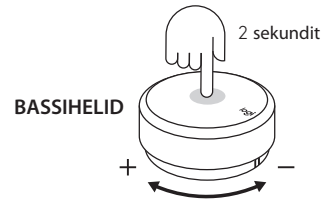
- Kõlarite helitugevuse suurendamiseks keerake juhtmevaba juhtnuppu päripäeva ja vähendamiseks vastupäeva.
- Kui jõuate MAX-helitugevuseni, kuulete teavitussignaali.



Maksimaalne helitugevus

BASSIHeli REGULEERIMINE

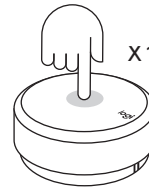
- Bassiheli reguleerimiseks vajutage ja hoidke juhtnuppu 2 sekundit all ning sisenege bassirežiimi. Kuulete helisignaali. Bassiheli suurendamiseks pöörake päripäeva ja vähendamiseks vastupäeva.
- Bassirežiimist väljumiseks vajutage ja hoidke juhtnuppu 2 sekundit all. Kuulete helisignaali.
- Kui te pärast bassiheli reguleerimist bassirežiimist ei välju, lülitub süsteem 15 sekundi pärast automaatselt helitugevuse reguleerimise režiimi.
- Kui jõuad bassi max- ja min-tasemeni, kuuled teavitussignaali.



Bassirežiimi sisenemine
Bassirežiimist väljumine
Maksimaalne bassiheli
Bassi min helitugevus

ESITUS/PAUS (HELI VAIGISTAMINE/ VAIGISTUSE TÜHISTAMINE)

- Helisisu esitamiseks/pausilepanekuks (vaigistamiseks/vaigistuse tühistamiseks) vajutage juhtnuppu üks kord.
- Esitus/paus (heli vaigistamine/vaigistuse tühistamine) on aktiveeritud vaid siis, kui kõlar on ühendatud *Bluetooth*[®]-i või USB-sisend (3,5 mm).



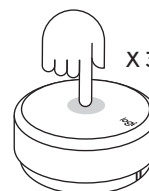
VAHELEJÄTMINE

- Hetkel esitatava loo vahelejätmiseks vajutage juhtnuppu kaks korda.
- Vahelejätmine on aktiveeritud vaid siis, kui kõlar on ühendatud *Bluetooth*[®]-i või USB-sisend.



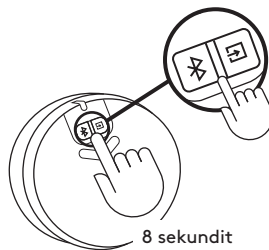
TAGASIKERIMINE

- Loo uuestiesitamiseks vajutage juhtnuppu korda korda.
- Tagasikerimine on aktiveeritud vaid siis, kui kõlar on ühendatud *Bluetooth*[®]-i või USB-sisend.

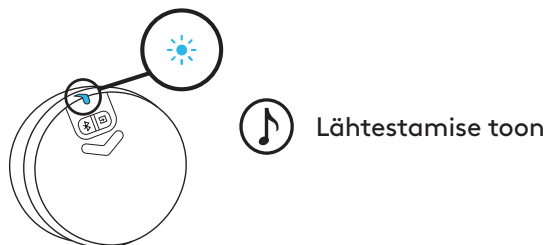


KÕIKIDE SEADISTUSTE LÄHTESTAMINE

Süsteemi lähtestamiseks vajutage pikalt nuppu *Bluetooth*® ja samal ajal juhtmega sisestusnuppu 8 s.



LED-tuli vilgub kiirelt kaks korda ja seejärel kuulete lähtestamise tooni. Pärast kõlarisüsteemi edukat lähtestamist põleb LED-tuli püsivalt sinisena.

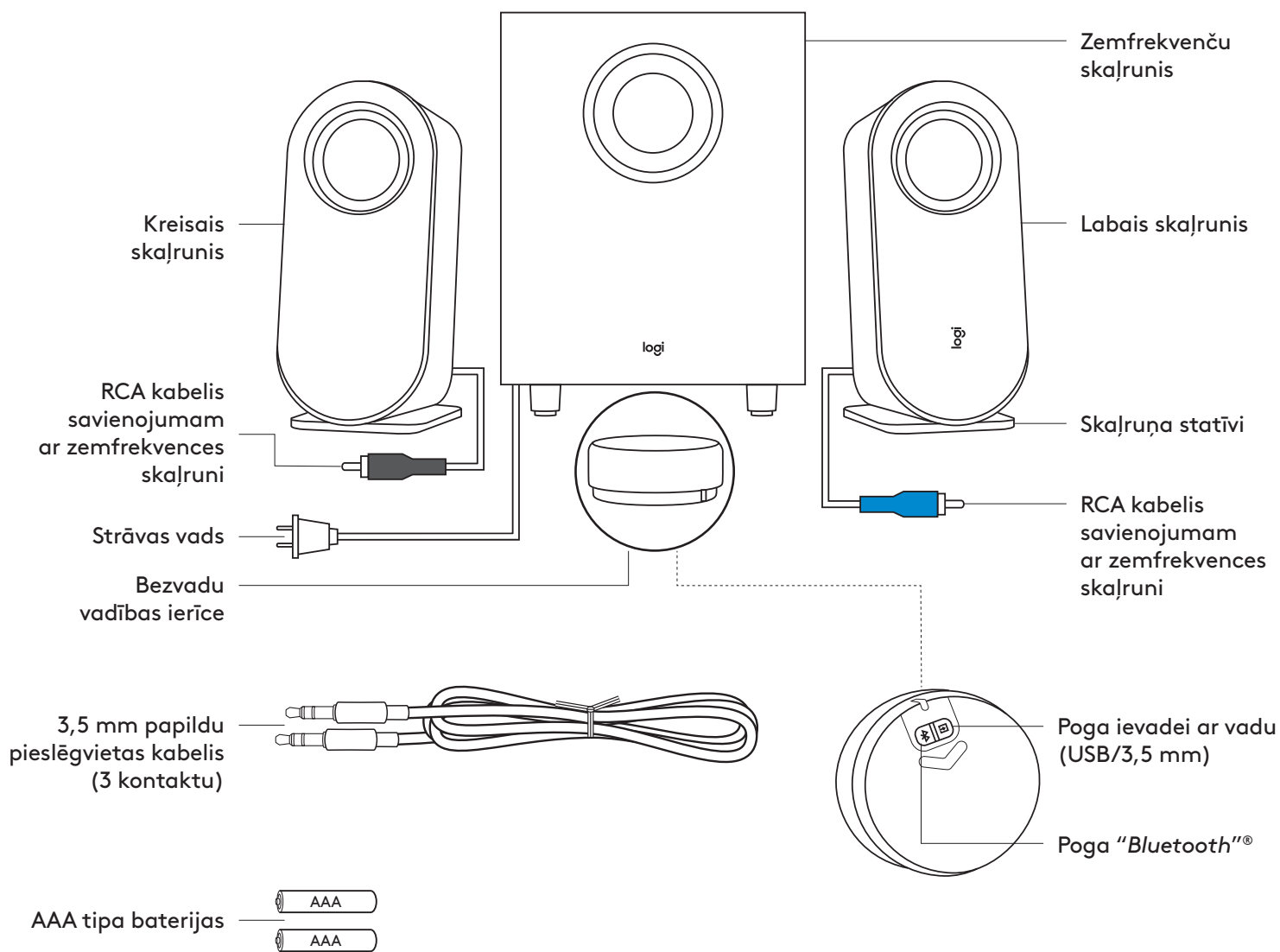


JUHTNUPU KASUTUS

	Kasutus	Kirjeldus	LED-tule olek	LED-tule värvus	Sonifikatsioon	Toimingud
1	Ühendus (Juhtnupp/kõlar)	Vaikeühendus kõlariga	Põleb püsivalt	Sinine		
2		Kõlariga ühenduse loomise ootamine	Vilgub aeglaselt	Sinine		
3		Valimislink kaotatud	Vilgub aeglaselt	Valge (USB) / sinine (BT) / lilla (AUX)		
4		Uus juhtnupp loob kõlariga ühendust	Põleb püsivalt	Sinine	V	
5	Ühendus (Kõlar/seade)	Ühendatud/tavarežiim	Põleb püsivalt	Valge (USB) / sinine (BT) / lilla (AUX)		Hoidke Bluetooth-nuppu 2 sekundit all.
6		Bluetooth-sidumine seadmega	Vilgub kiiresti	Sinine	V	
7		Bluetooth ühendatud	Põleb püsivalt	Sinine	V	
8		Bluetooth pole ühendatud	Põleb püsivalt	Sinine	V	
9	Meediuminupud	Esitus/paus	Põleb püsivalt	Valge (USB) / sinine (BT)		Üks vajutus
10		Vaigistus / vaigistuse tühistamine		Lilla (AUX)		Üks vajutus
11		Loo võrra edasi		Valge (USB) / sinine (BT)		Topeltvajutus
12		Tagasikerimine (loo võrra tagasi)		Valge (USB) / sinine (BT)		Kolmekordne vajutus
13	Helitugevuse nupud	Süsteemi helitugevuse reguleerimine	Põleb püsivalt	Valge (USB) / sinine (BT) / Lilla (AUX)		Pöörake juhtnuppu
14		Bassiheli reguleerimine				Bassirežiimi sisenemiseks ja sealt väljumiseks hoidke 2 sekundit all.
15		Maksimaalne helitugevus				V
16		Maksimaalne bassiheli				V
17	Süsteem	Patarei tühjenemas	Põleb püsivalt	Punane		
18		Patarei peaaegu täitsa tühi	Vilgub kiiresti	Punane		
19		Kõikide seadistuste lähtestamine	Vilgub kiiresti → põleb püsivalt	Oleku värv → sinine	V	Vajutage ja hoidke 8 sekundit all nuppu BT ja juhtmega sisestusnuppu.

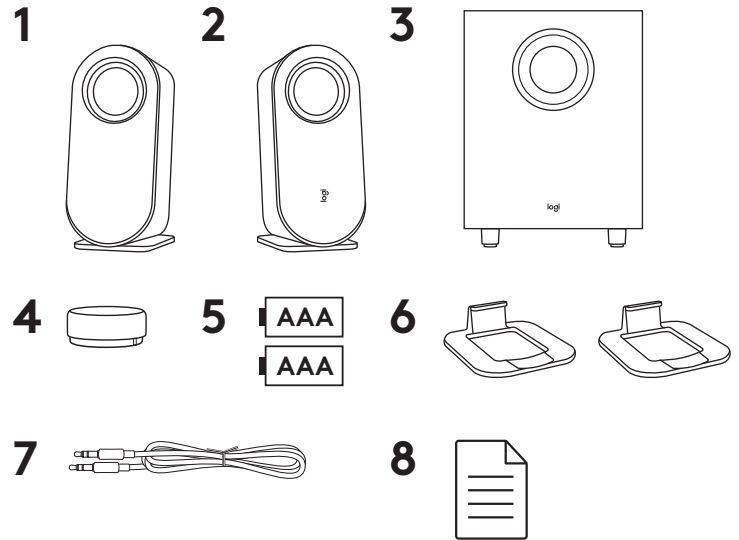
www.logitech.com/support/Z407

IERĪCES APRAKSTS



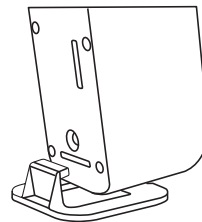
IEPAKOJUMA SATURS

1. Kreisais skaļrunis
2. Labais skaļrunis
3. Zemfrekvences skaļrunis
4. Bezvadu vadības ierīce
5. AAA baterijas, 2 gab.
6. Skaļruņa statīvi
7. 3,5 mm kabelis
8. Lietotāja dokumentācija

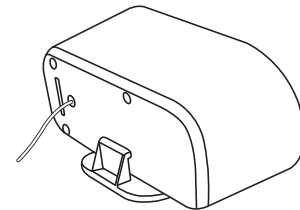


SKAĻRUŅU PIEVIENOŠANA

Pievienojiet statīvus katram skaļrunim atsevišķi. Pēc savas izvēles novietojiet skaļruņus vertikāli vai horizontāli. Pārliecinieties, ka statīvi ir stingri ievietoti skaļruņos.

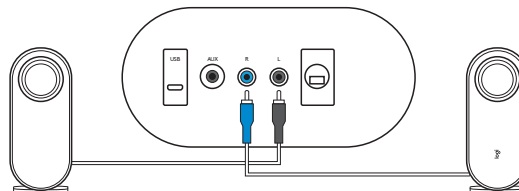


Vertikāls
novietojums

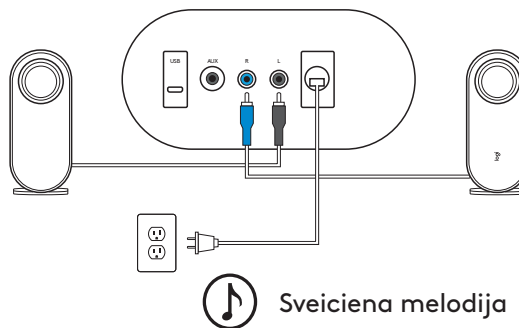


Horizontāls
novietojums

- Iespraudiet labā skaļruņa kabeli zemfrekvences skaļruņa zilajā ligzdā.
- Iespraudiet kreisā skaļruņa kabeli zemfrekvences skaļruņa pelēkā ligzdā.



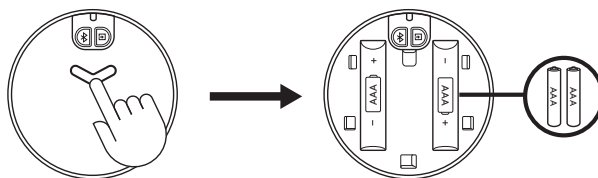
Iespraudiet strāvas vadu kontaktligzdā. Atskan sveiciens melodija.



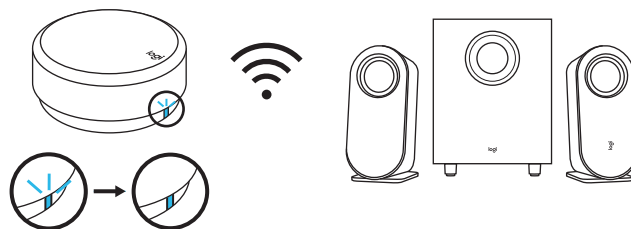
SKAĻRUŅU PIEVIENOŠANA (TURPIN.)

Nospiediet un bīdiēt uz leju aizmugurējo vāciņu, lai to atvērtu; ievietojiet divas AAA baterijas attiecīgajās vietās.

Vienlaikus neizmantojiet gan sārma baterijas, gan atkārtoti uzlādējamās baterijas. Neizmantojiet reizē jaunas un vecas baterijas. Neatstājiet baterijas izstrādājumā, ja tās netiek izmantotas ilgāku laika periodu.



LED indikators sāk mirgot zilā krāsā. Kad bezvadu vadības ierīce ir veiksmīgi savienota ar skaļruni, LED sāk pastāvīgi degt zilā krāsā.



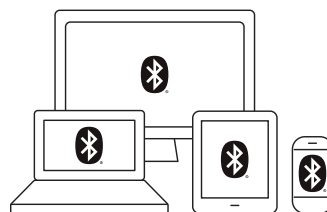
AUDIO AVOTA PIEVIENOŠANA

Ja tiek izveidots cita veida savienojums, LED krāsa uz vadības ierīces attiecīgi mainās.

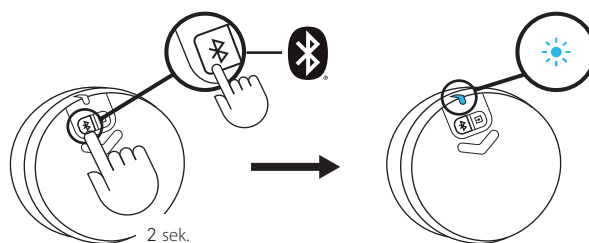
- LED iedegas zilā krāsā, ja izveidots savienojums, izmantojot *Bluetooth*.
- LED iedegas violetā krāsā, ja izveidots savienojums, izmantojot 3,5 mm vadu.
- LED iedegas baltā krāsā, ja izveidots savienojums, izmantojot USB.


SAVIENOŠANA AR *BLUETOOTH*[®]

Pārliecinieties, ka avota ierīcē ir aktivizēts *Bluetooth*[®].



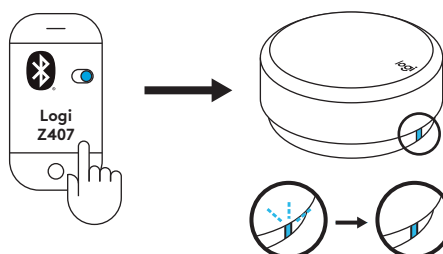
- 2 sekundes turiet nospiestu *Bluetooth*[®] pogu vadības ierīces apakšpusē, lai aktivizētu režīmu savienošanai pāri.
- LED indikators ātri mirgo. Var dzirdēt ziņojumu par savienošanu pāri.



 Signāls par *Bluetooth* savienošanu pāri

Atlasiet "Logi Z407" *Bluetooth*[®] ierīču sarakstā un izveidojiet savienojumu. Atskanēs nepārtraukts skaņas signāls.

LED izgaismojas pastāvīgi zilā krāsā.



 *Bluetooth* signāls par izveidotu savienojumu

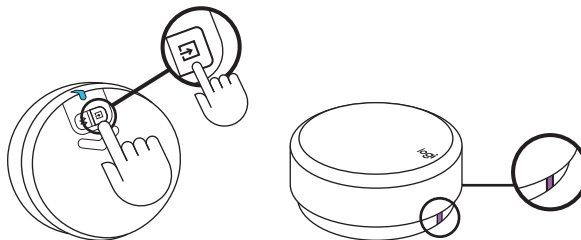
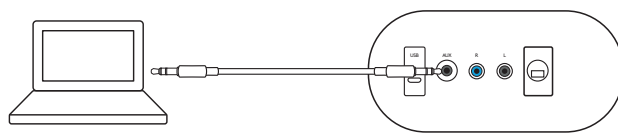
SAVIENOŠANA, IZMANTOJOT 3,5 MM KABELI

Ievietojiet vienu komplektācijā ietvertā 3,5 mm kabeļa spraudni papildu ievades ligzdā zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.

Pēc tam ievietojiet otru 3,5 mm kabeļa spraudni savas ierīces audio ligzdā.

Savienojuma veids pēc noklusējuma ir *Bluetooth*®.

Lai atskaņošanai izmantotu 3,5 mm savienojumu, vadības diska aizmugurē nospiediet pogu ievadei ar vadu. LED iedegas violetā krāsā.



SAVIENOŠANA, IZMANTOJOT USB KABELI

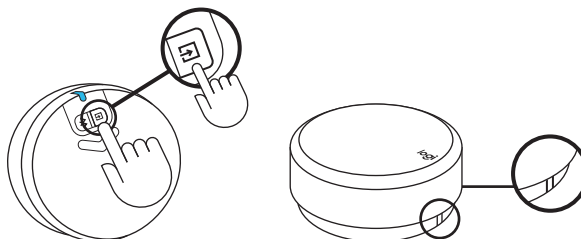
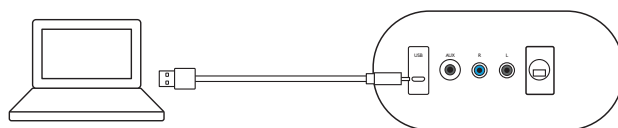
Pievienojiet vienu USB kabeļa galu micro USB ieejai zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.

Pēc tam ievietojiet otru kabeļa galu USB-A ligzdā savā ierīcē.

PIEZĪME. USB kabelis nav iekļauts komplektācijā un ir jāiegādājas atsevišķi.

Savienojuma veids pēc noklusējuma ir *Bluetooth*®.

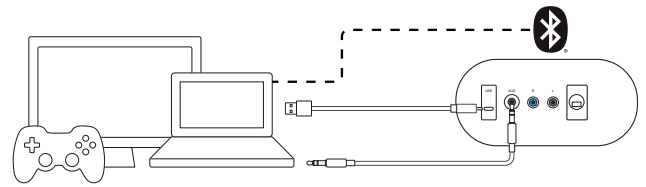
Lai atskaņošanai izmantotu USB savienojumu, vadības diska aizmugurē nospiediet pogu ievadei ar vadu. LED iedegas baltā krāsā.



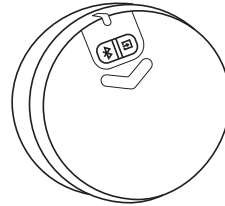
VIENLAICĪGA TRĪS IERĪČU PIEVIENOŠANA

Pievienojiet līdz pat trim ierīcēm vienlaikus, izmantojot micro USB ievadi, 3,5 mm ievadi zemfrekvences pastiprinātāja aizmugurē un *Bluetooth*®.

Skaļruņus var savienot pārī ar maksimāli astoņām *Bluetooth*® ierīcēm.



Lai pārslēgtos starp audio avotu bezvadu un vadu savienojumu, nospiediet pogu *Bluetooth*® un bezvadu vadības diska aizmugurē nospiediet pogu ievadei ar vadu.

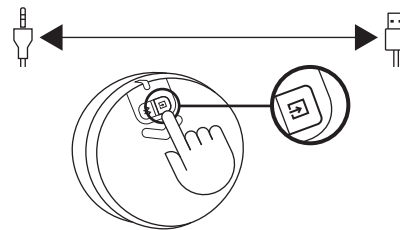


PĀRSLĒGŠANĀS STARP DAŽĀDIEM AUDIO AVOTIEM

PĀRSLĒGŠANĀS STARP DIVIEM AR VADU SAVIENOTIEM AVOTIEM

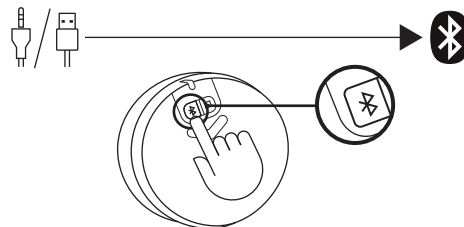
Lai pārslēgtos starp dažādiem vadu savienojumiem (3,5 mm un USB), vadības diska apakšā nospiediet pogu ievadei ar vadu.

LED krāsa attiecīgi mainās.

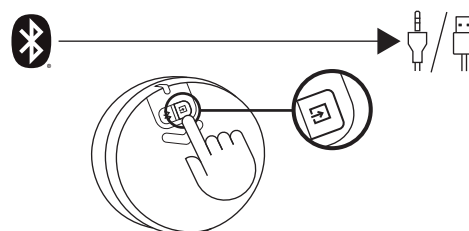


PĀRSLĒGŠANĀS STARP SAVIENOJUMU, KAS IZVEIDOTS AR VADU IZVEIDOTU, UN BEZVADU SAVIENOJUMU

Lai pārslēgtos no savienojuma, kas izveidots ar vadu, uz bezvadu savienojumu (*Bluetooth*®), nospiediet pogu *Bluetooth*® vadības ierīces apakšā.



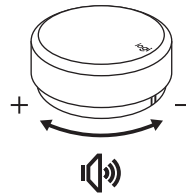
Lai pārslēgtos no bezvadu savienojuma uz vadu savienojumu, vadības diska apakšā nospiediet pogu ievadei ar vadu.



AUDIO SATURA KONTROLĒŠANA

SKAĻUMA PIELĀGOŠANA

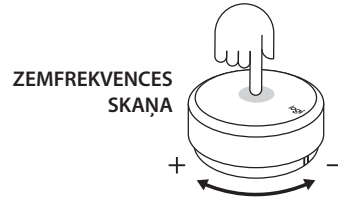
- Lai pielāgotu skaļruņa skaļumu, grieziet bezvadu vadības ierīci pulksteņrādītāju kustības virzienā (pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), lai palielinātu (samazinātu) skaļumu.
- Kad būs sasniegts MAKS. skaļums, atskanēs paziņojuma signāls.



Maksimālais skaļums

BASU REGULĒŠANA

- Lai noregulētu basu līmeni, 2 sekundes turiet nospiestu vadības ierīci, lai atvērtu basu režīmu; ir dzirdams paziņojuma signāls. Grieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā (pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), lai palielinātu (samazinātu) basa skaļumu.
- Lai aizvērtu basu režīmu, turiet nospiestu 2 sekundes; ir dzirdams paziņojuma signāls par aizvēršanu.
- Ja pēc basu pielāgošanas basu režīms netiek aizvērts, sistēma pēc 15 sekundēm, ja netiek veikta nekāda darbība, automātiski pārslēdzas atpakaļ skaļuma režīmā.
- Sasniedzot maksimālo un minimālo basu līmeni, atskan signāls.



.sek 2



Basu režīma atvēršana

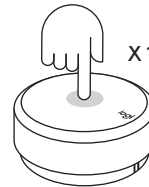
Basu režīma aizvēršana

Maksimālais basu skaļums

Minimālais basu skaļums

ATSKAŅOŠANA/PAUZE (IZSLĒGT SKAŅU/IESLĒGT SKAŅU)

- Vienu reizi nospiediet uz vadības ierīces, lai atskaņotu/pauzētu (izslēgtu skaņu/ieslēgtu skaņu) audio saturu.
- Atskaņošana/pauze (izslēgt skaņu/ieslēgt skaņu) tiek aktivizēta tikai tad, ja skaļrunis ir savienots, izmantojot *Bluetooth*® vai USB ievade (3,5 mm).



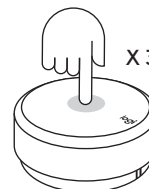
IZLAIŠANA

- Divas reizes nospiediet uz vadības ierīces, lai izlaistu pašreizējo ierakstu.
- Izlaišana tiek aktivizēta tikai tad, ja skaļrunis ir savienots, izmantojot *Bluetooth*® vai USB ievade.



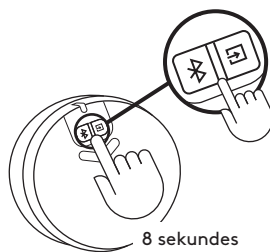
PĀRTĪT ATPAKAĻ

- Trīs reizes pieskarieties vadības ierīcei, lai vēlreiz atskaņotu ierakstu.
- Pārtīšana atpakaļ tiek aktivizēta tikai tad, ja skaļrunis ir savienots, izmantojot *Bluetooth*® vai USB ievade.

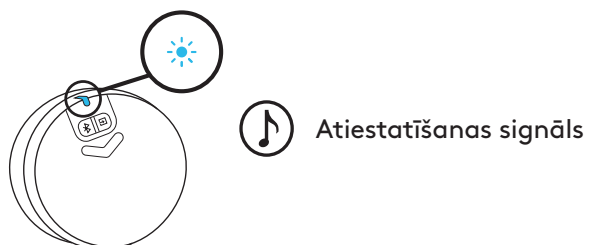


VISU IESTATĪJUMU ATIESTATĪŠANA

Lai atiestatītu sistēmu, astoņas sekundes vienlaicīgi turiet nospiestu pogu *Bluetooth*[®] un pogu ievadei ar vadu.



LED indikators divreiz ātri nomirgos, un pēc tam atskanēs atiestatīšanas signāls. Kad skaļruņu sistēma būs veiksmīgi atiestatīta, LED indikators sāks degt zilā krāsā.

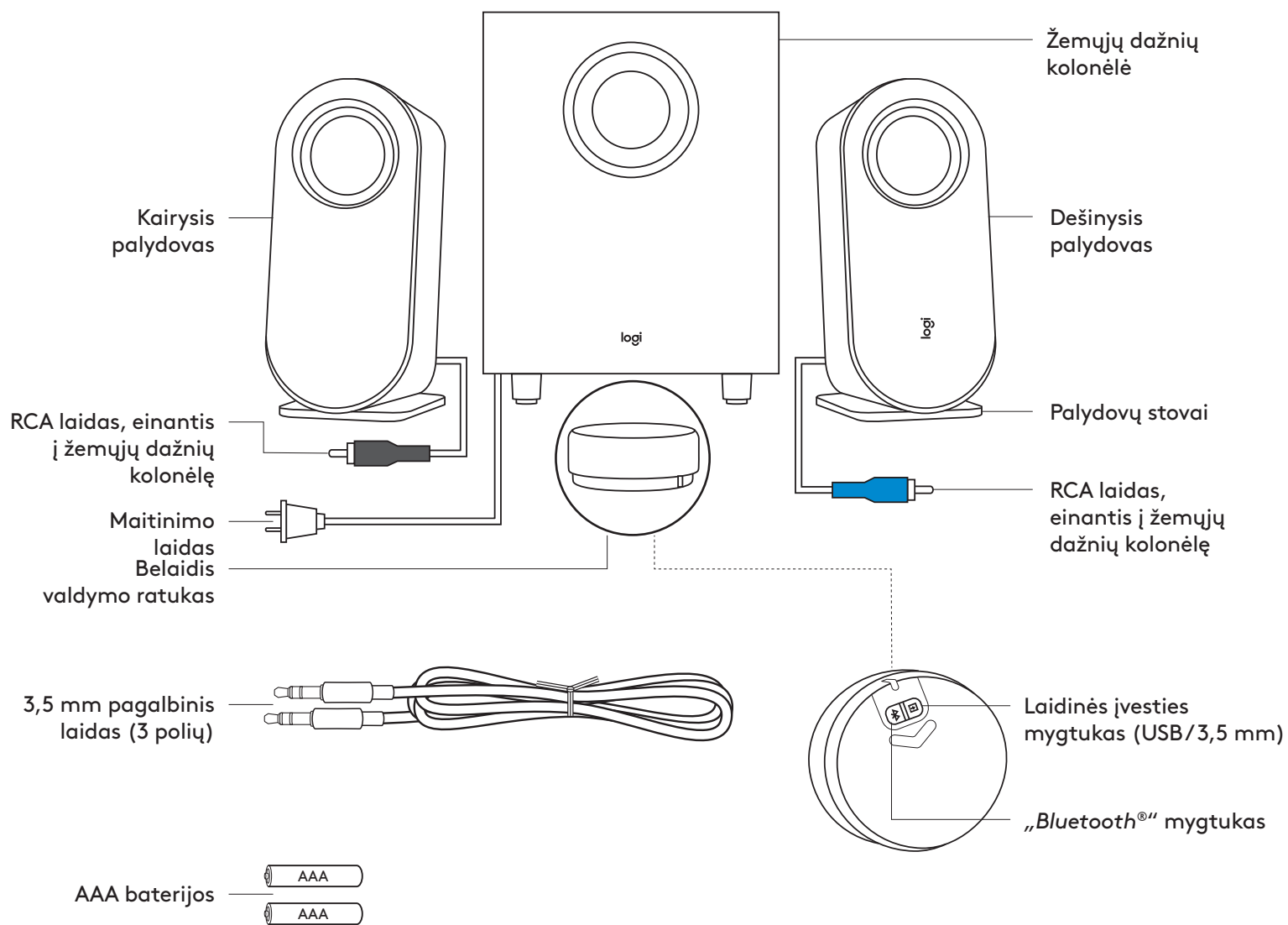


VADĪBAS IERĪCES LIETOŠANA

	Lietojums	Nozīme	LED statuss	LED krāsa	Skaņas signāls	Darbības	
1.	Savienošana (Vadības ierīce – skaļrunis)	Pēc noklusējuma savienots ar skaļruni	Nepārtraukti deg	Zila			
2.		Gaida savienošanos ar skaļruni	Lēnām mirgo	Zila			
3.		Pazudis savienojums	Lēnām mirgo	Balta (USB) / zila (BT) / violeta (AUX)			
4.		Jauna vadības ierīce veido savienojumu ar skaļruni	Nepārtraukti deg	Zila	V		
5.	Savienošana (Skaļrunis – ierīce)	Savienots / normāla darbība	Nepārtraukti deg	Balta (USB) / zila (BT) / violeta (AUX)		2 sekundes turiet nospiestu <i>Bluetooth</i> pogu	
6.		<i>Bluetooth</i> veido savienojumu pāri ar ierīci	Ātri mirgo	Zila	V		
7.		<i>Bluetooth</i> savienots	Nepārtraukti deg	Zila	V		
8.		<i>Bluetooth</i> atvienots	Nepārtraukti deg	Zila	V		
9.	Multivides vadības elementi	Atskaņot/pauzēt	Nepārtraukti deg	Balta (USB) / zila (BT)		Vienu reizi nospiediet	
10.		Izslēgt skaņu / ieslēgt skaņu		Violeta (AUX)		Vienu reizi nospiediet	
11.		Pārtīt uz priekšu		Balta (USB) / zila (BT)		Dīvas reizes nospiediet	
12.		Attīt atpakaļ (iepriekšējais ieraksts)		Balta (USB) / zila (BT)		Trīs reizes nospiediet	
13.	Skaļuma vadīklas	Sistēmas skaļuma noregulēšana	Nepārtraukti deg	Balta (USB) / zila (BT) / purpursarkana (AUX)		Pagrieziet vadības ierīci	
14.		Basu skaļuma noregulēšana				Lai atvērtu un aizvērtu basu režīmu, 2 sekundes turiet nospiestu	
15.		Maksimālais skaļums				V	
16.		Maksimālais basu skaļums				V	
17.	Sistēma	Zems baterijas uzlādes līmenis	Nepārtraukti deg	Sarkana			
18.		Ļoti zems baterijas uzlādes līmenis	Ātri mirgo	Sarkana			
19.		Visu iestatījumu atiestatīšana	Ātri mirgo → deg nepārtraukti	Statusa krāsa → zila	V	Astoņas sekundes vienlaikus turiet nospiestu pogu BT un pogu ievadei ar vadu	

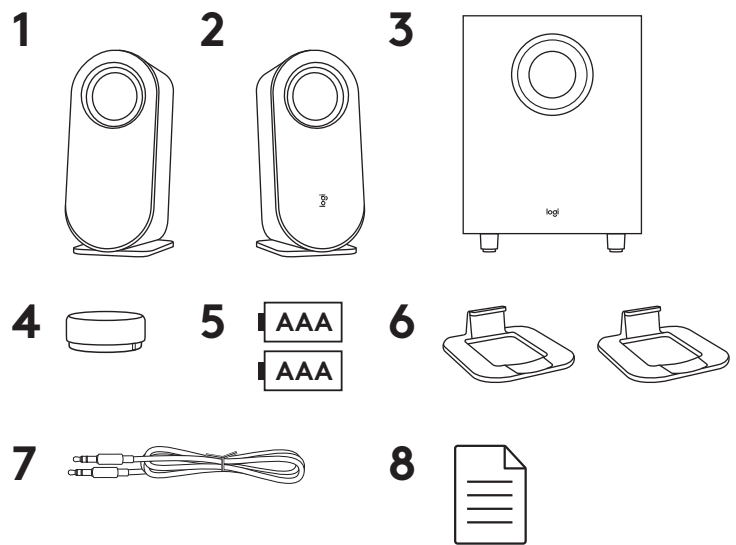
www.logitech.com/support/Z407

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



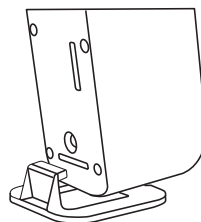
PAKUOTĖS TURINYS

1. Kairysis palydovas
2. Dešinysis palydovas
3. Žemųjų dažnių kolonėlė
4. Belaidis valdymo ratukas
5. 2 AAA baterijos
6. Palydovų stovai
7. 3,5 mm ilgio laidas
8. Naudotojo dokumentacija

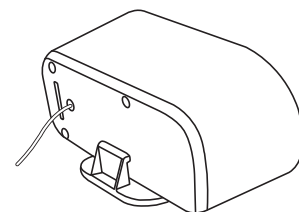


GARSIKALBIŲ PRIJUNGIMAS

Padėkite stovus po kiekvienu palydovu.
Padėkite garsikalbius vertikaliai arba horizontaliai.
Įsitinkite, kad stovai tinkamai pritvirtinti
prie garsikalbių.

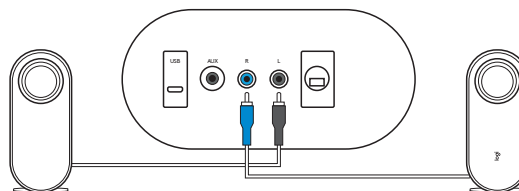


Vertikalus
padėjimas

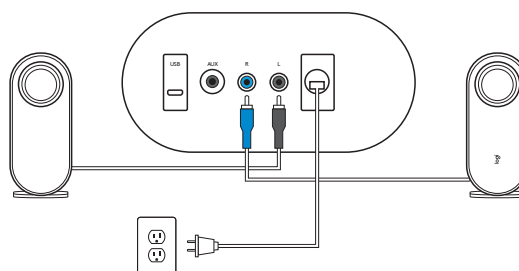


Horizontalus
padėjimas

- Įjunkite dešinįjį palydovo laidą į mėlyną žemųjų dažnių kolonėlės lizdą.
- Įjunkite kairįjį palydovo laidą į pilką žemųjų dažnių kolonėlės lizdą.



Įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.
Išgirsite pasveikinimo pranešimo garsą.



Pasveikinimo tonas

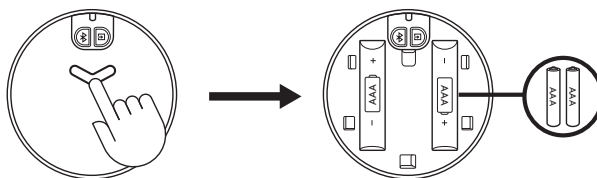
GARSIKALBIŲ PRIJUNGIMAS (TĖŠINYS)

Ilgai paspauskite ir stumkite žemyn, kad atidarytumėte galinį dangtelį, įdėkite dvi AAA baterijas į joms skirtą vietą.

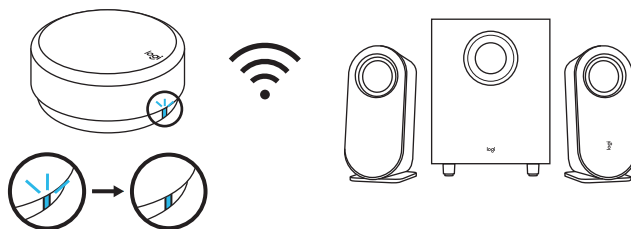
Nemaišykite šarminių baterijų su įkraunamomis baterijomis.

Nedėkite senų baterijų kartu su naujomis.

Nepalikite nenaudojamų baterijų gaminyje ilgą laiką tarpą.



LED indikatorius pradės mirksėti mėlynai. Belaidį valdymo ratuką sėkmingai prijungus prie garsiakalbio, LED indikatorius švies mėlynai nemirksėdamas.



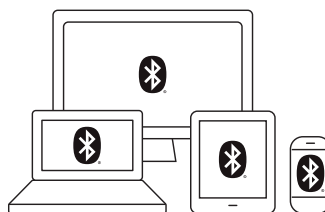
PRIJUNGIMAS PRIE GARSO ŠALTINIO

Ant valdymo ratuko esančio LED indikatoriaus spalva atitinkamai pasikeis užmezgus kitą ryšį.

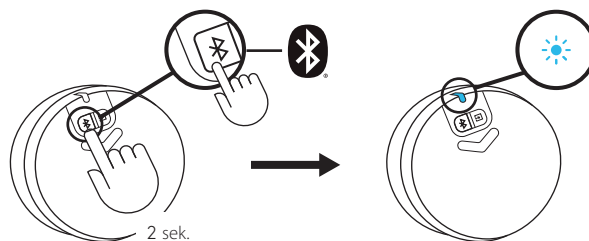
- LED indikatorius švies mėlynai prijungus per „Bluetooth“.
- LED indikatorius švies violetiniai prijungus 3,5 mm laidą.
- LED indikatorius švies baltai prijungus per USB.

PRIJUNGIMAS PER „BLUETOOTH“

Įsitikinkite, kad „Bluetooth“ įjungta šaltinio įrenginyje.



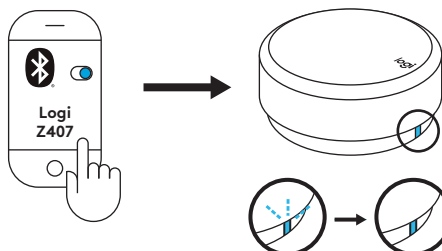
- Nuspauskite ir palaikykite nuspaustą (2 sek.) ratuko apačioje esantį „Bluetooth“ mygtuką, kad įjungtumėte susiejimo režimą.
- LED indikatorius greitai sumirksės. Išgirsite susiejimo pranešimo garsą.




 BT susiejimo tonas

Pasirinkite ir prijunkite prie „Logi Z407“ savo „Bluetooth“ įrenginių sąrašė. Išgirsite prijungimo toną.

LED indikatorius švies mėlynai nemirksėdamas.

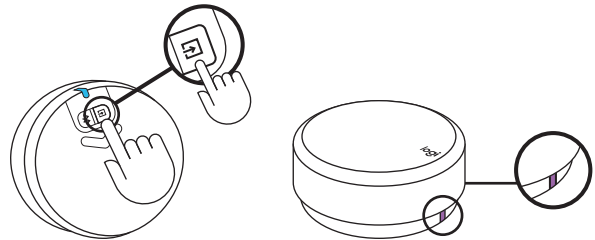
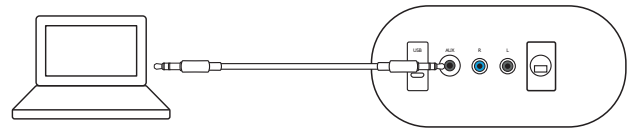


 BT prijungimo tonas

PRIJUNGIMAS 3,5 MM LAIDU

Prijunkite vieną pateikto 3,5 mm laido galą prie atitinkamo išorinės įvesties lizdo, esančio žemųjų dažnių kolonėlės gale. Tuomet kitą laido galą prijunkite prie 3,5 mm garso lizdo savo įrenginyje.

Numatytoji jungtis yra „Bluetooth®“. Prijungę 3,5 mm laidą, paspauskite ratuko gale esantį laidinės įvesties mygtuką. LED indikatorius švies violetiniai.

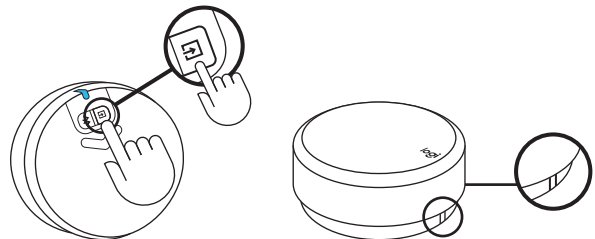
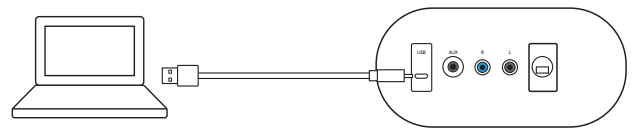


PRIJUNGIMAS USB LAIDU

Prijunkite vieną USB laido galą prie mikro USB įvesties, esančios žemųjų dažnių kolonėlės gale. Tuomet kitą laido galą prijunkite prie USB-A įvesties savo įrenginyje.

PASTABA. USB laidas nepateikiamas – jį reikia įsigyti atskirai.

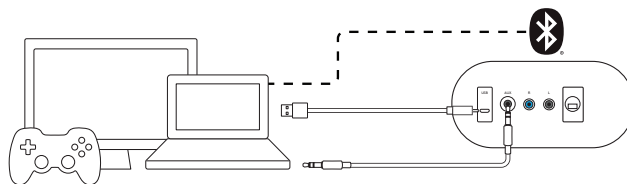
Numatytoji jungtis yra „Bluetooth®“. Prijungę USB laidą, paspauskite ratuko gale esantį laidinės įvesties mygtuką. LED indikatorius švies baltai.



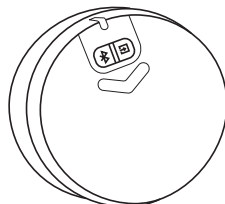
VIENU METU SUJUNKITE IKI TRIJŲ ĮRENGINIŲ

Prisijunkite prie trijų įrenginių vienu metu per mikro USB įvestį, 3,5 mm įvestį žemųjų dažnių kolonėlės galinėje pusėje ir „Bluetooth“.

Galite susieti iki aštuonių „Bluetooth“ šaltinio įrenginių su savo garsiakalbiais.



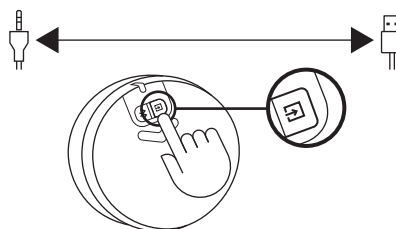
Norėdami perjungti laidinius ir belaidžius garso šaltinius, paspauskite „Bluetooth“ mygtuką ir laidinės įvesties mygtuką, esantį belaidžio valdymo ratuko gale.



SKIRTINGŲ GARSO ŠALTINIŲ PERJUNGIMAS

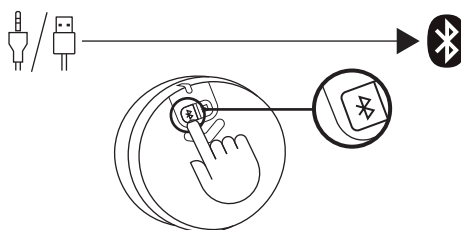
DVIEJŲ LAIDINIŲ JUNGČIŲ PERJUNGIMAS

Norėdami perjungti laidinę jungtį (3,5 mm ir USB), paspauskite ratuko apačioje esantį laidinės įvesties mygtuką. LED indikatorius spalvai atitinkamai pasikeis.

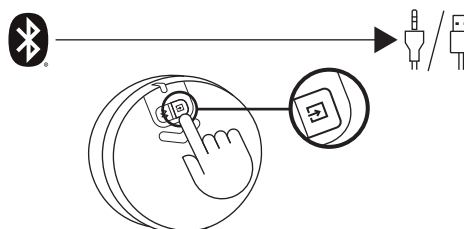


LAIDINĖS IR BELAIDĖS JUNGČIŲ PERJUNGIMAS

Norėdami perjungti laidinę jungtį į belaidę jungtį („Bluetooth“), paspauskite ratuko apačioje esantį „Bluetooth“ mygtuką.



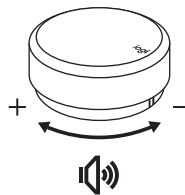
Norėdami perjungti belaidę jungtį į laidinę, paspauskite ratuko apačioje esantį laidinės įvesties mygtuką.



GARSO TURINIO VALDYMAS

SUREGULIUOKITE GARSUMĄ

- Norėdami reguliuoti garsiakalbio garsumą, sukite belaidį valdymo ratuką pagal laikrodžio rodyklę (prieš laikrodžio rodyklę) garsui didinti (mažinti).
- Pasiekę didžiausią (MAX) garsumą, išgirsite pranešimo toną.



Didžiausias garsumas

ŽEMŲ TONŲ REGULIAVIMAS

- Norėdami reguliuoti žemų tonų lygį, ilgai 2 sek. spauskite ratuką ir įjungsite žemų tonų režimą – apie tai jus informuos pranešimo garsas. Sukite pagal laikrodžio rodyklę (prieš laikrodžio rodyklę) norėdami padidinti (sumažinti) žemų tonų garsumą.
- Norėdami išėiti iš žemų tonų režimo, ilgai 2 sek. spauskite ratuką – apie tai jus informuos išėjimo pranešimo garsas.
- Jei suregulavę žemus tonus iš žemų tonų režimo neišeinate, sistema automatiškai grįš į garsumo režimą 15 sek. neatliekant jokių veiksmų.
- Išgirsite pranešimą, kai pasieksite didžiausią ir mažiausią žemų tonų garsą.



.sek 2

Įeiti į žemų tonų režimą

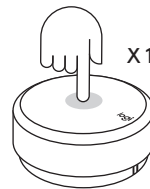


Išėiti iš žemų tonų režimo

Didžiausias žemų tonų garsumas
Mažiausias žemų tonų garsumas

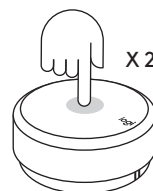
LEISTI/PRISTABDYTI (NUTILDYTI/ATŠAUKTI NUTILDYMA)

- Vieną kartą paspauskite ratuką norėdami leisti/pristabdyti (nutildyti/atšaukti nutildymą) savo garso turinį.
- Leidimas/pristabdymas (nutildymas/nutildymo atšaukimas) bus įjungtas prijungus garsiakalbį per „Bluetooth®“ arba USB įvestis (3,5 mm).



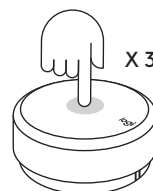
PRALEISTI

- Du kartus paspauskite ratuką norėdami praleisti dabartinį takelį.
- Praleidimas bus įjungtas tik prijungus garsiakalbį per „Bluetooth®“ arba USB įvestis.



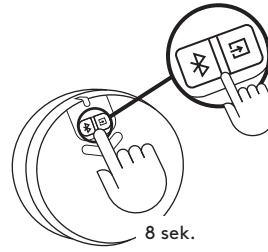
ATSUKTI

- Tris kartus paspauskite ratuką norėdami iš naujo paleisti takelį.
- Atsukimas bus įjungtas tik prijungus garsiakalbį per „Bluetooth®“ arba USB įvestis.



VISŲ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

Ilgai 8 sek. spauskite „Bluetooth®“ mygtuką ir laidinės įvesties mygtuką, kad nustatytumėte sistemą iš naujo.



LED indikatorius greitai sumirksės du kartus ir išgirsite nustatymo iš naujo toną. LED indikatorius švies mėlynai, kai sėkmingai nustatysite garsiakalbio sistemą iš naujo.

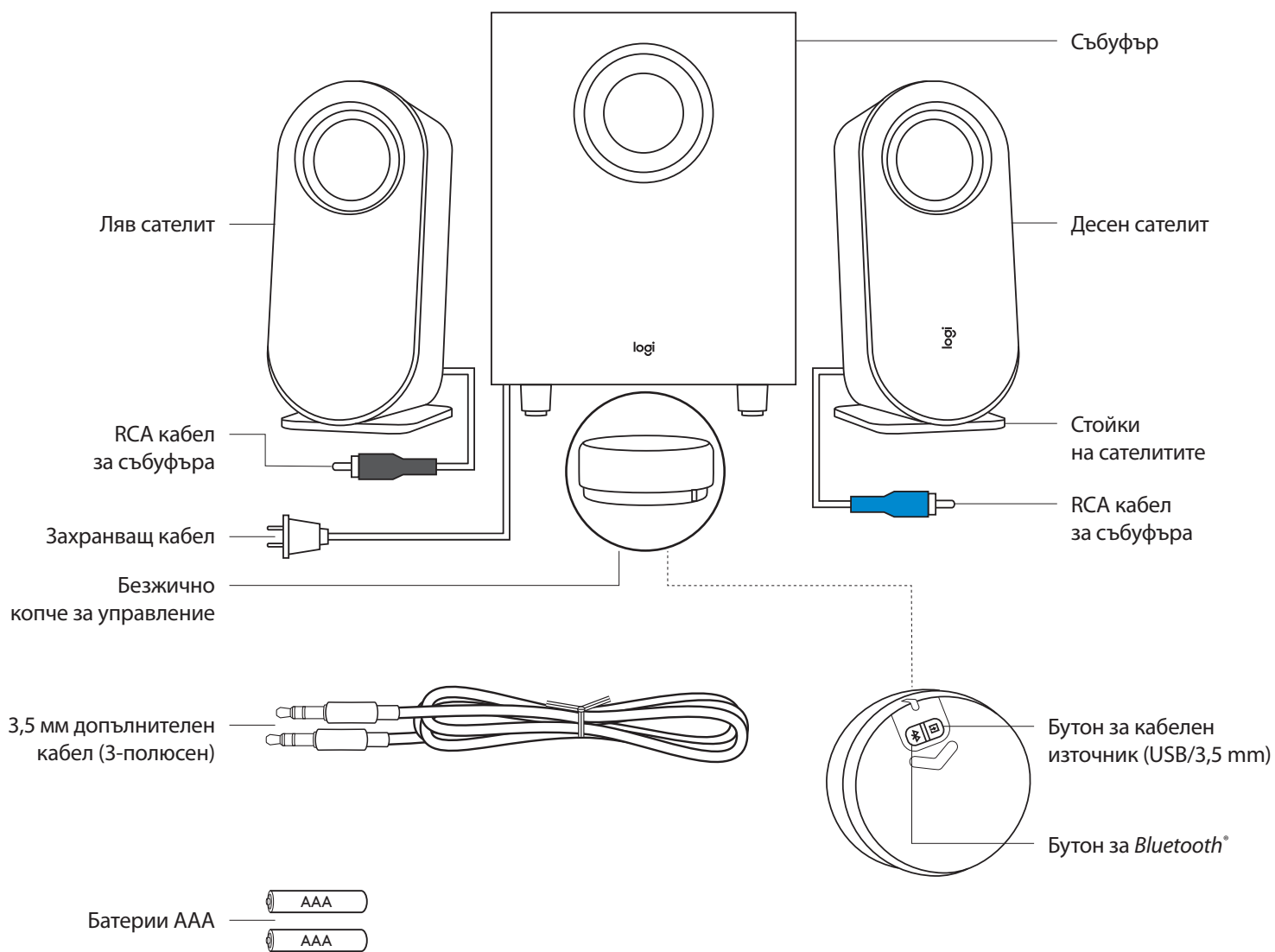


VALDYMO RATUKO NAUDOJIMO PATIRTIS

	Funkcija	Aprašymas	LED indikatorius būseną	LED indikatorius spalva	Garso signalas	Veiksmai	
1	Prijungimas (ratukas ir garsiakalbis)	Numatytasis prijungimas prie garsiakalbio	Dega nemirksėdama	Mėlyna			
2		Laukiama prisijungimo prie garsiakalbio	Lėtai mirksi	Mėlyna			
3		Ratukas atjungtas	Lėtai mirksi	Balta (USB) / mėlyna (BT) / violetinė (AUX)			
4		Prie garsiakalbio prijungtas naujas ratukas	Dega nemirksėdama	Mėlyna	V		
5	Prijungimas (garsiakalbis ir įrenginys)	Prijungta / įprastas veikimas	Dega nemirksėdama	Balta (USB) / mėlyna (BT) / violetinė (AUX)			
6		„Bluetooth“ susiejimas su įrenginiu	Greitas mirksėjimas	Mėlyna	V		Ilgai 2 sek. spauskite „Bluetooth“ mygtuką.
7		„Bluetooth“ prijungta	Dega nemirksėdama	Mėlyna	V		
8		„Bluetooth“ atjungta	Dega nemirksėdama	Mėlyna	V		
9	Medijos valdikliai	Leisti / pristabdyti	Dega nemirksėdama	Balta (USB) / mėlyna (BT)		Spustelėjimas kartą	
10		Nutildyti / atšaukti nutildymą		Violetinė (AUX)		Spustelėjimas kartą	
11		Kitas takelis		Balta (USB) / mėlyna (BT)		Spustelėjimas dukart	
12		Atsukti (ankstesnis takelis)		Balta (USB) / mėlyna (BT)		Spustelėjimas triskart	
13	Garso valdikliai	Sistemos garsumo reguliavimas	Dega nemirksėdama	Balta (USB) / mėlyna (BT) / violetinė (AUX)		Sukti ratuką	
14		Žemų tonų garsumo reguliavimas				Ilgai 2 sek. spauskite ratuką, kad įeitumėte į žemų tonų režimą ir iš jo išeitumėte	
15		Didžiausias garsumas			V		
16		Didž. žemų tonų lygis			V		
17	Sistema	Senkantis akumulatorius	Dega nemirksėdama	Raudona			
18		Labai senkantis akumulatorius	Greitas mirksėjimas	Raudona			
19		Visų nustatymų atkūrimas	Greitas mirksėjimas → Dega nemirksėdama	Būsenos spalva → Mėlyna	V	Nuspauskite ir laikykite nuspaudę 8 sek. BT ir laidinės įvesties mygtuką.	

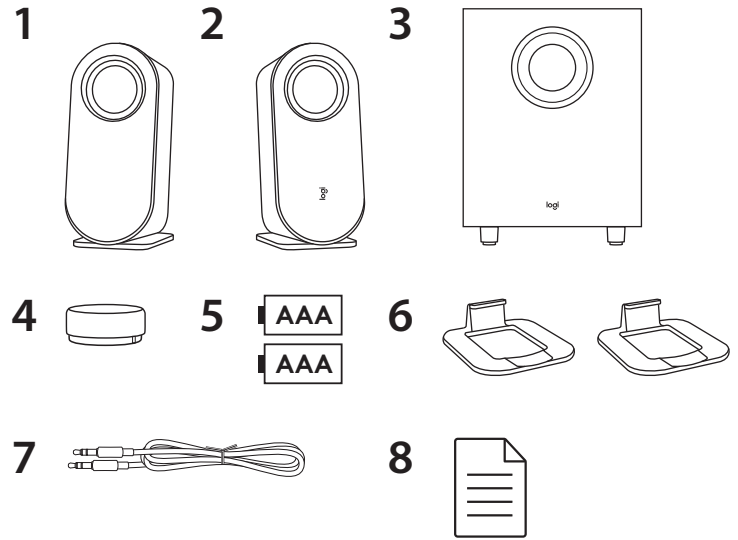
www.logitech.com/support/Z407

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



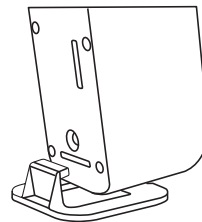
СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

1. Ляв сателит
2. Десен сателитен
3. Събуфър
4. Безжично копче за управление
5. 2 батерии AAA
6. Стойки на сателитите
7. 3,5 мм кабел
8. Документация за потребителя

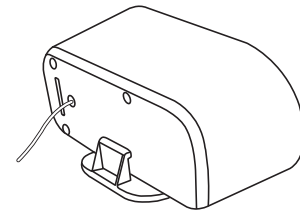


СВЪРЗВАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛИТЕ

Поставете стойката на всеки сателит поотделно. Сложете високоговорителите вертикално или хоризонтално според вашите предпочитания. Уверете се, че стойките са плътно поставени във високоговорителите.

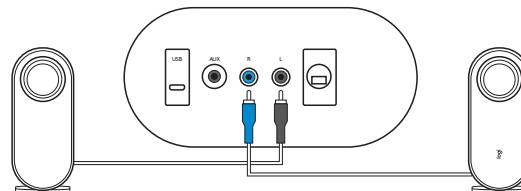


Вертикално поставяне

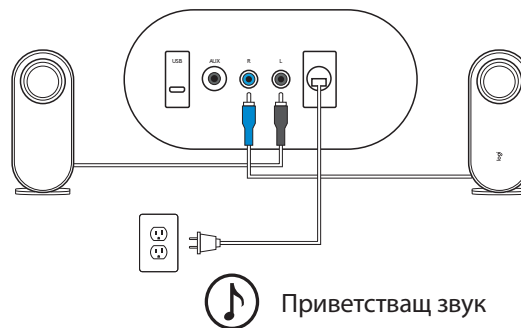


Хоризонтално поставяне

- Включете десния сателитен кабел в синьото гнездо на събуфъра.
- Включете левия сателитен кабел в сивото гнездо на събуфъра.



Включете захранващия кабел в електрически контакт. Ще чуете приветстващ звук за известяване.

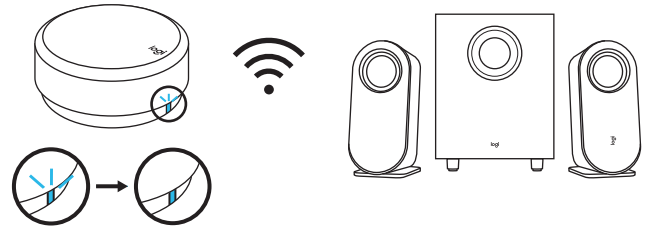
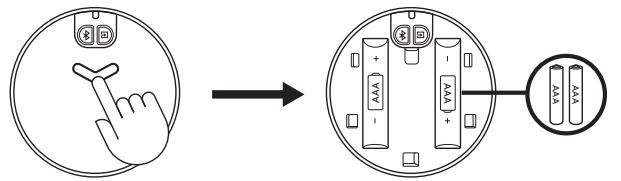


СВЪРЗВАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛИТЕ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

Натиснете продължително и избутайте надолу, за да отворите задния капак, след което поставете две батерии AAA на съответните места.

*Не използвайте едновременно алкална батерия с акумулаторна батерия.
Не използвайте едновременно нови със стари батерии.
Не оставяйте батериите неупотребявани в продукта за дълги периоди.*

Светодиодният индикатор ще започне да мига в синьо. След като безжичното копче за управление се свърже успешно към високоговорителя, светодиодът ще светне в непрекъснато синьо.



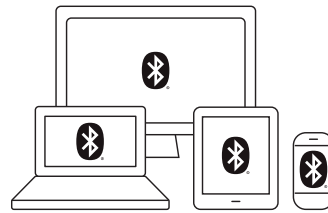
СВЪРЗВАНЕ С АУДИОИЗТОЧНИК

Светодиодът на копчето за управление ще се променя в съответствие с различните начини на свързване.

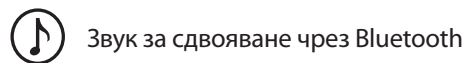
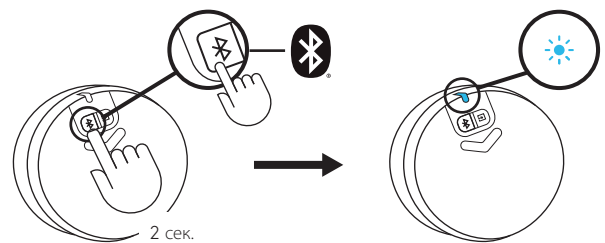
- Светодиодът ще светне в синьо при свързване чрез *Bluetooth*.
- Светодиодът ще светне в лилаво при свързване чрез 3,5 мм кабел.
- Светодиодът ще светне в бяло при свързване чрез USB.

СВЪРЗВАНЕ ЧРЕЗ *BLUETOOTH*[®]

Уверете се, че *Bluetooth*[®] е активиран на изходното устройство.

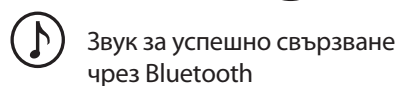
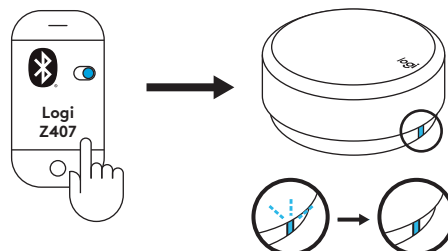


- Натиснете и задръжте (2 сек) бутона за *Bluetooth*[®] от долната страна на копчето, за да активирате режима на сдвояване.
- Светодиодният индикатор ще мига бързо. Ще чуете звуково известие за сдвояване.



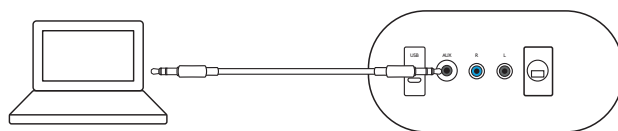
Изберете и се свържете към Logi Z407 от *Bluetooth*[®] списъка на устройството ви. Ще чуете звук за успешно свързване.

Светодиодът ще светне в непрекъснато синьо.

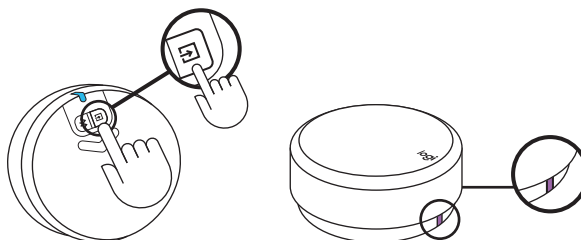


СВЪРЗВАНЕ ЧРЕЗ 3,5 ММ КАБЕЛ

Свържете единия край на предоставения 3,5 мм кабела към допълнителния вход в задната част на събуфъра.
След това свържете другия край на кабела към 3,5 мм аудиожак на устройството.

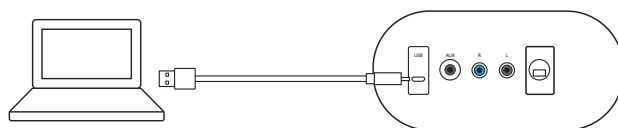


Свързването по подразбиране е чрез *Bluetooth*®.
За възпроизвеждане през 3,5 мм кабел натиснете бутона за кабелен източник на гърба на копчето. Светодиодът ще светне в лилаво.



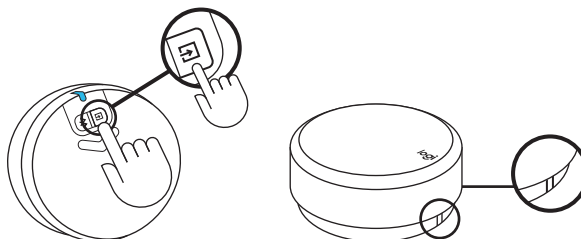
СВЪРЗВАНЕ ЧРЕЗ USB КАБЕЛ

Свържете единия край на USB кабела към micro USB входа на задната част на събуфъра.
След това свържете другия край на кабела към USB-A входа на устройството.



ЗАБЕЛЕЖКА: USB кабелът не е включен в кутията и трябва да се закупи отделно.

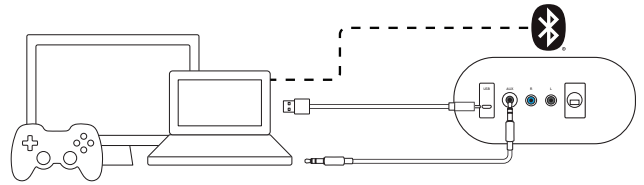
Свързването по подразбиране е чрез *Bluetooth*®.
За възпроизвеждане през USB кабел натиснете бутона за кабелен източник на гърба на копчето. Светодиодът ще светне в бяло.



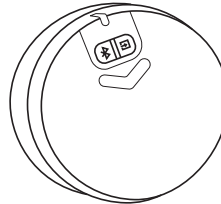
СВЪРЗАВАНЕ КЪМ ТРИ УСТРОЙСТВА ЕДНОВРЕМЕННО

Свържете едновременно до три устройства чрез micro USB входа, 3,5 мм вход на задната част на събуфъра и Bluetooth®.

Можете да сдвоите с високоговорителите до осем изходни Bluetooth® устройства.



За да превключвате между кабелни и безжични аудиоизточници, натиснете бутона за Bluetooth® и бутона за кабелен източник на гърба на безжичното копче за управление.

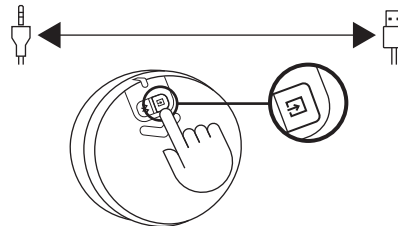


ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ РАЗЛИЧНИ АУДИОИЗТОЧНИЦИ

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ ДВА ВИДА КАБЕЛНО СВЪРЗАВАНЕ

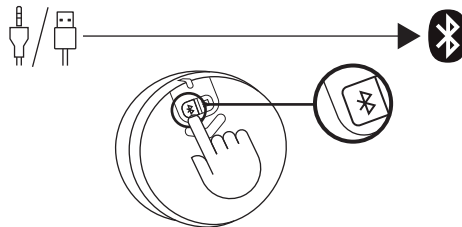
За да превключвате между различно кабелно свързване (3,5 мм и USB), натиснете бутона за кабелен източник от долната страна на копчето.

Цветът на светодиода ще се променя по съответния начин.

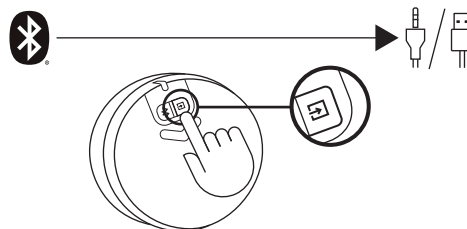


ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ КАБЕЛНО И БЕЗЖИЧНО СВЪРЗАВАНЕ

За да превключите от кабелно към безжично свързване (Bluetooth®), натиснете бутона за Bluetooth® от долната страна на копчето.



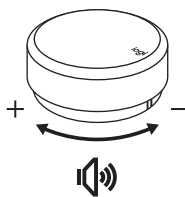
За да превключите от безжично към кабелно свързване, натиснете бутона за кабелен източник от долната страна на копчето.



УПРАВЛЕНИЕ НА АУДИОСЪДЪРЖАНИЕТО

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

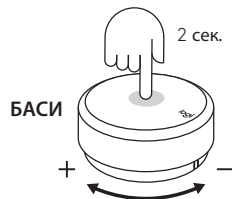
- За да регулирате силата на звука на високоговорителя, завъртете безжичното копче за управление по часовниковата стрелка (обратно на часовниковата стрелка) за увеличаване (намаляване) на силата на звука.
- Когато достигнете МАКС. сила на звука, ще чуete звук за известяване.



Макс. сила на звука

РЕГУЛИРАНЕ НА БАСА

- За да регулирате нивото на баса, натиснете продължително копчето за 2 сек и влезте в режима за баса, ще чуete звук за известяване. Завъртете по часовниковата стрелка (обратно на часовниковата стрелка), за да увеличите (намалите) силата на баса.
- Натиснете продължително за 2 сек, за да излезете от режима за баса, ще чуete звук за известяване при изход.
- Ако не излезете от режима за баса след регулирането му, системата автоматично ще се върне към режима за силата на звука след 15 секунди, без да се използва.
- При достигане на максималното и минималното ниво на басите ще получите звуково известие.



Влизане в режима за баса

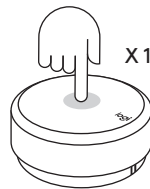
Изход от режима за баса

Макс. сила на баса

Минимална сила на басите

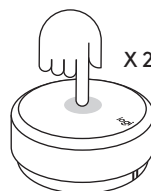
ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА (ИЗКЛЮЧВАНЕ/ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА)

- Натиснете веднъж копчето за възпроизвеждане/пауза (изключване/включване на звука) на аудиосъдържанието.
- Възпроизвеждането/паузата (изключването/включването на звука) ще бъдат активирани само когато високоговорителят е свързан чрез *Bluetooth*[®] или USB вход (3,5 мм).



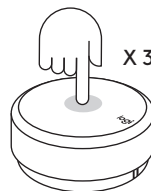
ПРОПУСКАНЕ

- Натиснете два пъти копчето, за да пропуснете текущата песен.
- Пропускането ще бъде активирано само когато високоговорителят е свързан чрез *Bluetooth*[®] или USB вход.



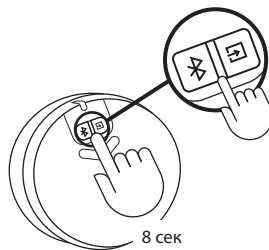
ПРЕВЪРТАНЕ НАЗАД

- Натиснете три пъти копчето, за да възпроизведете отново песента.
- Превъртането назад ще бъде активирано само когато високоговорителят е свързан чрез *Bluetooth*[®] или USB вход.

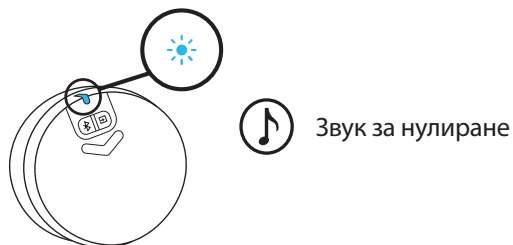


НУЛИРАНЕ НА ВСИЧКИ НАСТРОЙКИ

Натиснете продължително и едновременно бутона за Bluetooth® и бутона за кабелен източник за 8 сек, за да нулирате системата.



Светодиодът ще премигне два пъти бързо и ще чуете звук за нулиране. Светодиодът ще светне в непрекъснато синьо, след като успешно нулирате системата на високоговорителите.

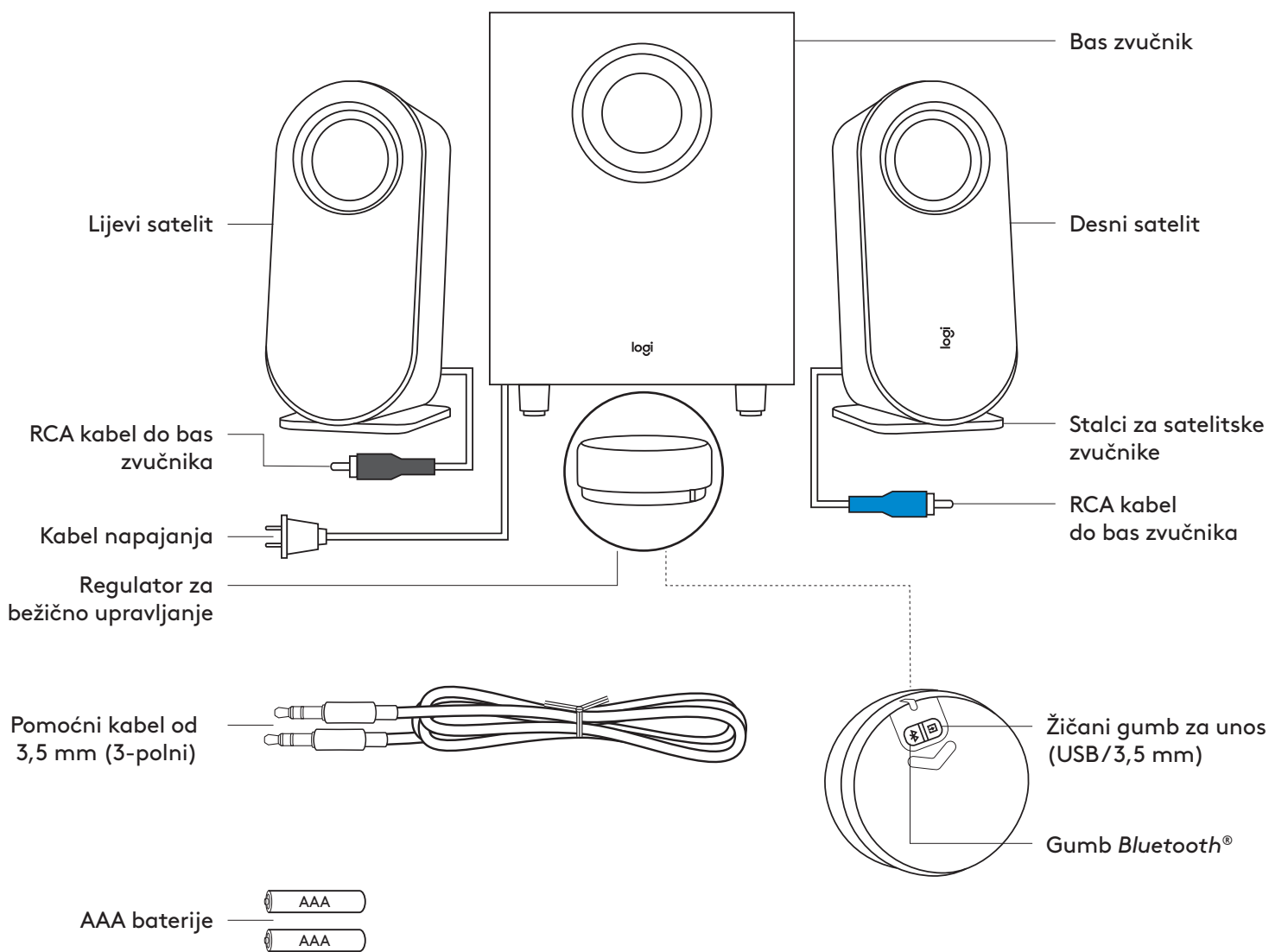


РАБОТА С КОПЧЕТО ЗА УПРАВЛЕНИЕ

	Употреба	Описание	Състояние на светодиода	Цвят на светодиода	Звуково известяване	Действия
1	Свързване (копче – високоговорител)	Свързано по подразбиране с високоговорителя	Без прекъсване	Син		
2		Изчаква се свързване с високоговорителя	Бавно премигване	Син		
3		Връзката с копчето е изгубена	Бавно премигване	Бял (USB)/ син (Bluetooth)/ лилав (AUX)		
4		Ново копче се свързва с високоговорителя	Без прекъсване	Син	V	
5	Свързване (високоговорител – устройство)	Свързано/нормална работа	Без прекъсване	Бял (USB)/ син (Bluetooth)/ лилав (AUX)		Натиснете продължително бутона за Bluetooth за 2 сек
6		Bluetooth сдвояване с устройство	Интензивно премигване	Син	V	
7		Свързано чрез Bluetooth	Без прекъсване	Син	V	
8		Прекъсната връзка чрез Bluetooth	Без прекъсване	Син	V	
9	Контроли за мултимедия	Възпроизвеждане/пауза	Без прекъсване	Бял (USB)/ син (Bluetooth)		Еднократно натискане
10		Изключване/включване на звука		Лилав (AUX)		Еднократно натискане
11		Превъртане напред		Бял (USB)/ син (Bluetooth)		Двукратно натискане
12		Превъртане назад		Бял (USB)/син (Bluetooth)		Трикратно натискане
13	Контроли за силата на звука	Регулиране на силата на звука на системата	Без прекъсване	Бял (USB)/ син (Bluetooth)/ лилав (AUX)		Завъртете копчето
14		Регулиране на силата на баса				Натиснете продължително за 2 сек, за да влезете и излезете от режима за баса
15		Макс. сила на звука				
16		Макс. сила на баса				V
17	Система	Изтощена батерия	Без прекъсване	Червен		
18		Изключително изтощена батерия	Интензивно премигване	Червен		
19		Нулиране на всички настройки	Бързо премигване → без прекъсване	Цвят за състоянието → син	V	Натиснете и задръжте бутона за Bluetooth и бутона за кабелен източник за 8 сек

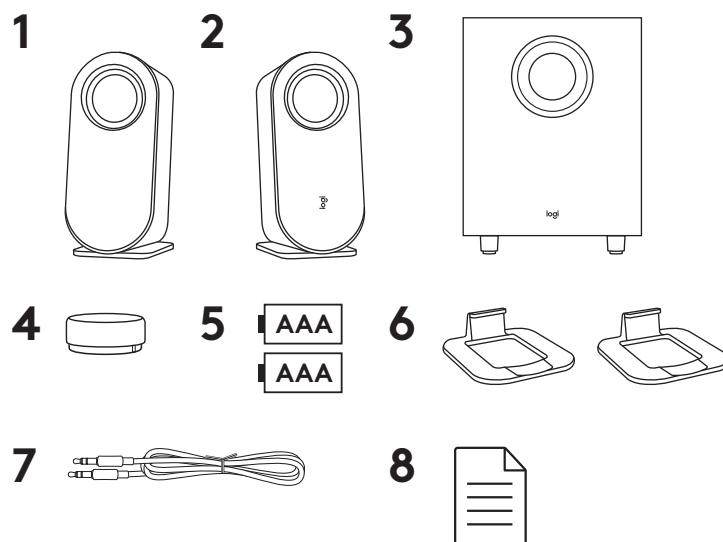
www.logitech.com/support/Z407

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



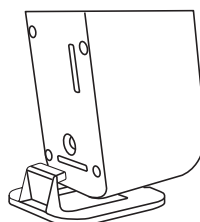
SADRŽAJ KUTIJE

1. Lijevi satelit
2. Desni satelit
3. Bas zvučnik
4. Regulator za bežično upravljanje
5. 2 AAA baterije
6. Stalci za satelitske zvučnike
7. Kabel od 3,5 mm
8. Korisnička dokumentacija

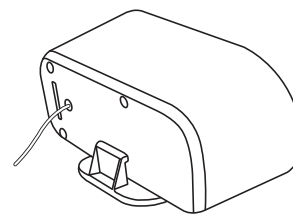


PRIKLJUČIVANJE ZVUČNIKA

Postavite stalke na svaki satelitski zvučnik zasebno. Položite zvučnike okomito ili vodoravno prema želji. Provjerite da stalci tijesno prisjedaju na zvučnike.

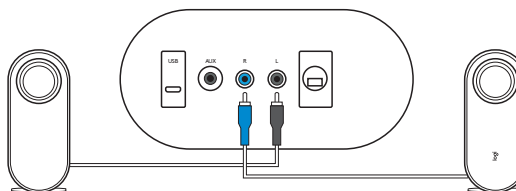


Vertikalno postavljanje

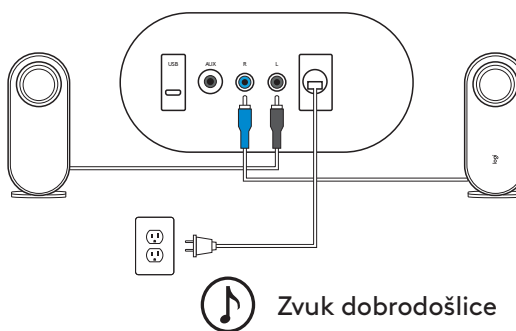


Horizontalno postavljanje

- Priključite desni satelitski kabel u plavu priključnicu bas zvučnika.
- Priključite lijevi satelitski kabel u sivu priključnicu bas zvučnika.



Priključite kabel za napajanje u električnu utičnicu. Oglasit će se zvuk dobrodošlice.

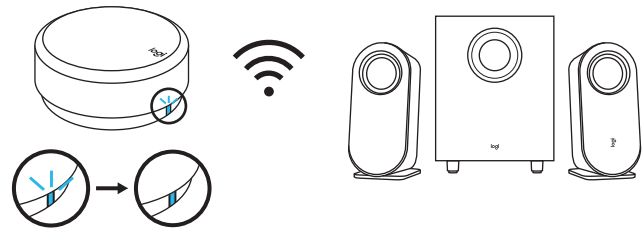
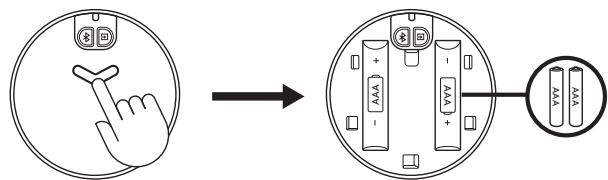


PRIKLJUČIVANJE ZVUČNIKA (NASTAVAK)

Dugo pritisnite i gurnite prema dolje za otvaranje stražnjeg poklopca, stavite dvije AAA baterije u odgovarajući prostor.

Nemojte istodobno koristiti alkalne baterije i punjive baterije.
Nemojte istodobno koristiti nove i stare baterije.
Ne ostavljajte nekorištene baterije dulje vrijeme u proizvodu.

LED indikator će tada započeti treptati plavo.
Nakon uspješnog povezivanja regulatora za bežično upravljanje na zvučnik, LED lampica će početi svijetliti plavim svjetlom.



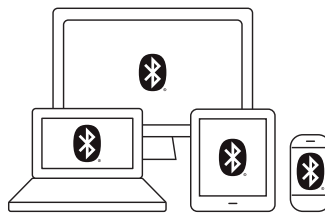
SPAJANJE S IZVOROM ZVUKA

LED na upravljačkom regulatoru će se promijeniti na odgovarajući način kad se poveže drugi izvor.

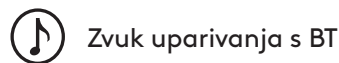
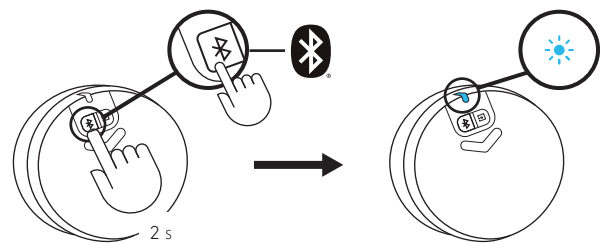
- LED lampica svijetlit će plavim svjetlom kad se poveže putem *Bluetooth* veze.
- LED lampica početak će svijetliti ljubičastim svjetlom kad se poveže putem veze od 3,5 mm.
- LED lampica početak će svijetliti bijelim svjetlom kad se poveže putem USB veze.

POVEZIVANJE PREKO *BLUETOOTH*® VEZE

Pobrinite se da je *Bluetooth*® veza aktivirana na izvornom uređaju.

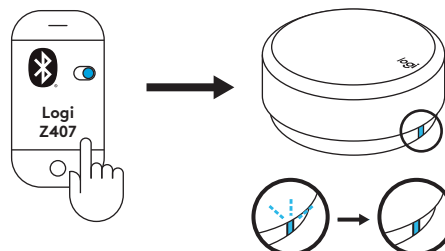


- Pritisnite i držite (2 sekunde) gumb *Bluetooth*® na donjem dijelu regulatora kako biste aktivirali način rada za uparivanje.
- LED indikator će brzo zatreptati. Oglasit će se zvuk obavijesti o uparivanju.



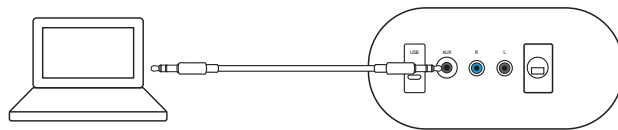
Odaberite i povežite se s uređajem „Logi Z407“ na popisu *Bluetooth*® uređaja. Oglasit će se zvuk za povezanost.

LED lampica početak će svijetliti plavim svjetlom.

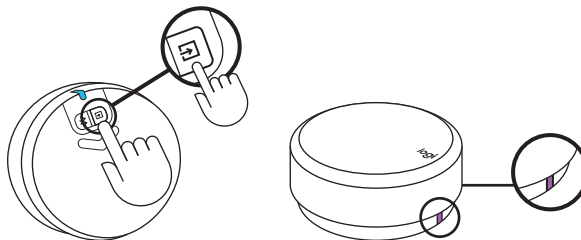


POVEZIVANJE PUTEM KABELA OD 3,5 MM

Priključite jedan kraj priloženog kabela od 3,5 mm u pomoćni ulaz sa stražnje strane bas zvučnika. Zatim priključite drugi kraj kabela na audio-priključak od 3,5 mm na uređaju.

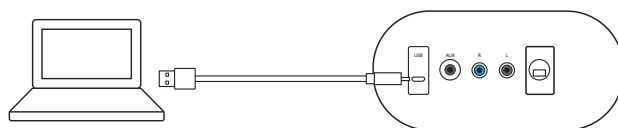


Zadana povezivost je *Bluetooth*®. Za reprodukciju putem veze od 3,5 mm, pritisnite gumb za kabelski ulaz na stražnjoj strani regulatora. LED svjetlo će svijetliti ljubičastim svjetlom.



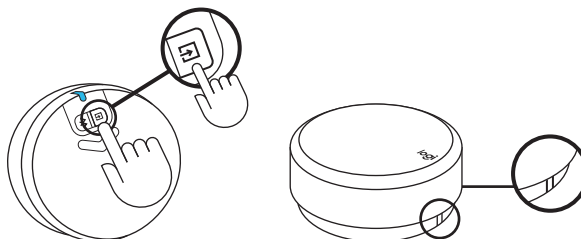
POVEZIVANJE PREKO USB KABELA

Priključite jedan kraj USB kabela na mikro USB ulaz na stražnjoj strani bas zvučnika. Zatim priključite drugi kraj kabela na USB-A ulaz na uređaju.



NAPOMENA: USB kabel nije priložen u kutiji i mora se kupiti zasebno.

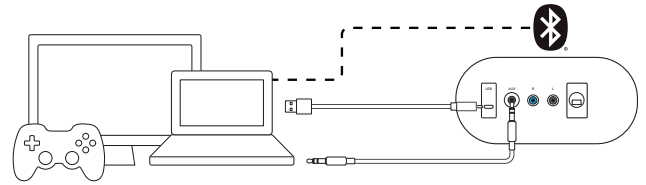
Zadana povezivost je *Bluetooth*®. Za reprodukciju putem USB veze, pritisnite gumb za kabelski ulaz na stražnjoj strani regulatora. LED svjetlo će svijetliti bijelom bojom.



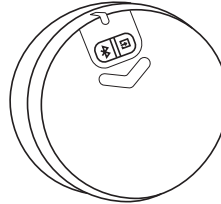
ISTODOBNO SPAJANJE S TRIMA UREĐAJIMA

Povežite do tri uređaja istovremeno putem mikro USB ulaza, ulaza od 3,5 mm na stražnjoj strani bas zvučnika i Bluetooth® veze.

Sa zvučnicima možete upariti do osam Bluetooth® izvornih uređaja.



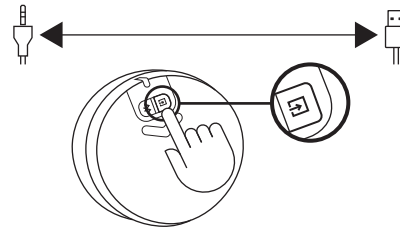
Za prebacivanje između žičanih i bežičnih audio izvora pritisnite gumb Bluetooth® i gumb za kabelski ulaz na stražnjoj strani regulatora za bežično upravljanje.



PREBACIVANJE IZMEĐU RAZLIČITIH AUDIO IZVORA

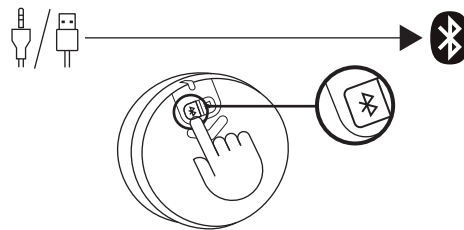
PREBACIVANJE IZMEĐU DVIJE ŽIČNE VEZE

Za prebacivanje između žičnih veza (3,5 mm i USB), pritisnite gumb za kabelski ulaz na donjoj strani regulatora. Boja LED indikatora će se promijeniti sukladno odabiru.

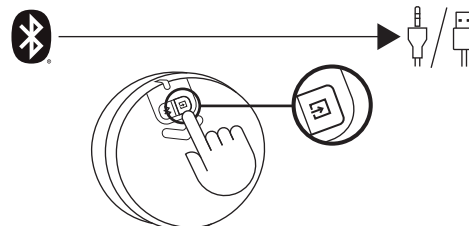


PREBACIVANJE IZMEĐU ŽIČNE I BEŽIČNE VEZE

Za prebacivanje sa žične na bežičnu vezu (Bluetooth®), pritisnite gumb Bluetooth® na donjoj strani regulatora.



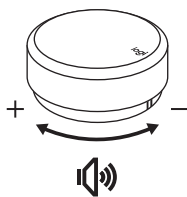
Za prebacivanje s bežične veze na žičnu vezu, pritisnite gumb za kabelski ulaz na donjoj strani regulatora.



UPRAVLJANJE AUDIO SADRŽAJEM

PRILAGODBA GLASNOĆE

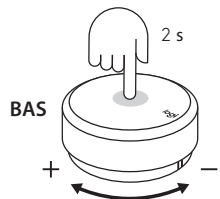
- Za prilagođavanje glasnoće zvučnika, okrenite regulator za bežično upravljanje udesno (ili obrnuto) za povećavanje (smanjivanje) glasnoće.
- Kada dosegne MAKS. glasnoća, oglasit će se zvučna obavijest.




 Maks. glasnoća

PRILAGODBA BASA

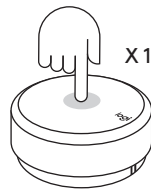
- Za prilagođavanje razine basa, dugo pritisnite regulator na 2 sekunde i otvorite način basa, oglasit će se zvučna obavijest. Okrećite ga udesno (ulijevo) za povećavanje (smanjivanje) glasnoće basova.
- Dugo pritisnite 2 sekunde za izlaz iz načina rada s basovima, oglasit će se zvučna obavijest za izlaz.
- Ako niste zatvorili način basa nakon prilagođavanja basa, sustav će se automatski vratiti na način glasnoće nakon 15 sekundi bez upotrebe.
- Začut ćete zvuk obavijesti kada dostignete maksimalnu i minimalnu razinu basova.



 Ulaz u bas
Izlaz iz basa
Maks. glasnoća basa
Minimalna glasnoća basova

REPRODUKCIJA/STANKA (UTIŠAVANJE/UKLJUČIVANJE ZVUKA)

- Jednom pritisnite regulator za reprodukciju/stanku (utišavanje/uključivanje zvuka) audio sadržaja.
- Reprodukcijska/stanka (isključivanje/uključivanje zvuka) aktivirat će se samo kad je zvučnik spojen putem *Bluetooth*[®] ili USB ulaz (3,5 mm).



PRESKOČI

- Dvaput pritisnite regulator za preskakanje trenutnog zapisa.
- Preskakanje će biti aktivirano samo kad je zvučnik spojen putem *Bluetooth*[®] ili USB ulaz.



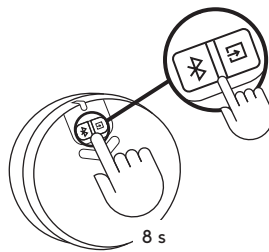
PREMOTAVANJE

- Triput pritisnite regulator za ponovnu reprodukciju zapisa.
- Premotavanje će biti aktivirano samo kad je zvučnik spojen putem *Bluetooth*[®] ili USB ulaz.

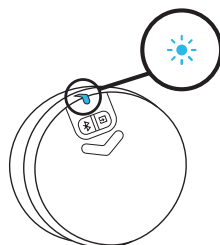


PONOVNO POSTAVLJANJE SVIH POSTAVKI

Istodobno držite 8 sekundi pritisnutim gumb *Bluetooth*[®] i gumb za kabelski ulaz za ponovno postavljanje sustava.



LED indikator će dvaput brzo zatreptati i zatim će se oglasiti zvuk za ponovno postavljanje. LED će se nakon ponovnog postavljanja sustava zvučnika uključiti i svijetliti stalno plavo.



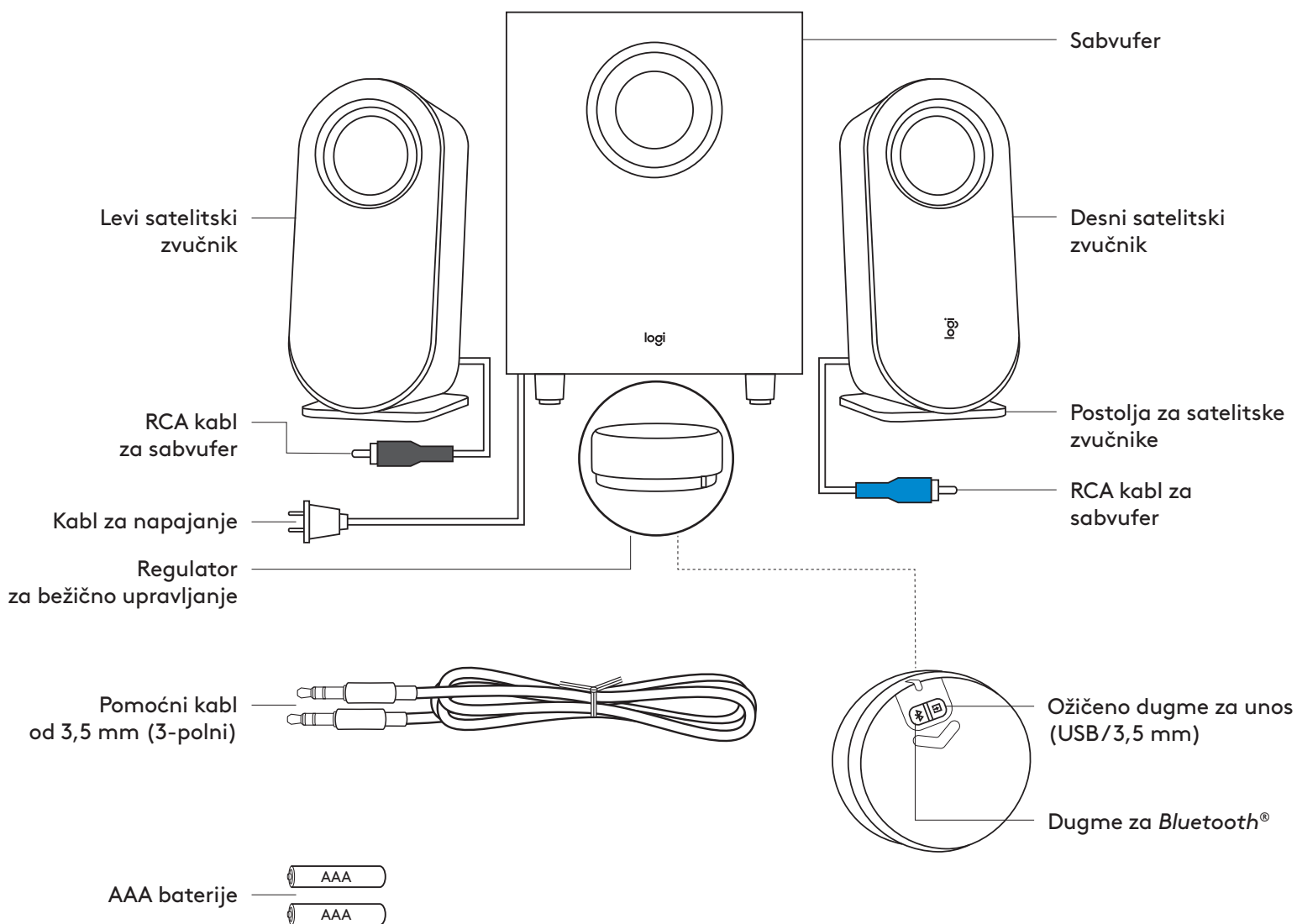
Zvuk za ponovno postavljanje

ISKUSTVO UPRAVLJAČKOG REGULATORA

	Upotreba	Opis	Status LED lampice	Boja LED lampice	Sonifikacija	Radnje	
1	Povezivanje (Regulator – zvučnik)	Zadana veza zvučnika	Neprekinuto	Plava			
2		Čekanje veze sa zvučnikom	Sporo treptanje	Plava			
3		Veza s regulatorom se prekinula	Sporo treptanje	Bijela (USB) / Plava (BT) / Ljubičasta (AUX)			
4		Novi regulator povezuje se sa zvučnikom	Neprekinuto	Plava	V		
5	Povezivanje (Zvučnik – uređaj)	Povezano / Normalan rad	Neprekinuto	Bijela (USB) / Plava (BT) / Ljubičasta (AUX)		Dugo pritisnite gumb Bluetooth na 2 sekunde.	
6		Bluetooth se uparuje s uređajem	Brzo treptanje	Plava	V		
7		Bluetooth je povezan	Neprekinuto	Plava	V		
8		Bluetooth veza odvojena	Neprekinuto	Plava	V		
9	Kontrole medijskih sadržaja	Reproduciranje/pauziranje	Neprekinuto	Bijela (USB) / Plava (BT)		Jednom pritisnite	
10		Isključivanje / uključivanje zvuka		Ljubičasto (AUX)		Jednom pritisnite	
11		Premotavanje prema naprijed		Bijela (USB) / Plava (BT)		Dvostruki pritisak	
12		Premotavanje (zapis unatrag)		Bijela (USB) / Plava (BT)		Trostruki pritisak	
13	Kontrola glasnoće	Prilagodba glasnoće sustava	Neprekinuto	Bijela (USB) / Plava (BT) / Ljubičasta (AUX)		Okrećite regulator	
14		Prilagodba glasnoće basa				Dugo pritisnite na 2 sekunde za otvaranje i zatvaranje načina basa	
15		Maks. glasnoća				V	
16		Maks. bas				V	
17	Sustav	Slaba baterija	Neprekinuto	Crveno			
18		Iznimno slaba baterija	Brzo treptanje	Crveno			
19		Ponovno postavljanje svih postavki	Brzo treptanje → Stalno	Boja stanja → Plava	V	Pritisnite i 8 sekundi držite pritisnutim gumb za BT i za kabelski ulaz.	

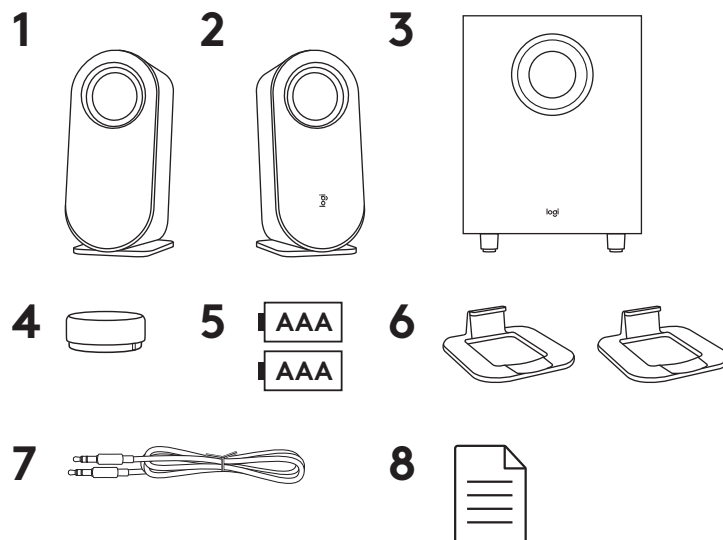
www.logitech.com/support/Z407

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



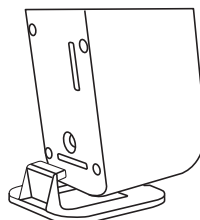
SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Levi satelitski zvučnik
2. Desni satelitski zvučnik
3. Sabvufer
4. Regulator za bežično upravljanje
5. 2 AAA baterije
6. Postolja za satelitske zvučnike
7. Kabl od 3,5 mm
8. Dokumentacija za korisnika

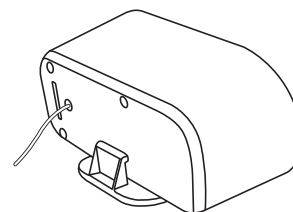


POVEZIVANJE ZVUČNIKA

Stavite postolja za svaki satelitski zvučnik posebno. Položite zvučnike vertikalno ili horizontalno, po vašoj želji. Uverite se da su postolja pričvršćena u zvučnike.

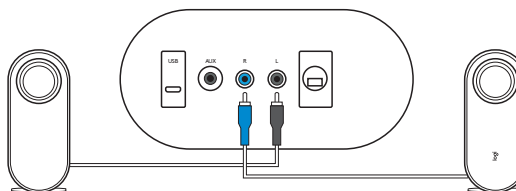


Vertikalno postavljanje

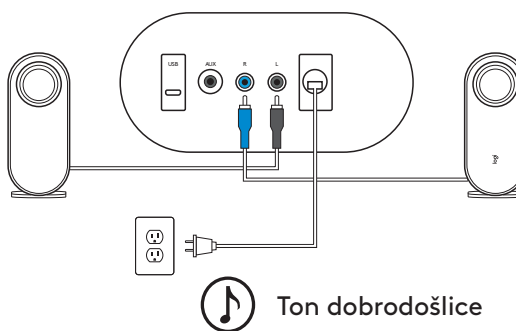


Horizontalno postavljanje

- Uključite kabl desnog satelitskog zvučnika u plavi priključak na sabvuferu.
- Uključite kabl levog satelitskog zvučnika u sivi priključak na sabvuferu.



Uključite kabl za napajanje u utičnicu. Oglasiće se ton dobrodošlice.



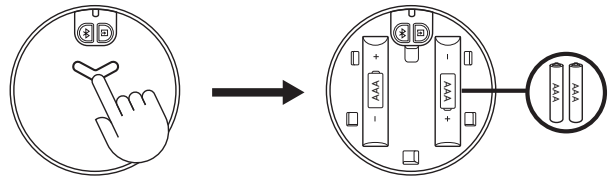
POVEZIVANJE ZVUČNIKA (NASTAVLJENO)

Dugo pritisnite i gurnite nadole da otvorite zadnji poklopac, stavite dve AAA baterije u odgovarajući prostor.

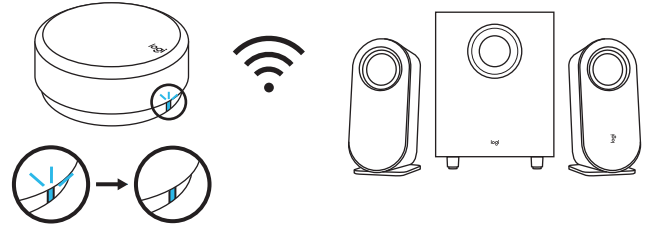
Nemojte istovremeno da koristite alkalne i punjive baterije.

Nemojte istovremeno da koristite nove i stare baterije.

Nemojte duže vreme da ostavljate nekorišćene baterije u proizvodu.



LED indikator će zatim početi da treperi plavim svetlom. Nakon uspešnog povezivanja regulatora za bežično upravljanje na zvučnik, LED indikator će početi da svetli plavim svetlom.



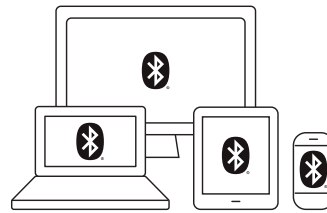
POVEZIVANJE NA IZVOR ZVUKA

LED indikator na upravljačkom regulatoru će se menjati na odgovarajući način kad se poveže drugi izvor.

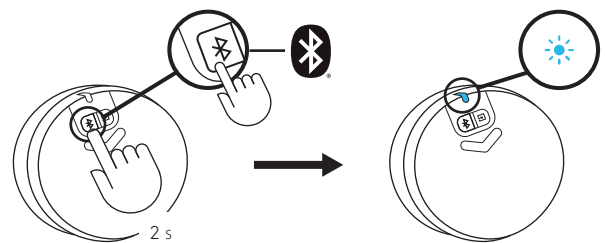
- Boja LED indikatora će postati plava kada se poveže putem *Bluetooth* veze.
- Boja LED indikatora će postati ljubičasta kada se poveže preko ulaza od 3,5 mm.
- Boja LED indikatora će postati bela kada se poveže preko USB-a.


POVEZIVANJE PUTEM *BLUETOOTH*® VEZE

Pobrinite se da je *Bluetooth*® aktiviran na izvornom uređaju.



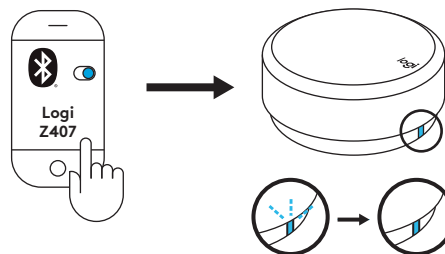
- Pritisnite i zadržite (2 sekunde) dugme *Bluetooth*® na donjem delu regulatora da biste aktivirali režim za uparivanje.
- LED indikator će brzo zatreptati. Oglasiće se zvučno obaveštenje za uparivanje.



 Ton BT uparivanja

Odaberite i povežite sa „Logi Z407“ na listi *Bluetooth* uređaja. Oglasiće se ton povezivanja.

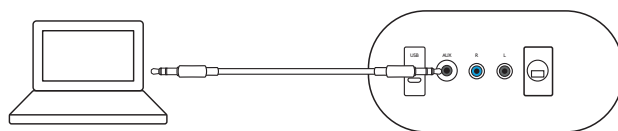
Boja LED svetla će postati plava.



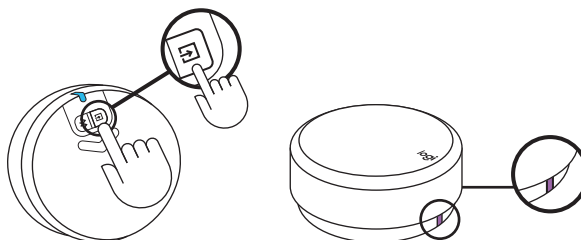
 Ton uspostavljanja veze sa BT

POVEZIVANJE PREKO KABLA OD 3,5 MM

Povežite jedan kraj priloženog kabla od 3,5 mm na pomoćni ulaz na zadnjoj strani subvufera. Zatim povežite drugi kraj kabla na audio konektor od 3,5 mm na uređaju.

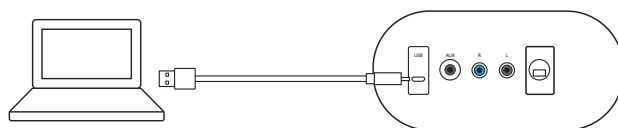


Podrazumevano povezivanje je *Bluetooth*®. Za reprodukciju preko povezivanja sa ulazom od 3,5 mm, pritisnite dugme za žični ulaz na zadnjoj strani regulatora. Boja LED indikatora će postati ljubičasta.



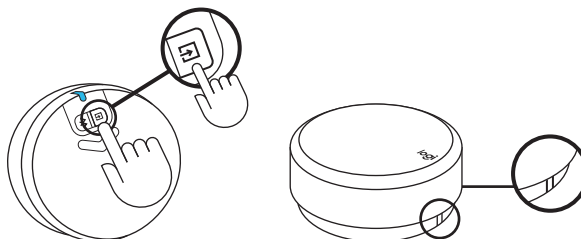
POVEZIVANJE PREKO USB KABLA

Povežite jedan kraj USB kabla na mikro USB ulaz na zadnjoj strani subvufera. Zatim povežite drugi kraj kabla na USB-A ulaz na vašem uređaju.



NAPOMENA: USB kabl nije isporučen u kutiji i mora se posebno kupiti.

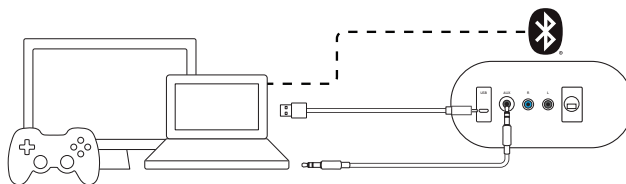
Podrazumevano povezivanje je *Bluetooth*®. Za reprodukciju preko USB veze, pritisnite dugme za žični ulaz na zadnjoj strani regulatora. Boja LED indikatora će postati bela.



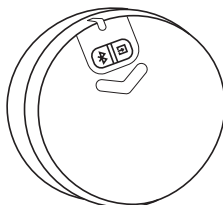
POVEZIVANJE SA TRI UREĐAJA ISTOVREMENO

Povežite do tri uređaja istovremeno preko mikro USB ulaza, ulaza od 3,5 mm na zadnjoj strani sabvufera i Bluetooth® veze.

Sa zvučnicima možete da uparite do osam Bluetooth® izvornih uređaja.



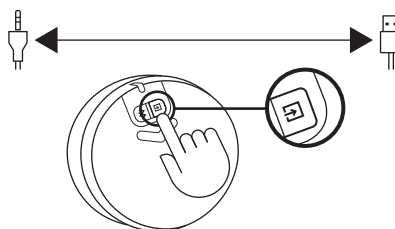
Za prebacivanje između žičnih i bežičnih izvora zvuka, pritisnite dugme Bluetooth® i dugme za žični ulaz na zadnjoj strani regulatora za bežično upravljanje.



PREBACIVANJE IZMEĐU RAZLIČITIH IZVORA ZVUKA

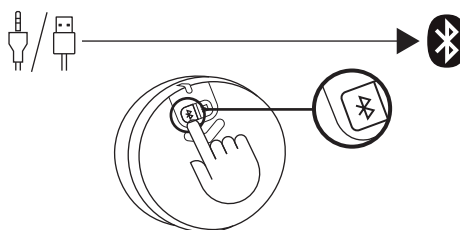
PREBACIVANJE IZMEĐU DVE ŽIČNE VEZE

Za prebacivanje između žičnih veza (3,5 mm i USB), pritisnite dugme za žični ulaz na donjoj strani regulatora. Boja LED indikatora će se menjati u skladu sa tim.

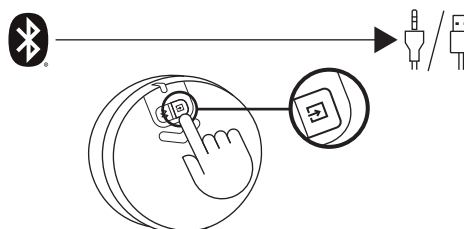


PREBACIVANJE IZMEĐU ŽIČNE I BEŽIČNE VEZE

Za prebacivanje sa žične veze na bežičnu vezu (Bluetooth®), pritisnite dugme Bluetooth® na donjoj strani regulatora.



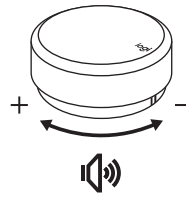
Za prebacivanje sa bežične veze na žičnu vezu, pritisnite dugme za žični ulaz na donjoj strani regulatora.



UPRAVLJANJE AUDIO SADRŽAJEM

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA

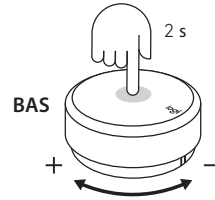
- Za prilagođavanje jačine zvuka na zvučnicima okrenite regulator za bežično upravljanje u smeru kazaljke na satu (ili suprotno) kao biste povećali (ili smanjili) jačinu zvuka.
- Kada se dostigne MAKS. jačina zvuka, oglasice se ton obaveštenja.



Maks. jačina zvuka

PODEŠAVANJE BASA

- Da biste podesili jačinu basa, dugo pritisnite regulator u trajanju od 2 sekunde i uđite u režim basa, oglasice se zvučno obaveštenje. Okrećite ga u smeru kazaljke na satu (ili suprotno) kako biste povećali (ili umanjili) jačinu zvuka basa.
- Dugo pritisnite u trajanju od 2 sekunde da biste izašli iz režima basa, oglasice se zvučno obaveštenje za izlazak.
- Ako niste izašli iz režima basa nakon podešavanja basa, sistem će se automatski vratiti na režim jačine zvuka nakon 15 sekundi bez aktivnosti.
- Ako dostignete maksimalnu ili minimalnu jačinu zvuka basa, oglasice se zvuk obaveštenja.



Ulazak u režim basa

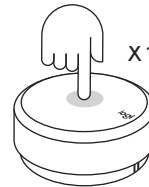
Izlazak iz režima basa

Maks. jačina zvuka basa

Min. jačina zvuka basa

REPRODUKCIJA/PAUZA (ISKLJUČIVANJE ZVUKA/UKLJUČIVANJE ZVUKA)

- Jednom pritisnite regulator za reprodukciju/pauzu (isključivanje zvuka/uključivanje zvuka) vašeg audio sadržaja.
- Reprodukcijska/pauza (isključivanje zvuka/uključivanje zvuka) će biti aktivno samo kada je zvučnik povezan putem Bluetooth® veze ili USB ulaz (3,5 mm).



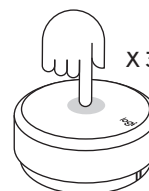
PRESKOČI

- Dvaput pritisnite regulator da biste preskočili trenutnu numeru.
- Preskakanje će biti aktivno samo kada je zvučnik povezan putem Bluetooth® veze ili USB ulaz.



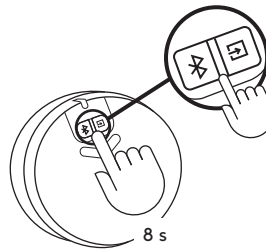
PREMOTAVANJE UNAZAD

- Triput pritisnite regulator da biste ponovili reprodukciju zvučnog zapisa.
- Premotavanje unazad će biti aktivno samo kada je zvučnik povezan putem Bluetooth® veze ili USB ulaz.



RESETOVANJE SVIH POSTAVKI

Istovremeno pritisnite i zadržite dugme *Bluetooth*[®] i dugme za žični ulaz na 8 sekundi da biste resetovali sistem.



LED indikator će dvaput brzo zatreptati, a zatim će se oglasiti ton resetovanja. Nakon uspešnog resetovanja sistema zvučnika, boja LED indikatora će postati postojana plava.

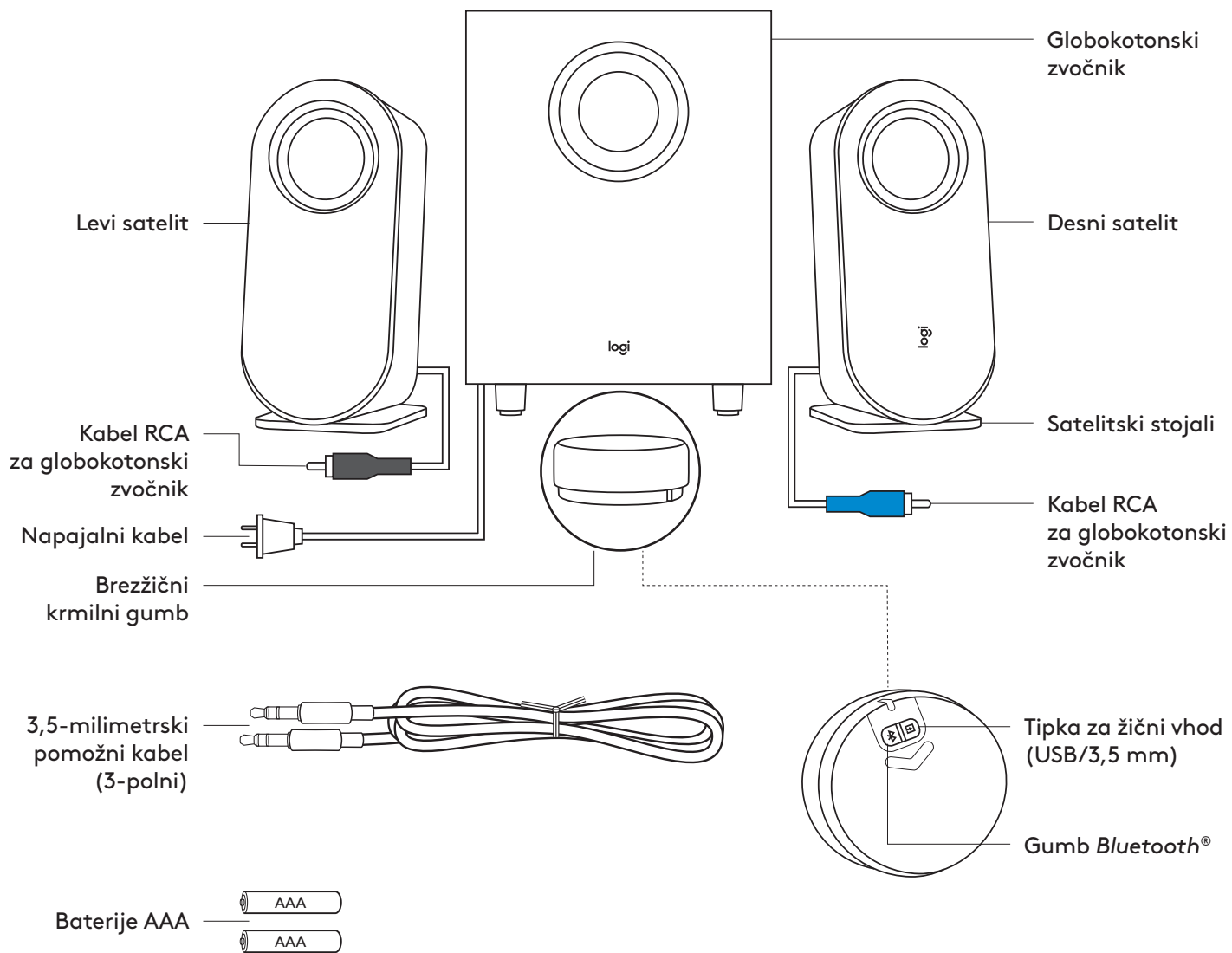


ISKUSTVO UPRAVLJAČKOG REGULATORA

	Korišćenje	Opis	Status LED indikatora	Boja LED indikatora	Sonifikacija	Aktivnosti	
1	Povezivanje (Regulator – zvučnik)	Podrazumevano povezivanje sa zvučnikom	Svetli	Plava			
2		Čeka se povezivanje sa zvučnikom	Treperi polako	Plava			
3		Izgubljena veza sa regulatorom	Treperi polako	Bela (USB) / plava (BT) / ljubičasta (AUX)			
4		Novi regulator se povezuje sa zvučnikom	Svetli	Plava	V		
5		Povezano / normalan rad	Svetli	Bela (USB) / plava (BT) / ljubičasta (AUX)			
6	Povezivanje (Zvučnik – uređaj)	Bluetooth uparivanje sa uređajem	Brzo treperi	Plava	V	Dugo pritisnite dugme Bluetooth u trajanju od 2 sekunde	
7		Bluetooth je povezan	Svetli	Plava	V		
8		Bluetooth nije povezan	Svetli	Plava	V		
9	Medijske komande	Reprodukcija / pauza	Svetli	Bela (USB) / plava (BT)		Jednom pritisnite	
10		Isključivanje zvuka/ uključivanje zvuka		Ljubičasta (AUX)		Jednom pritisnite	
11		Sledeća traka		Bela (USB) / plava (BT)		Dvostruki pritisak	
12		Premotavanje unazad (numera unazad)		Bela (USB) / plava (BT)		Trostruki pritisak	
13	Kontrole jačine zvuka	Podešavanje jačine zvuka sistema	Svetli	Bela (USB) / plava (BT) / ljubičasta (AUX)		Okrećite regulator	
14		Podešavanje jačine zvuka basa				Dugo pritisnite u trajanju od 2 sekunde za ulazak i izlazak iz režima basa	
15		Maks. jačina zvuka				V	
16		Maks. bas				V	
17	Sistem	Slaba baterija	Svetli	Crvena			
18		Veoma slaba baterija	Treperi brzo	Crvena			
19		Resetovanje svih postavki	Brzo treperi → Svetli	Boja statusa → Plava	V	Pritisnite i zadržite dugme BT i dugme za žični ulaz na 8 sekundi.	

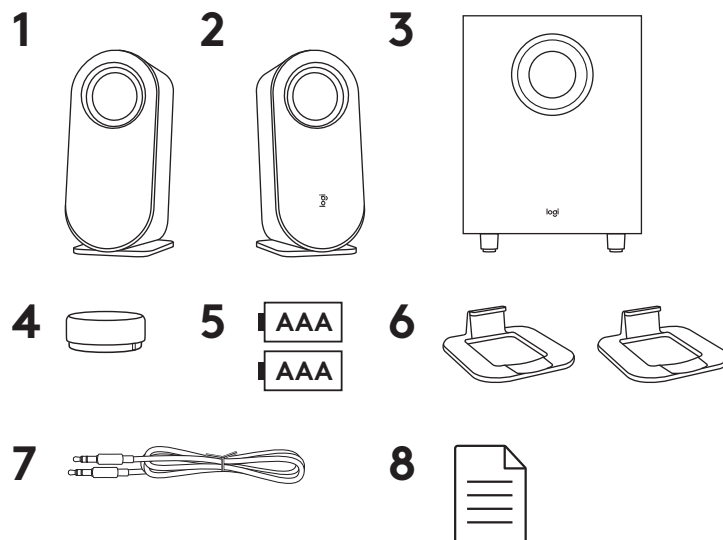
www.logitech.com/support/Z407

SPOZNAJTE IZDELEK



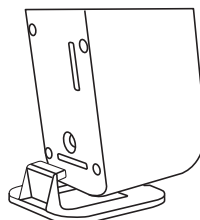
VSEBINA ŠKATLE

1. Levi satelit
2. Desni satelit
3. Globokotonski zvočnik
4. Brežžični krmilni gumb
5. 2 bateriji AAA
6. Satelitski stojali
7. 3,5-milimetrski kabel
8. Uporabniška dokumentacija

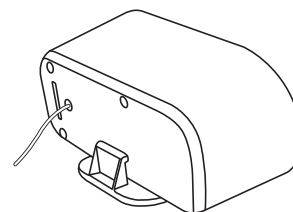


POVEZOVANJE ZVOČNIKA

Postavite stojali k vsakemu satelitu posebej. Zvočnika postavite navpično ali vodoravno, po lastni želji. Prepričajte se, da se stojali tesno prilegata v zvočnika.

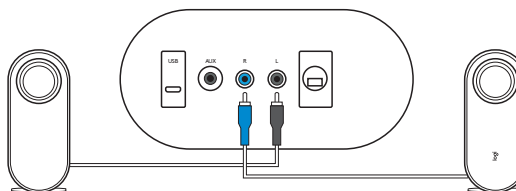


Navpična
namestitev

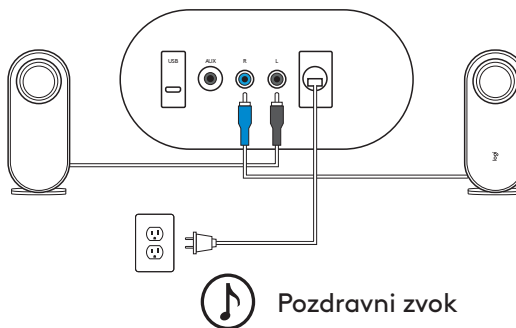


Vodoravna
namestitev

- Kabel desnega satelita priključite v modri priključek na globokotonskem zvočniku.
- Kabel levega satelita priključite v sivi priključek na globokotonskem zvočniku.



Priključite napajalni kabel v električno vtičnico. Slišali boste pozdravni zvok.



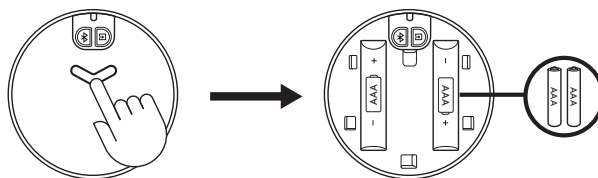
POVEŽITE ZVOČNIKA (NADALJEVANJE)

Držite pritisnjeno in potisnite navzdol, da odprete zadnji pokrov ter v ustrezno mesto vstavite dve bateriji AAA.

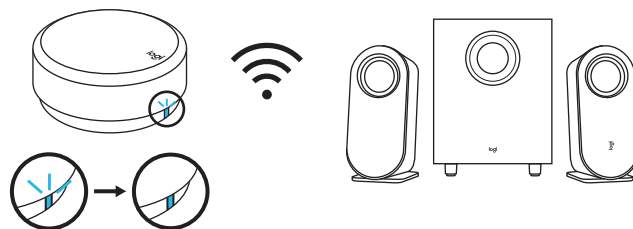
Ne uporabljajte hkrati alkalnih baterij s polnjivimi baterijami.

Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati.

Nerabljenih baterij ne puščajte dalj časa v izdelku.



Nato bo LED indikator začel utripati v modri barvi. Ko je brezžični krmilni gumb uspešno povezan z zvočnikom, se bo LED-lučka spremenila in začela svetiti modro.



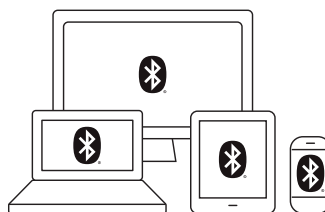
POVEZAVA Z ZVOČNIM VIROM

LED-lučka na krmilnem gumbu se bo spremenila, ko je povezan z različnimi načini povezave.

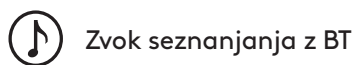
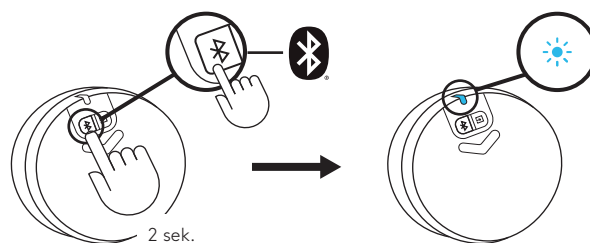
- LED-lučka se bo obarvala modro ob povezavi *Bluetooth*.
- LED-lučka se bo obarvala vijolično ob povezavi prek 3,5-milimetrskega kabla.
- LED-lučka se bo obarvala belo ob povezavi prek USB.

POVEZAVA PREK *BLUETOOTH*[®]

Prepričajte se, da je *Bluetooth*[®] aktiviran v izvorni napravi.



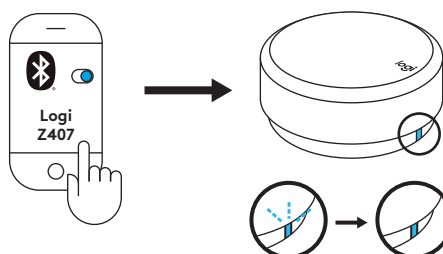
- Pritisnite in držite (2 sekundi) tipko *Bluetooth*[®] na dnu gumba, da aktivirate način seznanjanja.
- LED indikator bo hitro utripal. Slišali boste zvočno obvestilo za seznanjanje.



Zvok seznanjanja z BT

Na vašem seznamu naprav *Bluetooth*[®] izberite in povežite z »Logi Z407«. Slišali boste zvok za povezanost.

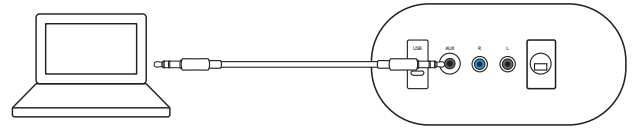
LED-lučka bo začela svetiti modro.



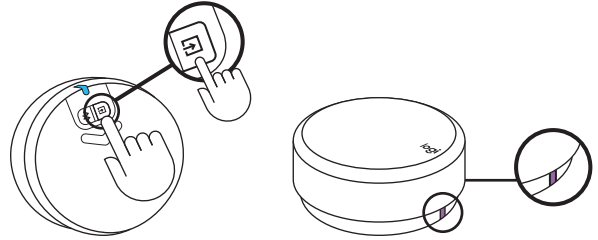
Zvok povezave z BT

POVEZAVA S 3,5-MILIMETRSKIM KABLOM

En konec priloženega 3,5-milimetrskega kabla priključite v dodaten vhod na hrbtni strani globokotonskega zvočnika. Nato priključite drug konec kabla v 3,5-milimetrski priključek za zvok na vaši napravi.

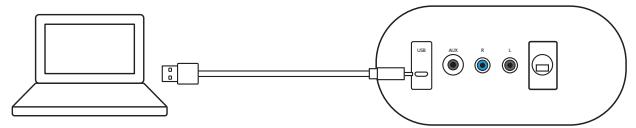


Privzeti način povezave je *Bluetooth*[®]. Da izberete način povezave s 3,5-milimetrskim kablom, pritisnite tipko za žični vhod na hrbtni strani gumba. LED-lučka se bo obarvala vijoličasto.



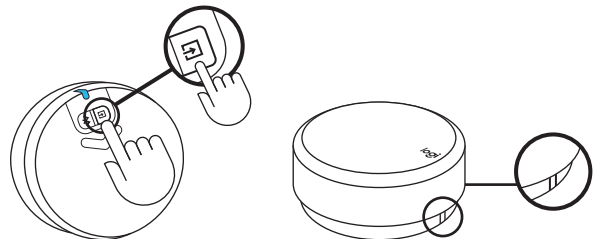
POVEZAVA S KABLOM USB

En konec kabla USB priključite v ustrezen vhod mikro USB na hrbtni strani globokotonskega zvočnika. Nato priključite drug konec kabla v vhod USB-A na vaši napravi.



OPOMBA: Kabel USB ni priložen v škatli in ga je potrebno kupiti posebej.

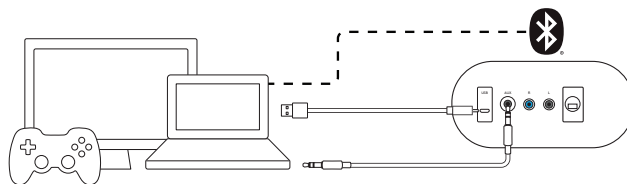
Privzeti način povezave je *Bluetooth*[®]. Da izberete način povezave prek USB, pritisnite tipko za žični vhod na hrbtni strani gumba. LED-lučka se bo obarvala belo.



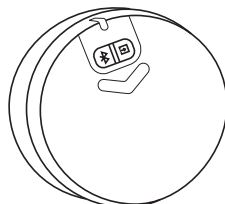
HKRATNO POVEZOVANJE S TREMI NAPRAVAMI

Prek vhoda mikro USB, 3,5-milimetrskega priključka na hrbtni strani globokotonskega zvočnika in povezave Bluetooth®, lahko povežete do tri naprave hkrati.

Z zvočniki lahko seznanite do osem izvornih naprav Bluetooth®.



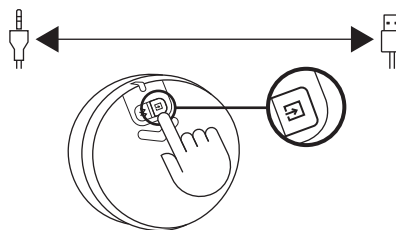
Med žičnimi in brezžičnimi zvočnimi viri preklopite tako, da pritisnete tipko Bluetooth® in tipko za žični vhod na hrbtni strani brezžičnega krmilnega gumba.



PREKLOP MED RAZLIČNIMA ZVOČNIMA VIROMA

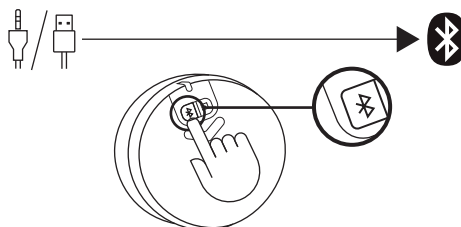
PREKLOP MED DVEMA ŽIČNIMA NAČINOMA POVEZAVE

Za prekllop med žičnima povezavama (3,5 mm in USB), pritisnite tipko za žični vhod na spodnji strani gumba. Barva LED-lučke se bo ustrezno spremenila.

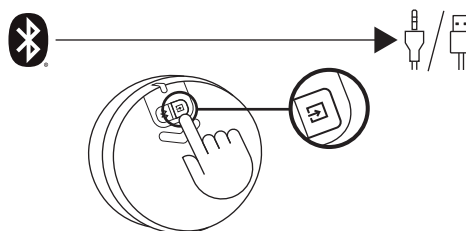


PREKLOP MED ŽIČNIM IN BREZŽIČNIM NAČINOM POVEZAVE

Za prekllop iz žične na brezžično povezavo (Bluetooth®), pritisnite tipko Bluetooth® na spodnji strani gumba.



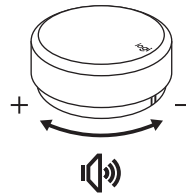
Za prekllop iz brezžične na žično povezavo, pritisnite tipko za žični vhod na spodnji strani gumba.



UPRAVLJANJE ZVOČNE VSEBINE

PRILAGODITEV GLASNOSTI

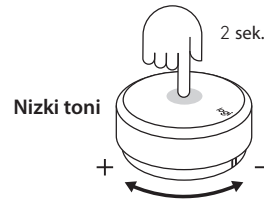
- Če želite prilagoditi glasnost zvočnika, zavrtite brezžični krmilni gumb v smeri urinega kazalca (ali v nasprotni smeri), da povečate (zmanjšate) glasnost.
- Ko dosežete NAJVEČJO glasnost, boste slišali ton obvestila.



Največja glasnost

NASTAVITEV NIZKIH TONOV

- Če želite prilagoditi nivo nizkih tonov, držite gumb pritisnjen 2 sekundi in vstopite v način nizkih tonov, slišali boste zvok obvestila. Obrnite v smeri urinega kazalca (ali v nasprotni smeri) za povečanje (zmanjšanje) glasnosti nizkih tonov.
- Za izhod iz načina nizkih tonov držite pritisnjeno 2 sekundi, slišali boste zvok obvestila za izhod.
- Če po prilagoditvi nizkih tonov niste zapustili načina za nizke tone, se bo sistem po 15 sekundah brez uporabe samodejno vrnil v način za glasnost.
- Ko dosežete najv. in najm. raven nizkih tonov, se zasliši zvok obvestila.



Vstop v nizke tone

Izhod iz nizkih tonov

Največja glasnost

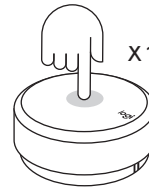
nizkih tonov

Najmanjša glasnost

nizkih tonov

PREDVAJANJE/ZAČASNA USTAVITEV (IZKLOP/VKLOP ZVOKA)

- Enkrat pritisnite na gumb, če želite predvajati/začasno ustaviti (izklopiti/vklopiti zvok) vaše zvočne vsebine.
- Predvajanje/začasna ustavitev (izklop/vklop zvoka) je aktivirano le, ko je zvočnik povezan prek povezave Bluetooth® ali vhod USB (3,5 mm).



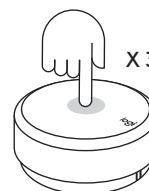
PRESKOČI

- Dvakrat pritisnite na gumb, če želite preskočiti trenutno predvajano skladbo.
- Preskoči je aktivirano le, ko je zvočnik povezan prek povezave Bluetooth® ali vhod USB.



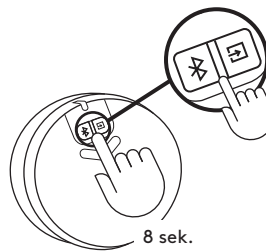
VRTENJE NAZAJ

- Trikrat pritisnite na gumb, če želite ponovno predvajati zvočni posnetek.
- Vrtenje nazaj je aktivirano le, ko je zvočnik povezan prek povezave Bluetooth® ali vhod USB.



PONASTAVI VSE NASTAVITVE

Za ponovno nastavitve sistema za 8 sekund hkrati držite pritisnjeno tipko *Bluetooth*[®] in tipko za žični vhod.



LED-lučka bo dvakrat hitro utripnila, nato pa boste slišali zvok za ponovno nastavitve. Ko uspešno ponastavite sistem zvočnikov, bo LED-lučka svetila modro.

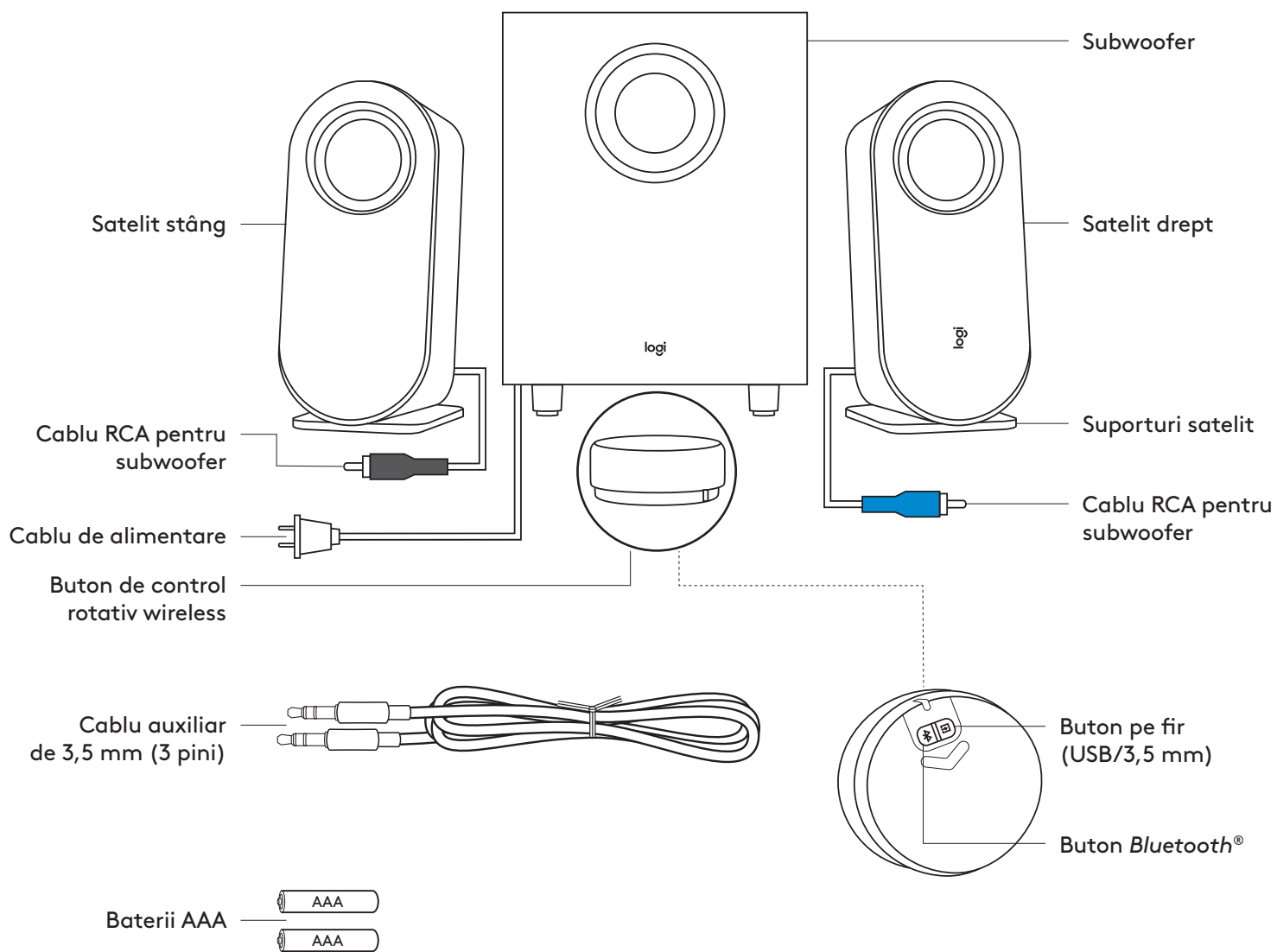


UPORABA KRMILNEGA GUMBA

	Uporaba	Opis	Stanje LED	Barva LED	Zvočno opozorilo	Dejanje	
1	Povezovanje (gumb – zvočnik)	Privzeto povezovanje z zvočnikom	Sveti	Modra			
2		Čakanje na povezavo z zvočnikom	Počasi utripa	Modra			
3		Povezava z gumbom je izgubljena	Počasi utripa	Bela (USB)/ modra (BT)/ vijolična (AUX)			
4		Nov gumb se povezuje z zvočnikom	Sveti	Modra	V		
5	Povezovanje (zvočnik – naprava)	Povezano/običajno delovanje	Sveti	Bela (USB)/ modra (BT)/ vijolična (AUX)		Dolgo pritisnite tipko Bluetooth za 2 sekundi	
6		Bluetooth seznanjanje z napravo	Hitro utripanje	Modra	V		
7		Bluetooth je povezan	Sveti	Modra	V		
8		Bluetooth ni povezan	Sveti	Modra	V		
9	Upravljalni gumbi za večpredstavnost	Predvajanje/začasna zaustavitev	Sveti	Bela (USB)/ modra (BT)		Pritisnite enkrat	
10		Izklop/vklop zvoka		Vijolična (AUX)		Pritisnite enkrat	
11		Naslednja pesem		Bela (USB)/ modra (BT)		Pritisnite dvakrat	
12		Previjanje nazaj (predhodna pesem)		Bela (USB)/ modra (BT)		Pritisnite trikrat	
13	Kontrolniki glasnosti	Nastavitev glasnosti sistema	Sveti	Bela (USB)/ modra (BT)/ vijolična (AUX)		Zavrtnite gumb	
14		Nastavitev glasnosti nizkih tonov				Za vstop in izstop iz načina nizkih tonov držite pritisnjeno 2 sekundi	
15		Največja glasnost				V	
16		Največja glasnost nizkih tonov				V	
17	Sistem	Nizko stanje baterije	Sveti	Rdeča			
18		Baterija je skoraj prazna	Hitro utripa	Rdeča			
19		Ponovno nastavi vse nastavitve	Hitro utripa → Sveti	Barva stanja → modra	V	Pritisnite in 8 sekund držite tipko BT in tipko za žični vhod.	

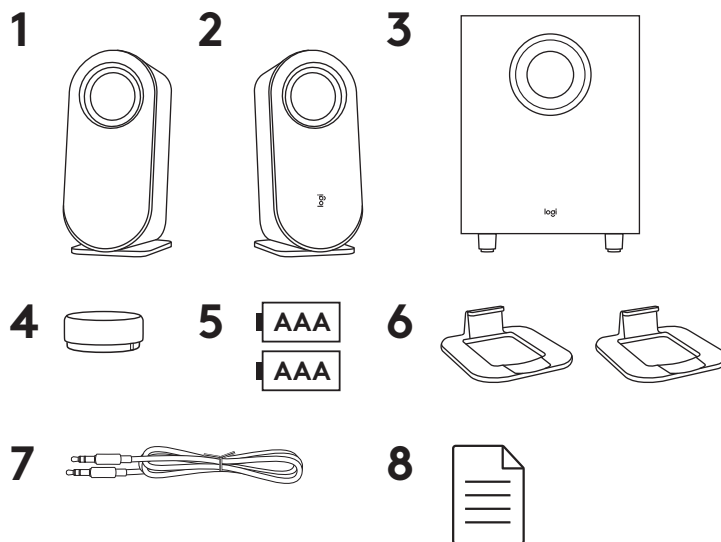
www.logitech.com/support/Z407

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



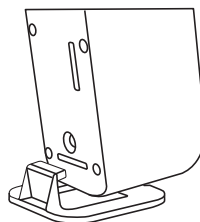
CONȚINUTUL CUTIEI

1. Satelit stâng
2. Satelit drept
3. Subwoofer
4. Buton de control rotativ wireless
5. 2 baterii AAA
6. Suporturi satelit
7. Cablu de 3,5 mm
8. Documentație pentru utilizator

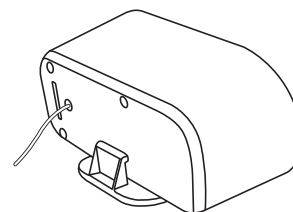


CONECTAȚI DIFUZOARELE

Puneți suporturile separat fiecărui satelit. Poziționați difuzoarele vertical sau orizontal, după preferință. Asigurați-vă că difuzoarele sunt fixate bine în suporturi.

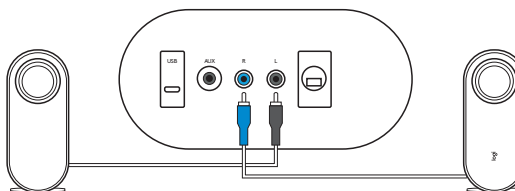


Poziționare verticală

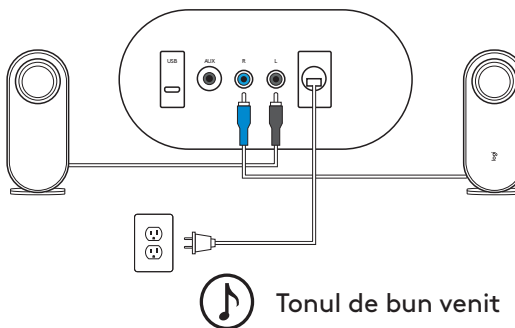


Poziționare orizontală

- Conectați cablul satelit drept la mufa albastră a subwooferului.
- Conectați cablul satelit stâng la mufa gri a subwooferului.



Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
Veți auzi un sunet de notificare de bun venit.



CONECTAȚI DIFUZOARELE (CONTINUARE)

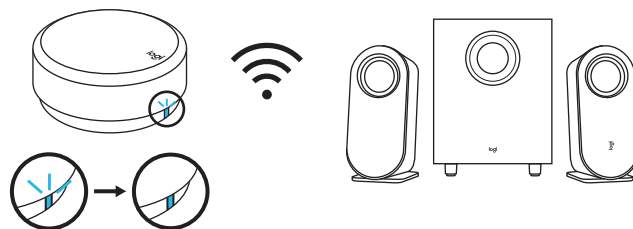
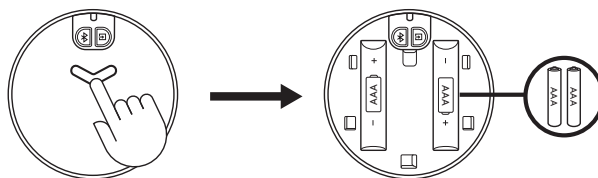
Apăsați lung și împingeți în jos pentru a deschide capacul din spate, puneți două baterii AAA în spațiul corespunzător.

Nu amestecați bateriile alcaline cu cele reincărcabile.

Nu amestecați baterii noi cu vechi.

Nu lăsați în produs bateriile neutilizate pe perioade lungi de timp.

Indicatorul LED va începe apoi să clipească cu lumină albastră. LED-ul va căpăta o lumină albastră constantă, odată ce butonul de control rotativ wireless este conectat cu succes la difuzor.



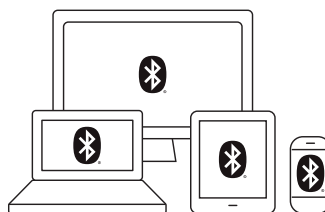
CONECTAREA LA SURSA AUDIO

LED-ul de pe butonul de control rotativ se va modifica corespunzător, în funcție de conexiune.

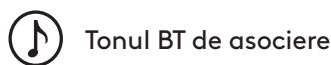
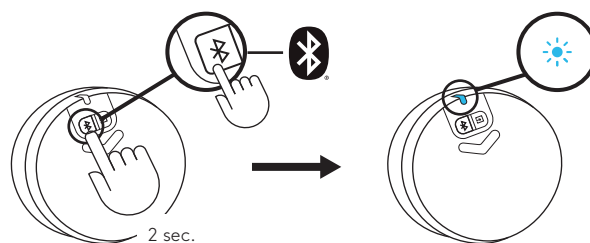
- LED-ul va căpăta culoarea albastră atunci când este conectat prin *Bluetooth*.
- LED-ul va căpăta culoarea violet atunci când este conectat prin mufa de 3,5 mm.
- LED-ul va deveni alb atunci când este conectat prin USB.

CONECTARE PRIN *BLUETOOTH*[®]

Asigurați-vă că *Bluetooth*[®] este activat pe dispozitivul sursă.

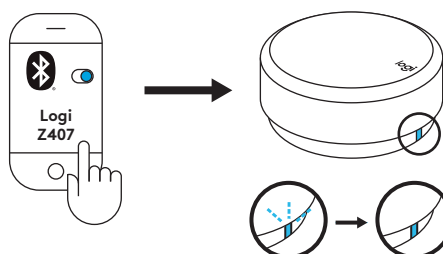


- Apăsați și țineți apăsat (timp de 2 secunde) butonul *Bluetooth*[®] din partea de jos a butonului rotativ pentru a activa modul de asociere.
- Indicatorul LED va clipi rapid. Veți auzi un sunet ca notificare de asociere.



Selectați și conectați-vă la „Logi Z407” din lista dvs. de dispozitive *Bluetooth*[®]. Veți auzi un ton de asociere realizată.

LED-ul va căpăta o lumină albastră constantă.

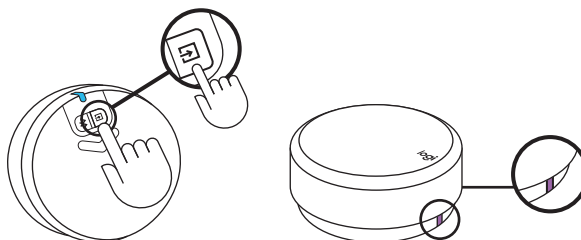
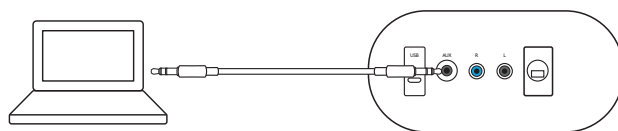


CONECTARE PRIN CABLUL DE 3,5 MM

Conectați unul dintre capetele cablului de 3,5 mm oferit la intrarea auxiliară de pe partea din spate a subwooferului.

Apoi, conectați celălalt capăt al cablului de 3,5 mm la mufa audio de 3,5 mm a dispozitivului dvs.

Conexiunea implicită este *Bluetooth*[®]. Pentru a reda folosind conexiunea de 3,5 mm, apăsați butonul de comutare de pe fir din partea din spate a butonului rotativ. Lumina LED-ului va căpăta culoarea violet.



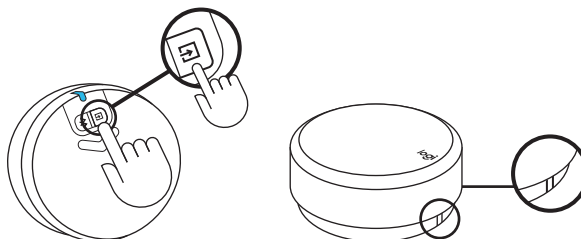
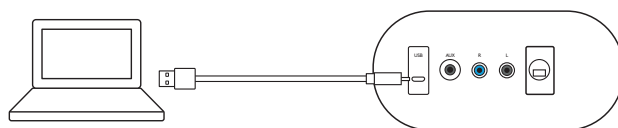
CONECTARE PRIN CABLUL USB

Conectați unul dintre capetele cablului USB la intrarea micro USB de pe partea din spate a subwooferului.

Apoi, conectați celălalt capăt al cablului USB la intrarea USB-A a dispozitivului dvs.

NOTĂ: Cablul USB nu este inclus în cutie, deci trebuie achiziționat separat.

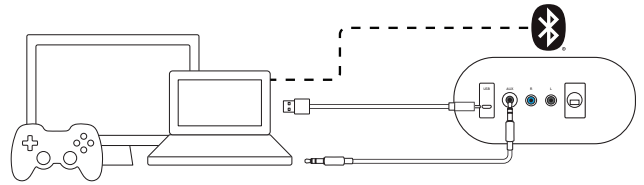
Conexiunea implicită este *Bluetooth*[®]. Pentru a reda folosind conexiunea USB, apăsați butonul de comutare de pe fir din partea din spate a butonului rotativ. Lumina LED-ului va deveni albă.



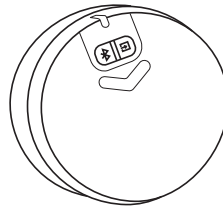
CONECTAREA LA TREI DISPOZITIVE SIMULTAN

Conectați-vă la maximum trei dispozitive în același timp folosind intrarea micro USB, intrarea de 3,5 mm de pe partea din spate a subwooferului și Bluetooth®.

La difuzoare, puteți asocia până la opt dispozitive sursă Bluetooth®.



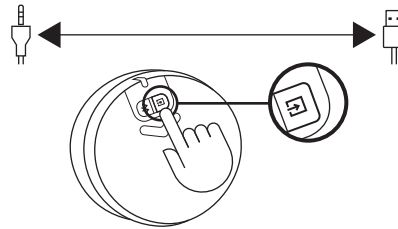
Pentru a comuta între surse audio cu fir sau wireless, apăsați butonul Bluetooth® și pe cel de comutare de pe fir din partea din spate a butonului de control rotativ wireless.



SCHIMBAȚI ÎNTRE DIFERITELE SURSE AUDIO

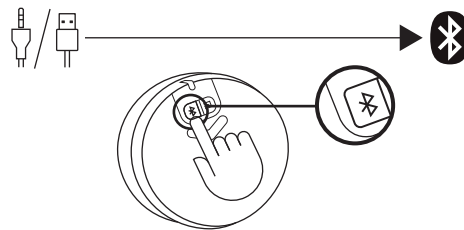
SCHIMBAȚI ÎNTRE DOUĂ DISPOZITIVE CONECTATE PRIN FIR

Pentru a schimba între dispozitivele conectate prin fir (3,5 mm și USB), apăsați butonul de comutare de pe fir din partea de jos a butonului rotativ. Culoarea luminii LED-ului se va schimba corespunzător.

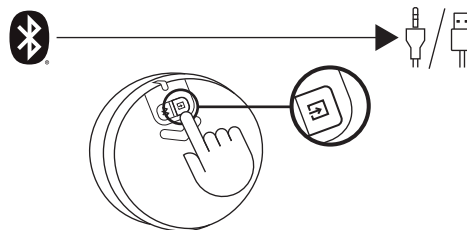


SCHIMBAȚI ÎNTRE DISPOZITIVE CONECTATE PRIN FIR ȘI CELE CONECTATE WIRELESS

Pentru a schimba între dispozitivele conectate prin fir și cele conectate wireless (Bluetooth®), apăsați butonul Bluetooth® din partea de jos a butonului rotativ.



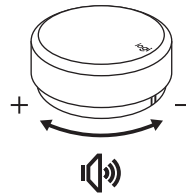
Pentru a schimba între dispozitivele conectate wireless și cele conectate prin fir, apăsați butonul de comutare de pe fir din partea de jos a butonului rotativ.



CONTROLAȚI CONȚINUTUL DVS. AUDIO

REGLAȚI VOLUMULUI

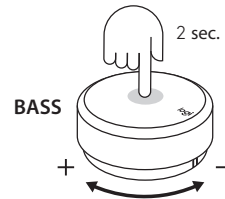
- Pentru a regla volumul difuzorului, rotiți butonul de control rotativ wireless în sensul acelor de ceasornic (în sens invers) pentru a crește (scădea) volumul.
- Atunci când atingeți nivelul MAXIM de volum, veți auzi un ton de notificare.




 Volumul maxim

AJUSTAREA BASSULUI

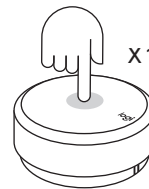
- Pentru a ajusta nivelul de bass, apăsați lung pe butonul rotativ timp de 2 secunde și intrați în modul de bass. Veți auzi un sunet de notificare. Rotiți în sensul acelor de ceasornic (în sens invers) pentru a crește (reduce) volumul bassului.
- Apăsați lung pe butonul rotativ timp de 2 secunde, pentru a ieși din modul de bass. Veți auzi un sunet de notificare de ieșire.
- Dacă nu ați ieșit din modul de bass după ajustarea bassului, sistemul va trece automat înapoi în modul de volum după 15 secunde de nefolosire a modului de bass.
- Veți auzi un sunet de notificare atunci când atingeți nivelul maxim sau minim de bass.



 Intrare în modul de bass
Ieșire din modul de bass
Volumul maxim de bass
Volum minim de bass

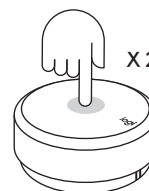
REDARE/PAUZĂ (MUT/SUNET)

- Apăsați o singură dată pe butonul rotativ pentru a reda/pune pauză (mut/sunet) conținutului dvs. audio.
- Opțiunile de Redare/pauză (Mut/sunet) vor fi activate doar când difuzorul este conectat prin *Bluetooth*® sau prin intrare USB (3,5 mm).



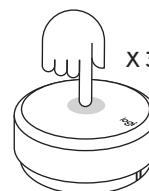
SĂRIRE

- Apăsați de două ori pe butonul rotativ pentru a sări piesa curentă.
- Opțiunea de Sărire va fi activată doar când difuzorul este conectat prin *Bluetooth*® sau prin intrare USB.



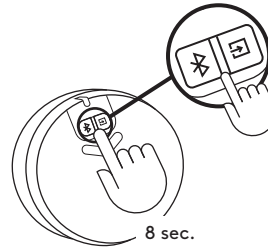
REDARE ÎNAPOI

- Apăsați de trei ori pe butonul rotativ pentru a repeta piesa.
- Opțiunea de Redare înapoi va fi activată doar când difuzorul este conectat prin *Bluetooth*® sau prin intrare USB.

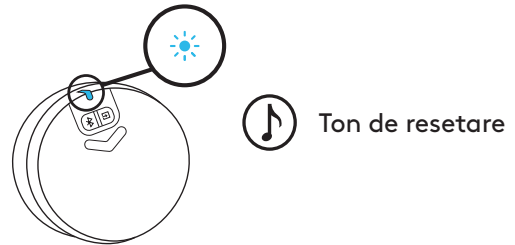


RESETAREA TUTUROR SETĂRILOR

Apăsați lung pe butonul *Bluetooth*[®] și pe cel de comutare de pe fir simultan timp de 8 secunde, pentru a reseta sistemul.



LED-ul va clipi de două ori rapid, apoi veți auzi un ton de resetare. După ce reșetați cu succes sistemul de difuzoare, LED-ul va căpăta și menține culoarea albastră.

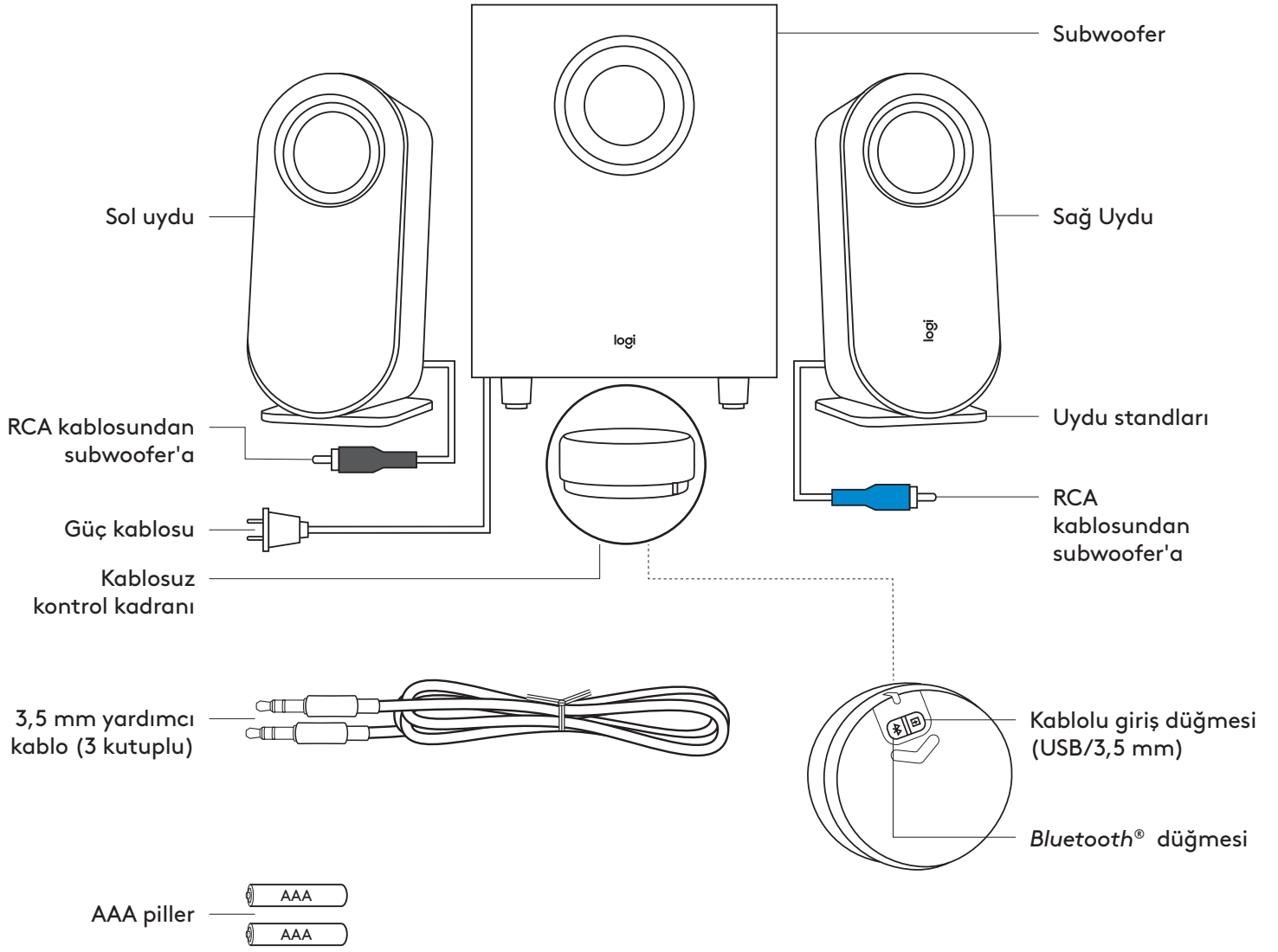


EXPERIENȚA BUTONULUI DE CONTROL ROTATIV

	Utilizare	Descriere	Stare LED	Culoare LED	Sonificare	Acțiuni	
1	Conexiune (Buton rotativ – Difuzor)	Conectat la difuzor implicit	Constant	Albastru			
2		Se așteaptă conexiunea la difuzor	Clipire lentă	Albastru			
3		Conexiunea la butonul rotativ a fost pierdută	Clipire lentă	Alb (USB)/ albastru (BT)/ violet (AUX)			
4		Un buton rotativ nou este conectat la difuzor	Constant	Albastru	V		
5	Conexiune (Difuzor – Dispozitiv)	Conectat/Funcționare normală	Constant	Alb (USB)/ albastru (BT)/ violet (AUX)		Apăsați lung pe butonul Bluetooth timp de 2 secunde.	
6		Asocierea prin Bluetooth cu un dispozitiv	Clipire rapidă	Albastru	V		
7		Bluetooth conectat	Constant	Albastru	V		
8		Bluetooth deconectat	Constant	Albastru	V		
9	Comenzi media	Redare/pauză	Constant	Alb (USB)/ albastru (BT)		O singură apăsare	
10		Mut/sunet		Violet (AUX)		O singură apăsare	
11		Redare înainte		Alb (USB)/ albastru (BT)		Două apăsări	
12		Redare înapoi (a piesei)		Alb (USB)/ albastru (BT)		Trei apăsări	
13	Comenzile de volum	Ajustarea volumului sistemului	Constant	Alb (USB)/ albastru (BT)/ violet (AUX)		Rotirea butonului rotativ	
14		Ajustarea volumului de bass				Apăsați lung timp de 2 secunde pentru a intra și ieși din modul de bass	
15		Volumul maxim				V	
16		Bassul maxim				V	
17	Sistem	Baterie descărcată	Constant	Roșu			
18		Baterie foarte descărcată	Clipsește rapid	Roșu			
19		Resetarea tuturor setărilor	Clipire rapidă → Constant aprins	Culoare stare → Albastru	V	Apăsați și țineți apăsat butonul de Bluetooth și pe cel de comutare de pe fir timp de 8 secunde.	

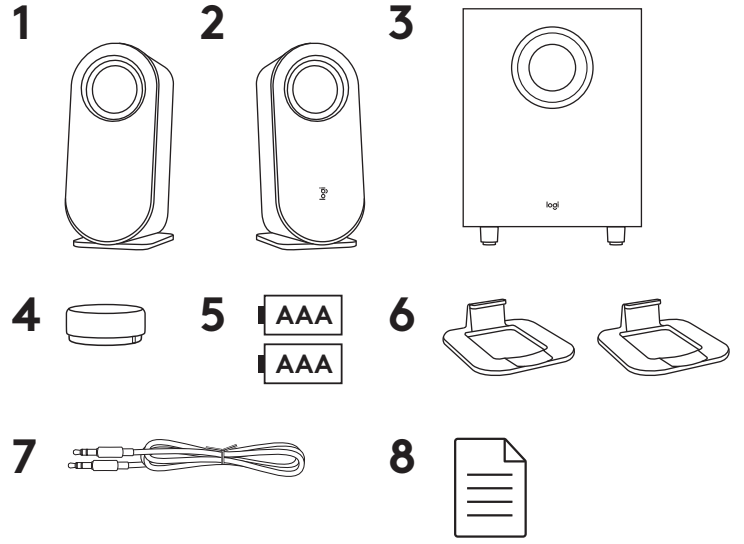
www.logitech.com/support/Z407

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



KUTU İÇERİĞİ

1. Sol uydu
2. Sağ Uydu
3. Subwoofer
4. Kablosuz kontrol kadranı
5. 2 AAA pil
6. Uydu standları
7. 3,5 mm kablo
8. Kullanıcı belgeleri

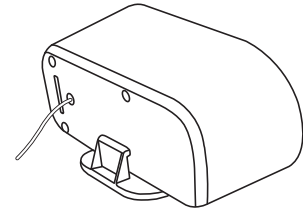


HOPARLÖRLERİ BAĞLAYIN

Standları her uyduya ayrı olarak yerleştirin. Tercihinize göre, hoparlörleri dikey veya yatay olarak yerleştirin. Standların hoparlörlere sıkı şekilde takıldığından emin olun.

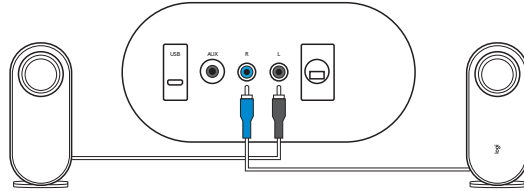


Dikey yerleştirme

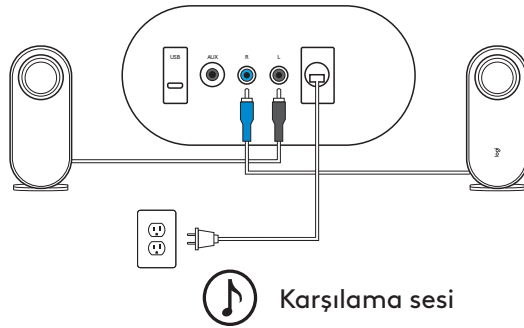


Yatay yerleştirme

- Sağ uydu hoparlör kablosunu mavi subwoofer jack'ına bağlayın.
- Sol uydu hoparlörü kablosunu gri subwoofer jack'ına bağlayın.



Güç kablosunu prize bağlayın.
Bir bildirim sesi duyarsınız.



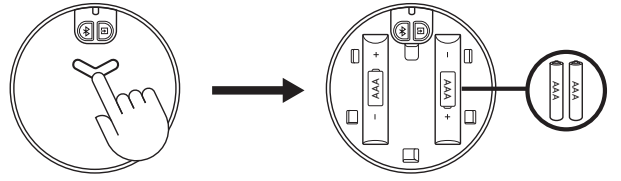
HOPARLÖRLERİ BAĞLAYIN (DEVAM)

Arka kapağı açmak için uzun basıp aşağı doğru itin, iki AAA pili yerine yerleştirin.

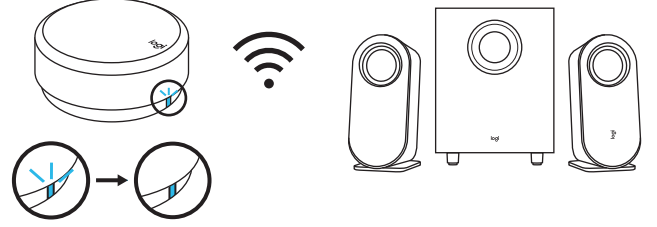
Alkalin pille şarj edilebilir pilleri birlikte kullanmayın.

Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.

Pillerinizi uzun süre boyunca kullanmadan ürün içinde bırakmayın.



LED ışığı mavi renkte hızla yanıp sönmeye başlar. Kablosuz kontrol kadranı hoparlöre başarılı bir şekilde bağlandığında LED mavi renkte sabit yanmaya başlar.



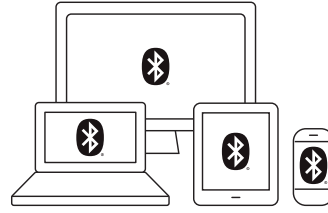
SES KAYNAĞINA BAĞLAYIN

Farklı bağlantı yapıldığında kontrol kadranındaki LED de ona göre yanar.

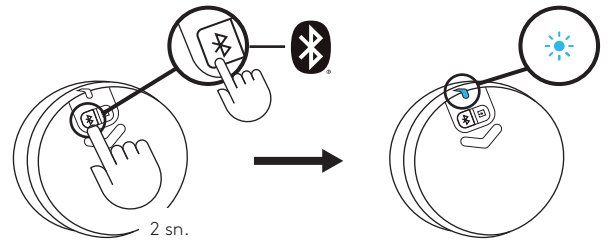
- Bluetooth ile bağlanıldığında LED mavi renkte yanar.
- 3,5 mm kablo ile bağlanıldığında LED mor renkte yanar.
- USB ile bağlanıldığında LED beyaz renkte yanar.

BLUETOOTH® İLE BAĞLANMA

Kaynak aygıtta Bluetooth®'un etkin olduğundan emin olun.



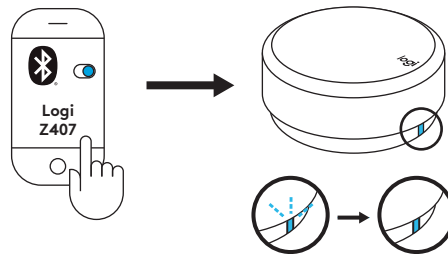
- Eşleştirme moduna geçmek için kadranın altındaki Bluetooth® düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- LED ışığı hızla şekilde yanıp sönmeye başlar. Bir eşleştirme sesi duyarsınız.



 BT eşleştirme sesi

Bluetooth® aygıt listenizde "Logi Z407"yi seçin ve bağlanın. Bir bağlantı sesi duyarsınız.

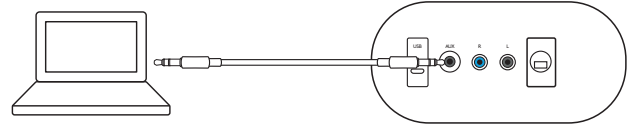
LED sabit şekilde mavi renkte yanar.



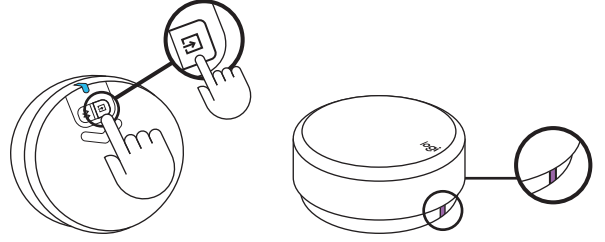
 BT bağlantı sesi

3,5MM KABLO İLE BAĞLANMA

Verilen 3,5 mm kablunun bir ucunu subwoofer'in arkasındaki AUX girişine bağlayın. Ardından kablunun diğer ucunu aygıtınızdaki 3,5 mm ses girişine takın.

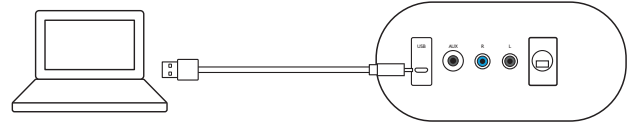


Varsayılan bağlantı *Bluetooth*[®]'tur. 3,5 mm bağlantı ile yürütmek için kadranın arkasındaki kablolu giriş düğmesine basın. LED ışığı mor renkte yanar.



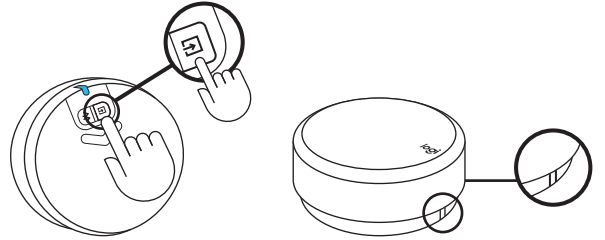
USB KABLOSU İLE BAĞLANMA

USB kablosunun bir ucunu subwoofer'in arkasındaki micro USB girişine bağlayın. Ardından kablunun diğer ucunu aygıtınızdaki USB-A girişine takın.



NOT: USB kablosu ürünle birlikte verilmez, ayrı olarak satın alınır.

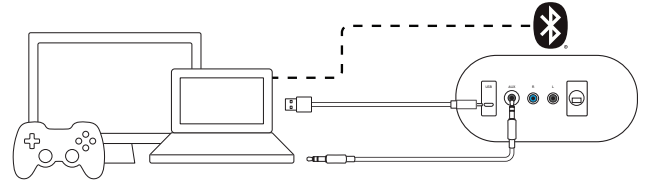
Varsayılan bağlantı *Bluetooth*[®]'tur. USB bağlantısı ile yürütmek için kadranın arkasındaki kablolu giriş düğmesine basın. LED ışığı beyaz renkte yanar.



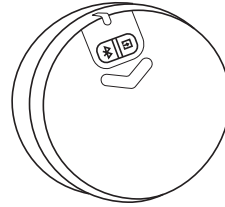
AYNI ANDA ÜÇ AYGIT BAĞLAYABİLİRSİNİZ

Micro USB girişini, subwoofer'ın arkasındaki 3,5 mm'lik girişi ve *Bluetooth*®'u kullanarak aynı anda üç aygıtı bağlayabilirsiniz.

Sekiz *Bluetooth*® özellikli kaynak aygıtı kadar eşleştirebilirsiniz.



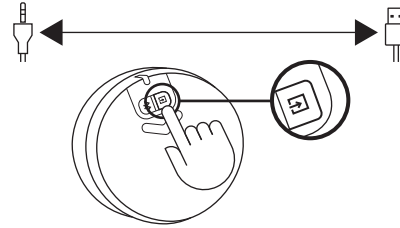
Kablolu ve kablosuz ses kaynakları arasında geçiş yapmak için *Bluetooth*® düğmesine ve kablosuz kontrol kadranının arkasındaki kablolu giriş düğmesine basın.



FARKLI SES KAYNAKLARI ARASINDA GEÇİŞ YAPMA

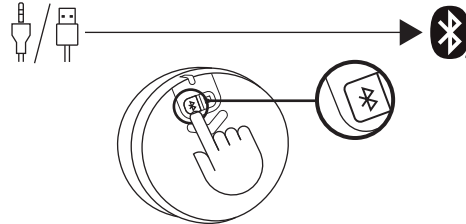
İKİ KABLOLU BAĞLANTI ARASINDA GEÇİŞ YAPMA

Kablolu bağlantı (3,5 mm) ve USB bağlantısı arasında geçiş yapmak için kadranın altındaki kablolu giriş düğmesine basın. LED rengi ona göre değişir.

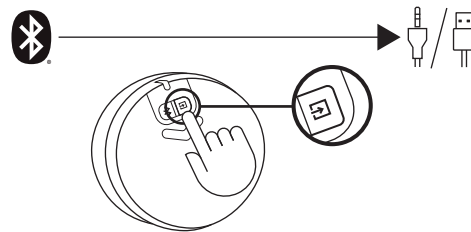


KABLOLU VE KABLOSUZ BAĞLANTI ARASINDA GEÇİŞ YAPMA

Kablolu bağlantıdan kablosuz bağlantıya (*Bluetooth*®) geçiş yapmak için kadranın arkasındaki *Bluetooth*® düğmesine basın.



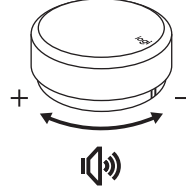
Kablosuz bağlantıdan kablolu bağlantıya geçiş yapmak için kadranın altındaki kablolu giriş düğmesine basın.



SES İÇERİĞİNİZİ KONTROL ETME

SESİ AYARLAYIN

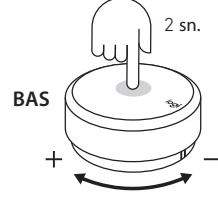
- Hoparlörün ses düzeyini ayarlamak istediğinizde, sesi artırmak için kablosuz kadran kontrolünü saat yönünde, azaltmak için saatin aksi yönünde çevirin.
- MAKSİMUM sese eriştiğinizde sesli bir bildirim duyarsınız.



Maksimum ses

BASI AYARLAMA

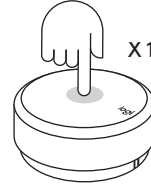
- Bas seviyesini ayarlamak için kadranı 2 saniye basılı tutarak bas moduna geçin, sesli bir bildirim duyarsınız. Bas seviyesini artırmak için saat yönünde, azaltmak için saatin aksi yönünde çevirin.
- Bas modundan çıkmak için 2 saniye basılı tutun, sesli bir bildirim duyarsınız.
- Bas seviyesini ayarladıktan sonra bas modundan çıkmadıysanız, sistem boştaki geçen 15 saniyenin ardından otomatik olarak ses moduna geçer.
- Maks. ve Min. bas seviyelerine ulaştığınızda bir bildirim sesi duyarsınız.



Bas moduna gir
Bas modundan çık
Maksimum bas seviyesi
Min. bas seviyesi

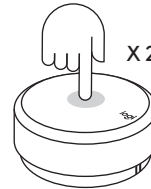
YÜRÜT/DURAKLAT (SESİ KAPAT/SESİ AÇ)

- Ses içeriğini yürütmek/duraklatmak (sesi kapatmak /sesi açmak) için kadrana bir kez basın.
- Yürütme/duraklatma (sesi kapatma/sesi açma) işlevi sadece hoparlör Bluetooth® veya USB girişi (3,5 mm) ile bağlandığında etkinleşir.



ATLA

- Geçerli parçayı atlamak için kadrana iki kez basın.
- Atlama işlevi sadece hoparlör Bluetooth® veya USB girişi ile bağlandığında etkinleşir.



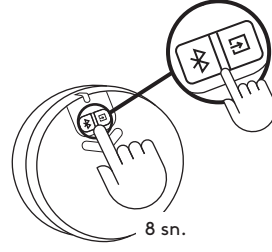
GERİ SAR

- Parçayı yeniden yürütmek için kadrana üç kez basın.
- Geriye alma işlevi sadece hoparlör Bluetooth® veya USB girişi ile bağlandığında etkinleşir.

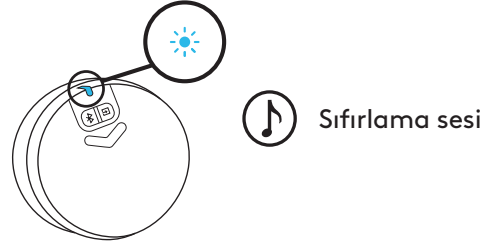


TÜM AYARLARI SIFIRLAMA

Sistemi sıfırlamak için *Bluetooth*[®] düğmesi ile kablolu giriş düğmesine aynı anda basarak 8 saniye basılı tutun.



LED iki defa hızlı şekilde yanıp söner, ardından bir sıfırlama sesi duyarsınız. Hoparlör sistemini başarıyla sıfırladıktan sonra LED sabit mavi renkte yanar.

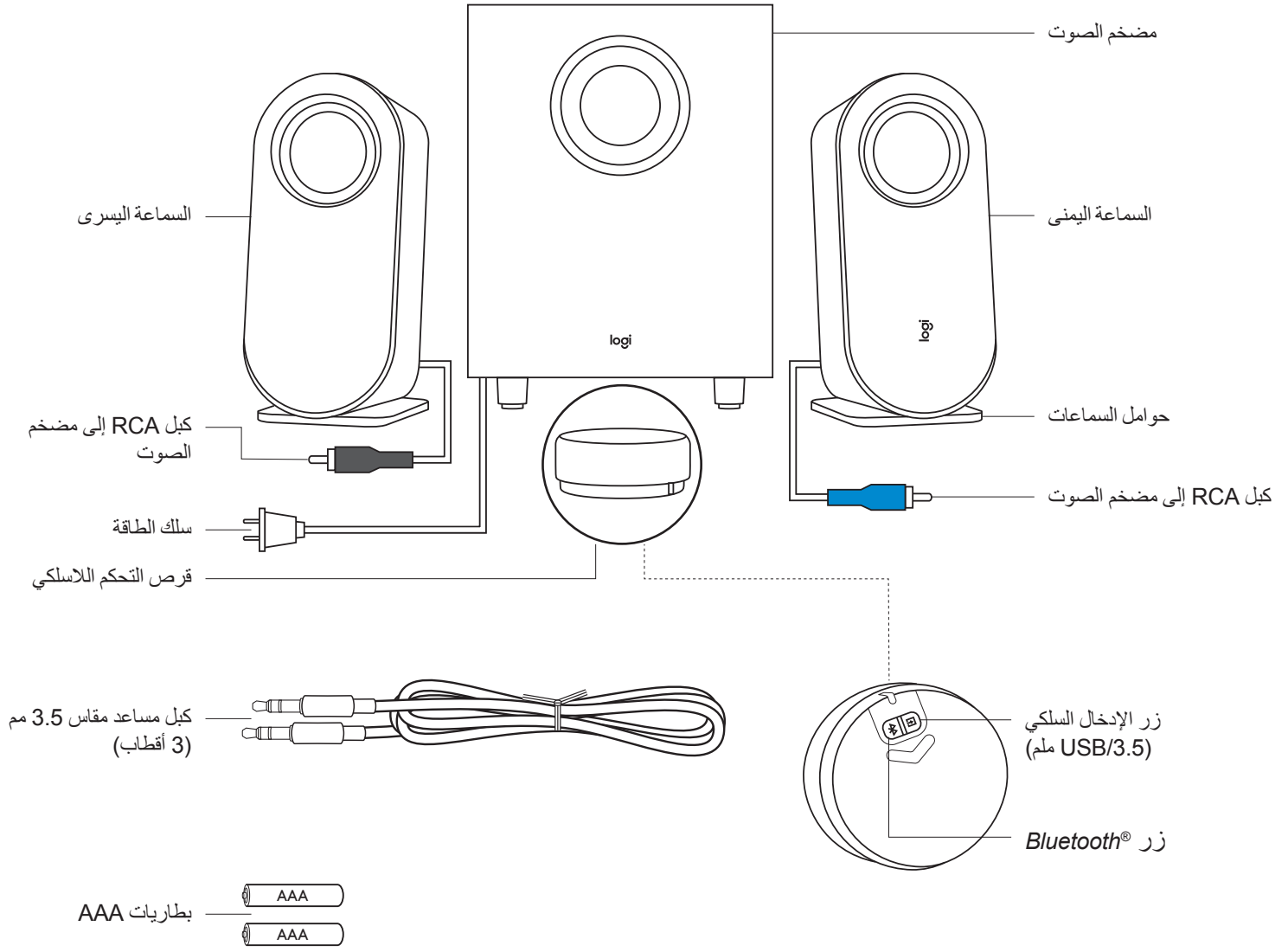


KONTROL KADRANI DENEYİMİ

	Kullanım	Açıklama	LED Durumu	LED Rengi	Sonifikasyon	Eylemler
1	Bağlantı (Kadran - Hoparlör)	Hoparlöre varsayılan yöntemle bağlı	Tek renk	Mavi		
2		Hoparlöre bağlantı yapılması bekleniyor	Yavaşça yanıp sönüyor	Mavi		
3		Kadran bağlantısı kesildi	Yavaşça yanıp sönüyor	Beyaz (USB) / Mavi (BT) / Mor (AUX)		
4		Yeni kadran hoparlöre bağlanıyor	Tek renk	Mavi	V	
5	Bağlantı (Hoparlör - Aygıt)	Bağlandı / Normal Çalışma	Tek renk	Beyaz (USB) / Mavi (BT) / Mor (AUX)		Bluetooth düğmesini 2 saniye basılı tutun.
6		Bluetooth aygıtla eşleştiriliyor	Hızlı şekilde yanıp sönüyor	Mavi	V	
7		Bluetooth bağlandı	Tek renk	Mavi	V	
8		Bluetooth bağlantısı kesildi	Tek renk	Mavi	V	
9	Medya denetimleri	Yürüt/Duraklat	Tek renk	Beyaz (USB) / Mavi (BT)		Bir kez bas
10		Sesi Kapat/ Sesi Aç		Mor (AUX)		Bir kez bas
11		Sonraki şarkı		Beyaz (USB) / Mavi (BT)		Çift bas
12		Geri Al (Geri git)		Beyaz (USB) / Mavi (BT)		Üç kez bas
13	Ses denetimleri	Sistem ses düzeyini ayarla	Tek renk	Beyaz (USB) / Mavi (BT) / Mor (AUX)		Kadranı çevir
14		Bas seviyesini ayarla				Bas moduna girmek ve bu moddan çıkmak için 2 saniye basılı tutun
15		Maksimum ses				V
16		Maksimum bas seviyesi				V
17	Sistem	Düşük Pil Düzeyi	Tek renk	Kırmızı		
18		Pil gücü çok düşük	Hızlı şekilde yanıp sönüyor	Kırmızı		
19		Tüm ayarları sıfırla	Hızlı şekilde yanıp sönüyor → Sabit	Durum rengi → Mavi	V	BT ve kablolu giriş düğmesini 8 saniye basılı tutun.

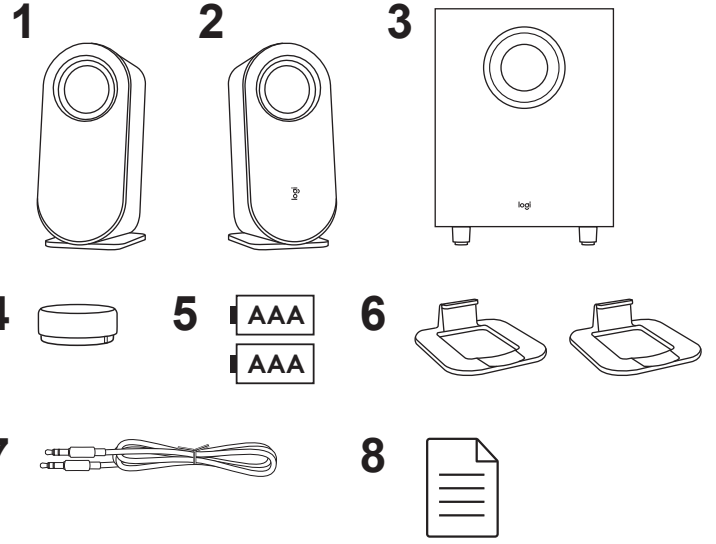
www.logitech.com/support/Z407

تعرف على المنتج



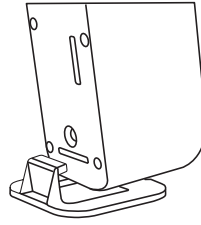
محتويات العبوة

1. السماعة اليسرى
2. السماعة اليمنى
3. مضخم الصوت
4. قرص التحكم اللاسلكي
5. بطاريتان AAA
6. حوامل السماعات
7. كبل مقاس 3.5 مم
8. وثائق المستخدم

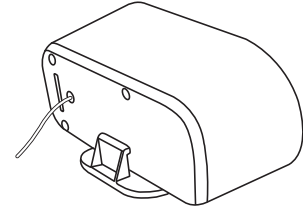


توصيل السماعات

ضع الحوامل أسفل كل سماعة بشكل منفصل. ضع السماعات بشكل رأسي أو أفقي كما هو موضح بالشكل المرجعي. تأكد أن الحوامل ملاصقة تمامًا للسماعات.

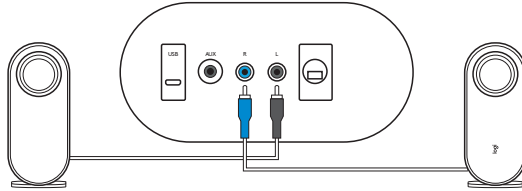


الوضعية الرأسية

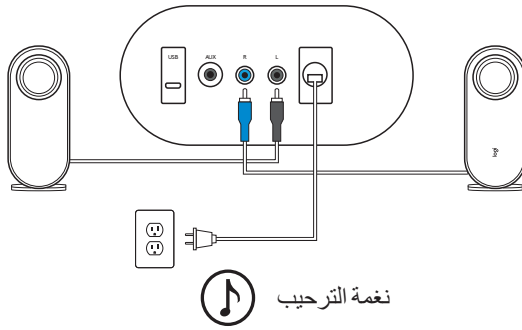


الوضعية الأفقية

- قم بتوصيل كبل السماعة اليمنى بمقبس مضخم الصوت الأزرق.
- قم بتوصيل كبل السماعة اليسرى بمقبس مضخم الصوت الرمادي.



قم بتوصيل سلك الطاقة بأخذ كهربائي. ستسمع صوت الترحيب.



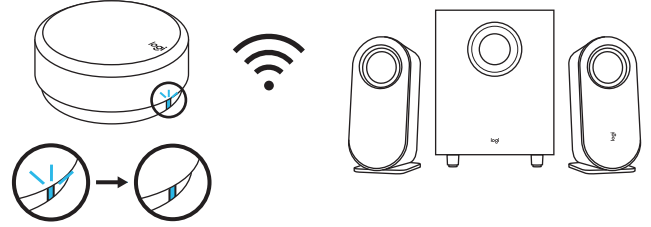
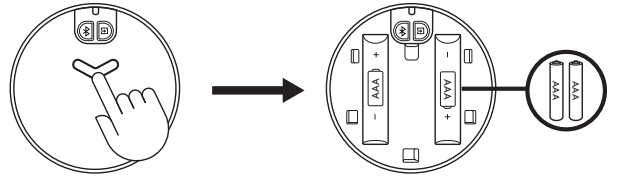
نغمة الترحيب

توصيل السماعات (تكملة)

اضغط بشكل مطول وادفع للأسفل لفتح الغطاء الخلفي، ضع البطاريتين AAA بالمكان المخصص لهما.

تجنب استخدام بطارية قلووية مع بطارية قابلة للشحن.
تجنب استخدام بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.
لا تترك البطاريات غير مستخدمة داخل المنتج لفترات زمنية طويلة.

سيومض مؤشر LED باللون الأزرق. بمجرد التوصيل الناجح لقرص التحكم اللاسلكي بالسماعة، سيتحول مؤشر LED للإضاءة بشكل ثابت باللون الأزرق.



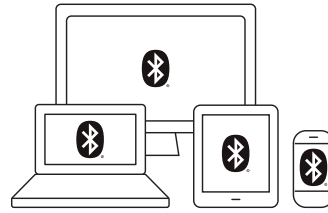
التوصيل بمصدر الصوت

سيتم تغيير مؤشر LED بقرص التحكم اللاسلكي بما يتلاءم مع الحالة عند التوصيل بنمط توصيل مختلف.

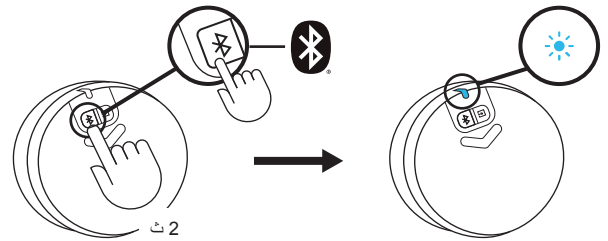
- سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأزرق عند التوصيل عبر *Bluetooth*.
- سيتحول مؤشر LED إلى اللون البنفسجي عند التوصيل بكبل مقاس 3.5 مم.
- سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأبيض عند التوصيل بكبل USB.

التوصيل عبر *BLUETOOTH*

تأكد من تنشيط *Bluetooth* بجهاز المصدر.



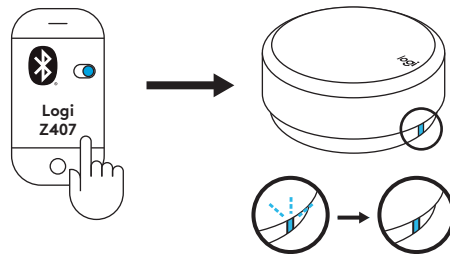
- اضغط مع الاستمرار (2 ثانية) على زر *Bluetooth* بالجزء السفلي للقرص لتنشيط وضع الإقران.
- سيومض مؤشر LED بسرعة. ستسمع صوت الإقران.



صوت إقران البلوتوث BT

اختر وقم بالتوصيل بجهاز "Logi Z407" بقائمة جهاز *Bluetooth*. ستسمع نغمة التوصيل.

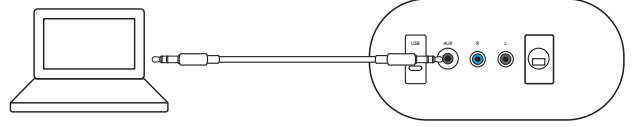
سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأزرق بشكل ثابت.



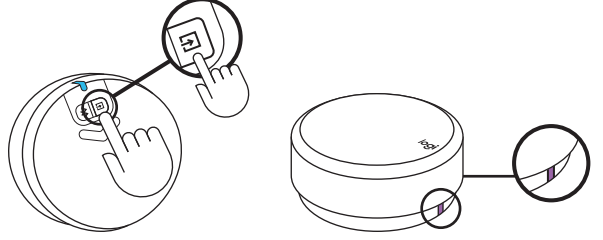
صوت توصيل البلوتوث BT

التوصيل عبر كبل 3.5 مم

صل أحد طرفي الكبل المرفق بمقاس 3.5 مم بمنفذ الدخل المساعد الموجود في الجانب الخلفي من مضخم الصوت.
ثم قم بتوصيل الطرف الآخر للكبل بمقياس الصوت مقاس 3.5 مم الموجود في جهازك.

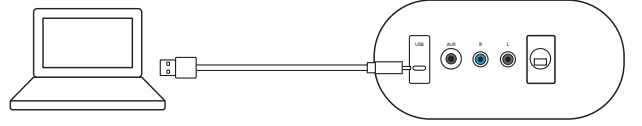


نمط التوصيل الافتراضي هو *Bluetooth*. للتشغيل عبر نمط التوصيل بكبل 3.5 مم، اضغط على زر الإدخال السلبي بالجانب الخلفي للقرص. سيتحول مؤشر LED للون البنفسجي.



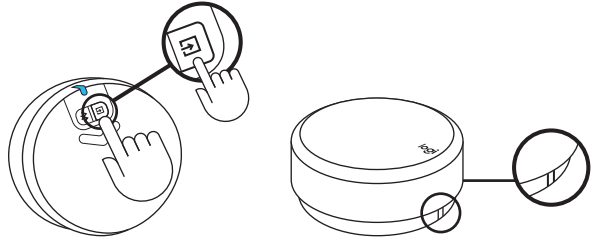
التوصيل عبر كبل USB

صل أحد طرفي كبل USB بمنفذ دخل USB ميكرو. الموجود في الجانب الخلفي من مضخم الصوت.
ثم قم بتوصيل الطرف الآخر للكبل بمنفذ دخل USB-A الموجود في جهازك.



ملاحظة: كبل USB غير متضمن في العلبة ويجب شراؤه بشكل منفصل.

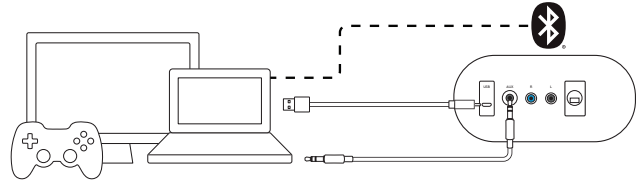
نمط التوصيل الافتراضي هو *Bluetooth*. للتشغيل عبر نمط التوصيل USB، اضغط على زر الإدخال السلبي بالجانب الخلفي للقرص. سيتحول مؤشر LED للون الأبيض.



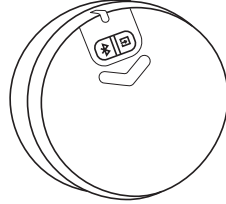
التوصيل بثلاثة أجهزة في وقت واحد

قم بتوصيل ما يصل إلى ثلاثة أجهزة في نفس الوقت عبر منفذ دخل USB ميكرو، منفذ دخل الكبل 3.5 مم بالجانب الخلفي لمضخم الصوت و *Bluetooth*®.

يمكنك إقران ما يصل إلى ثمانية من أجهزة *Bluetooth*® المصدر بسماعاتك.



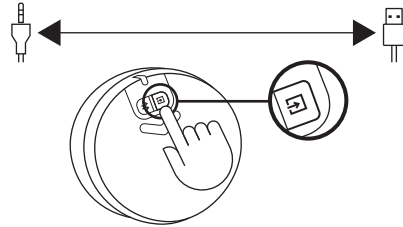
للتبديل بين مصادر الصوت السلكية واللاسلكية، اضغط على زر *Bluetooth*® و زر الإدخال السلكي بالجانب الخلفي لقرص التحكم اللاسلكي.



التنقل بين مصادر الصوت المختلفة

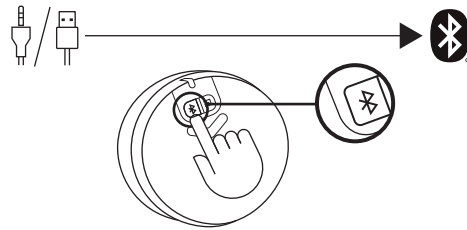
التنقل بين نمطي توصيل مختلفين

للتبديل بين نمطي الاتصال السلكي (3.5 مم و USB)، اضغط على زر الإدخال السلكي بالجانب الخلفي للقرص. سيتحول لون مؤشر LED حسب الحالة.

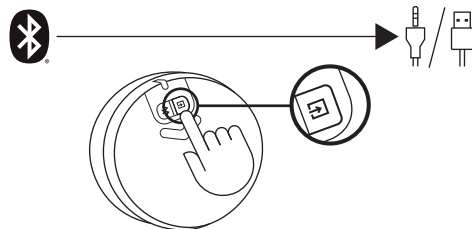


التنقل بين نمط التوصيل السلكي واللاسلكي

للتنقل من التوصيل السلكي للتوصيل اللاسلكي (*Bluetooth*®)، اضغط على الزر *Bluetooth*® بالجزء السفلي للقرص.



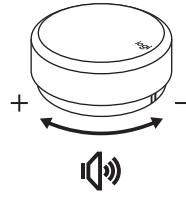
للتبديل من الاتصال اللاسلكي إلى الاتصال السلكي، اضغط على زر الإدخال السلكي في الجزء السفلي من القرص.



التحكم في المحتوى الصوتي

ضبط مستوى الصوت

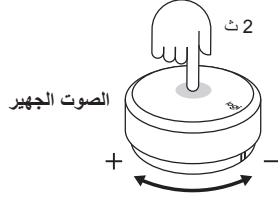
- لضبط مستوى صوت السماعة، أدر قرص التحكم اللاسلكي في اتجاه عقارب الساعة (عكس اتجاه عقارب الساعة) لزيادة (خفض) مستوى الصوت.
- عند الوصول إلى مستوى الصوت الأقصى، ستسمع نغمة تنبيه.



مستوى الصوت الأقصى

ضبط الجهير

- لضبط مستوى الجهير، اضغط بشكل مطول على القرص لمدة ثانيتين وادخل إلى وضع الجهير، ستسمع صوت تنبيه. أدر في اتجاه عقارب الساعة (عكس اتجاه عقارب الساعة) لرفع (خفض) مستوى صوت الجهير.
- اضغط بشكل مطول لمدة ثانيتين للخروج من وضع الجهير، ستسمع صوت تنبيه للخروج.
- إذا لم تخرج من وضع الجهير بعد ضبط الجهير، سيقوم النظام تلقائيًا بالرجوع إلى وضع مستوى الصوت بعد ١٥ ثانية من عدم الاستخدام.
- ستسمع صوت إشعار عندما تصل إلى مستوى صوت الجهير الأقصى والأدنى.



الدخول إلى وضع الجهير

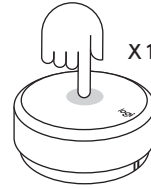
الخروج من وضع الجهير

مستوى صوت الجهير الأقصى

مستوى صوت الجهير الأدنى

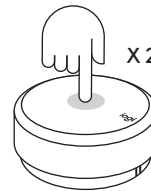
التشغيل / الإيقاف المؤقت (كتم الصوت/تشغيل الصوت)

- اضغط مرة واحدة على القرص للتشغيل/الإيقاف المؤقت (كتم الصوت/تشغيل الصوت) للمحتوى الصوتي الخاص بك.
- سيتم تنشيط خاصية التشغيل / الإيقاف المؤقت (كتم الصوت/تشغيل الصوت) فقط عند توصيل السماعة عبر Bluetooth® أو منافذ دخل (م 3.5) USB.



التجاوز

- اضغط مرتين على القرص لتجاوز الأغنية الحالية.
- سيتم تنشيط خاصية التجاوز فقط عند توصيل السماعة عبر Bluetooth® أو منافذ مدخل USB.



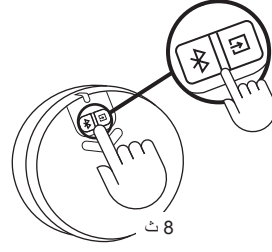
الإرجاع

- اضغط ثلاثة مرات على القرص لإعادة تشغيل الأغنية.
- سيتم تنشيط خاصية الإرجاع فقط عند توصيل السماعة عبر Bluetooth® أو منافذ مدخل USB.



إعادة ضبط كل الإعدادات

اضغط مع الاستمرار على زر **Bluetooth** و زر الإدخال السلبي في الوقت نفسه لمدة 8 ثوانٍ لإعادة ضبط النظام.



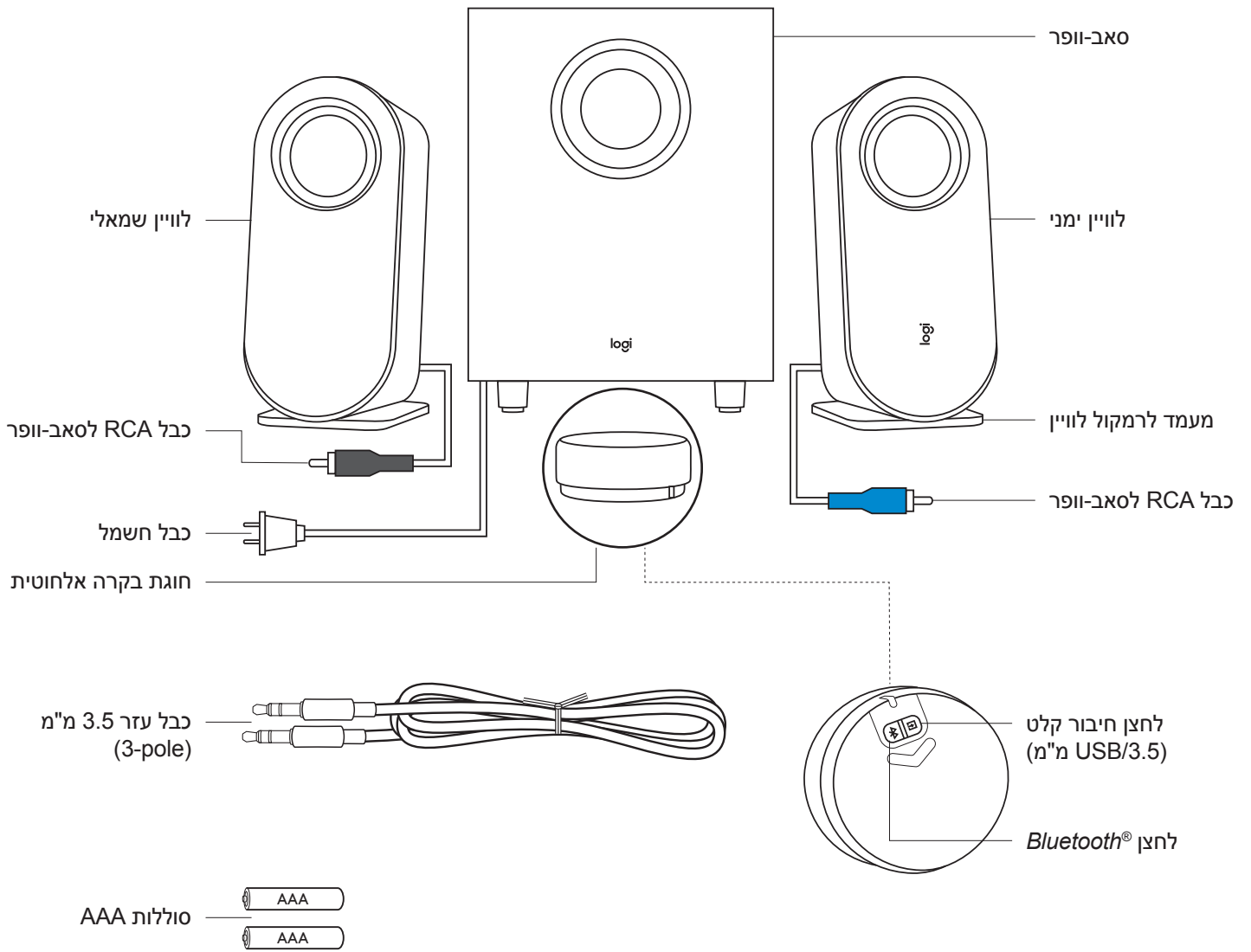
سيبدأ مؤشر LED في الوميض السريع مرتين ثم ستسمع نغمة إعادة الضبط. سيتحول مؤشر LED إلى اللون الأزرق بعد إعادة ضبط نظام السماعات بنجاح.



الإجراءات	الصوتنة	لون مؤشر LED	حالة مؤشر LED	الوصف	الاستخدام	
		أزرق	ثابت	موصل افتراضياً بالسماعة	التوصيل (القرص - السماعة)	1
		أزرق	يوميض ببطء	الانتظار للتوصيل بالسماعة		2
		أبيض (USB) / أزرق (BT) / بنفسجي (AUX)	يوميض ببطء	تم فقد الاتصال		3
	V	أزرق	ثابت	قرص جديد يتصل بالسماعة		4
		أبيض (USB) / أزرق (BT) / بنفسجي (AUX)	ثابت	متصل / تشغيل عادي	التوصيل (السماعة - الجهاز)	5
اضغط بشكل مطول على الزر <i>Bluetooth</i> لمدة ثانيتين.	V	أزرق	يوميض بسرعة	الإقران عبر <i>Bluetooth</i> بالجهاز		6
	V	أزرق	ثابت	<i>Bluetooth</i> متصل		7
	V	أزرق	ثابت	<i>Bluetooth</i> غير متصل	8	
ضغطة واحدة		أبيض (USB) / أزرق (BT)	ثابت	تشغيل / إيقاف مؤقت	عناصر التحكم في الوسائط	9
ضغطة واحدة		بنفسجي (AUX)		كتم الصوت / تشغيل الصوت		10
ضغطتان		أبيض (USB) / أزرق (BT)		تقديم الأغنية		11
ثلاث ضغطات		أبيض (USB) / أزرق (BT)		(الإرجاع) (إرجاع الأغنية)		12
أدر القرص		أبيض (USB) / أزرق (BT) / بنفسجي (AUX)	ثابت	ضبط مستوى صوت النظام	مفاتيح التحكم في مستوى الصوت	13
اضغط بشكل مطول لمدة ثانيتين للدخول والخروج من وضع الجهيير				ضبط مستوى صوت الجهيير		14
	V			مستوى الصوت الأقصى		15
	V			مستوى الجهيير الأقصى		16
		أحمر	ثابت	انخفاض شحنة البطارية	النظام	17
		أحمر	يوميض بسرعة	الانخفاض البالغ لشحنة البطارية		18
اضغط مع الاستمرار على زر BT و زر الإدخال السلبي لمدة 8 ثوانٍ.	V	لون الحالة → أزرق	يوميض بسرعة → ثابت	إعادة ضبط كل الإعدادات		19

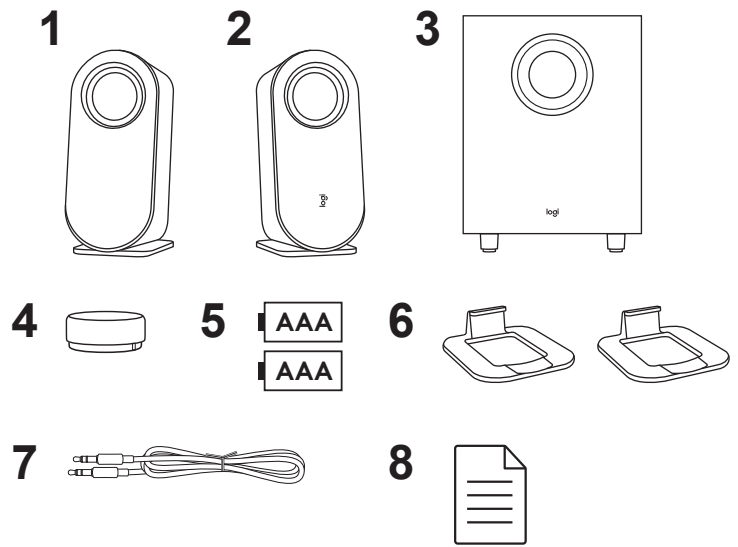
www.logitech.com/support/Z407

הכר את המוצר



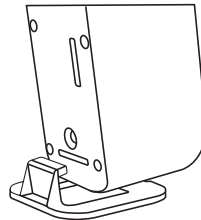
תכולת המארז

1. לווין שמאלי
2. לווין ימני
3. סאב-וופר
4. חוגת בקרה אלחוטית
5. 2 סוללות AAA
6. מעמד לרמקול לווין
7. כבל 3.5 מ"מ
8. תיעוד למשתמש

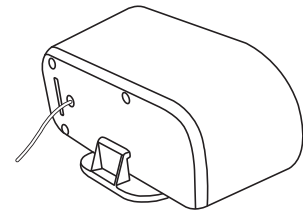


חיבור הרמקולים

יש למקם את המעמד של כל לווין בנפרד. ניתן להעמיד את הרמקולים בצורה אנכית או אופקית לפי בחירה. יש לוודא שהרמקולים נתמכים היטב על-ידי המעמד.

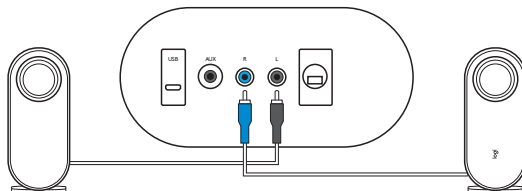


מיקום אנכי

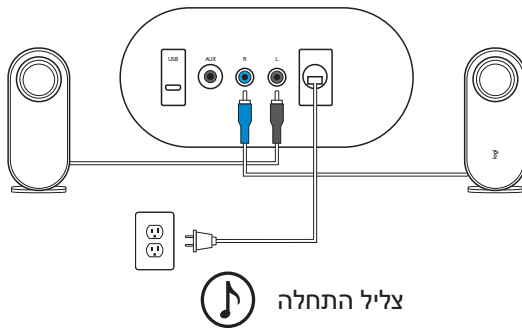


מיקום אופקי

- חבר את כבל הלווין הימני לשקע הסאב-וופר הכחול.
- חבר את כבל הלווין השמאלי לשקע הסאב-וופר האפור.



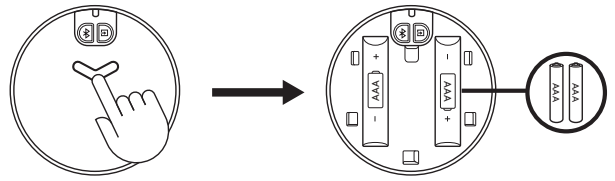
חבר את חוט החשמל לשקע חשמל.
צליל התראת התחלה יישמע ברמקול.



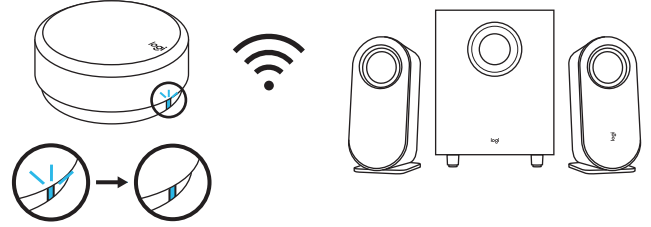
חיבור הרמקולים (המשך)

לחץ ודחוף מטה כדי לפתוח את המכסה האחורי, הכנס את שתי סוללות ה-AAA למקום המיועד להן.

אין לערבב בשימוש בין סוללת אלקליין לסוללה נטענת.
אין לערבב בשימוש בין סוללות חדשות וישנות.
אין להשאיר סוללות במוצר לא בשימוש לתקופות ארוכות.



נורית LED כחולה תתחיל להבהב. ברגע שחוגת הבקרה האלחוטית תתחבר בהצלחה לרמקול, נורית ה-LED הכחולה תידלק קבוע.



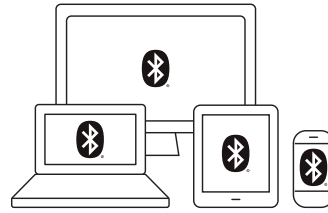
חיבור למקור שמע

הנורית בחוגת הבקרה תשתנה בהתאם לסוג החיבור שבו נעשה שימוש.

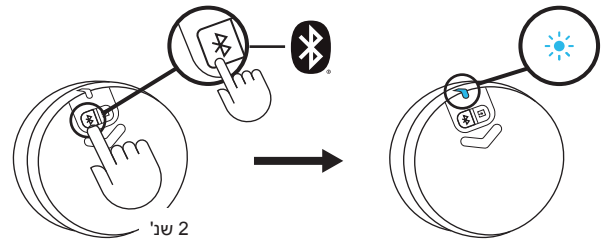
- אם נעשה שימוש בחיבור Bluetooth® הנורית תהיה כחולה.
- אם נעשה שימוש בכבל 3.5 מ"מ הנורית תהיה סגולה.
- אם נעשה שימוש בחיבור USB הנורית תהיה לבנה.

חיבור באמצעות BLUETOOTH®

יש לוודא שה-Bluetooth® מופעל בהתקן המקור.

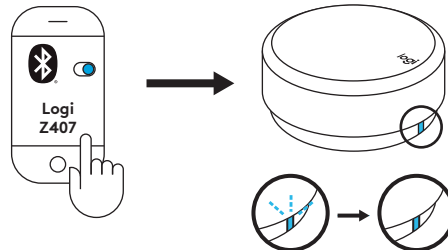


- לחץ והחזק את לחצן ה-Bluetooth® בתחתית החוגה (למשך 2 שני') כדי להפעיל מצב צימוד.
- נורית ה-LED תהבהב במהירות. הרמקולים ישמיעו צליל צימוד.



צליל צימוד BT

ברשימת מכשירי ה-Bluetooth®, בחר להתחבר ל-"Logi Z407". יישמע צליל חיבור.

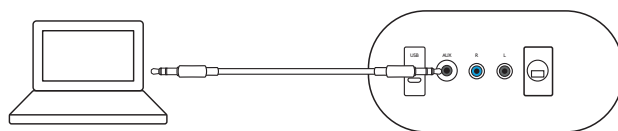


צליל חיבור BT

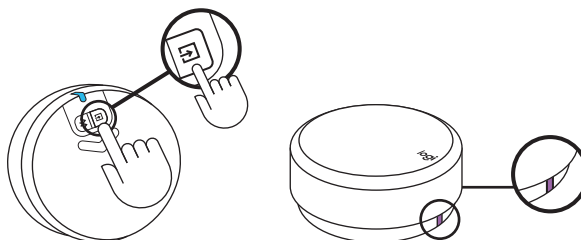
נורית ה-LED תהפוך לתאורה כחולה קבועה.

חיבור באמצעות כבל 3.5 מ"מ

חבר קצה אחד של כבל 3.5 מ"מ המסופק לכניסת העזר בגב הסאב-וופר. לאחר מכן, חבר את הקצה השני של הכבל לשקע השמע 3.5 מ"מ במכשיר.

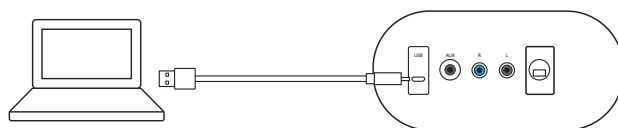


צורת החיבור המוגדרת כברירת מחדל היא Bluetooth®. להפעלת קישוריות 3.5 מ"מ, יש ללחוץ על לחצן חיבור קלט שבגב החוּגה. נורית ה-LED תהיה סגולה כעת.



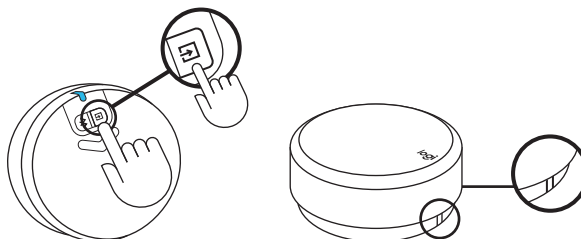
חיבור באמצעות כבל USB

חבר את קצהו האחד של כבל ה-USB לשקע ה-Micro USB שבגב הסאב-וופר. לאחר מכן, חבר את הקצה השני של הכבל לשקע ה-USB-A במכשירך.



הערה: כבל ה-USB אינו כלול בקופסה ויש לרכוש אותו בנפרד.

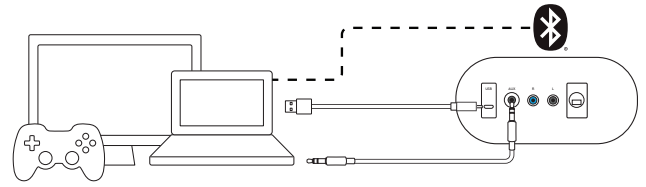
צורת החיבור המוגדרת כברירת מחדל היא Bluetooth®. להפעלת קישוריות USB, יש ללחוץ על לחצן חיבור קלט שבגב החוּגה. נורית ה-LED תהיה לבנה כעת.



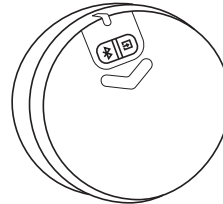
חיבור לשלושה מכשירים בו-זמנית

ניתן לחבר עד שלושה מכשירים בו-זמנית דרך שקע ה-micro USB, שקע ה-3.5 מ"מ בגב הסאב-וופר וה-Bluetooth®.

ניתן לבצע צימוד בין הרמקולים לבין עד שמונה מכשירי מקור Bluetooth®.



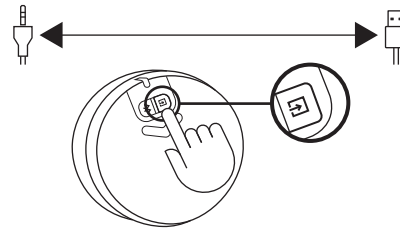
כדי לעבור בין מקורות שמע קוויים ואלחוטיים, יש ללחוץ על לחצן ה-Bluetooth® ועל לחצן חיבור קלט שבגב חוגת הבקרה האלחוטית.



מעבר בין מקורות שמע שונים

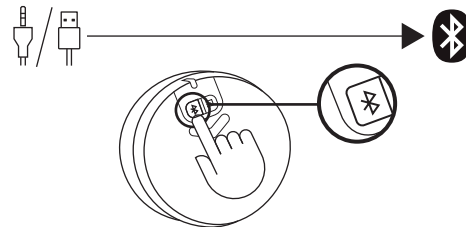
מעבר בין שני חיבורים קוויים

על מנת לעבור בין חיבורים קוויים (3.5 מ"מ ו-USB), יש ללחוץ על לחצן חיבור קלט בתחתית החוגה. צבע נורית ה-LED ישתנה בהתאם.

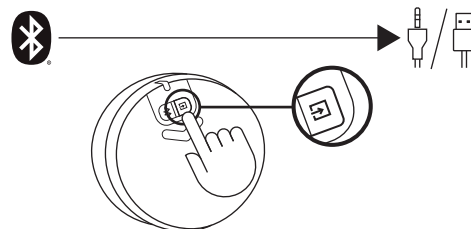


מעבר בין חיבור קווי ואלחוטי

על מנת לעבור מחיבור קווי לחיבור אלחוטי (Bluetooth®), יש ללחוץ על לחצן ה-Bluetooth® בתחתית החוגה.

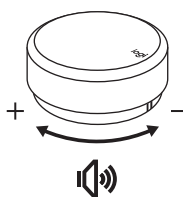


על מנת לעבור מחיבור אלחוטי לחיבור קווי יש ללחוץ על לחצן בורר המקור בתחתית החוגה.



כיוון עוצמת הקול

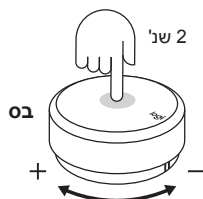
- על מנת לכוון את עוצמת הקול של הרמקול יש לסובב את חוגת הבקרה האלחוטית עם כיוון השעון (או נגד כיוון השעון) כדי להגביר (או להחליש) את עוצמת הקול.
- כשמגיעים לעוצמת הקול המרבית נשמע צליל התראה.



עוצמת קול מרבית

כיוון הבס

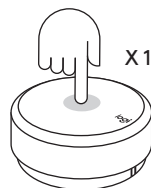
- על מנת לכוון את רמת הבס יש להיכנס למצב בס בלחיצה ארוכה על החוגה (2 שניות) עד להישמע צליל התראה. כעת יש לסובב את החוגה עם כיוון השעון (או נגד כיוון השעון) כדי להגביר (או להחליש) את רמת הבס.
- כדי לצאת ממצב בס יש ללחוץ לחיצה ארוכה (2 שניות) עד להישמע צליל התראת יציאה.
- אם לא יצאת ממצב בס לאחר כיוון רמת הבס, המערכת תעבור אוטומטית חזרה למצב עוצמת קול כעבור 15 שניות של חוסר שימוש.
- כשמגיעים לעוצמת הבס המרבית והמינימלית נשמע צליל התראה.



כניסה למצב בס
יציאה ממצב בס
עוצמת בס מרבית
עוצמת בס מינימלית

הפעלה / השהיה (השתקה / ביטול השתקה)

- לחץ על החוגה פעם אחת כדי להפעיל/להשהות (להשתיק/לבטל השתקה) את השמע.
- הפעלה/השהיה (השתקה/ביטול השתקה) תופעל רק כשהרמקול מחובר דרך Bluetooth® או קלט USB (3.5 מ"מ).



דילוג

- לחץ על החוגה פעמיים כדי לדלג על הרצועה הנוכחית.
- דילוג יתאפשר רק כשהרמקול מחובר דרך Bluetooth® או קלט USB.



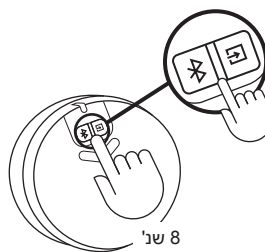
הרצה לאחור

- לחץ על החוגה שלוש פעמים כדי להפעיל מחדש את רצועת השמעה.
- הרצה לאחור תתאפשר רק כשהרמקול מחובר דרך Bluetooth® או קלט USB.

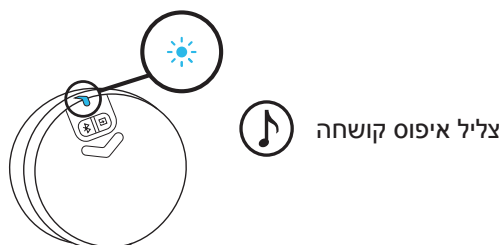


איפוס כל ההגדרות

כדי לאפס את המערכת, לחץ בו-זמנית על לחצן ה-Bluetooth® ועל לחצן חיבור קלט במשך 8 שניות.



נורית ה-LED תתחיל להבהב במהירות פעמיים ולאחר מכן יישמע צליל איפוס. נורית ה-LED תהפוך לכחול קבוע לאחר איפוס מוצלח של מערכת הרמקולים.



פעולות	צליל חיווי	צבע נורית LED	מצב נורית LED	תיאור	שימוש		
		כחול	קבוע	חיבור לרמקול כברירת מחדל	חיבור (חוגה - רמקול)	1	
		כחול	הבהוב איטי	ממתין לחיבור לרמקול		2	
		לבן (USB) / כחול (BT) / סגול (AUX)	הבהוב איטי	קישור חיוג אבד		3	
	✓	כחול	קבוע	חיבור חוגה חדשה לרמקול		4	
		לבן (USB) / כחול (BT) / סגול (AUX)	קבוע	מחובר / הפעלה רגילה	חיבור (רמקול - מכשיר)	5	
לחיצה ארוכה (2 שני') על לחצן ה-Bluetooth	✓	כחול	הבהוב מהיר	צימוד Bluetooth למכשיר		6	
	✓	כחול	קבוע	Bluetooth מחובר		7	
	✓	כחול	קבוע	Bluetooth מנותק		8	
לחיצה אחת		לבן (USB) / כחול (BT)	קבוע	הפעלה/השהיה	בקורות מדיה	9	
לחיצה אחת		סגול (AUX)		השתקה / ביטול השתקה		10	
לחיצה כפולה		לבן (USB) / כחול (BT)		הרצועה הבאה		11	
שלוש לחיצות		לבן (USB) / כחול (BT)		חזרה (הרצה לאחור)		12	
סיבוב החוגה		לבן (USB) / כחול (BT) / סגול (AUX)	קבוע	כיוון עוצמת קול של המערכת	בקורות עוצמת קול	13	
לחיצה ארוכה (2 שניות) לכניסה ויציאה ממצב בס				כיוון עוצמת הבס		14	
				✓		עוצמת קול מרבית	15
				✓		עוצמת בס מרבית	16
		אור אדום	קבוע	סוללה חלשה	מערכת	17	
		אור אדום	הבהוב מהיר	סוללה חלשה מאוד		18	
לחיצה ממושכת (8 שני') על לחצן BT ולחצן חיבור קלט.	✓	צבע מצב ← כחול	הבהוב מהיר ← קבוע	איפוס כל ההגדרות		19	

www.logitech.com/support/Z407